大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

督印：大公報（香港）有限公司
第三萬三零三百號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七五七一八一一至七
CABLE: 8778 TELEX: 72859 HKTKP HX
今日出紙四張半　零售壹元五毫
香港有利印務有限公司承印

李鵬讚吳學謙訪美行 歡迎美放寬科技輸華

昨會見蒙代爾對中美關係前景表樂觀

【新華社北京十二日電】國務院代總理李鵬今天下午在中南海會見美國前副總統沃爾特·蒙代爾時，對中美兩國關係的發展前景表示樂觀。

李鵬認為，國務委員兼外交部長吳學謙剛剛結束的美國之行對進一步加強兩國友好合作關係作出了貢獻。李鵬說，里根總統在會見吳學謙時重申了堅持只有一個中國的立場，我們希望美國政府的這一立場長期堅持下去。我們也高興地看到，美國決定重新放寬向中國出口技術的管制。

李鵬說，他對中美關係的發展前景是樂觀的。他說，當然，今後還可能出現波折或分歧，但只要兩國政治家都從兩國的根本利益出發，問題也是不難解決的。

蒙代爾也對兩國的經濟關係不斷擴大和加深、雙方在政治上的相互了解和逐步增進表示高興。

蒙代爾現在是美國多西爾·惠特尼法律事務所的負責人，這個法律事務所擔任了中國長城工業公司為國外用戶發射衛星服務的法律顧問。會見時，李鵬感謝蒙代爾和他的同事們為中國發射衛星進入國際市場所作的努力。他希望雙方共同努力，把這件事情辦好。李鵬說，中國的航天技術在世界上雖然不是最先進的，但很實用、很可靠。

李鵬還對蒙代爾提出的有關中國改革開放政策、經濟建設等方面的問題作了回答。

丁偉志獲委任 社科院副院長

【據新華社北京十二日電】今天閉幕的六屆全國人大常委會第二十五次會議任命丁偉志為中國社會科學院副院長。

五十七歲的丁偉志現任社科院副秘書長，長期從事理論和科研管理工作，曾發表百餘篇理論、評論文章。他自一九四八年參加工作以來，曾先後在山東大學、中共中央政治研究室、馬列主義研究院和中國近代史研究所工作。

七屆人大議程公布 將決定國家新人事

選舉國家主席軍委主席決定總理人選 審議海南建省建經濟特區議案

【新華社北京十二日電】今天在這裏閉幕的六屆全國人大常委會第二十五次會議通過了第七屆全國人民代表大會第一次會議議程草案，並決定提請七屆人大一次會議預備會議審議。

這一議程草案包括：

審議關於確認第六屆全國人民代表大會常務委員會同意趙紫陽辭去國務院總理職務的決定的決定草案；

聽取和審議國務院代總理李鵬關於政府工作的報告；

聽取和審議國務院副總理兼國家計劃委員會主任姚依林關於一九八八年國民經濟和社會發展計劃草案的報告，審查和批准一九八八年國民經濟和社會發展計劃；

聽取和審議國務委員兼財政部部長王丙乾關於一九八八年國家預算草案的報告，審查和批准一九八八年國家預算；

審議中華人民共和國憲法修正案草案；

審議《中華人民共和國全民所有制工業企業法（草案）》；

審議《中華人民共和國中外合作經營企業法（草案）》；

審議關於成立中華人民共和國澳門特別行政區基本法起草委員會的決定草案；

審議關於設立海南省的議案；

審議關於建立海南經濟特區的議案；

審議通過第七屆全國人民代表大會第一次會議選舉辦法；

審議通過第七屆全國人民代表大會第一次會議通過議案和第七屆全國人民代表大會各專門委員會組成人員人選辦法；

聽取和審議全國人大常委會副委員長陳丕顯關於全國人民代表大會常務委員會的工作報告；

聽取和審議最高人民法院院長鄭天翔關於最高人民法院的工作報告；

聽取和審議最高人民檢察院檢察長楊易辰關於最高人民檢察院的工作報告；

選舉中華人民共和國主席、副主席；選舉第七屆全國人民代表大會常務委員會委員長、副委員長、秘書長、委員；決定國務院總理的人選，決定國務院副總理、國務委員、各部部長、各委員會主任、審計長、秘書長的人選；選舉中央軍事委員會主席，並決定中央軍事委員會副主席、委員的人選；選舉最高人民法院院長，選舉最高人民檢察院檢察長；

通過第七屆全國人民代表大會各專門委員會主任委員、副主任委員、委員的人選。

人大常委會議閉幕

通過七屆人大主席團候選人名單草案 批准任命廿個省市區檢察長

【中新社北京十二日電】今天下午由六屆全國人大常委會第二十五次會議通過的一百六十二人的七屆全國人大一次會議主席團和秘書長候選人名單草案，七屆全國人大一次會議議程草案，將提交七屆人大一次會議預備會議審議。

六屆全國人大常委會五年來的工作報告獲原則通過，並授權陳丕顯副委員長根據會議意見修改後，向七屆全國人大一次會議作報告。

今天下午，本次常委會以一百二十二人贊成、一人反對、一人棄權，通過了同意國務院接受丁關根引咎辭職的請求，決定免去其鐵道部部長職務。

在今天下午通過的一些人事任免事項，批准任命了二十個省、市、自治區的人民檢察院檢察長，其中，福建省的新檢察長是五十四歲的陳明樞，廣東省新檢察長為五十歲的蕭揚，在當地公安部門工作過多年的丘棟霖，成為廣西壯族自治區的新檢察長。

為期八天的六屆全國人大常委會最後一次會議在完成了預定的各項議程後，今天下午在這裏結束。

彭真委員長出席了今天的會議。

【據新華社北京十二日電】今天閉幕的六屆人大常委會第二十五次會議通過了中華人民共和國憲法修正案草案。憲法修正案草案規定，憲法第十一條增加規定：「國家允許私營經濟在法律規定的範圍內存在和發展。私營經濟是社會主義公有制經濟的補充。國家保護私營經濟的合法的權利和利益，對私營經濟實行引導、監督和管理。」憲法第十條第四款「任何組織或者個人不得侵佔、買賣、出租或者以其他形式非法轉讓土地。」修改為：「任何組織或者個人不得侵佔、買賣或者以其他形式非法轉讓土地。土地的使用權可以依照法律的規定轉讓。」

報慶特稿 40

香港工業發展的新動向

香港與珠江三角洲的新工業分工

香港大學地理地質系高級講師　薛鳳旋

香港自五十年代初以來，通過了工業化、起飛、持續成長幾個階段，經已發展成為一個自有特色的出口工業經濟體系。這個體系有它的明確的特點。

第一，它的成品，九成以上是出口至遙遠的外國市場，而其中又以西歐和北美洲為主。第二，它的產品，集中於成衣、玩具及消費電子三大項，都是屬於比較勞動密集、花樣口味變化快速的輕工業消費品。第三，香港的工業體系充份發揮市場競爭和社會分工的因素，演化出一個以中小企業為主的工業結構。在這個結構中，中小企業通過富有競爭性而又互惠的分判關係，使整個工業體系保持高效率而又能不斷適應市場的變化，創新產品式樣和開發新市場。

以工業的僱用人員數目來衡量，本港工業在一九四九年只僱用六萬零二百零五人，至一九八六年底，其僱員總數達八十六萬人。在這三十多年來，其僱員人數每年以平均百分之八以上的速度增長，成為本港的主要就業來源。以增值計，工業的平均年增長，在一九七〇年至一九八六年間，都超過百分之二十（一九八二年外）。工業產值佔香港國民生產總值，一直保持在百分之二十·三〇之間。近年來其他經濟行業有較快速的發展，但工業所佔的百分比仍保持在百分之二十二至二十四左右。

然而香港的工業發展自七十年代以來一直受到內部勞動工資及土地廠房價格增高以及外在市場的保護主義及低廉產地競爭的諸種因素所影響。這些因素在八十年代上半期，更為熾熱，其中尤以勞動力短缺為重。一九八一—八六年間，本港工業工人不但沒有增加，反而流失了約十二萬人，佔一九八一年總數的百分之十二·七，而在同期，服務行業和金融保險行業的僱用人數卻增加了近二十二萬人。這不但反映出同期勞動參與率的下降（由百分之六十六·三降至百分之六十五·一），亦顯示了勞工在行業間出現的比較大規模的流移。工廠難招聘足夠工人，以及工資增長，是香港工廠廠主一直面對的難題。面對這個內部困難，香港工業一直以提高勞動生產力為方法。一九八〇—一九八六年間，工業的年平均生產力增長為百分之六，比非工業的百分之二明顯高出很多。然而以勞動集約為主體特點的本港工業，勞工和資本的互替間隙實在有限，不能以增添設備來解決長期之勞工短缺問題，除非轉向新的比較資本和技術密集的工業發展。

此外，美國與主要的亞洲出口地區（日本、南朝鮮和台灣）的貿易不平衡激起了歷史性的國際貨幣匯率變動和在美國市場的保護主義的加深。匯率的變動，由於港幣與美元掛鈎，成為了港貨出口加強競爭能力的重要因素，使本港工業發展更為有利。對於保護主義，本港一直以提升貨品品位和價格以及趨向非限制貨品為主導辦法。在這方面，香港一直是較為成功的。所以如何利用國際上的匯價優勢以發展更多傳統出口，保持工業經濟的成長，並藉以爭取時間開拓新的工業成為香港近年來的發展策略的核心問題。這個問題的急切關鍵乃如何快速提供大量勞動力。

珠江三角洲來料加工工業的發展

一九七九年以來的中國的開放政策，特別是在廣東省的珠江三角洲推行的對工業投資與加工的具體歡迎辦法為香港工業的發展開出了一條新路。

中國內地的來料加工工業的發展情況，可以工繳費的增長作一簡單的量度。一九七九年全國的來料加工工繳費為二千七百萬美元，至一九八六年增為三億四千萬美元，累計七年共十七億六千萬美元。接受來料加工工廠共三萬六千家。全國的累計來料加工工繳費的十三億七千萬美元，即百分之七十七·八來自廣東省。因此來料加工工業的發展主要集中於廣東省。至一九八六年廣東省的工繳費達二億七千萬美元（全國的百分之七十九·四）。反映出來料加工工業的集中程度並未減弱。

而在廣東省，來料加工工業卻又集中在珠江三角洲北鄰香港的深圳市和東莞市。深圳市一九八六年的來料加工工繳費共九千七百萬美元，東莞市則為六千二百一十七萬美元，即合共一億六千萬美元，佔全廣東省的百分之五十九·二。兩地的來料加工工廠分別在一九八六年有約三千三百家和二千零五十六家，合佔廣東省的約六成。其它來料加工工業的集中地區為廣州市（六千萬美元）和佛山市（二千萬美元）。總的來說國內的來料加工工業在珠江三角洲由香港起北經廣州市，再西延至佛山市，呈一半圓條狀環帶集中。

這個地區的來料加工工業的外來投資者，九成以上是來自香港。事實上，它是香港工業的地域上的新分工的空間體現，與香港的地域距離是明顯的這個地區的有利自然條件。尤其是東莞和深圳，都在距香港兩小時的車程之內，而主要的來料加工工業村，就分佈在它們的主幹公路——廣深公路的兩旁。當然，更為重要的乃政策的因素，新的開放政策的實施和軟硬投資環境的改善，使這個地區在七年間這些工業有二、三十倍增長的業績。

據一些估計，全國來料加工工業僱用人數，在一九八六年約有一百萬人。假若以深圳市一九八六年工繳費九千七百萬美元共僱用十四萬人作為推算基礎，全國僱用人數大約為五十萬人。但考慮到深圳以外的人均工繳費應較深圳低，所以實際的直接僱用人數可能在五十至七十五萬人之間。隨着香港的勞工短缺情況的加深，以及港貨出口競爭力的增強，一九八七年的來料加工工業有長足的進展。假若以工繳費比一九八六年增加百分之四十為一推算基礎，則全國來料加工工業的僱用人數會增至七十至一百零五萬人，工繳費達四億七千六百萬美元。又說每一來料加工工業僱員滋生一個就業機會，來料加工工業在一九八七年所直接和間接提供的就業機會達一百四十至二百一十萬人。其中六成（八十四至一百二十六萬人）集中在珠江三角洲這一個環帶。

這些大量的新的就業機會，早已使這一地區勞動力供應緊張及轉變為不足。以來料加工工業最密集的深圳市寶安縣為例。一九八七年寶安縣共有勞動力八萬人，及外來勞動力八萬人，顯示出來料加工工業的勞動力資源，逐漸地經已不是來自本地區的。這些地區之所以能夠保持勞動力的供應和對來料加工工業的吸引，主要還是有大膽和開放的經濟和人口政策。

香港向珠江三角洲工業擴散概況

在香港和廣東省，公開公佈的香港在珠江三角洲投資的各類型工廠及來料加工活動資料仍是比較零碎。一般研究者，尤其是香港研究者，只有依賴香港和大陸之間之進出口及轉口貿易資料以為推估基礎。

如恒生月報乃以表一及表二所顯示之本港出口往大陸之工業原料和大陸經香港轉口之製成品以估計雙方的急速發展之主要工業分工關係。本港出口往中國大陸之主要工業原料在一九八六年達五十三億港元，較一九七八年增加了九十七倍。與本港已公佈的一九八五年工業調查的全港工業在一九八五年消耗的工業原料及工業服務數字比較，一九八五年本港出口至中國大陸之工業原材料等於本港這個消耗數字的百分之十一。這是否可以說有百分之十左右的本港工業至一九八五年已經轉移中國大陸？另一面，表二所示四類大陸經香港轉口工業產品，在一九八五年及一九八六年，約等於本港工業製品出口總值的百分之六·五和百分之九·六。明顯地，一九八六年這些大陸出口有大幅度的增加（百分之七十五），但我們亦難以確定其中是否全數或大部份乃香港轉移中國大陸之工業生產。其中一定包括了大量的以半製品和零部件出口香港的香港工業在大陸的加工成果。（上）

表一：香港出口往大陸之工業原材料

（百萬港元）

	1978	1981	1984	1985	1986	年平均增長率*
紡織	35.3	497.8	1,394.8	1,335.4	2,364.5	+69%
漂染	4.8	14.9	55.5	67.4	99.6	+46%
塑膠	9.5	110.9	261.5	320.1	392.5	+59%
皮革	3.4	38.0	162.9	177.0	117.4	+56%
鐘錶部件	0.7	227.1	365.4	767.6	935.4	+146%
絲質布料	#	3.2	9.5	16.7	39.8	+66%
電話部件	0.3	202.2	1,148.6	1,139.3	1,323.0	+185%

註：*一九七八年至一九八六年。絲質布料則爲一九八一年至一九八六年

#少於五萬港元

表二：大陸經香港轉口貨品

（百萬港元）

	1982	1983	1984	1985	1986	年平均增長率*
嬰兒車、玩具、遊戲及體育用品	未詳	326	1,421	2,497	4,478	+139%
針織外衣	381	716	1,046	1,591	3,739	+77%
紡紗	未詳	516	1,286	1,958	2,935	+79%
旅行用品及手袋	376	676	1,288	1,935	2,813	+65%
合計	14,694	19,681	28,107	34,628	51,597	+37%

註：*一九八二年至一九八六年。嬰兒車及紡紗則爲一九八三年至一九八六年。

表一、表二資料來源：《恒生月報》，1987年四月。

外貿體制全面改革 各地實施外滙承包

國務院已對體制改革作新部署

【據新華社北京十二日電】中國國務院最近作出對現行外貿體制進行重大改革的新部署。

新的外貿體制改革方案的基本內容是：全面推行對外貿易承包經營責任制，主要由各省、自治區、直轄市及計劃單列市向國家承包上繳國家外滙的任務和經濟效益指標。少數商品由外貿和工貿進出口總公司承包並統一經營，部分工貿總公司也要實行承包經營。

全面推行外貿承包經營責任制以後，要相應改革外貿計劃體制，進一步縮小指令性計劃，適當減少國家統一經營的出口商品，加強宏觀指導和平衡。少數出口商品由外貿、工貿進出口總公司統一經營，或由總公司與分公司聯合經營、統一管理，或由總公司統一成交；少數進口商品由外貿進出口總公司統一代理訂貨。大部分進出口商品下放由各地方外貿、工貿進出口公司和有經營能力的生產企業自主經營。

全面推行外貿承包經營責任制以後，外滙管理體制也要作相應的改革，進一步改進外滙分配辦法。

馬曉春敗於加藤 中日棋賽成八平

一子錯而成憾 聶衛平感驚異

【中新社東京十二日電】由於一念之差，使馬曉春失去了最後奪魁的機會，第三屆中日圍棋擂台賽今天又打成八平。

馬曉春在本屆擂台賽中連克日本強手山城宏和武宮正樹，今天與日本最後一把關的加藤正夫交手，最後中盤告負。

馬曉春與加藤正夫過去交手的成績是二勝四負，今次乘勝進擊，使加藤不敢輕敵。自上午十時開局，雙方都落子十分穩健，從序盤的局勢來看，聶衛平認為「可能是場持久戰」。

在佈局上仍算成功的馬曉春今天持白，進入挑戰階段，馬曉春忽視了加藤暗藏的殺機，但棋勢走得單薄些，防範不足。棋至九十五手，馬曉春誤了一着，讓加藤正夫抓住破綻，顯出「天刹星」的威風，一舉點死小馬右方一塊大棋。經過一番拚搏，馬曉春控制不住加藤的進攻，到下午五點十分，推枰認輸。

聶衛平對今天馬曉春的失敗感到驚異，武宮正樹也認為輸得可惜。

聶衛平將於後天迎戰加藤正夫。程曉流七段說，「老聶是經過大風大浪的，一定不會這樣輕易地放過加藤。」

福岡中國總領館遇襲 我大使館昨提出交涉

歹徒駕車開槍打穿玻璃窗

日表遺憾願全力調查追捕犯人

【據新華社東京十二日電】中國駐日本福岡總領事館官員今天上午對本社記者說，該總領事館十一日深夜遭到歹徒槍擊，但無人傷亡。

昨晚十一時左右，一輛白色小汽車經過總領館樓前，車上突然有人向大樓一層開了一槍，然後立即駕車逃走。子彈打中了一樓茶水間的玻璃窗，打出一個十七厘米長、七厘米寬的大洞。

福岡縣警察緊急出動，向車子開走的方向追蹤。縣警判斷，這一事件很有可能是一起有計劃的右翼團體犯罪事件。目前，警察當局已成立調查小組，正在收集材料，追查歹徒。

今晨三時許，中國駐福岡總領事館舉行記者招待會，對所發生的嚴重事件表示遺憾和憤慨，並要求有關當局迅速追查肇事者，予以嚴肅處理。他說：「今年是中日和平友好條約簽訂十周年，發生這樣的事件是令人遺憾的。」他指出，一小撮人企圖破壞中日兩國友好關係的陰謀是不會得逞的。

今天上午，福岡總領館以總領事名義通過電話就上述事件向日本外務省進行了交涉，並要求外務省採取有力措施，以確保總領館正常工作秩序和人身安全。

中國駐日本大使館今天上午也就此事向外務省有關當局進行了交涉。

外務省中國課課長阿南惟茂今天上午召見中國駐日使館參贊趙鐘鑫，對這一事件表示非常關注，並以外務大臣宇野宗佑的名義向中國政府表示遺憾。他允諾將全力以赴調查此事，追查兇犯。他還說，日方已立即採取了加強警備等措施，以防止這類事件再次發生。

日本內閣官房長官小渕惠三今天上午在接見記者時說，「這是件極為遺憾的事。」希望此事不會對日中關係產生壞影響。」他還說，日本方面「正在全力搜查可疑車輛和追捕犯人。」

廣深公路沿線地區將設台企業加工區

台灣商人可自行管理企業

【中新社廣州十二日電】廣州市外經貿委主任吳秉炳今天對記者透露，位於廣深公路沿線的「台灣企業加工區」正在籌建中，前來投資的台灣商人可在該加工區更集中地享受現行政策和管理自己的企業，廣州市也將在地方權限允許範圍內給予其更大的優惠。

吳說，開展加工區建設是廣州市今年發展對外經濟的重點。除全市現有十四個大加工區外，還將在黃埔開發區和蓮花山建立新加工區實行「保稅」政策，以利於外商企業「大進大出」。

國家專業投資公司今年內將增設三家

包括交通原材料和能源 實行計劃單列

【本報記者北京十二日專電】為了把市場機制和競爭機制引入固定資產投資的經營和管理，中國決定成立若干國家專業投資公司。這是中國投資體制深化改革的又一重大措施。

國家決定成立的專業投資公司除目前已成立的中國農村信托投資公司外，還有國家交通投資公司、國家原材料投資公司、國家能源投資公司。目前，這幾家公司的籌備工作正緊張地進行，可望年內全部成立。

這些公司是具有法人資格的國營金融企業，是經營性的自負盈虧的經濟實體，實行計劃單列。投資公司的主要任務是承包和經營本行業國家安排投資的固定資產投資項目，以及本行業有關的橫向交叉和綜合利用等方面的項目，向地方、企業投資的項目參股，經營中外合資項目和對外投資等。

大地回春京華日暖 專家警告冬寒未去

西伯利亞寒流又將再來

【新華社北京十二日電】進入三月，中國北方大地回春，天氣日暖。北京城裏，長安街的草坪中，綠蔭漸染，居民們紛紛走出戶外，天安門廣場上遊客日多，人們盡情享受暖融融的陽光之樂。

但是，中央氣象台的一位專家今天告誡說，冬寒尚未最後離去，目前西伯利亞的冷空氣，正從西伯利亞向東南方向移動，近日中國北方將出現大風降溫天氣。預計十二日晚至十四日，華北大部、東北、黃淮將先後有五至六級偏北風，江淮、江南東部有五至七級偏北風，渤海、黃海、東海和台灣海峽也先後有六至八級大風。華北東部、江南大部、華北中部和南部、陝西、四川先後有一次降雪過程。冷空氣前鋒過後，江淮、黃淮以北地區，氣溫將下降六至十四攝氏度。

這位氣象專家說，由於冷空氣移速較快，十五日起各地氣溫將逐漸回升。

公章旅行一年三月 江澤民斥衙門作風

【新華社上海十二日電】上海發生一起中辦一個合資企業手續辦了一年還未辦成的扯皮事件，市長江澤民得知後擊案痛斥政府機關的「衙門」作風。

江澤民說：「我聽了十分慚愧。」他還批評扯皮、拖拉的官僚主義作風說，像我們這樣的辦事效率，誰受得了，外商怎麼敢來辦事？

中共中央政治局委員、上海市委書記、市長江澤民昨天在該市召開的農村工作會議上批評上海這起「公章旅行案」時，獲得一百多名與會者的掌聲。

據此間《經濟日報》今天報道，上海寶山縣準備辦一個規模不大的中外合資企業，從列項到簽約，蓋了一百二十六個圖章，歷時一年零三個月，跑了市內十四個局，但手續仍沒辦完，還要蓋下去。今年一月江澤民在廣東考察學習時，曾問東莞縣的領導人，他們為什麼一年能出口創匯兩億美元？對方說，我們與外商談一個項目，敲圖章只要一個小時。江澤民說：「我聽了十分慚愧。」

中國電影合作製片公司

遷址啓事

本公司係代表國家經營對外電影合作拍攝的專業機構。

本公司成立八年多以來，已與美、日、意、英、法、德、加、澳等四十多個國家和港澳台地區進行洽談合拍與協拍完成各類影片一百四十部。其中，《馬可·波羅》、《末代皇帝》、《敦煌》、《海市蜃樓》、《垂簾聽政》、《太陽帝國》等多部影片在國際上產生了較大影響，並使本公司享有良好的信譽。

為了適應合拍業務的迅速發展，本公司已遷新址。歡迎世界各國各地（包括港、澳、台）的製片公司和製片人前來接洽合拍業務。本公司竭誠為客戶服務，可負責辦理簽約，組織拍攝，協助推薦發行等業務。並代辦需要攜進的各類攝影器材、膠片、交通工具等用品的進出海關手續及協調各方面的關係。

本公司新遷地址：
中國北京德勝門外黃寺大街人定湖北巷14號
電話：201-0146, 201-0835, 201-0156
電傳：210226 FDCM CN

一周一綴語

布什斷言將任總統

三月八日美國總統預選中的最重要之役「超級星期二」在南部二十州投票的結果，共和黨的布什以大熱門姿態勝出，壓倒他的對手多爾（參院少數黨領袖），布什在此役大勝後於得州休斯頓的選舉總部充滿自信的說：「下屆總統將是鄙人。」

布什說：「下屆總統是鄙人」

龔耀文

多爾何以一敗塗地？大體上說來南部各州多是保守的里根總統和布什的支持者，布什為現任副總統，輔佐里根七年，人民希望由他接替里根。其次，布什汲取了依阿華州預選的慘敗教訓，改變了前此競選時的貴族形象，脫去了上衣，解除了領帶，穿上夾克和羣衆打成一片，同時他的助選團加強了組織力量，不時利用電視廣告，對多爾尖銳攻擊。這一招很厲害。

多爾明知自己在南部各州的預選力有不逮，但他希望這次在角逐約八百個選舉人的票數中，將布什的得票壓抑在五百人以下，以便在今後的中西部各州取回優勢。結果布什得六百二十五票，多爾二百十一票。根據共和黨黨章，候選人須獲一一三九張代表票數即得到該黨全國代表大會的提名。「超級星期二」的角逐已使布什迄今得到佔全國代表大會提名所須總票數三分之二。今後如無意外，布什可說已穩操勝券。

民主黨份量不夠

至於民主黨，出現了杜卡基斯（馬州州長）、杰克遜（黑人民權領袖）和戈爾（田州參議員）三人平分秋色的局面。前此呼聲較高的格普哈特則名落孫山。今後民主黨主要將是杜卡基斯和戈爾的爭奪。杰克遜雖然聲望頗高，且在這次投票成績斐然，但真正到今秋民主黨大會作最後角逐時，一般認為勝望不大。由於習慣勢力，多數美國人一時還不容易接受一位黑人出任總統。

「超級星期二」的投票形勢大致底定，多爾氣沮之餘已有退出之意。民主黨無論是戈爾或杜卡基斯勝出，聲望、資歷、經驗均難與布什匹敵。只要從現在起，里根政府的施政穩健，力求經濟政策不出岔子，股市美元無急劇波動，不再有政壇醜聞，加上五月美蘇首腦會談又有進展，蘇聯又自阿富汗撤兵等等，則布什確有希望實現他的預言。

南部經濟變化的背景

不過，布什果真明年上台，美國今天面對的經濟問題——「兩大赤字」如何解決？美國國力衰退又如何挽救？下一屆的美國總統，如果不實施增稅或削減開支，將無法渡過美國的財政危機。但是，從上月預選戰揭幕以來，六個共和黨加上七個民主黨候選人在誇誇其談各自的政綱時，強調須要加稅的僅只一人而已。許多專家預測，今年為了大選，里根一定全力維持經濟，但是明年美國經濟就有可能出現衰退。世人的注意力也在於此——即下屆總統怎樣應付經濟難題？

這次「超級星期二」之役，布什之所以大勝，以及民主黨以力倡保護主義知名的格普哈特大敗，其背景實與南部經濟構造的轉變有關。美國南部各州原是農業地帶，但現正向高技術、高服務轉化。各州近年已大舉都市化、工業化和人口集中，解決就業是最迫切的問題。近兩年由於美元大跌，南部的喬治亞、北卡羅林納等州的紡織、造紙、化學及合成板等工業都有發展，僱用工人增多，造紙和合成板工廠的開工率均超過百分之九十。化學產品也因能源價降和本國需求擴大而欣欣向榮。南部各州已脫離前此依賴本地區石油經濟的現象，從脫離能源向多角化，特別是高技術、高服務發展。

日本、西德等外國在南部各州的投資達數十億美元，擴大了僱用人數。對此，格普哈特則攻擊「日本、南朝鮮的出口攻勢是美國失業和工業削減的元兇」，多爾也聲言「要保護美國的石油工業」。恰恰相反，布什、杜卡基斯、戈爾力言反對，結果矢言保護南部傳統石油工業的競選者，都敗下陣來。美國選民很懂得從經濟利益選擇下一屆的總統。

冰雹突襲尼泊爾球場 二萬觀衆驚逃死百人

警察拒開閘門致球迷相推擠踐踏

三百五十人受傷醫院無法應付

【路透社加德滿都十二日電】醫院醫生說，在加德滿都的大球場，觀衆在上鎖的出口發生人踩人事件，最少釀成九十五死數百人受傷，預料死亡數字會續上升至最少一百七十。

目擊者說，首都突然下大冰雹，數以百計的人爭相走避。球場的出口遭警察鎖上，他們拒絕在沒有上級的指示下開門。數以千計的人在推擠中互相踐踏。

【法新社尼泊爾加德滿都十二日電】醫院消息說，約一百名足球迷，包括兒童在內，星期六在此間的國家球場踐踏事件中喪生，三百五十多人受傷。

目擊者說，二萬五千多人觀看孟加拉隊對賈納克普爾煙廠隊的球賽時，冰雹驟降，人羣出現恐慌，湧向各個出口。

他們補充說，達沙拉思國家球場的警察揮動警棍，關上閘門，使觀衆更驚惶。

體育委員會消息說，這次災難是尼泊爾全國最大的慘劇。

暫時未知死傷者中有沒有兩隊的球員。

目擊者說，比爾醫院已遭封鎖。

院方消息說，尼泊爾首都的每間醫院，也收到來自慘劇的死傷者。

目擊者說，驚惶的人羣襲擊球場外的公共車輛和一輛機動黃包車。

六輛救護車把傷者運送到當地的醫院。

目擊者說，警員曾截停經過的巴士、一些計程車和私家車，下令司機協助把昏迷的人或死者送往醫院。

他們補充說，一些醫院無法處理這麼大規模的災難。

星期六在此間是公衆假期，當傷者送抵時，地方醫院與公立醫院的大部分醫生都不在當值。

目擊者說，數以千計的人，包括焦慮的傷者親屬，在事件發生後聚集在醫院門外。

狂風拔起了在首都的樹木與電線桿，令電力供應中斷了三個多小時。

醫院與球場均禁止記者拍照。

【路透社達卡十日電】官員說，風雹星期四晚橫掃孟加拉國北部，造成至少三人死亡及接近四十人受傷。

警方說，今年到目前為止，前季候風暴已造成十人死亡及超過一百人受傷。氣象人員說，預料將會有更多風暴。

波蘭對胡椒

三月十一日，巴拿馬城的反政府羣衆舉行示威時，防暴警察向示威羣衆與記者施放胡椒彈。一個反政府人士手執波蘭對抗。（路透社）

兩伊襲城戰甫結束 油輪戰在海面復熾

伊拉克聲稱一日內襲擊了三油輪

伊朗亦正在霍爾穆茲海峽建導彈發射台

【美聯社塞浦路斯．尼科西亞十二日電】伊拉克星期六表示，它的戰機襲擊海灣一艘船隻，這意味着兩伊停止兩星期以來的導彈戰後，恢復了「油輪戰」。

與此同時，在華盛頓的美國軍方消息人士報道，伊朗正在霍爾穆茲海峽附近的阿布穆薩島建造「蠶式」反艦導彈的發射台。

官方伊拉克通訊社引述一名軍方發言人的話說，星期五晚伊拉克戰機攻擊一個「非常大型的海上目標」，通常這是指一艘載有伊朗石油的油船遇襲。

伊拉克並宣稱星期五早上在海灣攻擊一艘船隻，但同樣未經證實。

兩伊停止互向對方城市發射長程導彈後只數小時，就出現了星期五晚的襲船報道。

伊拉克星期五較早時也宣稱襲擊了一艘船隻。這消息也是未能證實。

自一九八○年兩伊爆發「油輪戰」以來，共有四百多艘不同國家或地區的船隻在水道內遭受破壞。

【路透社科威特十二日電】外交官員星期六表示，兩伊奮命的「襲城戰」停火，可能使聯合國再次努力，以求結束海灣戰爭。

歷時兩周的針鋒相對導彈襲擊戰造成兩國數百平民喪生或受傷，再度使兩伊戰爭成為世界報紙的頭條新聞，但卻轉移了人們對聯合國安理會結束這場戰爭努力的注意。

「襲城戰」停火在星期五生效前，我行我素的伊拉克向德黑蘭、伊斯法罕和聖城庫姆發射了六十八枚導彈，伊拉克的轟炸機也同時轟炸伊朗其他城市。

伊朗對巴格達和伊拉克北部摩蘇爾市也最少發射了三十枚導彈，並同時對伊拉克其他平民中心發動空襲與大砲轟擊。

中意簽訂文化交流協議

【新華社羅馬十一日電】中意兩國政府一九八八至一九九零年文化交流計劃協議今天在這裏簽字。

這項計劃是根據一九七八年兩國政府文化合作協定、本着加強兩國友好關係和文化合作精神制定的。計劃對一九八八至一九九零三年期間兩國在教育、出版、新聞、文化和藝術、廣播與電視、檔案館、圖書館、體育、作家互訪以及其他領域的交流和合作作出了安排。

中國代表團團長、中國駐意大利大使杜攻和意大利外交部文化關係副總司長塞爾焦．巴蘭齊諾在計劃協議上簽了字。

世銀讚中國信用好 對華貸款逐年增長

特設中國局援助中國現代化建設

世銀行長將訪華以了解貸款需要

【新華社華盛頓十一日電】世界銀行對與中國七年的合作成績表示滿意。

最大的國際開發機構——世界銀行，重視中國的現代化建設，最近設立一個中國局，專門負責處理同中國的經濟合作事宜。

為支持中國現代化建設，截至上個財政年度（一九八七年六月三十日止），世界銀行已向中國提供了五十二筆貸款，總額達五十五億美元。世界銀行中國局局長伯爾基說，由於中國的資信好，有借貸的潛力，世界銀行對中國的貸款額逐年增長。一九八六年為十一億美元、去年為十四億美元、今年可達十七——十八億美元，四、五年後可達到每年三十億美元左右。他說，世界銀行在中國的項目執行得很好，達到了預期的目的。

世界銀行行長科納布爾表示，他將訪問中國，了解中國改革的下一步工作和需要，以便使該行的貸款項目更適應中國改革的需要。

星洲地鐵通車

新加坡總理李光耀伉儷星期六晚上正式宣佈新加坡地下鐵路系統啓用後，一起試乘地鐵。（美聯社）

斯國槍手伏擊巴士 槍擊火燒殺十七人

逃出傷者被推回火中活活燒死

【路透社科倫坡十二日電】據星期六斯里蘭卡收到的報道說，一羣槍手星期五伏擊一輛巴士，殺死最少十七人，並在傷者仍然留在巴士裏面時放火燒車，受了刀傷逃跑的傷者亦被推入火中。

一位斯里蘭卡地方警官說，這班匪徒用T—五十六自動步槍掃射一輛行駛中的巴士並投擲手榴彈，當場擊斃巴士司機。

他說：「匪徒隨後登上巴士，並用刀劍刺殺乘客，同時開槍射殺乘客。這班殺人魔王行兇時一直未發一言。」

事發地區的警方在電話中對路透社記者說，他們尚未從巴士殘骸中運走乘客的焦屍。巴士在該區一條主要公路遇襲。

該區一個警員說：「巴士裏面最少有十五具屍體，可能有二十具。」

兩個乘客在醫院宣告不治，六個乘客入院治療刀傷。

目擊者說，星期五下午巴士在離該區警察局十公里（七英里）的公路遇襲七小時後仍然冒出濃煙。

國營《每日太陽報》引述目擊者與警方的話報道，七名受了刀傷的乘客企圖逃跑時被匪徒抓住，並被推入巴士裏面。《每日太陽報》報道，匪徒向巴士潑汽油並放火燒車。

慰夫

美國民主黨總統候選人哈特三月十一日在丹佛市舉行記者招待會，宣佈他不再參加總統競選之前，獲得他太太的一吻，祝他好運。（美聯社）

以軍炸巴解陣地 十名游擊隊受傷

【路透社黎巴嫩西頓十二日電】目擊者與巴勒斯坦人士說，以色列噴射式戰機星期六轟炸阿拉法特屬下巴勒斯坦游擊隊組織在南黎巴嫩五個陣地，最少炸傷十人。

他們說，四架以色列戰機參加兩段的空襲，轟擊法塔赫游擊隊在貝魯特以南四十公里（二十五英里）西頓附近米耶赫——米耶赫與艾因迪爾伯地區的陣地。

遇襲山坡陣地冒出濃密的黑煙，救護車飛馳趕到現場。游擊隊員赤手空拳在瓦礫堆挖掘，尋找負傷的同志。

哈里斯以健康原因辭去阿聯盟主席職

【法新社伊斯蘭堡十二日電】阿富汗七黨聯盟抵抗運動在此間發表聲明說，尤尼斯．哈里斯星期六以健康理由辭去七黨聯盟主席之職。

聲明說，哈里斯星期六在「阿富汗聖戰者伊斯蘭聯盟」最高委員會會議上提出辭呈。

哈里斯領導原教義伊斯蘭抵抗黨中普遍被視為溫和派系。

他以健康理由決定辭職。目前尚未獲得其他具體細節。

他的派系仍將留在七黨聯盟裏。

阿抵抗力量重申 只願與蘇聯談判

【新華社伊斯蘭堡十二日電】阿富汗抵抗力量七黨聯盟主席哈利斯十一日在白沙瓦發表聲明表示，不準備同喀布爾政權進行任何直接或間接的談判。

他說，只有在抵抗力量作為阿富汗問題當事者一方，出席只有抵抗力量和蘇聯參加的談判時，抵抗力量才會參加談判。喀布爾政權只不過是蘇聯武裝佔領阿富汗的結果。他說，把這個政權作為阿富汗問題的一方，是反對阿富汗解放鬥爭的一個陰險步驟。

他呼籲蘇聯當局接受七黨聯盟提出的成立基礎廣泛的臨時政府的主張。

巴阿會談困難重重

科多韋斯盼雙方求取有力指示

【美聯社日內瓦十二日電】阿富汗的和平談判休會直至星期一。聯合國調停人科多韋斯稱，一星期來謀求和平結束七年長戰爭的談判工作，「困難重重」。

科多韋斯星期五與阿富汗及巴基斯坦的談判員進行非正式會議後，要求雙方代表為下次會議謀求「有力指示」。

蘇聯待銷毀導彈 暫存薩雷奧扎克

接近中國邊境將在此銷毀

【合衆國際社莫斯科十二日電】塔斯社星期六報道，蘇聯正在毗鄰中國邊界的薩雷奧扎克鎮附近儲存從東德與捷克撤走的中程導彈和SS—十二與SS二十三短程導彈。

一旦美國參議院批准去年十二月華盛頓首腦會議簽訂的中程核武器條約時，蘇聯將在此地銷毀這些導彈。

塔斯社報道，薩雷奧扎克鎮是蘇聯境內唯一用來最終銷毀導彈的地點。

蘇聯官員帶領一羣來自社會主義國家與東歐集團國家的記者前往哈薩克共和國首府東北一百二十五英里（二百公里）的薩雷奧扎克鎮，觀看一列滿載從東德撤走導彈的火車駛抵該鎮。

北約在挪威作冬季演習 蘇聯首次要求派員視察

【路透社奧斯陸十二日電】一項在挪威北部舉行的主要北約冬季演習進入重要階段前三十六小時，蘇聯觀察員要求前往視察。這是他們首次對北約的北翼行使這種權利。

挪威外交部發言人拉塞．塞姆說，挪威星期五晚獲悉蘇聯的要求，而視察隊伍將於星期日早上由列寧格勒飛往挪威北部。

這項「要求視察」權力的協議，是在斯德哥爾摩兩年前舉行的三十五國歐洲安全及合作會議上達成的，但華沙條約組織從來沒有要求視察在挪威舉行的軍事演習。

英一批足球流氓 配備武器圖鬧事

警方及時制止拘獲十七人

【法新社倫敦十二日電】英國警方星期六在欖次茅斯的盧頓足總杯半準決賽前，拘捕了十七名球迷，充公一批武器，包括氣槍、壘球棒和小刀。

警方獲悉一幫球迷購備大量阿摩尼亞物與小刀後，出動了七十名警員參與了此次名為「鬪嘴鴨」的一連串突擊行動。

巴拿馬政府缺銀根 公務員薪水無着落

內閣緊急會商設法解決危機

【美聯社巴拿馬城十二日電】正當華盛頓將迫使巴拿馬強人下台向巴拿馬政府增加經濟壓力的同時，已有十天不能兌現支票的巴拿馬人，星期六要面對削減公共服務的難題。

……隊總司令的職位。

巴拿馬新總統帕爾馬星期五召開緊急內閣會議。

帕爾馬星期六準備再與內閣會面，「制訂應付危機的總體方案，尤其是三月十五日一定要付款給公務人員的事」。一名官員作出上述表示。

據報，政府正考慮延遲或削減給近十五萬公務員發薪，直至星期二。

美國總統里根星期五凍結巴拿馬在美國價值數以百萬美元計的資產，並再次要求諾列加辭去國防部……

陳果仁命案紀錄片 在美首映反應強烈

揭露美司法制度種族主義

【新華社紐約十一日電】以華裔陳果仁被害案件為題材的紀錄片《誰殺死了陳果仁？》今晚在紐約「新導演、新電影展覽」開幕式上首次公映，在觀衆中激起強烈反響。

陳果仁案發生在一九八二年六月間，這位二十七歲的工程師在底特律市郊一家酒吧間遇失業白人伊班斯和他的繼子尼茲用木球棒活活打死。案件發生九個月後，兩名兇手被判過失殺人，各判緩刑三年和罰款。這一宣判在美國亞裔社會激起公憤，他們在各大城市舉行遊行集會，要求重審。一九八三年，聯邦陪審團重審此案，尼茲被判無罪，伊班斯被判刑二十五年。但是，一九八七年四月，伊班斯又被改判無罪釋放。

影片《誰殺死了陳果仁？》是美籍華裔女導演祖明慧與日裔女製片人田島仁內合作拍攝的。這部長達八十七分鐘的紀錄片生動地再現了案件的上訴過程，反映了社會各階層人士對這一案件的憤慨。

在影片中，一位法官藉口他每年要處理數百起乃至數千起案件，為他拒絕向檢方證人詢查案件經過作辯解，暴露了美國司法制度的虛偽性及其背後的種族主義。

祖明慧女士指出，今天美國的種族衝突已不僅是白人與黑人之間的問題，亞裔也陷身在內。《誰殺死了陳果仁？》觸及了美國的司法制度和經濟衰落給人們造成的變態心理等問題。觀衆對這部影片的反應十分強烈，對死難者和他的母親深表同情。一位觀衆提出了這樣的問題：「如果陳果仁不是亞裔，如果他是白人，兇手是少數民族，兇手會被判無罪嗎？」

國際短波

蘇譴責美關閉巴解辦事處

【法新社莫斯科十二日電】蘇聯塔斯社星期六說，美國決定關閉巴解在紐約的聯合國辦事處，是「惡化中東和平進程的一個危險步驟」。

奧地利續有反總統示威

【路透社維也納十二日電】星期六，奧匈帝國末代皇帝的兒子計劃在前哈布斯堡宮舉行集會時，五千多人舉行抗議活動，反對奧地利總統瓦爾德海姆。五十年前，這位末代皇帝的兒子試圖從希特勒魔爪中拯救奧地利失敗了。

星洲地鐵舉行通車儀式

【美聯社新加坡十二日電】星期六，新加坡正式舉行新加坡地鐵系統通車儀式。地鐵系統是解決這個小小島國的交通運輸問題。

莫斯科慶祝建都七十年

【美聯社莫斯科十一日電】塔斯社說，莫斯科星期五慶祝成為蘇聯首都七十年。一九一八年三月十一日蘇維埃創立人列寧從彼得格勒遷都往莫斯科。彼得格勒是沙皇時代的首都。

世界最長 連接北海道與本州

日本青函海底隧道通車

方 史

新聞特寫 日本四大島連成一體

世界最長的海底隧道經過漫漫四分之一世紀的建造後，終於大功告成，今天開始投入服務了。

這條隧道，長五三．八五公里（三三．六英里），把日本主島本州的北端城市青森與北部大島北海道的南端城市函館連接起來。在工程上，這條隧道可稱為一大勝利，但在財政上，它卻被哀嘆為一大災難，因為它生不逢時，一開始便負下一萬億日圓（約八十二億美元）的鉅額債項。

青函隧道啓用，適逢連接本州與南部四國島的大橋也告落成，從而使日本四個主島最後連成一起了。

青函隧道投入服務後，預料可以對發展較落後和人煙較稀少的北海道的經濟，發揮推動作用，使北海道再也不用那麼孤零，可與日本其他地方緊密地連繫起來。

五十年前夢想今成真

北海道地方政府官員安倍秀年高興地表示，「青函隧道建成，是夢想成真。長期以來，我們一直盼望能有一種安全的直通交通工具，把我們載到本州。我們希望，隧道能把更多遊客帶來北海道，把北海道更多農產品和其他產品運往東京及其他地方，並把運輸時間縮少」。

至於隧道建造所留下的龐大債項，大部分要在未來三十年靠日本國家鐵路出售土地及其他資產償還了。

目前，從函館市乘搭渡輪，經過津輕海峽，前往青森，需時四個鐘頭，但乘坐火車只花兩小時，且不用因風高浪急或天氣惡劣而要中斷輪渡服務。預料使用隧道火車的乘客一年約達一百萬人次。不過，航空交通將仍是連接北海道與日本其他地方的主要交通工具。

青函隧道是在津輕海峽水下一百四十公尺的地方挖掘，在海床底下一百公尺，建造工程的難度曾多次令工程師幾乎要舉手投降。

隧道工程最初是在一九三九年提出來作為東亞環形鐵路的一部分。所謂東亞環形鐵路，是指把本州和北海道與當時被日本佔據的庫哈林島及中國東北部連接起來。

二次大戰後，興建隧道的念頭再次出現。一九四六年，工程師開始對津輕海峽進行初步可行性研究。一九五六年的調查報告估計，建造工程須花時十年，耗資六百億日圓（約一億六千七百萬美元）。但是，真正挖掘工作是在一九六四年開始，直至一九八五年，隧道中央才完成貫通。

每分鐘滲水三十公噸

在建造初期，承擔工程的日本鐵路建築公司也不能肯定隧道是否能真正建成，因為中途出現許多難以克服的障礙，如在海底發現不少斷層和軟岩構造，而且經常要與滲水現象搏鬥，其中嚴重水浸事件出現了四次，最糟一次在一九七六年發生，要花足五個月時間才能把隧道內的積水抽走。後來，大抵是老天爺的幫助吧，大量滲水現象不知何故，竟自動逐漸停止下來。工程師曾擔心水浸現象會斷送整個工程。

在整個建築期間，共有三十四人因工死亡，因此，批評工程的人士一度要求取消所有工程，建議把荒廢的隧道用來儲存石油或培植冬菇。

但隧道工程還是倖存下來。不過，要使隧道今後安全運作，必須經常保持警惕和監視。據隧道控制中心表示，即使平時，隧道每分鐘滲水約三十公噸，因此，所有抽水機必須日夜開動，把滲水抽走。此外，控制中心還裝配了當代最新科技儀器，以監視地震、火警和海水滲進等跡象，以防萬一。

青函海底隧道於13日投入服務

星期美點

「世紀之宴」盛況

中華烹飪之妙為海內外華人所共識、共傳。這識者兼傳播者中，有一位就是新加坡名作家、企業家周穎南。

周穎南先生，一九二九年生，祖籍福建仙游。是新加坡多家實業、貿易、酒樓的董事主席。他還是新加坡知名作家，以寫散文見長，有《迎春夜話》、《穎南選集》等著述。周先生以他對中華文化的精深理解，不僅參與國際文化交流，也熱衷於向海外介紹中華烹飪文化。一九八七年八月，應周先生之請，北京飯店派出譚家菜名廚陳玉亮，以及淮揚菜廚師鄭秀生、麵點師王春耕等五人，去新加坡同樂魚翅酒家，舉辦北京飯店名菜選，暨北京迎賓宴表演。陳玉亮等名廚的高超技藝，深得星洲各界的同好，顯示了中國烹飪的精湛技巧的魅力。素來熱衷宣揚中華文……

盼上海理論界進一步解放思想

江澤民強調學術民主 理論研究不應有禁區

羊城通訊

……人民團體、北京市人民政府等有關方面負責人和無黨派知名人士出席了紀念儀式。

另悉，上海、南京、廣州、武漢等地今天也分別舉行活動，紀念孫中山先生逝世六十三周年。【本報記者楊曉】

【本報廣州十二日專電】廣東省、廣州市各界人士約一百五十人今（十二）日上午在廣州市中山紀念堂舉行儀式，紀念孫中山先生逝世六十三周年。廣東省民革主委方少逸主持了今天的紀念儀式。廣東省副省長匡吉、省政協副主席鄭群、省委統戰部副部長蕭耀堂、省民革副主委何寶松分別代表省、市政府、省、市政協、省、市委統戰部、省、市民革向孫中山銅像獻了花籃，與會人士還在孫中山先生塑像下繞行一周。

上海一公派留學生

天津外貿洽談會 成交逾一億美元

全國三十城市今天天氣（中央氣象台提供）

城市	溫度	天氣概況
北京	5—16	多雲
成都	8—16	多雲轉陰
廣州	18—23	陣雨轉多雲
杭州	13—23	多雲轉陰
香港	19—26	霧
昆明	9—23	多雲
上海	8—20	多雲
瀋陽	2—8	多雲
台北	19—27	陰轉多雲
天津	6—15	多雲

星期美點

「世紀之宴」盛況

中華烹飪之妙為海內外華人所共識、共傳。這識者兼傳播者中，有一位就是新加坡名作家、企業家周穎南。

周穎南先生，一九二九年生，祖籍福建仙游。是新加坡多家實業、貿易、酒樓的董事主席。他還是新加坡知名作家，以寫散文見長，有《迎春夜話》、《穎南選集》等著述。周先生以他對中華文化的精深理解，不僅參與國際文化交流，也熱衷於向海外介紹中華烹飪文化。一九八七年八月，應周先生之請，北京飯店派出譚家菜名廚陳玉亮，以及淮揚菜廚師鄭秀生、麵點師王春耕等五人，去新加坡同樂魚翅酒家，舉辦北京飯店名菜選，暨北京迎賓宴表演。陳玉亮等名廚的高超技藝，深得星洲各界的同好，顯示了中國烹飪的精湛技巧的魅力。素來熱衷宣揚中華文化的周穎南，於是再邀我店派出「烹飪特使團」與港、台名廚一起，舉辦「中華美食世紀之宴」。

同樂魚翅酒家董事經理周家萌，向報界解釋了為什麼稱這次烹調表演為「世紀之宴」。他說：「這次菜肴是集合了近百年來的中菜傳統與推陳出新菜肴的精華。」而《聯合晚報》則贊同地認為，這次是「史無前例的盛舉」。

龍年伊始，「世紀之宴」從一月八日起，原定廿六日結束，但盛況空前，故展期至二月一日方休。在烹飪表演期間，一反旅遊淡季的冷清，同樂魚翅酒家顧客盈門，讚嘆聲不絕，餐廳三百多個座位，天天爆滿。有的客人來吃了五、六次。森都大廈董事長許登科先生，五次帶領全家和朋友來品嘗「世紀之宴」。至於來二、三次的，就舉不勝舉了。新加坡政界、經濟界要人也多有光臨，新加坡第二副總理王鼎昌，地鐵局主席霍少華，以及華僑銀行總裁等都是座上客。

這次中華烹調表演活動，也得到了新加坡報界的廣泛重視。新加坡主要報紙，包括英文商報、英文日報，以及中文的新明日報、聯合早報、聯合晚報、食品報，以及電視台均做了報道。

京港台名廚獻美食
——星洲中華世紀之宴記盛

■北京飯店總經理 程清祥■

周穎南（前左一）、周家萌（前左二）與京港台名廚合攝

京港台烹飪大師首次同台

這次京飪表演的特點是，京、港、台廚師同台獻藝。《新明日報》一月八日載文說：「台灣自上個月開放大陸探親禁令以來，中國與寶島的多方合作機會露曙光，中、台廚師間的合作在我國結緣同廚獻藝則是正式記錄的頭一遭」。代表北京的是我們北京飯店的特一級名廚、譚家菜傳人陳玉亮，技藝精湛的淮揚菜名廚師鄭秀生，南北麵點技藝俱佳的麵點廚師王春耕。代表香港的是名聞香港的「阿一鮑魚」的創製者楊貫一先生，台灣湖南名廚呂理政以個人身份參加表演。

這次表演採取預定「世紀之宴」和散客零點並行的辦法，非常受各路食客的歡迎。在推出的二十八款零點名菜中，有北京飯店廚師的十九款，包括陳玉亮、鄭秀生合製的譚家菜「罐燜鵝塊」、「乾燒大蝦」、「黃燜魚翅」、「肚絲魚翅」、淮揚菜「揚州紅燒元魚」、「松子酥雞」、「燒雙冬」，川菜「乾煸鹿絲」、「蒜泥白肉」、「回鍋肉」、「家常豆腐」、「魚香肉絲」，山東菜「蔥爆羊肉」、「紅燒鹿肉」、「蔥燒海參」、「宮庭點心」、「肉末燒餅」、「豌豆黃」、「豆沙小鵝」、「佛手酥」。

在「中華美食世紀之宴」的標準菜單中，十道菜點有五道是北京飯店廚師烹製的，計有「黃燜鮑翅」、「宮庭金蟾玉鮑」（燴鮑魚）、「清湯竹笙」、「白玉燈籠」（螺片炒乾貝）、宮庭御點芸豆卷、豌豆黃、肉末燒餅、豆沙小鵝。香港名廚烹製的有「龍馬精神」（鮮果龍蝦拼盤）、「翠盒藏珍」（上青酪毛瓜）、「金銀滿屋」（臘味糯米飯）三款，台灣廚師烹製的有「年年有餘」（清蒸紅斑魚）、「湘潭雙味」（素方及酥鴨）。

極高的讚譽

這次「中華世紀之宴」活動，新加坡同樂魚翅酒家得到了極大的成功，聯合晚報的讚譽是：「把中華烹飪藝術推向新的高峯」。《新明日報》的評論是：「中華世紀之宴」匯集百年佳肴美食。

在盛宴表演期間，新加坡各報對北京飯店廚師獻藝的幾道菜讚不絕口。陳玉亮的譚家菜「黃燜鮑翅」得到了各家報刊的一致力讚。《聯合晚報》評論是：「此菜選料嚴謹，製作考究，精益求精」。對「金蟾玉鮑」的評論是：「實相既美，味尤清鮮香嫩」。黃卓倫在《聯合早報》一月九日撰文評論說：「最令座上衆人交相讚賞的，就是「譚家黃燜魚翅」了，翅燜的湍軟，初入口覺滑且實，經嚼方知其爛，湯汁之佳是沒話說，濃腴膏肥，凝膠味正……乳漿醇厚，被譽為極品。」對淮揚菜「白玉燈籠」的評價是：菜中螺片、乾貝「兩者皆略帶彈牙咬勁，卻是一脆爽一柔嫩。意外地是不油膩，……在桌沒人不展笑靨多吃幾塊。」又說：「芸豆卷」和「豌豆黃」是非吃不可的西太后所嗜，在電冰箱裏鎮涼了更是冷香綿喉，以舌輕壓，紛紛鬆散，含甜咽甘，毫不膩口。」美食家李若蓮在《聯合晚報》一月十三日刊上，以半版篇幅評論此次「世紀之宴」，稱我店廚師「陳鄭王各懷絕技」，「恐怕老佛爺當年在深宮大內，還沒機會享受到此南國佳品呢。」她特別稱讚「黃燒海參」是「柔嫩而彈性，鹹淡適口，極有口碑的京菜佳作。」王春耕表演抻龍鬚麵的大幅照片，則刊登在《聯合早報》上。

值得注意的是：在這次表演期間，新加坡報刊紛紛對北京飯店的廚藝加以讚譽。《聯合晚報》在其報道中說：北京飯店「集全中國廚林精英，他們的烹飪技藝，飲譽國際。」特別詳盡地介紹了北京飯店譚家菜的簡史和技藝。（寄自北京）

盼上海理論界進一步解放思想
江澤民強調學術民主 理論研究不應有禁區
不涉及國家機密的資料應向學者開放

【新華社上海十二日電】有人提出，對一些重大的和敏感的理論問題可不可以研究？中共中央政治局委員、上海市委書記、市長江澤民在今天閉幕的上海理論工作座談會上回答說：「可以，理論研究不應該有禁區。」他認為，理論界當前的工作重點是，進一步解放思想。

這位市長說，歷史已經證明，在理論研究中，搞所謂罷黜百家，定於一尊，其結果只能導致理論的枯萎。要貫徹「雙百」方針，必須結束過去那種在理論研究中定於一尊的局面，破除封建意識，倡導學術民主和理論民主。

他認為，中國理論工作者應當暢所欲言，言無不盡。

正如允許改革的實踐有失誤一樣，同樣也應該允許理論探索有失誤。對理論探索中的失誤堅持不打棍子、不扣帽子、不裝袋子，不把理論是非與政治立場相混淆。他要求各級領導幹部要滿腔熱情地支持理論工作者的研究，要為他們參與決策提供更多的機會。今後凡是不涉及國家機密的資料，都可提供給理論工作者。我們應當增加透明度、提高開放度，擴大理論工作者對決策的參與度。

江澤民說，對廣大理論工作者來說，當前是進一步解放思想，從理論脫離實際的狀況中解放出來。要多些勇氣，少些禁忌；多搞一些開拓性的研究，少搞一些尋章摘句，要從自覺不自覺地以書本或外國模式作為立論的根據，轉向以我國現實的國情和上海的市情作為研究的基礎，要把着眼點從描述現實轉到解決現實問題上來。

重點解決現實問題 對資本主義再認識

今年，上海實行財政大包乾，經濟實行大轉折，在推動上海向外向型經濟轉變方面，有哪些緊迫而現實的課題亟待理論工作者去研討？江澤民提出了十大關係問題：一、優勢和劣勢的關係；二、勞動密集型產品與技術密集型產品的關係；三、貿易創匯與非貿易創匯的關係；四、國營外貿機構與非國營外貿機構的關係，五、參與國際競爭與建立有計劃的商品經濟運行機制的關係；六、對外開放與對內開放的關係；七、經濟開放與文化開放的關係；八、物的因素與人的因素的關係；九、戰略研究與戰術行動的關係；十、發展外向型經濟與配套改革的關係。

江澤民說，這些問題的研究與解決，其實質是對社會主義進行再認識，對資本主義進行再認識，也是對當代世界、當代中國和上海進行再認識。他期待上海理論工作者在這方面充分貢獻自己的聰明才智。

座談會是上海近年來規模最大的一次理論討論會，上海社會科學院、哲學科學聯合會、各高等院校以及有關政策研究部門的理論工作者會聚一起，進行了為期三天的討論。

七屆人代近三千人 代表資格確認有效
包括港澳區廿人台胞代表13人

【中新社北京十二日電】廣東省選出的一百六十三名七屆全國人大代表中，包括來自港澳地區二十位代表的代表資格，今天下午在這裏由六屆全國人大常委會第二十五次會議確認有效。

本次常委會今天下午共確認二千九百七十位七屆人大代表資格有效，他們中年齡最大的是九十四歲的著名僑界領導人張國基；年齡最小的只有十九歲——黑龍江省佳木斯市紡紗廠的擋車女工苑桂英。

這些代表以省、直轄市、自治區和人民解放軍為單位，劃分成三十一個代表團，各地代表團人數最多的是四川，二百零三人，其次是山東，廣東團人數居第三。

台灣省代表團十三人，他們中有原台盟總部副主席田富達，湖北省台聯副會長江水生，廣東省台聯理事陳賁州，上海港務局副局長范增勝，全國台聯會長林麗韞，南京紫金山天文台副研究員劉彩品，廣東省台聯會長李辰，西安交通大學教授陸毅中，台盟中央常委吳國禎、蔡子民，全國政協副秘書長張治，中國農科院顧問黃順興。

七屆全國人大代表總數應為二千九百七十八名，現在缺額的八名有待今後選出。

黃淮海地區農業 部署大規模開發

【中新社北京十二日電】中國大規模綜合開發黃淮海地區農業計劃從今年起開始實施，以期在今後幾年使該地區的農業、特別是糧食生產有較大改觀。

農牧漁業部官員在今天舉行的新聞發佈會上說，這項計劃包括，依靠科學技術，重點改造中低產田二億畝，實現到本世紀末增產糧食五百億斤的目標。

中國黃淮海地區有耕地三點二億畝，佔全國耕地的百分之二十以上。

武漢藝員轉業者衆

【中新社武漢十二日電】一位曾轟動藝壇的女演員，今天在武漢市一個簡陋的工作間操起剪刀學習裁縫，並打算將此作為終生職業。

據了解，武漢市各專業表演團體的從藝人員，在不到兩年時間內，已有七百二十八人棄藝改行，退出舞台。這些人大都是在藝術上沒有發展前途者。他們改行後，有的擺攤經商，有的進廠當工人，但大部份人還是在藝術的邊緣上開拓新的希望。

中國的文藝團體多少年來一直是只進人不出人，所以各劇團年齡普遍老化，天長日久，劇團負債愈來愈重。精簡後的武漢市十三個專業劇團，去年共演出二千餘場，均高於前幾年的演出場次，劇團收入逐漸增加，演員獎金日益豐厚。

台歌星在大陸 （左）台灣歌星探親演出團目前正在北京與中國錄音錄像出版總社合作錄製盒式磁帶《情留故土》，這是台灣歌手和樂隊首次在大陸錄製出版磁帶。圖為台灣歌星王英在錄製《濃妝搖滾》。（右）台灣歌星演出團昨在京和北京舞蹈學院師生聯歡，圖為台灣歌星海倫（右）與學院學生交談。（新華社）

粵穗公安工作增透明度

本報記者 王 健

羊城通訊

粵穗的公安工作也要增加透明度。乍聽之下，頗感新鮮。記者應邀，欣然前往白天鵝賓館出席粵穗公安機關邀請舉行的座談會。公安機關還請新聞界人士春茗，好幾位從事採訪三、四十年的老記者都說：「這還是破題兒第一遭的新鮮事。」

公安廳局長出席

起初，記者們還以為是公安機關一般的情況介紹會，但廣州各報和電視台的老總們都來了。廣東省公安廳長文廣智、廣州市公安局長宋恕忠，還有好幾位副廳長、副局長也都來了。會場裏氣氛顯得很活躍。

廣東省公安廳副廳長陳紹基，坦誠相見談到要增加公安工作的透明度，要擴大公安工作的公開程度，大量的公安工作要向社會公開宣佈，盡快讓羣衆知道公安工作的重大措施，並且希望做到「大衆化」和「形象化」，還要廣泛聽取羣衆的建議，以保持社會的穩定。

強化治安工作

改革開放以來，廣東經濟空前繁榮起來。特別是廣州已成為內地最開放、最繁榮的城市。按理說，經濟繁榮，應該使社會趨向日益安定。但外來的因素，使犯罪案件上升。去年全省的總案件，要比前年上升百分之四，搶劫、殺人等大案則上升百分之三十。搶小汽車、摩托車，搶外國人和港澳同胞的案件，明顯上升。

重大案件的罪犯，多數是從外地流竄到廣東作案的，也有從境外進入內地進行犯罪活動的。所以有人說，廣東處在內外夾攻的態勢下。在公共汽車和公共場所進行扒竊活動的扒手，已經不是「單幹戶」，有些已是結成集團。偷竊自行車往內地銷贓，數量相當驚人。有人形容已經到了「怨聲載道」的地步。

形勢嚴峻，犯罪案件一下不可能有大幅度下降，公安當局已認識到這一點，決定加強治安的職責。

加強輿論監督

粵穗公安機關正在採取重大措施，改革強化治安，繼續進行嚴厲打擊犯罪分子，同時開展協商對話，舉行各種形式的座談會、新聞發佈會、答記者問等等，及時通報當前社會治安情況，加強社會輿論對公安工作的監督。

粵穗公安機關的負責人認為，單是公安機關嚴厲打擊犯罪活動還是不夠的，還要廣大羣衆行動起來，採取「羣防羣治」，使犯罪分子如過街老鼠。

出席座談會的新聞界人士，津津樂道去年第六屆全運會期間，廣州治安相當良好，也對今年春節期間消防人員「很清閒」，感到欣慰。【本報廣州十二日專電】

京滬穗寧舉行儀式 昨紀念孫中山忌辰

【新華社北京十二日電】北京各界人士二百餘人，今天上午在中山公園中山堂舉行孫中山先生逝世六十三周年紀念儀式。

民革中央副主席錢昌照主持紀念儀式。楊靜仁代表全國政協，李定代表中共中央統戰部，朱學範代表民革中央，何裔麒代表北京市人民政府，常與之代表民革北京市委分別向孫中山先生像獻了花籃。全國人大常委會副委員長彭沖、周谷城，全國政協副主席劉瀾濤、費孝通、屈武、雷潔瓊，全國政協、中共中央統戰部、各民主黨派、有關人民團體、北京市人民政府等有關方面負責人和無黨派知名人士出席了紀念儀式。

另悉，上海、南京、廣州、武漢等地今天也分別舉行活動，紀念孫中山先生逝世六十三周年。【本報記者楊雄】

【本報廣州十二日專電】廣東省、廣州市各界人士約一百五十人今（十二）日上午在廣州市中山紀念堂舉行儀式，紀念孫中山先生逝世六十三周年。廣東省民革主委方少逸主持了今天的紀念儀式。廣東省副省長匡吉、省政協副主席鄭羣、省委統戰部副部長蕭離萱、省民革副主委何寶松分別代表省、市政府、省、市委統戰部，省、市政協，省、市民革向孫中山銅像敬獻了花籃，與會人士還在孫中山先生塑像下繞行一周。

上海一公派留學生 違約不歸引起訴訟
法院判由其父母承擔賠償責任

【中新社上海十二日電】上海首起因公派出國進修逾期不歸引起的債務糾紛案，今天由上海市閘北區人民法院一審判決。

去年九月，上海外國語學院教師葛某被公派去日本進修三個月。出國前，葛某與學校簽訂了《公派出國留學協議書》，其中規定，如葛某未經上海外國語學院同意中止學業或逾期不歸，將賠償上海外國語學院提供的所有費用及支付違約金共二萬元人民幣。協議明確葛妻朱某作為保證人負有連帶經濟責任。朱某還書面立下《保證書》，以自己月收入及個人財產折合人民幣三千元作經濟擔保，這些文件均經公證機關公證生效。

為期三個月的進修期滿後，葛某在國外致函上海外國語學院，要求繼續在日本留學，遭上海校方拒絕，但葛某至今未歸。上海外國語學院遂以葛某違約為由訴諸法院。

訴訟過程中，法院同意朱某提出的因自己無二萬元償還能力，由自己父母代為償付的要求。根據中國「民法通則」的有關條文，法院判決此案第三人朱某父母應分期付給上海外國語學院人民幣一萬元，如葛某在今年三月底前回國，則全額免予償付，如葛某在今年六月底前回國，則免除債務一萬五千元，二百多元訴訟費由第三人承擔。

天津外貿洽談會 成交逾一億美元

【據新華社天津十二日電】一九八八年天津對外貿易洽談會今天閉幕，會議總成交額達一點二億美元。來自日本、英國、美國、澳大利亞、新加坡、巴基斯坦等三十多個國家和港澳地區的八百多位客商參加了洽談會。地毯、中藥材、紡織品、毛毯、棉布、棉紗、染料、凍對蝦、豬肉罐頭、草製品、特種工藝品等四十多種傳統出口商品的成交額都超過四十萬美元。

上海通訊

王若望近況

中新社記者 谷 葦

上海市富安路的一幢高級公寓，為許多文人雅士薈萃聚居之地。故有「文人樓」之稱。日前，記者造訪「文人樓」，探望術後出院的著名書法家周慧珺。

被譽為「當代中國第一女書家」的周慧珺依舊談笑風生。她告訴記者，這次右腿坐骨神經手術之後，走路感覺很輕便。近日她不僅經常拾筆寫些小字和中楷，還收了個新徒弟。

記者由此得知，文藝理論家王若望每日筆耕寫作之餘，還偷閒練習書法。他住在周慧珺樓上，日常請教倒也便當。循着周慧珺的指點，記者來到王若望家拜訪，沉寂多時的王若望，其大名三月九日首次在《新民晚報》上出現。不過這次他並未以大塊理論文章在《新民晚報》上亮相，而是以一篇《舞龍燈的來歷》的散文，再現了他深厚的功底。文章流暢自然，讀來饒有趣味。

記者問王氏：「近來忙點什麼？」王若望說，他正在寫一部長篇自傳體小說，現已寫了一半，估計今年春天即可完稿。王若望說，「作家的本職就是寫作。」言辭間頗有不甘寂寞之感。

王若望又拿出他練習書法的紙張給記者欣賞。他說，他日常就在周慧珺指導下從頭開始練習書法，頗有樂趣。【中新社上海十二日電】

瓊北探井噴油氣流
日產天然氣一萬立米展示藏量豐富
中澳合作開發陸上油區

【中新社海口十二日電】本月九日上午，中澳合作勘探開發的瓊北油區金鳳一號井噴出油氣流，這表明，海南島北部陸地也蘊藏着豐富的石油資源。

位於海口市郊長流的金鳳一號井是去年十月二十二日由中國江蘇油田和澳大利亞里特鑽井公司負責鑽探的。測試資料表明，金鳳一號井二千二百七十一點五米至二千二百七十九米第一個測試層可日產天然氣一萬立方米。

中國石油開發公司海南公司總經理尚志忠對本社記者說，瓊北福山凹陷石油含油區地質儲油量估計為五千萬噸，可採量為一千五百萬噸。海南陸地石油開發的前景是十分樂觀的。

據介紹，瓊北福山凹陷陸地石油合同區，是中國石油開發公司海南公司與澳大利亞ＣＳＲ東方石油公司等四家公司於一九八五年五月二十八日簽訂的，合作期限為二十五年（包括勘探期、開發期和利用期）。到今年九月，該合同區將完成四口勘探井，中澳雙方對合作進展均感滿意。

民進黨台北遊行 要求直選省市長

【美聯社台北十二日電】載有約一百五十人的四十七輛貨車星期六在台北市遊行，要求直接選舉台灣省長及兩個最大城市台北和高雄的市長。

反對派民主進步黨的領袖們在兩小時示威遊行中站在貨車頂上，高呼口號。貨車上掛着標語，其中一張說：政府委任是獨裁統治的象徵。組織示威的反對派立法委員康寧祥說，被委任的官員「缺乏人民的支持」。

全國十二城市今天天氣預報

中央氣象台提供

城市	溫度	天氣概況
北京	5—15	多雲
成都	8—16	多雲轉陰
廣州	18—23	陣雨轉多雲
杭州	13—23	多雲轉陰
香港	19—25	霧
昆明	9—23	多雲
上海	6—20	多雲
瀋陽	2—6	多雲
台北	19—27	陰轉多雲
天津	6—15	多雲
武漢	9—16	陰有小雨
西安	6—16	多雲

液體火箭發動機燃燒室計算模型已通過技術鑒定

【新華社長沙十二日電】由中國國防科技大學研製成功的液體火箭發動機燃燒室計算模型日前通過國內知名航天專家的技術鑑定。

專家認為，這項成果屬國內首創，具有世界先進水平，為中國液體火箭發動機的研究和製造開創了新路，對中國火箭推進技術的發展有重要意義。

據介紹，液體火箭發動機燃燒室計算模型採用超微量泵燃料輸送系統和激光點火等多項先進技術。通過它可詳細了解液體火箭發動機燃燒歷程和各種結構參數、工作參數、推進劑特性之間的定量關係，以及液體發動機的噴注器燒蝕故障分析性能改進。它還可廣泛用於大型運載火箭和天地往返系統動力裝置的計算機仿真等。

民航國內班機 下周開闢五新線

【中新社上海十二日電】中國民航上海管理局將於三月十六日開闢五條國內新航線。

這五條新航線包括：上海—海口—上海，每周一、五兩班；上海—汕頭—上海，每周四、日兩班；上海—秦皇島—上海，每周日一班；上海—成都—杭州、杭州—成都—上海，每周五一班；上海—寧波、寧波—廣州，每周一、三兩班。承擔這些航線運輸的分別是ＭＤ—八二型飛機、ＢＣＡ—一四六型飛機和三叉戟型飛機。

報慶特稿 40

特區的引進工作有三個特點，五個變化。三個特點：一是以特區建設為重點，搞好「七通一平」基礎設施；二是吸收國外國內客商直接投資辦企業；三是利用外資辦第三產業。五個變化：（1）引進對象，從港澳地區發展到世界各國，從單個企業發展到跨國公司、國際財團；（2）引進項目，從旅遊業開始發展到以工業為主，商、農、漁、牧等多種行業；（3）投資額度，從幾萬、幾十萬美元的小項目，擴大到幾百萬、幾千萬、上億美元的大中型項目；（4）投資性質，從來料加工發展到辦「三資」企業；（5）引進的技術，從勞動密集型轉向技術、知識密集型。這些變化標誌着珠海經濟特區的引進工作進入了一個新階段。

為使引進工作向廣度、深度發展，珠海特區去年十一月間舉辦十二個引進項目落成剪綵暨投資洽談會。來自國外的貴賓客商六〇〇多人，是賓客較多、規模比較大的一次盛會。洽談項目近九十個，簽意向書、協議三十九項，投資總額超過一億美元，有些項目的洽談在會後繼續進行。

（三）

珠海經濟特區的回顧與展望

珠海市市長 珠海經濟特區管委會主任 梁廣大

今年是龍年，按照我國傳統的說法，龍年是個好兆頭，是吉祥如意的一年，是特區人民大展宏圖的一年。我相信在新的一年裏，珠海經濟特區，在十三大精神鼓舞下，在全國人民的大力支持和海外華僑、港澳台同胞的熱情合作下，定會取得更加輝煌的成就。

為此，我們在新的一年裏，要繼續抓好如下工作：

第一，要繼續抓緊外引內聯，大力發展社會生產力。總的精神是抓生產，上水平，求效益，對已引進的合同項目一個個抓落實，抓出成效來。

第二，要繼續深化改革，進一步搞活經濟。要全面落實承包經營責任制，要搞好金融體制改革，通過股份制、拆借資金、抵押貸款、利用外資、租賃貸款等方式把金融搞活，為特區建設服務。

第三，要搞好機構改革，精簡機構，提高效率。企業要實行政企分開，對引進項目的審批手續要簡化，要盡可能提高辦事效率。

第四，要擴大市場調節作用。糧食、食糖敞開價格供應，實行「雙軌制」，土地要實行公開拍賣招標，住房要全面改革，實行商品化。

第五，要全面地、堅決地貫徹國務院鼓勵外商投資「二十二條」政策，增強外商來珠海特區投資信心。要清理不合理的收費，要控制勞動工資增長過猛的勢頭，控制在經濟效益相稱的比例內。

第六，要繼續完善投資環境。要認真辦好幾件事：①要上一個四十萬千瓦的發電廠，②要把深水港碼頭搞活，③直升飛機場選址要加快完成配套工程，投入使用，④要建設唐家灣深水港，⑤要加快灣仔、南屏區與新香洲的開發。

特區今後經濟發展方針是：以國際市場為導向，以工業為主體，大力發展商貿、農漁牧、旅遊等各業相結合，多層次、多功能的綜合性外向型經濟，更好地發揮「窗口」和「扇面」的作用。

根據上述指導思想，珠海經濟特區可劃分為三個階段：①一九八〇—一九八五年為第一階段，主要是打基礎；②一九八六—一九九〇年為第二階段，屬初級形態的外向型經濟階段；③一九九一—二〇〇〇年為第三階段，達到較高形態的外向型經濟階段。

最近，根據國家和省的要求，到本世紀末經濟發展的構想，重新確定珠海特區到二〇〇〇年經濟發展的指標。

一九八八年工業總產值比一九八七年增長百分之三十四，出口創匯增長百分之十；一九九〇年工業總產值比一九八〇年翻三番，出口創匯增長百分之六十七；一九九五年工業總產值比一九九〇年翻一番，人均產值一萬元，出口創匯增長百分之六十；二〇〇〇年工業總產值比一九九五年增長百分之六十七，人均產值二萬元，出口創匯增長百分之八十七點五。（下）

巴拿馬城的反政府羣衆向警察示威……羣衆與記者……（路透社）

文化交流協議

……作精神制定的。計劃對一九八八至一九九零三年期間兩國在教育、出版、新聞、文化和藝術、廣播與電視、檔案館、圖書館、體育、作家互訪以及其他領域的交流和合作作出了安排。

中國代表團團長、中國駐意大利大使杜攻和意大利外交部文化關係副總司長塞爾焦·巴蘭齊諾在計劃協議上簽了字。

世銀行長將訪華以了解貸款需要

【新華社華盛頓十一日電】世界銀行對與中國七年的合作成績表示滿意。

最大的國際開發機構——世界銀行，重視中國的現代化建設，最近設立一個中國局，專門負責處理同中國的經濟合作事宜。

為支持中國現代化建設，截至上個財政年度（一九八七年六月三十日止），世界銀行已向中國提供了五十二筆貸款，總額達五十五億美元。世界銀行中國局局長伯爾基說，由於中國的資信好，有借貸的潛力，世界銀行對中國的貸款額逐年增長。一九八六年為十一億美元，去年為十四億美元，今年可達十七—十八億美元左右。四、五年後可達到每年三十億美元。他說，世界銀行在中國的項目執行得很好，達到了預期的目的。

世界銀行行長科納布爾表示，他將訪問中國，了解中國改革的下一步工作和需要，以便使該行的貸款項目更適應中國改革的需要。

巴阿會談困難重重
科多韋斯盼雙方求取有力指示

【美聯社日內瓦十二日電】阿富汗的和平談判休會直至星期一。聯合國調停人科多韋斯稱，一星期來謀求和平結束七年長戰爭的談判工作，「困難重重」。

科多韋斯星期五與阿富汗及巴基斯坦的談判員進行非正式會議後，要求雙方代表為下次會議謀求「有力指示」。

……道建造所留下的龐大債項，大部分要在未來三十年靠日本國家鐵路出售土地及其他資產償還了。

目前，從函館市乘搭渡輪，經過津輕海峽，前往青森，需時四個鐘頭，但乘……

在整個建築期間，共有三十四人因工死亡，因此，批評工程的人士一度要求取消所有工程，建議把完廢的隧道用來儲存石油或培植冬菇。

但隧道工程還是僥倖地生存下來，不過，要使隧道今後安全運作，必須經常保持警惕和嚴密監視。據隧道控制中心表示，即使平時，隧道每分鐘滲水約二十公噸，因此，所有抽水機必須日夜開動，把滲水抽走。此外，控制中心還裝配了當代最新科技儀器，以監視地震、火警和海水湧進等跡象，以防萬一。

源頭發現被傾下油質藥水
沙田六村溪間污染
逾七百人頓缺食水
疑區局倒滅蚊油　今將提交涉

【本報訊】沙田小瀝源約六條村七百多名村民依賴食水的一條溪澗，昨日被人在源頭傾下油質藥水，村民發現喝止不及。恐吃下溪水影響健康，六村村民放棄飲用溪水，村民懷疑是區域市政局人員在該處傾倒「滅蚊油」，但由於該局人員於昨日下午停止辦工，無從證實，只得報警，警方調查後未能予以證實是否區域市政局人員傾倒，呼籲六村村民今日與該署交涉，並安排水車供應村民食水。

被人傾倒油質藥水的源頭是萬宜水庫的集水區，位於沙田小瀝源約對上山坡上，一向以來，小瀝源約六條村的七百多名村民都是接駁水喉引用該溪溪水作飲用。據悉，該處集水區並非列為食水飲用範圍，集水區的溪水一直流入水庫經過消毒，才輸往區內食水管供市民使用。

昨晨十時許，一名老村民途經集水區附近，看見約四、五名男子在溪水源頭傾倒水劑，由於溪水是六村食水之源，老村民馬上趕返村內召數名年青村民折回該處查看究竟，但趕至時，傾倒水劑的數名男子已不見蹤影。

村民查看溪水，發覺水面泛起一片油漬，順流而下。村民曾用紙張揩水面油漬放在溪中燃點，發現紙張可以燃燒。村民認為溪水不能飲用，召開大會通知其他村民不要飲用溪水，暫時受斷水之苦。

據其中一村村長表示，六村村民懷疑是區域市政局派員往該處傾倒「滅蚊油」，曾致電區域市政局及水務署查詢，但當時已是下班時間，兩處均無人能提供資料予證實，只得報警查辦。

警方派員調查亦未能證實藥水是否有毒，且未能知會區域市政署有關負責人，呼籲村民今日再聯絡區域市政局，並安排派水車暫時供應食水。

沙田一條溪澗源頭受污染，七百多名村民頓受斷水之苦

日駐港副總領事齊藤正樹稱
港貨輸日去年激增
總值九十五億增長率超過五成
日本在港投資去年亦達四十億

【本報訊】日本駐港領事館副總領事齊藤正樹昨日表示，一九八七年本港輸往日本的港貨總值達九十五億港元，比八六年的六十二億元增加百分之五十三。齊藤正樹認為，輸日港貨近年有明顯的增長，主要是港府及香港商人不斷努力開拓日本市場的成果。

齊藤正樹昨日出席海外大學畢業生協會第十一屆週年大會晚宴，以「港日雙邊貿易」為題發表演說。他指出，近年來，輸往日本的港貨或轉口貨物，均有明顯的增長。以致日本貨品入口與香港往日本出口的比例，亦由八四年的五點四比一，改進至三點七比一。

齊藤正樹表示，日本與香港貿易的不平衡仍然出現，但這源自本港的經濟結構及本港與日本之間的貿易結構。齊藤正樹並指出日本對於本港的出口，對於本港的經濟成長的貢獻是不能忽視的。

齊藤正樹又說，日本在本港的投資在去年達四十億元，比八一年增加了二點四倍。

齊藤正樹認為香港與日本在維持及甚至強化兩地之間的自由貿易系統中，扮演着同樣的重要角色。

港督稱訪日之行有用
將來仍然需持續進軍日本市場
結束訪問昨日返抵本港

【本報訊】港督衛奕信昨日結束在日本的訪問返港。他在機場談及這次與港日經濟合作委員會訪問日本一事時，表示此行十分有用。

他說，日本現時是香港的一個重要市場，在將來仍然一樣，因此必需要持續努力，進軍這個市場。而這些訪問活動，往往獲得日本高層的關注，並廣受傳媒報道，加上代表團又有機會與日本方面商討種種問題，故此類訪問是十分有用的。

港督被記者問及區議會選舉投票率時表示，他很高興投票是在一個非常熱烈及有秩序的氣氛下進行。

他說：「是次區議會選舉的投票率是合理的，我希望在將來這類選舉中的投票率將會維持。我相信當一九九一年立法局推行直接選舉時，我們有充分理由去期望它將比區議會選舉有較高的投票率。」

對於今次區議會選舉的投票率較過往遜色，衛奕信認為很難用一個特別的理由去解釋市民投票的原因，而他並不相信上月公佈的政制白皮書對今次選舉的投票率有任何的影響。因為全部區議會仍將會透過選舉團選出立法局議員。

柯在鑠稱聯絡組駐港後
絕不會變為次權力中心
並表示中方不干預香港內部事務
不接受有關當地行政管理的申訴

【本報訊】據中新社香港十二日電，中英聯合聯絡小組中方首席代表柯在鑠日前接受該社記者訪問時再次強調，聯絡小組於七月一日進駐香港後，不會使聯絡小組成為香港的「第二權力中心」，而聯絡小組不可能也無意扮演「欽差大臣」的角色。

他表示，進駐香港後中方機構和人員不可避免地會與香港社會和政府人士有所接觸，這是為了工作的需要，但有關方面絕不會因此對香港的內部事務插手干預，也不會接受任何有關當地行政管理的「申訴」。

他說，中方常駐機構打交道的主要對象是聯絡小組的英方常駐機構。港府也有專職負責中英聯合聲明事務的部門和人員。有的負責官員也是聯絡小組的英方代表，雙方經常接觸，研究問題，也是常有的事，這和參與港府事務完全是兩碼事。

至於有時候聯絡小組會商討某些看上去屬於香港內部事務的事項，柯在鑠認為這必須與「干預」區別出來。他舉例說，譬如公務人員的待遇，這當然是香港的內部事務，如果保持不變，聯絡小組不會討論它，如果改變了，這就涉及一九九七年後特別行政區政府承擔的責任，中英雙方就要進行必要的磋商。又譬如最近提出的香港設立終審法院問題，看上去也是香港行政管理範圍的事，但設立終審法院的擬議的是要適用於將來的特別行政區，這裏就有一個一九九七年前後的銜接問題，為了保證一九九七年政權的順利交接和平穩過渡，雙方也需要進行磋商。當然，這類過渡時期的新的變動和措施，只要合理和出於實際需要，中方是會給予合作和支持的。

談到日後基本法通過後，聯絡小組的工作會否以基本法為依據的問題時，柯在鑠表示，基本法實際上是將載於中英聯合聲明中的中國政府對香港的基本方針政策通過法律形式予以規定，二者之間並不矛盾。屆時聯絡小組為履行自己就「聯合聲明」的實施進行磋商的職責時，勢必要參照基本法的有關規定辦事，這也是為了保證政權順利交接和平穩過渡的需要。這方面，相信中英雙方會有共同的理解。

中英聯絡小組成員
昨參觀踏石角電廠
嘉道理解釋控制室操作

【本報訊】中英聯合聯絡小組大部分成員昨日參觀位於屯門踏石角的中華電力公司青山發電廠。中電主席嘉道理向他們解釋發電的情況，以及發電廠控制室的操作過程。中方首席代表柯在鑠感到非常有興趣。

除了英方首席代表麥若彬及代表廖本懷未有出席是次參觀外，英方代表團其他成員及中方代表團所有成員均出席。

中國新聞工作者代表團昨日到本報訪問（本報攝）

中國新聞工作者代表團
唐非一行訪問本報
李俠文等接待雙方並進行交流
五報昨晚設宴招待新聞代表團

【本報訊】中國新聞工作者代表團一行十五人，昨日在團長唐非率領下訪問本報，由本報副社長兼總編輯李俠文等接待，雙方進行了親切交談。

團長唐非為中華全國新聞工作者協會書記處書記，其他成員包括《廣西日報》楊志堅、《江西日報》姜志龍、《黑龍江日報》賈士祥、上海《解放日報》周瑞金、《安徽日報》錢林、《青海日報》姚德明、《貴州日報》李國背、內蒙古廣播電視廳阿拉坦倉、湖南廣播電視廳蕭雁樵、北京市新聞學會王金雲、《寧夏日報》馬驥、《福建日報》張洋水、《南方日報》范以錦以及全國記協李彤等。

新華社香港分社宣傳部副部長楊華基亦有出席。

參加會面的本報負責人還有副總編輯陳彬、唐駕時、曾德成，總經理尹任先及新晚報總編輯趙澤隆。

唐非在談話時透露，由新聞出版署負責研訂的中國新聞法仍未達到草議的階段，因為仍有一些問題未能解決。例如，對新聞自由的概念和如何透過立法去體現的問題有不同的意見。有些人認為新聞法應保護新聞自由，但亦有人建議對新聞自由加以限制，新聞出版署則較傾向把兩種意見結合起來。

唐非透露，有關討論仍在進行。

談及新聞改革時，唐非透露，新聞改革可分為三個層次：一是新聞單位的體制改革；二是新聞觀念的改革；三是具體業務的改革。

是次為中國新聞工作者代表團第三次訪港，首兩次分別於前年及去年來港訪問，但以今次陣容最龐大，包括的地區最多。該團離港後將赴澳門訪問，本月十九日返回內地。

又訊：香港大公報、文匯報、新晚報、商報及晶報昨晚在敦煌酒樓聯合設宴招待中國新聞工作者代表團。

文匯報社長李子誦和新聞代表團團長唐非分別致詞，共同表達了加強新聞業務合作交流的願望。

新華社香港分社副社長張浚生等出席了宴會。

標槍插頭留醫逾月
潘曉輝再獲准回家
今接返院　盼助穩定情緒

【本報訊】被標槍插中頭部留醫達個多月的十三歲男童潘曉輝，身體部分機能目前仍陷於癱瘓，由於其情緒十分反覆，醫院方面為穩定其情緒，特別安排他回家與家人共敘，昨日下午送他回家，今晚再接返醫院。

潘曉輝在年初一甦醒過來後，醫護人員每日上、下午都為他進行物理治療。但目前其左邊身體仍陷癱瘓，左手無法活動，左腳則有反應，左眼只能望前，右眼則正常，記憶力回復了八成。

潘曉輝常哭泣及發脾氣，院方已安排他回家兩次，第一次是上周日下午一時至八時，第二次是昨日下午三時至今晚八時，用救護車接送，希望他與家人團聚能穩定情緒。

濃霧鎖香江（本報攝）

濃霧罩香江
今日續潮濕最高廿八度
海空交通昨部分受影響

【本報訊】本港受溫暖潮濕氣流影響，昨晨港海上空受濃霧籠罩，能見度甚低，航機服務方面，共有五班來港飛機誤點，兩班取消航次。

霧籠罩，橫瀾島視程僅至，以致部分渡輪服務暫停，班機誤點。

油麻地小輪公司來往荃灣至中環、馬料水至門至中環、屯門至東坪洲的假日航線昨日上午一度停航，各航線服務下午陸續恢復正常。

天文台預測今日天氣潮濕溫暖，吹和緩南風，氣溫由二十二度至二十八度。

昨日最高氣溫二十三點九度，最低十八點七度，陽光一五小時。

預料今後兩日天氣仍然潮濕溫暖。

鐵餅擲出中柱反彈誤傷無辜
港大一牙科生被擊倒
幸傷勢不嚴重縫針敷藥後出院

【本報訊】學校運動會昨日又發生意外，一名港大學生在運動場進行登記工作時，被一個兩公斤重鐵餅意外擊向一條鐵柱反彈擊中其後腦，血流如注，幸傷勢不重，縫針敷藥後已出院。

肇事現場為港島沙灣徑香港大學何鴻燊體育運動場。上址昨日由港大牙醫系借用舉行田徑運動會。昨日下午二時許，港大牙醫系一年級學生梁敏量（二十一歲），在運動場內擲鐵餅區旁約兩米遠進行參賽運動員登記工作，擲鐵餅比賽當時尚未開始，擲鐵餅區內進行試擲。其中一名學生疑因擲鐵餅時甩手，兩公斤重的鐵餅改變方向，先擊中擲鐵餅區安全網左邊的一條鐵柱，再反彈擊中梁敏量的後腦，梁當場頭破血流，倒卧在地。其他學生立刻上前救援，並用的士將之送往瑪麗醫院救治。經醫生證實，其後腦只有一個兩厘米的傷口，經縫針敷藥後已出院。

意外發生後，擲鐵餅比賽如常進行，再無其他意外發生。據現場一名姓張的港大學生稱，昨日的運動會僅是系會舉辦，參加人數約為七、八十人，故無專業教練在場指導。

今年一月廿五日，一名十三歲學童在校運會上被標槍擊中頭部，目前仍在醫院留醫。

香港特區司法獨立的幾個問題

基本法起草委員、前上訴庭按察司　李福善

（續昨）

為了保障中華人民共和國的權益，和根據中華人民共和國憲法第六十七條，基本法草稿匯編第一百六十八條規定：

「第一百六十八條：基本法的解釋權屬於全國人民代表大會常務委員會。

全國人民代表大會常務委員會如對基本法條款作出解釋，香港特別行政區法院引用該條款時，即應以全國人民代表大會常務委員會的解釋為準。但在此以前作出的判決不受影響。

香港特別行政區法院在審理案件時可以對基本法的條款進行解釋。如果案件涉及基本法關於國防、外交及其他由中央管理的事務的條款的解釋，香港特別行政區法院在對案件作出終局判決前，應提請全國人民代表大會常務委員會對有關條款作出解釋。

全國人民代表大會常務委員會在對基本法進行解釋前，徵詢香港特別行政區基本法委員會的意見。」

此外，上述草稿匯編第十七條內規定有些全國性的法律如有關國防、外交、以及體現國家統一和領土完整，和根據基本法不屬於香港特別行政區高度自治範圍的法律，都可由國務院指令香港特別行政區公佈或立法實施。因此有些在中華人民共和國內頒行的全國性法律，也可在香港特別行政區內頒行，成為香港特別行政區法律的一部分。那麼香港特別行政區法院是否有權解釋這些在香港實施的全國性法律，也成問題。

上述的條文也可以說是對於香港特別行政區法院的司法獨立權有所限制。香港現行的制度，所有一切在香港實施的法律，不論是當地法律或是英國法例實施於香港的，香港法院都有獨立解釋權，不受任何影響。這也是由於現在的香港法律和英國實施的法律大致相同，一國一制，法律語言一致，所以不成問題。在香港成為特別行政區後，情況不同。在邏輯上將來可否讓香港特別行政區法院對在港頒行的全國性法律握有司法解釋權，也許有不同的觀點。

站在一個在香港出生和成長，受過英國法律訓練，在香港司法界從業多年的香港市民立場，我的希望是，在一國兩制的環境下，中央政府應給予香港法院較完全的獨立司法職權，使香港市民與香港繁榮有關的外地人士，對香港的政制、法制和安定繼續有十足信心。我們大家都知道，全國人民代表大會根據中華人民共和國憲法第三十一條的規定，進行制訂香港特別行政區的基本法，實行一國兩制。連中央機構最根本的社會主義也不實施於香港特別行政區境內。如果所制訂的只在香港實施的基本法，授予香港特別行政區法院在香港特別行政區內較廣泛的管轄權和司法解釋權，免去上述的約束，也不是一件不可能和不應為的事。其實以香港這個彈丸之地，即使法院判決上有不當之處，也不可能會影響國家的國防、外交政策和主要權益。香港的法院一向是秉公辦理案件。對經辦事務和國防、外交或中央政府行為有關並有疑問時，都自動徵詢行政機構的意見，才裁判該案應否在香港法庭審辦。不過事實上這純粹是雙方了解和信任的問題。相信中央政府也明白香港市民對這問題也有他們顧慮之處。一切變更不論是好是壞、是大是小，只要有變，人們都會產生疑慮。能夠不變或者少變，總是排除疑慮的良法。假如不可以化解心理上的矛盾，也要有一個權宜之策。

按最近在報章上發表的基本法草稿匯編裏，在第十六、十七、一百六十八和一百六十九條內都提出一個「香港特別行政區基本法委員會」。每一條文裏，關於香港特別行政區法律的解釋和修改，全國人民代表大會常務委員會都徵詢這個「基本法委員會」的意見。不過關於這個基本法委員會的組織、成員、職權，以及在那樣情況下全國人民代表大會常務委員會須徵詢他的意見，基本法條文裏尚未有提及。或許認為這基本法委員會直接隸屬全國人民代表大會常務委員會，因而他的組織等等不宜寫入基本法裏。這個構思可能是對的。不過以我個人的愚見，凡可以安定人心，可以明確的維護國家權益，而且和基本法的實施、修改和解釋，有密切關係的事物，都可以和應該立例規定。基本法委員會如是常務委員會屬下的機構，那常務委員會也是全國人民代表大會產生的。由全國人民代表大會指令制訂的基本法內規定常務委員會屬下的諮詢基本法有關問題的機構（基本法委員會），容許香港的司法界或法律界人士參與，規劃出他的職權等等，也未嘗不可。反而可給予香港市民和一般關心香港保持安定繁榮的人士一個定心丸。

再者，一國兩制，高度自治、司法獨立，都是中華人民共和國賦予香港的。目的是穩定他的繁榮。賦予多少也決定在中華人民共和國的全國人民代表大會。賦予的範圍愈廣，附帶的約束愈少，人心當然愈穩。這是不易的道理。拙見如此，希望讀者有以教我。

（下）

談香港中文教學問題

中文大學中國文化研究所所長　陳方正

報慶特稿

在這裏我們要討論的，是本港中文教學的問題。香港一般中學生中文程度普遍低落，而近十多年來更有江河日下之勢，這是大家有目共睹，也是教育界人士所深感憂慮，亟謀補救的。要補救，自然必須先認清原因，然後才談得到籌劃對策。那麼中學生的中文不好究竟是為什麼呢？從許多學者、教師所發表過的分析來看，這原委其實是相當複雜的：其中既包括一些可以改變的人為因素，同時也牽涉到難以扭轉的一些大趨勢和內在因素。所以，即使在認清原因之後，也未必能夠找到完全解決問題的方案，這是我們在作進一步討論之前所必須準備面對的事實。

什麼叫做「大趨勢」呢？我們要知道，學生的母語水平長期下降並非香港特有的病症，而是英、美、法、德、日等許多先進國家在不同程度上所共有的通病。這些國家雖有令香港教育工作者艷羨不已的優良語文教育傳統，和完善的學校、飽經訓練的教師，可是仍然無法避免這世界性的趨勢。前一、兩個月，我曾用問卷方式接觸了這幾個國家的十幾位教育工作者，他們都一致同意，本國中學生的母語水平在過去十幾二十年間不斷在降低，而且大多數同意，這趨勢很可能是下面幾個主要社會因素所造成的。第一，是在教育普及的過程之中，學生的平均質素無可避免會下降；第二，是科技的發展和社會結構的急激改變使得數量分析能力的重要性提高，語文的重要性相應減低；第三，電子媒介的浸淫時時刻刻在影響人的潛意識和溝通方式，對傳統語文法則、習慣產生長期衝擊和腐蝕作用。香港近二、三十年間在教育、傳播、社會結構等各方面都有飛躍的發展，所以這幾個間接因素對學生語文程度有深遠影響，不但十分可能，而且日後恐怕只會變本加厲。這也可以說是「現代化」時所必須付出的代價。

在上述世界性因素之外，中文本身的一些特點對香港學生學習中文無疑也有很大關係。這其中最明顯的，就是香港一般人的第一語言實在是廣州話，對他們來說，標準中文，即白話文，是相似而不盡相同的第二語言。所以他們不能用自然浸淫的辦法，而必須用熟讀、對比、翻查詞彙等吃力的辦法去學標準中文。同時他們還需學習對應於白話文的口語，即普通話，這樣才能全面應用標準中文，使書面語和口語配合。另一個大家熟知的特點，是中國文化源遠流長，內涵豐富，所以為學好白話文還必得學一點文言文，和稍稍涉獵傳統的文學和思想。這樣，對每週節數極其有限的中文科來說，課程分配和安排實在不是一件易事。換言之，「好」的中文不僅要作為日常溝通工具，還須間接負擔文化繼承的責任，這樣中文「難」學，也就無足為怪了。再一個特點是白話文成為標準中文畢竟還只不過六、七十年，比起但丁用意大利文作神曲，路德用德文翻譯聖經遲了好幾個世紀。所以至今白話文語法未臻完備，詞彙有待擴充，上乘文章在一般報章雜誌中也還不可多見，那都可說是自然現象。這對中文的教和學顯然又構成了另一重困難。上面這幾個和中文本身有關的「內在因素」雖然並非一時甚至十數年間所能基本改變，但它們的本質既然已認識清楚，那麼只要能夠集思廣益，共同努力，它們所產生的困難終究應該是可以克服的。

以上討論的幾個因素，都不是由香港社會本身所造成，那麼本港中學畢業生中文程度不好，到底是否和我們這個社會有直接關係呢？我想答案是肯定的。這可以分開兩方面來講。

首先，香港過去的政治形勢和國際貿易的需要使它在許多方面實際上成為英語社會，這種情勢又深切反映於人員的僱用和衡量方面，從而在學生心目中造成「中文無用」的印象，嚴重影響他們學習中文的積極性，這是不容否認，也是愛護中文的人所感到痛心疾首的。但現在香港的政治形勢已經有基本的轉變，經濟上它和內地的聯繫也日見密切，所以今後中文獲得重視和逐步成為第一法定語文，是勢所必然的事。可以說，整個社會態度這個因素，已經從對中文不利轉為有利了。

和社會態度有關的另一個重要因素是中文教學的政策，它具體反映於現行中學會考中文科的課程綱要之中。這政策將中文科規限在語文訓練這狹窄目的之內，從而把傳統學術中經、史、子、集各方面的豐富內涵和文學修養、道德陶冶等向來受重視的目的都忽略了，因此在本港有不少熱心誠摯的學者深感憂慮，認為這使得青年人割斷了與中國文化的大傳統之外，正就是他們思想貧乏、語言枯澀，中文程度日降最主要的原因。另一方的意見則認為，在現代教育中分科學習是正確和有必要的，要勉強中文科在教授語文之外再去「載道」，不但不合理，而且是不實際，不會成功的。

從較廣的層面來看，這爭論可以說就是「傳統」和「現代」之爭。由於它牽涉到兩種不同的文化價值觀，所以是不可能簡單地判斷其曲直是非的。我因此想到，英、法、德、美、日等國家也各有數百年乃至上千年的傳統文化，是他們所極為寶貴尊重的。在現代化的歷程中，他們既比香港先進，那麼他們到底是怎樣釐訂語文教學政策的呢？根據上文提過的問卷，我得到下面這粗略印象：

（一）這幾個國家的語文課程都包括相當份量的傳統文學，比例從百分之二十到五十不等，而這些課程都很注重範文的講授；（二）母語教學、課外閱讀和自由討論在他們的母語課程中肯定比在香港佔更重要的地位；（三）語文科的主要目的，大都確定為語文能力的訓練。所以，概括來說，這些國家都看重語文科的工具性，同時又大量利用傳統文學的豐富寶藏來達到現代語文訓練的目的。因此，我們必須承認，香港目前的語文教學政策不能說不合理，它基本上是追隨先進國家的大方向的。但就實際施行的辦法而論，它可以改進之處自然還很多。

當然，香港和中國自有它的文化特色，不必事事仿效西方，但西方國家用新瓶裝舊酒的辦法來處理語文教學和傳統文化的關係這一點，是值得我們深思和借鑑的。現代世界是一個飛躍前進的世界，每天都有數不盡的新事物、新觀念、新思想冒出來，它們但在改變青年人的物質生活，更在潛移默化他們的心靈。假如傳統文化不能在這個環境裏用現代的概念和方式表達出來，那無論我們作多大努力，它都是難以鑽到青年人的心眼裏去的。同樣，假如中文的形象始終脫離不了詩、詞、歌、賦的形象，而沒有作政府、公司的語言，設計電腦、火箭的語言，商業、財經的語言，那麼它在大眾青年之間的影響力還是免不了被另一種更實用、更有活力的外國語所掩蓋的。

所以，我們不能徒然因為熱愛傳統文化便忽視現代社會的趨勢和需要。事實上，改變課程結構以側重傳統或增加中文科授課時數恐怕都不免產生反作用，不一定能達到提高學生中文程度的原意。要改進中文教學，我以為只能從較間接的途徑入手。其一，是通過制度改革，改善中文教師的質素和工作環境，譬如經常舉行在職進修班，減低教師授課節數，訂定合理的批改作文制度等等。其二，是改善教材，和大量出版有吸引力的中文課外讀物。其三，是面對在普及教育制度下學生的資質、志向和學習需要彼此間有極大差距這一事實，從而對重要科目如中文實施分班，以不同程度和進度的課程容納各類學生，使他們各盡潛能，各學所需。上面這幾個辦法並不新奇，在許多歐美國家都已行之有年，累積了許多寶貴經驗可供我們參考借用的了。誠然，實行這些辦法必然需要額外的教育經費，也會令學校的行政工作加重，但世上又豈有不勞而獲的果實？最少，在一個相當限度以內，學生的中文程度必然是取決於社會對中文的重視，和社會所願付出的代價的。

香港無論從政治、文化、經濟或社會來看，都可算是世界上一個最繁忙複雜的十字路口，而我們這個時代又正可比擬路口交通燈轉變的剎那。在這樣一個地點、一個時刻，我們發覺社會對語言的需要和價值觀念起了根本變化，因而中文教育出現混亂，需要教育工作者重新辨度形勢和認清目標，向一個新的方向邁進，那是不足為怪的。本文的討論，對這項重要的工作，或者可以起一點拋磚引玉的作用吧。

第二張

傳染病控制
粵港…建立
穗深珠瓊

【本報記者陳乘復深圳十二日專電】粵港澳地區控制傳染病會議，今日在深圳結束，並達成了建立該地區情報交流制度等協議，港深官員還就兩地間的進一步合作進行了交談。

梁雄峯八年前成功培植
靈芝無須深山採
掌握竅門可栽培

就過止的士牌 交諮會提出

國貨介紹專欄　東利廣告請電　新豐廣告有限公司　☎五一七四六三一一四

獻給妳保持青春魅力的秘訣！　青春　玉女丹（女性之寶）
主治與功能：婦女體弱、頭暈貧血、神經衰弱、虛不受補、滋陰强身、益智寧神、養顏補血、永保青春。增加閨房樂趣。
經銷處：達康公司　電話：3-805737

傳染病控制會議昨在深圳閉幕

粵瓊港澳達成協議 建立疫情交流制度

穗深珠瓊港澳衛生官員定期會晤加強合作

【本報記者陳來復深圳十二日專電】粵瓊港澳地區控制傳染病會議，今日在深圳結束，並達成了建立該地區情報交流制度等協議，港深官員還就兩地間的進一步合作進行了交談。

深圳市衛生局長梁奕力會後接受本報記者訪問時透露，這次由世界衛生組織召開的粵瓊港澳地區最高層次的衛生官員會議，由於大家的友好和合作，取得了預期效果，會議就如下問題達成了初步協議：廣州、深圳、珠海、海南島、香港、澳門今後對瘧疾、病毒性肝炎、愛滋病、霍亂四種傳染病在監測和疫情方面，建立每月一次的情報交流制度；一致同意建立這幾個地區的衛生官員定期會晤制度，討論對傳染病的控制問題，並在這基礎上進一步加強技術合作和交流，並建立聯合專業小組，具體方案有待再行探討；世界衛生組織負責對該地區的聯合和合作提供有關資料，發揮協調作用。

會議期間，香港醫務衛生署署長唐嘉良、副署長李紹鴻和高級助理署長周瑞彥，還與深圳市衛生局長梁奕力等愉快交談，表示雙方就今後對傳染病的防治、疫情報告和學術等方面，要多加聯繫和合作。香港方面的代表今天中午已離深返港。

為配合立局功能團體選舉

政府護理人員協會 促重開選民登記冊

已將千個會員簽名送交選舉事務處

【本報訊】擁有九千多名會員的政府護理員協會，昨日要求港府盡快重開選民登記冊，方便該會更多及資格的會員登記，以配合九月進行的立法局功能團體選舉。

政府護理員協會昨日舉行記者招待會，主席何敏嘉在會上表示，港府公布的政制白皮書，將護理人員列入新增設的立法局衛生界功能團體內，該會曾作出一項粗略的調查，發覺只有四成的會員已登記為選民，情形與現時區議會選民登記般低。他說，就算所有已登記的及資格選民都作出投票，該會仍懷疑被選出來的人是否有足夠代表性。

何敏嘉解釋，該會會員以往登記率低的原因，可能是由於他們認為區議會只作為一個諮商架構，職權有限，因此沒有興趣登記為選民去投票，但現時白皮書已將護理人員列入立法局衛生界功能團體組別內，因此相信會有更多會員對立法局選舉態度或參與意識有所轉變，故希望登記為選民。

他說，該會在上星期已將第一批一千個會員要求重開選民登記的簽名，送交選舉事務處，而該處官員亦曾表示如有大量市民要求，例如八百或一千名，港府會考慮重開選民登記。該會明天會再將另一批一千多名會員的簽名，送交選舉事務處考慮。何敏嘉說，為配合九月的立法局功能團體選舉，該會現正進行一項全面調查，以了解醫護人員的選民登記人數。該會同時已印製有關的宣傳海報，在未來數星期內在各政府醫院的病房及診所張貼，呼籲會員踴躍登記。

小販牌照下月電腦化

合法者獲發證明徽章

【本報訊】市政局耗資三百二十萬元裝置的電腦系統，於下月完成安裝工程後，小販牌照紀錄將會電腦化。

市政局發言人昨日說，現時由市政總署小販牌照組以人手處理的約二萬個持牌小販和一萬二千個小販攤檔的紀錄，將可以由電腦化系統準確地儲存。日後，每個牌照將連同發出一個類似身份的「徽章」，以便所有持牌小販配戴或展示，方便證明身份。

香港中國回教協會

昨舉行新員就職禮

【本報訊】香港中國回教協會，昨天在中華回教博愛社舉行春節聯歡暨第三十九至四十屆執行委員就職禮，由教長張廣義主持監誓。

新一屆職員名單如下：主席白建中，副主席李倫杰，文書羅華、王俊杰，財務李倫杰（兼），康樂傅凝、楊麗芳，聯絡傅守飛、馬光玉，福利馬道真、華先琴，總務哈智良、金龍珍，宣傳徐錦輝，稽核王增廣，委員楊益齊、脫志賢、馬桂英。

粵經濟洽談會成交踴躍

茂名市已簽八項合同四項意向書

東莞市預計可引進外資二億美元

【本報訊】來港參加廣東省對外經濟貿易洽談會的多個代表團，均表示數日來洽談與成交相當踴躍，洽談會提供的項目不但有大型的，而且也有投資小、經濟效益快的項目。其中茂名、東莞兩市代表團昨日接受本報記者訪問介紹了他們在洽談會上的進展情況。

茂名市代表團有關成員表示，茂名結合當地資源優勢，以化工、礦產加工、農產品等開發型、生產型項目吸引外商，其中有兩個大型項目，仍在與外商接觸，洽談成績理想。

洽談會開始三日以來，該市已簽訂八項合同、四個意向書。八項合同利用外資額達五百三十四萬美元，四項意向書總投資額為一千七百六十一萬美元。

茂名市計劃委員會副主任李偉康表示，茂名現有設計年產六百萬噸至一千萬噸的石油工業公司，有條件依托煉油基地，逐步使茂名發展成為粵西化工基地。這次洽談會原則是廣泛接觸有投資興趣的外商。

東莞市副市長劉國平昨日表示，到昨天為止，東莞已有三十個項目簽約或達成意向書，投資總額超過六千萬美元，其中外資佔四千多萬美元。

他預計，到洽談會結束之前，東莞市達成合同或意向書的項目總投資額，可達一億至二億美元。他說，這次洽談會的特點是：新客多及外商多，他們來自日本、瑞士、澳洲、美國、台灣等地。他表示，東莞將結合地方特點，在進一步簡化入境手續、項目呈批手續等方面，方便外商。

大網仔修車廠發生嚴重意外

起重台壓死修車股東

報案地點出誤會致救護車遲到個多小時

【本報訊】西貢大網仔昨日下午發生一宗嚴重工業意外，一名修車公司股東在修理一部起重劏車時，數以百公斤計的起重台突然滑下，將其壓着，被救出送院後證實不治。

肇事現場是大網仔道地段二二一至二二六地段的藝興機械汽車公司，專門修理一些叉式起重劏車。

昨日下午三時許，股東鄭國海（五十一歲）與排行第五的兒子在合力修理一部巨型起重車，該起重車前端有一個用油壓控制的升降台，重量以百公斤計。當時升降台已升高，鄭國海在升降台下工作，突然升降台急速滑下，壓着鄭之頭部及胸部，鄭重傷昏迷，其子立即報警求助，可能由於報案時所說的地點有所誤會，消防及救護車在個多小時後才抵達，將他救出送抵聯合醫院後證實不治。

死者與妻子及七名子女同住彩雲邨，四名子女仍在求學，三名子女外出工作。死者以前是修理汽車工人，大約八個月前與朋友合資在上址開設修車公司。

蜀港台象棋賽

昨晚舉行頒獎

【本報訊】「成都、香港、台北三角象棋賽」，昨晚在銅鑼灣珠城酒樓舉行頒獎儀式，由亞洲象棋聯合會永遠名譽會長、大會主席林定波，向主、客隊每位賽員頒獎。

由於比賽是香港體育節項目之一，香港業餘體育協會暨奧林匹克委員會，向每位比賽員，頒發香港體育節證書。

台北隊領隊姜維宙表示，從藝隊實力而言，目前台灣水平仍不及大陸，尤其在棋藝的理論研究方面更要落後一截，但台灣棋手思路靈活，在下法上敢於創新，且當今台灣下象棋之風日盛，水平亦在上升之中。

海外女傭僱主協會

昨日發起簽名運動

要求凍結海外女傭最低薪金點

【本報訊】香港海外女傭僱主協會，昨日發起簽名運動，要求港府在未來兩年內，凍結目前海外女傭最低薪金二千三百元的金額，以免增加中等入息僱主的負擔。

協會主席容馬珊兒昨日在簽名運動記者招待會上表示，港府於去年四月，將海外女傭的最低薪金，由一千九百元增至二千三百元，增幅達百分之二十一，加幅太大。她說，僱主除要支付女傭的薪金外，亦需為她提供食宿、醫療及來回機票等，平均來說，僱用一名海外女傭每月花費達四千元。

容馬珊兒續說，目前很多中等入息家庭，由於婦女出外工作，因此需要僱用女傭幫助料理家務。她表示，有關方面以控制女傭來港數目為理由，幾乎每年均提高女傭最低薪金，而據悉，保安司將會向行政局建議，再將最低薪金額提高二百至四百元。容馬珊兒認為，此舉會加劇一些極為需要僱用海外女傭的中等入息家庭的經濟負擔。

容馬珊兒最後表示，簽名運動將維持一個月，協會收集所有簽名後，將會連同一份意見書，提交行政立法兩局非官守議員辦事處及保安司。她並會建議將來港府在調整海外女傭最低薪金時，幅度可參考第一標準薪級公務員加薪的幅度。

特稿

梁雄峯八年前成功培植

靈芝無須深山採 掌握竅門可栽培

本報記者　丁永家

靈芝，二千多年之前已被藥家視為珍貴藥物，秦始皇派徐福率領童男童女東渡扶桑尋找長生不老藥的傳說，更使靈芝蒙上一層古遠而神秘的色彩。不過，在科學昌明的今天，靈芝的神話外衣已被逐漸剝開，就以本港來說，早於八年前，已有人以人工方法成功培植，而最近亦有人將這成果推廣，將靈芝大規模培植生產，並推出市場銷售。

首次在港成功培植靈芝的是香港新中醫學院藥理系教授梁雄峯，他在八零年經過八次失敗嘗試後，到第九次才掌握到培植靈芝的竅門。

溫度濕度必須掌握

梁雄峯當時接受記者訪問時曾表示，種植靈芝時溫度必須保持在攝氏二十五至三十五度之間，空氣的相對濕度則要介乎百分之八十至九十之內。培植靈芝時必須有新鮮空氣，在通風不良，二氧化碳積累過多的情況下往往造成菌柄過長，不能形成菌傘，嚴重的更導致生長停頓。

梁雄峯當時曾將靈芝由接種至散出孢子發育完成的八個生長階段，一一地紀錄下來，並將栽培靈芝的技術公開給市民認識。四年之後，一位對食用菌種培植有莫大興趣的農民勞大文，開始了對靈芝大批培植生產的研究，經四年努力，他已成功地在六百方呎的溫室栽種出七千多株靈芝，現時正準備將之大批出售。

勞大文四年前大批生產

勞大文昨日開放其靈芝培育場予新聞界參觀。他說，本港靈芝一向只靠入口，本身並沒有生產。

勞大文昨日介紹整個靈芝栽種方法時說，由接種到收割，靈芝的整個培植期約為七十天。培植時，先將木糠拌和營養料，加入氮、磷、鉀等肥料，再放在消毒膠袋內發酵，然後再在無菌箱內下種子。下種後便要搬進養菌室內培植，讓其生長。養菌室溫度需保持於攝氏二十五至三十度間，在養菌室培植約二十日後，整個膠袋便滿佈雪白靈芝菌，再過二十日，菌便產生子實體，組織成一條菌柄，此時便要將之搬至溫度室內再培植，其相對濕度保持於百分之八十五至一百之間，溫度則為攝氏二十二至三十度，在此培植三十天，菌柄末端便慢慢開出菌傘，顏色由金黃轉入赤褐色，至此培植完成，一株成熟的赤芝便可以收割。

培植七十天可收成

勞大文閱讀不少有關靈芝書籍，他說據書載靈芝品種有數百種，其中只有六種有藥用價值，而赤芝便是其中之一。他說據日本方面的研究，靈芝對高血壓、糖尿病、胃病、風濕及慢性肝炎等有顯著療效。

勞大文和他培植的靈芝（本報攝）

就遏止的士牌炒賣活動

交諮會提出折衷辦法

中標者出車前不可轉讓牌照

【本報訊】交通諮詢委員會屬下的士政策小組，已完成最後報告，認為在技術上無法全面遏止的士牌的炒賣，對於未來的士發牌問題，建議按市面的實際供求情況而釐定，有關報告將於下月十九日提交交諮會全體大會通過。

據悉，就遏止的士牌的炒賣問題，小組曾提出多個方案，包括禁止在發牌後的一年內轉讓牌照，但由於有執行上的困難，加上考慮到個別人士可能會遇上突然的經濟問題，及會違反本港自由經濟原則，小組最後提出一個折衷辦法，建議中標人士在出車前，不可將的士牌照轉讓，按照現行規定，中標者必須在半年內購備一部新的士，向運輸署出牌，至於在投標時繳付的按金，則建議由現時的二萬五千元增至五萬元。

在未來的士發牌方面，小組成員認為需要每年或每兩年調查的士的需求情況，作為釐定每年發牌的準則。在原則上，報告建議市區每年發出不多於二百個的士牌照。

微波爐烹飪賽 花甲主婦奪標

【本報訊】一個別具特色的微波爐烹飪大賽，昨日下午在銅鑼灣聚寶居海鮮酒家舉行。是次烹飪比賽，僅以微波爐為烹煮爐具，是本港歷來烹飪比賽的首次。這次比賽，有十六位參賽者晉入決賽，結果由年屆六十的主婦陳靜華，以一款自名為「竹林鳳舞」奪得冠軍。

去年兩宗爆炸案 警方已掌握資料

【本報訊】警方港島總區指揮官甘明治昨日表示，警方已對去年金鐘政府合署與太古城兩宗炸彈爆炸案掌握資料，懷疑與一名精神有問題男子有關。

訂正：昨日本版刊出的兩則新聞「鄉議局修訂法案公布」和「鄉分選區競爭激烈」，標題有誤，兩者應互相對調。

嗇色園啟建吉祥法會

黃大仙勝燈公開標投

全部收入撥捐公益金

嗇色園創辦於一九二一年，具六十多年悠久歷史，園內黃大仙廟香火鼎盛，為全港之冠。該園數十年來，第一次啟建祈福吉祥法會，一方面為各方善信，祈平安吉祥，另一方面，為響應香港公益金，特將全部收入撥捐公益金，分惠各社會慈善團體，造福社會。法會日期為戊辰年二月初一至初三日，即三月十八至二十日，法會期間，特設金榜題名，其辦法為：

（一）凡捐款五千元或以上者將在大殿內金榜題名

（二）凡捐款一千元或以上至五千元者將在大殿前正面或兩旁金榜題名

（三）凡捐款五百元至一千元以下者，將在三聖堂前金榜題名

（四）凡捐款一百元至五百元以下者將在三聖堂前廣場兩旁上方金榜題名

（五）凡捐款五十元至一百元以下者將在三聖堂前廣場兩旁下方金榜題名

捐款可用劃線支票，抬頭寫「香港公益金」或「嗇色園」，或交付現金，由嗇色園簽發正式收據。惠捐善款可依例申請減免入息稅項，金榜排名先後以捐款金額及先到先排為準。

該園歷向新春，特備有勝燈，只供會員道侶競投，今次法會為公益金籌款，特備有勝燈，供各方善信，作公開標投，吉祥勝燈備有多種，如添丁勝燈，發財勝燈，長壽勝燈，福祿勝燈，如意勝燈，吉祥勝燈，平安勝燈，興隆勝燈，康寧勝燈等九種。標投所得善款亦將全數撥捐公益金。現已開始歡迎各界人士出價。並可考慮以吉祥兆頭之數目出價，以價高者得。該園並設有隆重儀式，備辦吉祥物品，個別商約領燈人士到黃大仙廟請領勝燈。

標投方法，十分簡單，只需填妥附列之表格，連同劃線支票，寄交黃大仙竹園嗇色園收。如需額外表格，或有任何查詢，可致電三一二七八一四一詢問。

黃大仙吉祥勝燈標投表格

姓名：
地址：
電話：
標投金額（以每盞計算）：
擬投燈數目：
可選擇以下各款勝燈，請在方格內「✓」屬意者：
□添丁勝燈　□發財勝燈　□長壽勝燈
□福祿勝燈　□如意勝燈　□吉祥勝燈
□平安勝燈　□興隆勝燈　□康寧勝燈
附上支票／銀行本票號碼：

婦女工作時間規例

製衣廠公會表支持

並盼港府削減對女工其他限制

【本報訊】香港製衣廠同業公會昨日表示，在現時勞工短缺的情況下，該會對港府最近公布的婦女及青年（工業）（修訂）規例表示支持，並認為該項修訂措施是解放本港婦女勞動力的第一步。

該公會並呼籲港府進一步削減對婦女勞工的其他限制。

該公會主席周偉偉說：

目前很多工廠已裝有冷氣設備，光線也充足，工人的工作環境，無論是正常或超時工作時間，都較昔日大為改善，最重要的是勞工市場的運作力量已能有效地保障工人的權力及利益。

甲型肝炎報告 昨日又添六宗

【本報訊】截至昨日為止，本港共接獲四百七十三宗甲型肝炎報告，較前日數字多六宗。

現時仍有一百四十八名病者在醫院留醫。

桂峰名牌　皮膚良藥
桂峰牌　金錢龜祛濕清毒丸
本品對一般常見之皮膚痕癢，濕疹熱毒，皮膚過敏及各種皮膚炎症均有顯著療效。
請認明"桂峰"牌廣西梧州出品，確保藥效
中國廣西梧州醫藥保健品支公司經營出品
總經銷：大業行　電話：5-471517，5-471548
澳門分銷處：機康藥房　電話：84784，656380

月見草油丸
風行日本　歡譽歐美
防治高血壓，心臟諸症，降脂，減肥，消渴症，防衰老等最新特效治療劑
國貨公司　藥行有售
總代理：宜利藥品公司　電話：5-783045

中國北京　鞭仔片
速效男性補藥
適應範圍：
腰背酸痛．疲勞過度．未老先衰．夜尿頻數
經銷處：達捷有限公司　電話：3-7712620　3-7712747
國貨公司．藥行有售

鯪魚膽哮喘丸　廣東佛山
提防影射　購買時請認明帆船牌
功能：化痰鎮咳、平喘消炎、滋陰清肺、益腎定喘。
主治：支氣管哮喘、慢性氣管炎、肺氣腫、肺熱咳喘等症。
批發處：永康醫藥公司　電話：0-6056216（2線）

天府牌　強力固牙護齒丸
功能：滋陰補腎、固齒壯陽、消除牙炎。
主治：牙齒發炎、咀嚼無力、牙根鬆動、牙齒酸軟、牙根出血、腫脹、牙週袋深、牙齒鬆脫、流牙血等。
各大國貨．藥行有售

國貨介紹專欄
專刊廣告請電
新豐廣告有限公司
五一七四六三二一四

中國　痔根斷
主治：內痔、外痔、混合痔、血痔、遠年久痔、便後下血或脫肛不能回納、痔痛發炎、腫脹劇痛及一切肛門疾患、絕不復發。
純中藥製劑　絕無副作用
維康醫藥公司經營　電話：5-723973　5-8910256

永寧回生片
本品選用35種名貴中藥材，依照清朝名醫吳鞠通的化癥回生丹配方改進而成。
適應範圍：肝炎、肝硬化、脾臟腫大、各種內臟腫瘤。跌打瘀傷、婦女血瘀積滯。
健民醫藥有限公司

獻給妳保持青春魅力的秘訣！
青春　玉女丹（女性之寶）
主治與功能：婦女體弱、頭暈貧血、神經衰弱、虛不受補、滋陰養身、益智寧神、養顏補血、永保青春。增加閨房樂趣。
國貨公司．藥行有售
經銷處：達康公司　電話：3-805737

中國花粉蘆薈（首創美容健康保健品）
常服可促進新陳代謝、降膽固醇、減肥收腹降脂，除暗瘡粉刺，消除雀斑、黑斑等，男女老幼均可服用。

鼻咽金丹
"鼻咽金丹"是祖國民間驗方，經數十年的行醫經驗，祖傳秘方，專治鼻咽與喉疾病，對鼻咽炎、過敏、鼻咽癌疾特別有效。
主治功能：消炎、解毒、鎮痛、鼻咽炎、鼻咽過敏、鼻咽腫塊。
經銷處　電話：5-710775　5-669960
國貨公司．藥行有售

小腸氣丸（又稱疝氣丸）
用川楝子、茴香等十多種名貴中藥提煉而成，治療小腸氣炎、睾丸炎等，藥性平和，為您解除痛苦與煩悶，是純中藥之古方名藥，無副作用。

烏梢止癢膠囊　中國武漢
烏梢蛇特效製劑
用於風疹、濕疹、皮膚過敏及皮膚搔癢症。
國貨公司　藥行有售
總經銷：集昇有限公司　電話：5-416116
批發處：華生公司　電話：3-338918

中樂小組合奏表演精采 評判閻惠昌感到驚喜

稱讚冠軍隊音統處B隊表現完美形式新穎
亞軍隊拔萃男校演奏有生氣有變化有層次

昨日來自音統處B隊的七女二男，分別手持大阮及中阮並列坐在台上彈奏一曲《激水姑娘》後，獲得了評判閻惠昌的二十字評語「完美的表現、作品亦佳、形式新穎、希望往外地演奏」，也同時獲得中樂中學組小組合奏的冠軍，並得到九十五分卓越成績，奪得了「文滙報杯」。

亞軍是獲得九十四分的拔萃男校，雙季軍則分別是音統處A隊及德愛中學，同得九十分。

評判閻惠昌解釋他給予如此高分的原因，是參賽隊伍水準之高令他驚喜，特別是獲獎隊伍的演出確是相當精采。

當評判宣佈結果後，音統處B隊各成員都十分興奮，甚至齊聲高叫「多謝Miss朱」以即時感謝他們的導師朱黎容。而朱先生則稱讚學員平日都很勤力練習，而自選曲屬A調，在中樂來說比較難彈奏，因此對今次獲獎感到意外，但認為學生的表現未達完美，還可做得更好。

閻惠昌並稱在合奏中若只用一種樂器去演繹一首歌曲難度相當高，因此雖然亞軍隊伍的整體表現本為最好，卻給冠軍隊伍以高難度取勝。

拔萃男校今次派出十二名來自國樂會的精英份子參賽，評判稱讚他們有生氣，有變化，有層次，但卻在音準方面給扣了分。

其中一位隊員于逸堯表示，他們對昨日的表現頗感滿意，亦對爭奪冠軍充滿信心，因此對賽果有些失望，但他亦認為評判評分中肯。他們今次共用了十二種樂器，花了三個月時間練習。隊員分別由中一至中六，年齡由十二至十八歲，他們每人平均也懂彈奏兩種樂器，並常在學校演奏。

其中一隊季軍隊伍德愛中學，亦派出十二名隊員出賽，並選用清一式古箏演奏。

此外，評判亦特別提醒各演奏者需特別留意天氣變化對樂器音調的影響，因為音準為悅耳演奏的首要條件，因此學生應鍛鍊好自己耳朵，隨時調校樂器的音準。

昨日所見十二隊參賽隊伍中有五隊需用指揮，而演奏者則女學生比男學生明顯為多。 ·陳雪鈎·

中樂小組合奏冠軍音統處(B)隊 （本報攝）

激昂歌聲喚醒《睡獅》 廿七小女孩悉力以赴

寧波公學賴婉瑩以準備功夫足勝出
祝君慧梁琴欣同以一分微敗居亞席

週末的清晨，二十多名小女孩各以清脆的聲音，喚醒一頭睡了幾千年的「睡獅」。

黃自的名曲《睡獅》，是昨日在音統處冠華園中心舉行的女高音（十三歲以下）獨唱比賽的大會規定歌曲，作曲者以一頭睡了幾千年的獅子暗喻甲午戰爭時期的中國，備受外强欺侮，整首歌充滿濃厚的民族意識。

二十七名參賽者經過個多小時的角逐，結果由寧波公學的賴婉瑩（十三歲）以八十七分掄元，亞軍兩名，以八十六分微敗，他們分別是何東官立工業女中學的祝君慧（十二歲）及瑪利曼中學的梁琴欣（十三歲），而季軍亦有三名，分別奪得八十五分，他們是聖公會主風小學的黃慕瑤（十二歲），瑪利曼中學的周思遠（十二歲）及聖嘉勒女書院的高寶珊（十三歲）。

評判趙梅伯在賽後以普通話夾雜英語，向參賽者勉勵一番。他指出，不少參賽者的聲音很脆，這可能由於緊張，或是運氣不當所致。他更指出作曲者黃自不是為了純藝術而作這首《睡獅》，反之，他是希望藉此曲反映當時抗日戰爭時中國的處境，其中的歌詞「……奮鬥心須强，復仇志要堅……莫再偷安眠……」均需要用比較雄壯及激昂的聲音演繹，這對柔聲的女孩子而言，無疑是比較難於控制，但卻不失為一項新挑戰。

要做到上述那點，趙梅伯認為伴奏者是非常重要，他以何種態度開始彈奏，便會帶動演唱者以何種態度演繹此曲，故伴奏者本身必須深諳此曲的神髓，才能帶動演唱者唱出慷慨激昂的民族意識。而演唱者方面，亦要留意節奏感，如何在雄壯之餘把歌唱得更圓潤。

昨日所見，可能由於比賽在上午舉行，大部分「小女高音」均未開聲，聲音略嫌沙啞，而是次比賽的冠軍賴婉瑩則做好賽前的準備，清早七時半已回校開聲及練歌，在音樂教師陪同下來參賽，順利得到冠軍。賴婉瑩謙稱事前從未想到會得獎，只是盡了能力去表演而已，她認為整首歌的感情很難控制，她花了個多月時間練習，臨場時由於緊張，故表現稍失水準，幸好賽前準備功夫足夠，能在比賽中奪魁。

其中一個亞軍梁琴欣卻剛好相反，整首歌只練了五個多小時便參賽，但她卻毫不緊張，因為她在另一項比賽中曾與評判有一面之緣。

季軍之一的祝君慧則在學校教師代為報名後，才知道自己將會參賽。她認為整首歌最難是如何運氣。

（上）女高音獨唱優勝者：十三歲以下組（左起）冠軍賴婉瑩，亞軍梁琴欣，季軍周思遠、黃慕瑤、高寶珊，亞軍祝君慧；（下）十七歲以下組（左起）季軍謝冠瑩、陳翠真，冠軍林淑儀，評判趙梅伯，亞軍黃美施、陳佩賢。（本報攝）

歌曲雖輕鬆歌者太緊張

評判勸勉參賽學生切勿過於計較名次
十七歲以下女高音獨唱賽林淑儀掄元

一輪慷慨激昂的歌聲後，大會另一項女高音（十七歲以下）獨唱組賽事，卻以一首輕鬆愉快的英文歌《Pastoral》作為規定參賽歌曲。

這羣年紀稍長的女高音，無論在技巧、運氣、表情方面，確實較剛才的小女高音有較佳的演繹，令在場的聽衆分享到歌曲中的愉快。

比賽結果與十三歲以下那一組同出一轍，同是一冠二亞三季，積分方面亦是冠軍八十七分，亞軍八十六分，季軍八十五分。

第一名的林淑儀（十六歲），就讀拔萃女書院，第二名同是何東官立工業女中學的學生，他們是陳佩賢（十七歲）及黃美施（十六歲），第三名則是：拔萃女書院，陳翠真（十六歲）和彭可芝（十五歲）及瑪利曼中學的謝冠瑩（十六歲）。

評判趙梅伯奬稱參賽者都有極佳的表現，但卻犯上一個普遍的毛病，就是非常緊張，有些更緊張至忘記了歌詞及拍子。

他勸勉參賽者不要太計較得失，應盡量將自己融入歌曲中，融入比賽中。另外由於參賽歌曲是英文歌，故在處理高音部分時，應以輕聲將歌詞帶過，以免聽起來太過兀突，當唱到高音時，不宜仰起頭來，而應盡量張開下顎，才能在高音處「上」得準，將歌聲送出去。

曾經在兩屆參賽，先後奪得第三名及第二名的林淑儀，今屆能一嘗冠軍的夙願，事實上她只是在比賽前一天才加緊練習，平日多在學校的合唱團中練習，她自小學二年級開始，已是學校合唱團的成員，她笑稱不明白歌詞的內容，只知道要用開心、愉快的心情去唱。評判除稱讚她唱得好、咬字清晰外，同時亦讚她的伴奏，是八級鋼琴的高手，兩者合拍，可謂相得益彰。 ·江怡·

換相印花

讀者憑印花三個，即可來函索取音樂節專版內刊出的任何照片三張（一張印花一張照片，三款各一張均可），來函須附回郵信封一個，信封面寫明「音樂節換相」字樣，並附所需照片的剪報、刊登日期、獲獎項目、姓名及聯絡電話等。

獲得商業電台獎學金比賽出線權的三位優勝者張弛（右）、陳詩韻（中）、黃嘉怡（左）與評判史朗納、潘悟蓮合攝。（本報攝）

張弛陳詩韻黃嘉怡 商台獎學金賽出線

周四將再較量分出名次

三位香港演藝學院學生，昨日於灣仔夏慤樂中心舉行的商業電台獎學金比賽中，力壓其餘二十位好手，獲得了出線權。他們分別是張弛、陳詩韻和黃嘉怡。

這三名優勝者，需在三月十七日（星期四）舉行的商業電台獎學金比賽中，角逐冠亞季名次，並分別獲得獎學金。

擔任這項歷時達七小時比賽的評判，是史朗納和潘悟蓮。賽後，評判稱讚各參賽者水準高，準備充足，演出投入，使比賽猶如一個藝術家演奏會。

優勝者張弛，演奏的是敲擊樂器。張弛是皇仁書院中一學生。

張弛學敲擊樂，原來是因四年前，香港兒童合唱團開辦了一個敲擊樂班，他在爸爸的鼓勵下報名參加，學習起敲擊樂。對於決賽，張弛說很有信心。

第二位優勝者是以演奏小提琴而獲出線的陳詩韻。她是德望中學中一學生。

十二歲的陳詩韻表示，她學了小提琴約三年多，但由於父母均是教授鋼琴，在父母的影響下，她自小就愛上音樂。並希望能到外地進修小提琴的課程。

陳詩韻說，對於決賽，她信心並不大，但她會努力練習。

而另一位同是以演奏小提琴而獲出線的，是十四歲的黃嘉怡。黃就讀於聖士提反女子中學中二級。

黃嘉怡除了學小提琴外，她的鋼琴技藝亦達八級水準。她一同擔任學校管弦團團長。對於決賽，她表示很有信心。 ·何瑞鳴·

中樂重奏昨日八隊角逐 迦密柏雨中學技勝一籌

評判稱賽隊普遍毛病是樂器音準稍差

由迦密柏雨中學派出的一隊包括有柳葉琴、琵琶、洋琴及大阮的中樂組合，以八十八分贏得昨日早上在協恩中學舉行的中樂中學組二重奏、三重奏或四重奏賽事冠軍，獲得「粵華琴行盃」。

亞軍有兩隊，分別為音統處及拔萃男校，同得八十七分；季軍為順德聯誼會梁銶琚中學，得八十五分。

評判閻惠昌稱讚昨日的參賽隊伍均表現出色，以學校團體的水準來說已相當不俗。閻惠昌在總結賽事時指出，參賽隊伍的普遍毛病是樂器的音準稍差，致令樂曲奏來和諧不足，此外扣了很多分數，給他隊員亦應留意坐在台上時的位置，以免台下觀衆看不到彈奏者。

閻惠昌還特別强調重奏比起合奏更為困難，原因是在重奏中每種樂器都更為突出，需要彈奏者更高的技巧。

而迦密柏雨中學的四位女隊員，則獲評判讚賞為音色美、節奏好、有默契而取得最高分數。四位當中負責柳葉琴的是朱慧玲（中四）、孫萱蕙（中三）負責琵琶，陳碧霞及符小妹則分別負責大阮及洋琴。

原來她們今次屬首次參賽，四位也來自學校的中樂團，今次的參賽曲《靜夜》是由帶隊導師吳朝勝改編，吳先生認為此曲難度頗高，而她們今次演來很投入，每種樂器也得到發揮的機會。該校的黃校長亦表示樂團剛成立了兩年，今次奪奬實感意外，但以後會繼續鼓勵學生多參賽。

以一分之微居亞軍的其中一隊是拔萃男校，隊員包括于逸堯（三弦）、尹偉倫（笙）、陳冠全（笛）及林棣謀（中胡），他們分別就讀中三至中六，四人均來自學校的國樂會。

獲季軍的順德聯誼會梁銶琚中學的四位隊員原來是兩對姊弟，他們均是中三及中四學生，四人均對今次表現並不滿意，但卻滿意評判給予的評語。 ·陳雪鈎·

少年組傑出鋼琴奬初賽三名入選者：（左起）Tanya Bannister、林鎣、閻韵與評判威斯。（本報攝）

第40屆學校音樂節

少年組傑出鋼琴奬初賽 高手雲集在場家長緊張

Tanya Bannister林鎣閻韵獲得決賽權

校際音樂節十二歲以下少年組傑出鋼琴奬初賽，昨日在香港學校音樂及朗誦協會進行激烈競逐。結果由十歲的Tanya Bannister、十一歲的林鎣，及十一歲的閻韵獲得出線權。

上述三位報捷琴手，將於三月十六日晚上，在大會堂音樂廳進行決賽。屆時，冠軍者將獲「香港東區扶輪社杯」及「香港東區扶輪社奬學金」一千五百元，亞軍獲「香港東區扶輪社奬學金」一千元；季軍獲「香港東區扶輪社奬學金」五百元。

由於參加今次比賽的人數衆多，共有三十四位。大會乃安排賽事分上、下午場進行。

評判威斯經過上午忙碌的評審後，於下午仍精神奕奕、毫無倦容地繼續評判的工作。

這羣年齡少於十二歲的參賽者，大部分都由父母陪同。因為各參賽者之琴技旗鼓相當，在場為自己子女打氣的家長，心情也顯得份外緊張，屏息靜聽，有些不時搔首打拍子助陣呢！

一位年紀只得七歲的小女孩，也是其中一位參賽者，她的個子長得細小，是第一次參加賽事，但面對評判和在座許多聽衆，卻能不驚不倡，臉無怯色，施然出場。坐定後，十隻小手指旋即輕快地穿梭於琴鍵間。待她演奏完畢之後，在場聽衆無不報以熱烈掌聲。

參加今次賽事的學生，都必須在八分鐘內演奏三首歌曲，其中兩首是大會規定的，另一首則屬自選歌曲。評判威斯在賽後稱，各參賽者都有很高水準，積分亦十分接近，但他仍奬選出三位演出最好的作為決賽候選人。

他續稱，參賽者的自選歌曲演出很好，而對規定歌曲的音色大小、段落分明之掌握尚未足夠。但大致上都能達到音準。

就讀German Swiss六年級的Tanya Bannister，是一名混血兒。她學琴已有六年，剛剛取得八級鋼琴技藝。

生於香港的她，曾多次參加校際音樂節的比賽，也曾在美國演出。除了嗜好鋼琴外，亦有學牧笛。今年參加莫扎特奏鳴曲時獲得第二名。

另一位優勝者林鎣，在聖公會基恩小學就讀六年級。去年獲音樂節五級鋼琴總冠軍。對於今次入選感到非常開心。

在中華基督教會基灣小學六年級就讀的閻韵，已有七級琴技，是香港演藝學院學生。父親是香港中樂團成員之一，母親亦是教授音樂的。平時得到父母悉心指導的她，參加今年音樂節其中三項賽事已先後報捷！ ·李澍玉·

工商訊息

卡士寶萊巴士進軍香港

▲西德「卡士寶萊」超級豪華巴士製造廠，日前在本港舉行記者招待會，在介紹該廠製造之時值一百五十萬港元豪華旅遊巴士之餘，並宣布委任香港大昌貿易行附屬機構利時汽車工程有限公司為本港及澳門區總代理。

西德「卡士寶萊」超級豪華巴士製造廠，為歐洲首屈一指的商業特種用車製造廠，出產雙層旅遊巴士、單層旅遊巴士及風琴式大型市區公共巴士等。目前生產的SETRA豪華旅遊巴士，車廂寬敞、設備齊全，巴士特設航空乘客座位，座位上有冷氣風口，可隨意調教流量及吹風角度，並有閱讀燈，方便乘客觀看書報。每行座位均可拉開，成為獨立兩個分離座位。待大行李格可以放置大型行李，並有夜燈設備，不會遺漏。

信興機構日前新春聯歡

▲樂聲牌電器及星牌音響總代理信興機構，於三月九日假香港美心皇宮大酒樓，舉行戊辰年新春聯歡晚宴。除機構主席、董事及全體職員參加外，出席嘉賓尚有日本松下機構、日本Victor株式會社代表及港九各大電器經銷商等達千餘人之衆，筵開百餘席，盛況空前。

宴前信興機構主席蒙民偉致詞，首先向嘉賓及同寅祝賀春釐，繼而闡述香港經濟日趨繁榮，今年前景亦甚美好，去年信興機構各公司均有良好業績，得到廣大羣衆的支持，亦有賴於松下機構、日本Victor株式會社、各經銷商的支持以及全體同事的努力，故對此表示感謝。

信興集團日前新春聯歡

柯達推出最新高速菲林

▲柯達最新推出一種特別用以拍攝慢動作影片的高速菲林伊士曼7297，在加拿大的第十五屆冬季奧運會中大派用場，首次捕捉到多位世界一流選手的得獎奧秘。

利用這種菲林所攝得的效果，能精確分析世界出色運動員的風格和技巧，其中多位更是以前從未能以攝影機拍下來的。這種由高速菲林攝取的影片，對運動教練、訓練員及運動員本身都是非常珍貴的參考資料，因為透過這種影片，每位選手都能清楚看到需要改進的地方。

在本屆冬季奧運會中將有五個項目會利用這種菲林拍攝，包括飛躍滑雪、越野滑雪、連橇滑雪、高速溜冰及自由式溜冰。

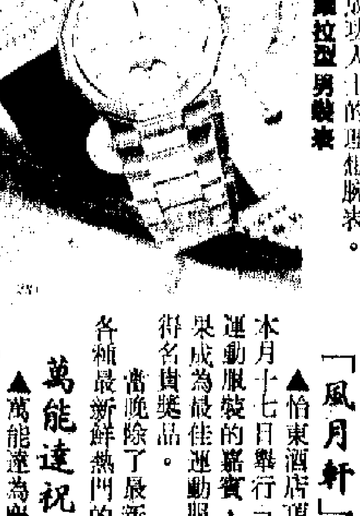
伊士曼7297菲林無論在日光或混光環境下，如HMI燈、水銀燈、螢光燈、不加濾鏡的運動場光線等，這種菲林均可產生高質攝影效果。

「眼舒適」美容眼墊面世

▲大偉中有限公司推出「眼舒適」特效美容眼墊，它是最新醫學及美容之新產品，經美國醫學會推薦對消除眼部疲勞、浮腫、黑眼圈及酒後頭眩等特別有效，更能減輕感冒引起之頭痛及鼻塞，而且用法簡便，絕無副作用。

名士表推出別緻新表

▲名士表新一代里維拉型手表，最近推出一款別緻的新表，表面上以四組指針顯示日、月、星期及月亮盈虧。超薄的表身及十二角型的外殼，保留了新一代里維拉型的特點。石英機件性能可靠，具備三十米防水功能，誠然為新一代成功人士的理想腕表。



名士新一代里維拉型男裝表

該款獨特的新表，有十八K黃金及金鋼混合款式，全部由瑞士巧匠用人手打磨，產量有限，每隻均刻有獨立編號，零售價由港幣二萬二千八百五十元至六萬五千六百二十元。

柏寧推出三種婚宴服務

▲柏寧酒店於本年度特獻三種婚宴服務，各適其式，為新人安排繁瑣的婚禮細節。三種婚宴，每席收費由一千八百元至二千五百元，最少十席，包括免費平治花車連司機服務、鮮花、蜜月客房或套房、賓客車位、攝影服務、結婚蛋糕、喜帖、賓客留名紀念册、雀局、干邑拔蘭地及咖啡茶等。

NCR委宜泰代理電腦產品

▲NCR委任宜泰有限公司為其TOWER電腦產品的中國代理經銷商。宜泰有限公司是中國儀器進出口總公司（INSTRIMPEX）的合資附屬機構。

宜泰有限公司於去年年底成立，是中國儀器進出口總公司在香港的代表機構，經營科學及技術儀器的出入口貿易。

專責NCR香港及中國業務的董事經理李米高表示，該公司與宜泰有限公司合作，將會大大加強NCR在中國發展業務實力。

Leonard介紹海軍藍手袋

▲在香港漫長的夏日，Leonard道系列海軍藍色PVC細皮的手袋，堪稱大派用場。設計簡單而經久耐用，加上海軍藍色，是永恒色彩之一，配襯雅淡灑脫的淺色夏裝，清新可喜，混在鮮明強烈的衣服顏色中，亦絕對妥當，不失其份。

Leonard皮具飾物系列，可於半島酒店Leonard精品店、海洋中心Temptation精品店及銅鑼灣崇光百貨公司有售。

謝瑞麟珠寶增中環分店

▲謝瑞麟珠寶（集團）有限公司在中環增設新分店，地點位於皇后大道中三十號娛樂行地下，兼備珠寶金行及眼鏡中心，新店日前開幕儀式由公司董事長謝瑞麟主持，當日還有舞麒麟表演助慶，場面熱鬧。

星晨春節旅行團創紀錄

▲今年農曆新年期間，星晨旅遊出團人數再創高峯，參加人數達一萬三千人次，共四百多團，位居全港私營旅行社之首席。經十五年的不斷努力，星晨所舉辦的旅行團，已遍及中國、東南亞、歐洲、美加等地，成績斐然。

聯合航空擬減部分票價

▲聯合航空公司宣布，該公司由夏威夷及美國西岸至南太平洋的經濟客位票價，已減價達百分之廿九至四十。是項申請正候雙方政府的批准。

另外，新票價可讓乘客在夏威夷羣島各地免費停站，同時亦不限在聯合的航線內停站，每站只酌量收取五十美元。

聯合航空由現在起至一九八八年三月三十一日止，已推出是項南太平洋優惠服務，該服務無最低的停留期限，最高的逗留期間則可達九十天。乘客最少需在出發前七天訂位及購票。

英下議院成員訪國際碼頭

▲英國下議院運輸事務委員會成員，日前造訪和記黃埔集團屬下的香港國際貨櫃碼頭有限公司，並參觀該碼頭各項設施。

八位委員會成員為英國國會議員，他們是委員會主席馬卓賢、趙畢宏、郭禮漢、狄斯、鄭媛迪、盧懷義、麥德及曾鴻達，同行者有特別顧問麥雄偉，陪同參觀者為香港海事處處長許智信。

香港國際貨櫃碼頭董事總經理馬德富及總經理「公司策劃」彭禮新接待各到訪嘉賓，並引領衆人參觀四號碼頭各項設備及貨櫃碼頭的電腦系統操作示範，亦同時介紹六號碼頭興建工程。

「風月軒」舉辦「運動之夜」

▲怡東酒店頂樓的風月軒，將於本月十七日舉行「運動之夜」，是晚凡穿着運動服裝的嘉賓，均可以獲得免費入場，如果成為最佳運動服飾比賽的優勝者，更可獲得名貴奬品。

當晚除了最新的健康舞示範外，還播放各種最新鮮熱門的運動比賽錄影節目。

萬能達祝產品面世六十年

▲萬能達為慶祝產品面世六十周年紀念，特優惠推銷萬能達四倍放大／縮小變焦影印機。凡用戶在本月內訂購其中一種型號，隨機贈送萬能達袖珍三十五毫米自動對焦雙式鏡頭相機一部，贈送名額只限一百六十部。

瑞航「國際大事年曆」備索

▲瑞士航空公司最近編製了八八年最新版國際大事年曆，讓經商人士及商務旅客作為參考及備忘，這批精美刊物可在瑞航辦事處免費索取。

國際大事年曆詳細載錄了八八至九八年度在全球七十六個國家舉行的盛事，共分一百五十個類別，包羅萬有，計有：農業、大自然、能源、商業、通訊、文化活動、先進科技、時裝、旅遊業、藝術、公共衞生和體育等。

香港希爾頓角逐卓越大獎

▲香港希爾頓酒店於「莫里斯雷蒙卓越大獎」亞太區選拔賽中勝出。該大賽是國際希爾頓一年一度的盛事，亞太區選拔賽的其他參賽酒店分別來自關島、大阪、漢城、上海、台北及東京。

香港希爾頓酒店將繼而與其他七個地區的優勝酒店角逐「莫里斯雷蒙卓越大獎」，七個區域包括：一、埃及、亞拉伯半島及東非；二、中歐及東地中海；三、西歐、北非及西非；四、東南亞；五、澳洲；六、加勒比海、中美及南美；七、北美及加拿大。

大獎決賽將於六月在紐約或倫敦舉行。

日產推出全新五座位的士

▲日產現推出全新實力五座位的士。該的士引擎為二千二百CC油渣直列式省燃油，馬力大增，專為的士設計之儀錶板，清晰顯眼，原裝冷暖氣，中架有強化夾層射性車呔，貼路性能好，特別耐用。其他高級設備尚有電動門邊鏡、三點式安全帶、可調校高低軚盤，後窗發熱線等。

奧美協辦廣告經理學習班

▲為了提高我國廣告公司的經營管理水平，學習和借鑒國外廣告公司的經驗，中國廣告協會、中國對外經濟貿易廣告協會決定聯合舉辦第一期廣告經理學習班，為期五天，並由奧美廣告（中國）有限公司及廣東省廣告協會協辦，中國廣告協會廣告公司委員會和深圳國際企業服務公司承辦，並由中國廣告聯合總公司、北京廣告公司、深圳國際企業服務公司組織臨時工作班子，具體負責學習班有關工作。

這個學習班備受內地從事廣告業人員歡迎，參加人數異常踴躍，總人數逾一百人，全部均為廣告經理或副經理。

尖東富豪復活節頗繽紛

▲在一連五天的復活節假期，尖東富豪酒店為大家安排了一連串的繽紛節目，是一家共渡節日的好去處。

由四月一日至四日，法國餐廳首次推出精美自助午餐，每位收費為一百六十元，及復活節晚餐，每位收費三百五十元，包括美酒一杯。花都餐廳在四月一日至五日，推出復活節食品精選，午膳晚餐供應，每位客人均獲贈美酒一杯。

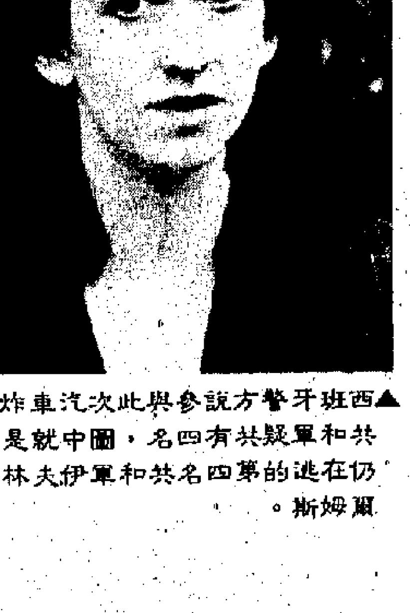
四月三日，地庫咖啡室推出復活節闔府自助餐，中西美食，琳瑯滿目，成人收費一百元，小童收費七十五元。

由四月一日至五日，酒店特備復活節尾酒，包括小食，每位最低收費六十元，於雅聚吧供應。

▼死於英軍槍下的其中一名…爾蘭共和軍的約翰·薩維奇。

共和軍折兵損將大

愛爾蘭共和軍三名驍勇的游擊隊員上星期日在英屬直布羅陀執行炸彈任務，但遇到英軍伏擊，被開槍打死。這使共和軍在過去一個災難年折損的人員，增至十八人。愛爾蘭共和軍雖然傷亡慘重，但對英國是誓不低頭的。他們已戰鬥了六十六年，要求把英國統治逐出北愛爾蘭，使北部六郡能與南部二十六郡重新統一為一國。



▲西班牙警方說參與此次汽車炸…共和軍疑有四名，圖中就是…仍在逃的第四名共和軍伊夫林·…斯姆夏。

巴航機挫劫機陰謀 便衣警衛勇擒匪徒

九霄上展開搏鬥 警衛胸膛中槍 飛機平安着陸 一百四十乘客一場虛驚

巨鑽

…名女郎…右手所拿的鑽石重五百九十九卡，是世界最巨型的鑽石之一，估計價值三千萬美元，這顆鑽石較她左手所拿的鑽石「非洲之星」重六十九卡。（美聯社）

▲直布羅陀總督府前的英軍團換班儀式，於三月八日如期舉行，未有事件發生。據傳此儀式乃共和軍襲擊的目標。

◀西班牙警方在境內一間車房的一部汽車內搜獲一批炸藥（共六十四公斤），引爆裝置及計時器，後來證實汽車乃由被殺的三名共和軍租用。

▼另一名被英軍擊斃的愛爾蘭共和軍丹尼·麥卡恩。

▼死於英軍槍下的其中一名愛爾蘭共和軍約翰·薩維奇。

文：江絮蓮
圖：美聯社

環球特寫

直布羅陀槍殺事件揭秘

軍警跟蹤四月挫敗共和軍放炸彈行動

愛爾蘭共和軍三名驍勇的游擊隊員上星期日在英屬直布羅陀執行炸彈任務，但遇到英軍伏擊，被開槍打死。這使共和軍在過去一個災難年折損的人員，增至十八人。

愛爾蘭共和軍雖然傷亡慘重，但對英國是誓不低頭的。他們已戰鬥了六十六年，要求把英國統治逐出北愛爾蘭，使北部六郡能與南部二十六郡重新統一為一國。

共和軍折兵損將大

共和軍在近一年折損的十八人中，包括了六名最富經驗的炸彈製造專家和神槍手。上星期日被打死的游擊隊是兩男一女，名瑪里德·法雷爾、丹尼·麥卡恩和約翰·薩維奇。

據西班牙內政部事後透露，西班牙警察跟蹤這些隊員已有四個多月。去年十一月，當局對一名進入西班牙的愛爾蘭人產生懷疑，即下令所有邊防哨所採取戒備。英國情報局認為，這名愛爾蘭人有共和軍背景和關係。

十一月十五日，兩名共和軍丹尼·麥卡恩和約翰·薩維奇以雷里和科恩的假名，經過馬德里機場，前往靠近地中海的馬拉加市，跟着，警方又在馬拉加發現第三名共和軍瑪麗·帕金。

西班牙警方不敢鬆懈，步步跟蹤這三人。警方初時以為，這三人計劃在西班牙展開襲擊，於是便對僑居西班牙的八萬九千名英國居民進行調查，以防他們成為目標。

到了二月，瑪麗·帕金逢星期二都前往直布羅陀一次。英國情報局不得不懷疑，她可能策劃對英國皇家兵團每星期二舉行的換班檢閱步操進行炸彈襲擊。

三月四日星期五，麥卡恩和薩維奇偕同一名女子回到馬拉加，這名女子當時是使用哈柏的名字，後來獲證實就是其中一死者瑪里德·法雷爾。

發現藏有炸藥的汽車

兩天後的星期日，麥卡恩、薩維奇和法雷爾三人在直布羅陀英國皇家樂隊和兵團將聚集檢閱的地方停泊一輛汽車時，被便衣英軍開槍打死。三人當時並沒有攜帶武器，而汽車內也沒有發現炸彈。英軍相信，這輛汽車是先佔位，然後才埋放炸彈。

幾天後，西班牙警方在附近度假勝地馬貝拉發現一輛租車，內裏藏有六十四公斤烈性炸藥和三十六公斤彈片，並有五個引爆器。炸彈與一個時鐘相連，時鐘校定上午十一時二十分，正是檢閱步操開始的時間。因此，警方斷定，共和軍是要襲擊在星期二舉行的檢閱步操。

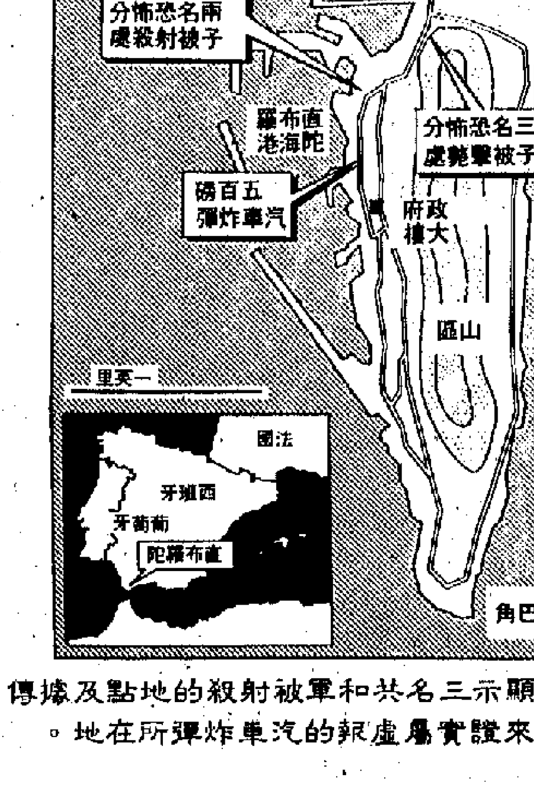
至於瑪麗·帕金，相信她是負責搜集情報工作，事發後顯然已離開西班牙。

在歐陸襲擊吸引注意

愛爾蘭共和軍曾襲擊在西德、荷蘭和比利時的英國士兵和外交官，而直布羅陀將是他們在歐洲大陸最南部的襲擊地方。他們顯然以為，在英國以外出擊，比在貝爾法斯特狙擊一兩名英軍，能收到更大的國際宣傳作用，吸引世人對北愛爾蘭問題的注意。當然，這種行動，需要更縝密的組織安排，危險性也更大，而今次直布羅陀行動，就是因為事機不密，被英軍掌握情報而失敗了。

愛爾蘭共和軍在其漫長鬥爭中，雖然給英國軍警和一些平民造成傷亡，而它們也損失不少人員，但是，它們的鬥爭決不會停止下來。駐北愛爾蘭英軍前司令格羅文將軍指出，只要愛爾蘭島一天存在分裂，共和軍運動便一天存在下去。直布羅陀事件發生後，共和軍把死者運回國，埋葬他們，安慰他們的遺屬後，便會吸取教訓，然後研究展開新的襲擊行動。

▶西班牙警方就是在這部汽車內搜獲那批炸藥。



▲此圖顯示三名共和軍被射殺的地點及據傳而後來證實屬虛報的汽車炸彈所在地。

▼其中兩名共和軍就是在這個油站對開的公路被射殺。

▼誤傳的汽車炸彈當日就是泊在圖中的拱橋後面，此處離直布羅陀總督府僅二百公尺。

▲西班牙警方說參與此次汽車炸彈計劃的共和軍疑共有四名，圖中就是他們認為仍在逃的第四名共和軍伊夫林·格倫費爾姆斯。

巴航機挫劫機陰謀　便衣警衛勇擒匪徒

九霄上展開搏鬥　警衛胸膛中槍

飛機平安着陸一百四十乘客一場虛驚

【合眾國際社卡拉奇十二日電】保安官員說，一個持槍的巴基斯坦男子星期六企圖騎劫一架乘載一百五十六人巴基斯坦國際航空公司國內線的噴射式班機，但是機艙內發生一輪搏鬥後保安部隊人員終於制服這個男子。

巴基斯坦國家通訊社報道，劫機者開槍擊中一位飛機護衛人員的胸部，使他身負重傷。這個劫機歹徒也受傷。

據報道，所有乘客均平安無事。班機安全降落在奎達市。

這個劫機男子衝入載有一百四十三乘客與十三名機員的空中巴士機頭艙並宣佈他的劫機行動。當時該機正飛近卡拉奇以北四百英里（六百五十公里）的奎達市。

機場保安人士只證實劫機者是一個三十五歲巴基斯坦男子。

一位保安人士透露，一位坐在機艙前面附近的便衣飛機保安人員撲向劫機者。劫機者朝他胸部開槍。另一位飛機保安人員制服了劫機歹徒。劫機者的要求未有詳細透露。

這位人士說，飛機着陸後，劫機者被保安部隊扣留起來。劫機者傷勢如何未加透露，但巴基斯坦國家通訊社報道，他正在接受治療。

這位人士說，巴基斯坦航空公司三〇二號班機，於星期六上午九時十分許離開卡拉奇。

一具裸女雕塑正在紐約展出。星期四上午，一名工人在細意把它抹拭。（美聯社）

意國兩議員街頭遭槍殺

【路透社意大利那不勒斯十一日電】警方星期五說，兩名來自意大利最大的黨派天主教民主黨的地方議會議員在那不勒斯附近被四名蒙面槍手擊斃。槍殺事件看來與當地的黑手黨有關。

非賣品

星期六，東京一家百貨公司展出一輛一九〇七年出廠的勞斯萊斯銀影式轎車。勞斯萊斯汽車公司不肯出售八十一年前標價九百八十五英鎊的這架珍貴老爺車。即使你付出十萬英鎊（十九萬美元）以上的價錢也不肯割愛。（美聯社）

南非有巨鑽　達五九九卡

世界第二大　仍未琢磨

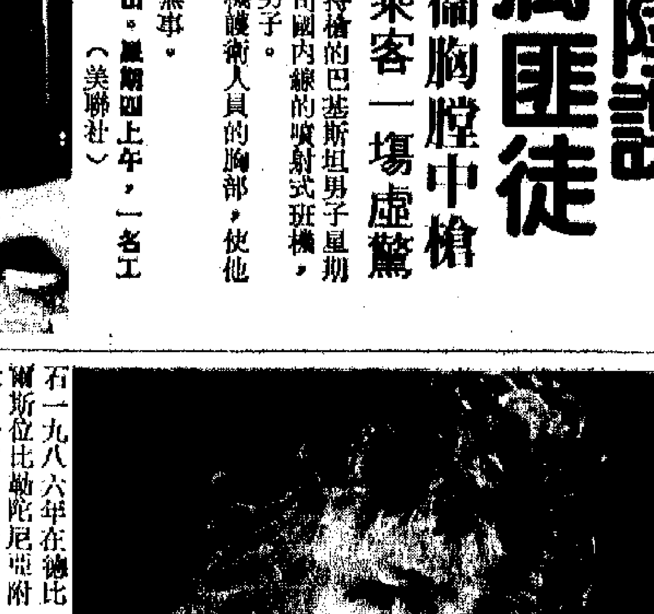
【法新社南非·金伯利十二日電】德比爾斯聯合礦務公司一百周年舞會上宣佈，發現了世界第二大的鑽石。德比爾斯聯合礦務公司是世界的鑽石大企業。

該公司現任主席朱利安·奧格爾維—湯普森在會上表示，這顆五百九十九卡的未琢磨鑽石，價值數以千萬美元計，該鑽石一九八六年在德比爾斯位比勒陀尼亞附近的普雷米爾礦場發現。

這顆新鑽石將命名為「一世紀」，琢磨後，會有三百卡，是世界最大的庫利南鑽石之一。有三千一百零六卡的巨鑽，是一九〇五年在同一礦場發現的。這鑽石現鑲在英國的皇冠上。

強姦犯被判有罪　法庭上割頸自殺

【合眾國際社美國賓夕法尼亞州格林斯堡十二日電】一名被控強姦女童的男子被裁定有罪後，在法庭用剃刀割頸。事件發生在威斯特摩蘭縣中級法院。三十歲的史伯特[illegible]一條頸動脈受傷，星期五晚當地醫院認為他情況嚴重。



巨鑽　這名女郎右手所拿的鑽石重五百九十九卡，是世界最巨型的鑽石之一，估計價值三千萬美元。這顆鑽石較她左手所拿的鑽石—非洲之星—重六十九卡。（美聯社）

千奇百怪的過敏症

運動會引起過敏性中風

蟑螂是哮喘病人之大敵

【美聯社洛杉磯十二日電】一位研究鮮人所知、但往往令人致命的過敏性症狀的研究人員說，蟑螂常常引起氣喘病人氣喘不停，運動也會使緩步跑的人中風。

麥迪森市威斯康辛州大學醫生羅伯特·布什說，「引起過敏症狀的原因千奇百怪，應有盡有。」布什醫生是一研究過敏症狀專家。

美國過敏與免疫科學院的年會星期五在麥迪森附近的阿納海姆市開幕。會議將持續至下星期三。

研究報告暗示，過敏症可能比人們以前所想像地更為普遍。

哈佛大學醫生約翰·韋德準備今天在年會宣讀他的研究報告。報告分析了一百九十九人在進行體育運動時發生過敏性中風現象。

引起病人中風休克，緩步跑佔百分之七十一，跳健身舞佔百分之三十八，跳舞佔百分之二十六，游泳佔百分之十七。很多人對某些食物、花粉、貓皮、阿司匹林和其他止痛藥都會產生過敏現象。

列克星敦肯塔基州大學醫學中心醫學過敏科主任班孔醫生說，研究芝加哥地區六百八十名氣喘病人後發現其中二百八十三人對室內塵埃中的蟑螂肢體、蟑螂卵和蟑螂糞便都會產生過敏現象。

孔醫生說，她以前進行的研究也發現，多達一半容易產生過敏現象的芝加哥人，也對蟑螂產生過敏現象。

此馬不吃草　咬掉警員耳

【路透社倫敦十一日電】英格蘭南部警方發言人星期五說，一匹警馬咬掉並吞吃了騎警的一隻耳朵。發言人說，事件發生在薩里英伯法院，是警馬咬人最嚴重一次。

腎胰兩臟同移植　菲國創亞洲先河

手術進行十四小時　病人在康復

【美聯社菲律賓馬尼拉十二日電】國家腎臟協會星期六說，菲律賓醫生進行了亞洲首次的同時移植腎及胰臟手術。

該協會的會長菲洛特奧·阿拉諾說，該項外科手術是於三月八日替患有腎病的五十八歲菲律賓商人施行的。

阿拉諾說，醫生把一名十八歲男子的器官，移植往病人體內。摘出器官的男子從天橋跌下來後，證實腦部死亡。

外科手術小組負責人恩里克·奧納醫生說，手術過程包括從捐贈者體內取出所需器官，歷時約十四小時。

阿拉諾說，病人陳國利於手術後得回近乎正常的腎功能，並正在康復。

謝

先慈施母林蕙儀太夫人息勞歸主於昨（十二）日在香港殯儀館舉行安息禮拜辱承諸親友親臨參加並賜厚賻 高誼隆情 歿存均感 謹此鳴謝

孝男 嘉謀 媳 許舜琴
廉意 媳 許佩英
東坡 媳 蔡清珍
旅謀 媳 洪毓秀
孝女 連續 婿 蔡水深
淑美 婿 徐路加
暨 內外孫 內外曾孫 玄孫 等 謹謝

招商局
船務企業有限公司
誠聘下列職員多名，待遇優厚。應徵者請寄中英文履歷、相片、電話、地址及要求待遇。寄香港中環干諾道中152—155號12樓人事部收
（1）會計文員
中五或以上程度，持LCC中級文憑，有經驗者優先。
（2）船務文員
中五或以上程度，熟識英文打字。具有船務工作經驗者優先。
（3）外勤人員
男性，中學程度，勤奮耐勞，經驗不拘。
（4）清潔工
女性，有責任感。

依時達表
ESSIDAK
榮獲中華人民共和國第六屆運動會指定時計產品
（採用日本、瑞士名廠石英表芯裝配，精確度30日快慢2秒內）
戴依時達　依時發達
數十種新款石英行針表以出廠價發售
全國各省市均有代理商店維修保用
中外合資華粵電子有限公司出品
廠址：廣東東莞　電話：223536　電話傳真：221530　電掛：2794
香港總代理：銅鑼灣道19-23號14樓　電話：5-764575（四線）

黃秋園

曾有人說過：一個人的藝術成就，要由歷史去作判斷。即使一位藝術家終生籍籍無名，作品亦得不到當世人的賞識，倘若他的創作富真有藝術價值，始終會被後世人所欣賞，視之為珍品。

黃秋園（一九一四—一九七九）自幼酷愛國畫，自此窮畢生的精力，獻予中華民族傳統藝術，一直默默無聞，辛勤……其追求强烈的面目的風格，均與當時一切要樑版化的風氣背道而馳，被譏為「不識時務的畫材」，作品因而被埋沒了近半個世紀。

卒之，在他逝世後，他的遺作先後在南京、西安、濟南、揚州和北京展出，轟動畫壇，令不少畫師嘆服。

由香港美術研究會主辦的《黃秋園中國畫遺作展》，定……

冬

香港古物諮詢委員會主席 袁景煜回味五年中東生活

本報記者 馬文光

滬港杯賽今爆發 港隊[illegible]佳鬥上海

下午四時埔頭上演高價票卅五元 序幕戰足總執委對抗影視明星隊

【本報訊】第二屆滬港杯足球賽今午將在大球場競逐，由香港迎戰上海，四時正鳴笛對壘。頭場序幕戰由足總執委邀請隊對影視明星隊，二時正交鋒。門票分三十五、三十、二十五及十五元四種，另設十五及八元優待票，臨場有售。

上海市副市長劉振元及足總會長霍英東主持握手禮，球賽由陳蔭明執法，區志成及蔡子强任旁證。賽後由霍英東主持頒獎。

上海隊去年在國內的賽事成績麻麻，故該隊對這場賽事異常重視，包括進行冬訓及南下廣東踢憲梓杯，然而該隊在憲梓杯賽成績非佳。滬隊陣容最近曾作出調動，加强中場的實力，除了原有的兩邊突破的踢法外，再增添中路突擊打法。上海隊得國腳張惠康歸隊，防守將較穩健。該隊經過參加憲梓杯及對蘇聯戴拿模隊的磨練，球員默契有所加强，港隊近期狀態正佳，剛贏得賀歲波冠軍，鬥志旺盛，上海隊要把滬港杯帶回上海，並非輕易的事。

香港隊較年前成熟得多，在賀歲波捧杯便是代表作。球員無論在狀態及鬥志俱處於巔峯，碰上正在「換血」的上海隊，是雪恥的黃金機會。港隊的賽前準備工夫做到十足，球員操練時表現佳，陣中沒有傷兵，可以最佳陣容迎戰上海隊。

港隊在滬大敗，今天之戰將採穩守突擊的傳統打法，若踢出賀歲波時的水平，應可把杯留下。

香港隊
陳樹明
余國森　賴羅球　梁帥榮　張志德
黎永昌　顧錦輝　山度士　陳發枝
巴貝利　施維山

上海隊
張惠康
黃韌　林志樺　鞠李蓮　王鋼
秦國榮　唐全順　李龍海　鄭彥
李曉　朱有宏

隊長梁帥榮對今午迎戰上海隊充滿信心。他說港隊只要踢出參加賀歲波時的水平，就很有機會捧杯。

他說，雖然對上海隊的熟識程度不及廣東隊，然而並不畏懼對手。至於能否把杯留下，就要看球員的臨場發揮。

他說，港隊應採用穩守突擊打法，因為球員都適應了這種打法，球員無論防守、進攻、合作及走位上均會自然得多。

體育

港隊將採穩守突擊戰術
郭家明稱不會刻意搶攻 梁帥榮稱若踢出水準有信心捧杯

【本報訊】港隊迎戰上海隊的前夕，教練郭家明稱上屆賽事輸得慘，今仗會踢得謹慎些，採穩守突擊戰術，不會刻意搶攻。

他說，港隊參加上屆賽事時有傷兵，陣容不完整，而且對當地的天氣及場地俱不適應，故吃敗仗。然而今次港隊準備較好，陣中沒有傷兵，賴羅球及施維山皆可上陣，攻守都有所改善，所以，他希望球隊能踢出參加賀歲波時的水平。

談到上海隊，他指客軍雖然沒有柳海光在陣，但仍不能掉以輕心，畢竟客隊是國內一支有實力的球隊。上海隊處於「青黃不接」期，但新秀的球技不俗。上海隊去年曾參加賀歲波賽事，表現一般。由於這是一項邀請賽，與今次的滬港杯賽意義不同，他相信客軍更重視此仗。

【本報訊】港隊

港隊贏波獎金十萬

【本報訊】滬港杯足球賽對賽兩隊互有獎金打氣，港隊獎金當然相當「和味」，領隊許晉奎稱，贏波獎金共達十萬元，而客軍獎勵方面，團長沈家麟說要全年計算，沒有個別賽事的獎金。

許晉奎說，十萬元獎金，包括足總及領隊所出的總獎金，他相信球員對這數字會滿意。

上海團長沈家麟稱，滬隊沒有每項賽事的獎金制，然而整年計的獎金亦對運動員有鼓勵作用。

球壇長短波

港隊勿貪勝搶攻 穩固防線求不失

本報記者 恒星

香港足球隊今天出師大球場，與上海隊爭奪滬港杯，香港隊能否一雪前恥，人們拭目以待。

香港隊上屆作客上海慘敗一比四，原因是多方面的，其中包括未能適應當地的寒冷天氣，球員未在最佳狀態及失球太快等等。一年之後，港隊球員無論在合作及球技方面已有進步，而經過農曆新年賀歲波的磨煉及目前認真的集訓，球員狀態已呈大勇，加上信心增强及佔得主場之利，港隊是具備了一雪前恥的條件。

港隊的一貫踢法為穩守突擊，據教練郭家明表示，港隊今天亦會採用這種打法。事實上，上海隊雖然少了柳海光、李中華在陣，實力有所削弱，但也不能輕視對手，球員不應抱有貪勝的心理而貿然搶攻，若然露出破綻，先失一球，那個時候想翻身便很難了。港隊的弱點是不能打逆境波，即是說，港隊即使不能先拔頭籌，也要力保不失第一球，這點是非常重要的。

上海隊是上屆賽事盟主，今屆當然希望蟬聯。由於上海隊已嘗過捧杯滋味，心理壓力顯然不會很大。在這種情況下，上海隊將會踢得較放，香港隊要捧杯，不會那麼容易了。

足球　今日赴英國卜比查爾頓足球學校訓練比賽的中國少年足球隊，全隊十八名球員，來自十一個省、市，年齡都在十六歲以下。（新華社照片）

球場內外

滬隊球員體質好 港隊勿掉以輕心

香港隊自從在「賀歲波」對丹麥AGF隊做了齣好戲，在十二碼中擊敗對手奪得冠軍之後，似乎信心十足，儼然自己的實力凌駕於上海隊之上。近日大練進攻式打法，而希望一舉打敗上海隊，奪取第二屆「滬港杯」一般。

經驗告訴我們，每當香港隊最有信心的時候，就是最危險之時。記得前年在「世界杯外圍賽」對日本，我們的子弟兵亦是在北京揚威之後，結果自信心太强，沒有充分了解對方實力，就盲目採用全攻型打法，以為自己技術高一籌，兼且有主場之利。比賽結果，證實夜郎自大，主場負了一比二，作客則輸〇比三。

故凡事不可自恃過高，低估對方實力。上海隊雖然不是什麼强隊，但卻是支技術不俗的國內隊伍。打法亦很似香港隊，側重於防守，故多以穩守快攻的打法對敵。在「滬港杯」第一屆，雖然港隊有多名主將倦勤，而且將重點放在「奧運外賽」上。但我們不能將此作為輸波理由，須知，大凡球隊出戰，不論是對着什麼隊伍，都會全力以赴，謀求勝利的。所以不能在落敗後，就說自己未盡全力或未認真對付來掩飾自己的失敗。上海隊能在那一役大勝四比一，即說明了他們的力量。

據說這支球隊經全運會後重組，降低了平均年齡，加快了反擊速度，效率比過去提高。還有一點不可忽略的是，他們的球員高度較好，港隊在「省港杯」連續五屆敗於廣東隊。而廣東隊和上海隊對抗時，都是輸多贏少。據說廣東隊輸波的關鍵，就是輸於身體質素較差。香港隊的球員身材亦不理想，所以在這種對抗賽中是很吃虧的，何況對方實力不弱。在這個環境下，港隊切勿過於托大，事實上，港隊的取分能力不高，只能伺機而動，太忽略對方的能力，只能招致自己的失敗。

阿奇

滬排「五三二」陣式 教練稱兩隊五五波
來港前觀看省港杯錄影帶

【本報訊】上海足球隊昨午在嘉山球場練習，教練王后軍認為，滬、港兩隊打法差不多，實力亦接近，今午兩軍交鋒，激戰難免。

上海隊昨午主要操練中距離射門術，然後是戰術走位等，運動量比來港首課操練大。

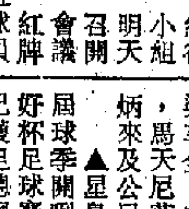
據該隊副領隊李文龍透露，他們在廣州曾觀看過「省港杯」賽的錄影帶，對香港隊的近況有一定了解。他認為，香港隊在球賽開始時氣勢凌厲，中場搶截厲害，反擊快速，個別球員表現突出，如山度士的中場分波準繩等。

李文龍指稱，上海隊一向打法着重中場爭奪，他們已有應對辦法，將採「五三二」陣式，注重兵於後防，力拒來犯。

教練王后軍表示，此役會加强中場實力，爭取主動權。至於陣容仍未確定，要待賽前軍事會議研究後定出。

星島贊助胡好杯獲同意
「手榴彈」戰術觸犯球例 外援兩年後可能准聘用

▲足總紀律小組明天召開會議，處理「八件」紅牌，其中丙組華雄球員紀鴻寶入信進行駁訴。獲紅牌的球員包括甲組海灣劉寶華，乙組駒騰關紹煌，丙組華雄紀鴻寶，祥和梁享全，中建劉玉波，馬天尼葉志强，莊炳來及公民潘耀輝。



▲星島有意於下屆球季開咧時贊助胡好杯足球賽，基本上已獲足總同意。星島提議簽約十年，贊助費由十萬元開始，每屆增加五千元，但足總一些執委有異議，他們所持的理由是十年時間太長，期間的人事變化很大，他們建議簽三至五年，到時再談續約。足總杯賽將獲金利來贊助，余錦基與贊助商傾妥獎金贊助形式後，本月二十一日的執委會後便可公佈。

▲一支球隊的球員採用「手榴彈」戰術，對方球員用手舉過頭以阻礙其他球員的視線，足總主席許晉奎昨認為是犯了球例，球證有權判罰不予行為。許晉奎稱，這種動作不應在以後的賽事中出現，當然是否判罰仍取決於執法的球證。

▲許晉奎昨稱，有可能在兩年後放寬外援註册，名額會是一或兩名，但這兩年內將不會考慮這方面的事宜。

許晉奎說，現時的甲組會是沒有能力聘用外援的，他認為多給兩年時間培育年輕球員，那將有助外援球員，屆時再配合足運發展。他指出足總現時要做的是多讓年輕球員參賽，因為練習與比賽是兩回事，所以他深信三循環聯賽對球員吸收比賽經驗甚具作用。

足總昨設埠際宴 上海電視台今直播賽事

【本報訊】足總昨晚在珠城酒樓設埠際宴，招待滬港杯足球賽的上海隊及香港隊。宴會前，由足總主席、港隊領隊許晉奎主持召開記者會，上海隊團長沈家麟、教練王后軍等回答記者的問題。

據沈家麟表示，上海對此次來港比賽非常重視，球隊提早南下廣州集訓，當地電視台直接轉播今午滬港之戰。

宴會上，上海市副市長劉振元和足總主席許晉奎致詞，鼓勵雙方球員努力比賽，爭取佳績。

滬港埠際宴前的記者會上，足總主席許晉奎（中）致詞，左二為滬隊團長沈家麟，右一為教練王后軍。

籃球聯賽昨兩場 思遠警察傳捷報

【本報訊】籃聯、市政局、區域市政局合辦的男子甲一組籃球聯賽，昨晚在九龍伊館重燃戰火，先後演出兩場。思遠勝僑聯七七比六九（上半場完，三八比三八），警察勝均安八七比四五（上半場完，四八比二四）。

中幗英豪報春花

徐濟成　曲北林

中國的女運動員是中國體育事業的「報春花」，新中國許多體育項目的第一個世界冠軍往往是由這些堅韌不拔、刻苦自强的女運動員先於男選手獲得的。

到目前為止，中國運動員一共在二十幾個奧運會項目中的八個項目的比賽中，獲得過世界冠軍。中國女運動員在其中六個項目中，搶足先登，早於中國男選手而獲得世界冠軍。只有在乒乓球比賽中，女運動員落後一步，由男選手容國團佔先。八項中還剩一項是舉重，奧運會根本不設這個項目的女子比賽。

中國女運動員在以往的奧運會項目比賽中，為祖國首先獲得世界冠軍的項目有射擊、射箭、擊劍、體操、排球和跳水。我國射擊史上第一個世界冠軍是巫蘭英。她在一九八一年阿根廷世界射擊錦標賽上，獲得雙向飛碟第一名。我國射箭史上第一個世界冠軍是馬湘君，她在一九八七年第三十一屆世界射箭錦標賽上獲得女子個人全能冠軍。我國擊劍史上第一個世界冠軍是欒菊杰。她在一九八四年聯邦德國格平根世界杯施陶弗茨蘭德女子花劍（A級）比賽中獲得第一名。我國體操史上第一個世界冠軍是馬燕紅，她在一九七九年第二十屆世界體操錦標賽上獲高低槓第一名。

我國排球史上第一個世界冠軍是由孫晉芳、張蓉芳、郎平、楊希、梁艷、周曉蘭、陳亞瓊、曹慧英、楊錫蘭、陳招娣、鄭美珠和姜英組成的中國女排。她們在一九八一年日本世界杯排球錦標賽上獲得了這項榮譽。這也是中國三大球翻身的第一個勝仗。中國跳水史上的第一個世界冠軍是陳肖霞。她在一九八一年第二屆世界杯跳水賽上獲女子跳台跳水第一名。

在上述七個項目的比賽中有三項，我國的男運動員們至今尚未獲得過一次世界冠軍。這三項是男子射箭、擊劍和男排。

目前，在大部分球類項目中，中國女運動員的成績都比男選手的好些。比如女排、女籃、女子手球、女子網球等。在田徑和游泳這兩個奧運會金牌大項中，女運動員也佔先了一步。如我國已經獲得今年九月夏季奧運會參賽資格的田徑項目中，女子項目佔十四項，男子項目只佔七項。值得一提的是，我國許多女運動員在新開闢的一些項目的比賽中，一開始就身手不凡。去年，中國姑娘們在第一屆世界女子舉重錦標賽上一舉獲得三個級別的冠軍。高鳳蓮、李忠雲則在第五屆世界女子柔道錦標賽上獲得三項冠軍。還有在今年剛剛結束的冬季奧運會上獲了表演項目的一枚金牌和兩枚銅牌的李琰，這個姑娘是不是預示着中國今後在冬季奧運會實現真正突破的又一枝「報春花」呢？

中國女運動員之所以能為祖國體育事業做出如此不凡的成績，原因是多方面的。國家體委綜合辦公室主任朱章苓認為，中國女運動員所面臨的對手相應較弱和自身的訓練刻苦，管理嚴格，是中國女子運動成績提高較快的兩個重要原因。另外，我國政府對女子項目給予高度重視。往往相對集中人才物力發展某些女子項目。這一點是西方國家單純靠經濟機制運轉的體育體制所不能比擬的。

但是，在女子項目中，發展也是不平衡的。例如體操是女子項目首先獲得了世界冠軍，但這近幾年來，男子的水平明顯高於女子。體操界一位人士認為，之所以會這樣，主要原因是從事女子體操的教練員們，運動員們的自身工作沒有做好。可見，無論男子也好，女子也好，決定運動成績好壞的最根本原因還是刻苦訓練的程度與管理水平的高低。

昨天賽馬結果及派彩表

場次	冠軍	亞軍	季軍	派彩
一	④佳力猛 P一二元八	⑥百靈駿 P五二元九	⑨龍東萬歲 P三七元六	W一七元四 Q三二四元三 三重彩：五千〇八十六元
二	③威發 P三七元四	④有心 P二四元五	⑤富成 P二五元八	W九五元五 Q二七三元七 三重彩：三千一百六十元
三	①獅威 P四六元九	⑦無敵良駒 P三一元五	⑭東方王子 P八九元二	W一一元六 Q七七五元五 三重彩：三萬六千五百七十九元
四	⑥快達 P二〇元一	⑤凱旋至尊 P三五元九	④金腰帶 P七九元六	W四四元三 Q二五八元四 三重彩：一萬四千六百一十五元
五	⑪威王 P二四元四	①驊騮勁 P一八元四	⑫捷勝威 P二五元六	W四九元八 Q一五一元三 三重彩：一千九百六十六元
六	⑨迅雷 P一八元九	①旋風 P一五元一	⑥揚振聲 P二二元六	W六〇元八 Q一〇〇元二 三重彩：二千一百三十三元
七	②忠心 P一四元六	⑨金寶麟 P六四元八	①神聖 P二一元一	W二六元 Q七一八元 三重彩：五千〇六十一元
八	⑧馬迷之寶 P二二元三	⑫前程萬里 P二五元九	⑥橫掃 P二七元八	W五四元 Q二六五元四 三重彩：三千六百九十八元

第一口	④佳力猛	搭⑧威發	二二四元六
孖寶	④佳力猛	搭④有心	二二元一
第二口	⑧威發	搭①獅威	八二四元一
孖寶	⑧威發	搭⑦無敵良駒	一九七元五
第三口	①獅威	搭⑥快達	七八八元六
孖寶	①獅威	搭⑤凱旋至尊	二六一元一
第四口	⑥快達	搭⑪威王	二七七元
孖寶	⑥快達	搭①驊騮勁	二二元
第五口	⑪威王	搭⑨迅雷	六〇九元六
孖寶	⑪威王	搭①旋風	四四元三
第六口	⑨迅雷	搭②忠心	三〇三元一
孖寶	⑨迅雷	搭⑧金寶麟	八六〇元四
第七口	②忠心	搭⑧馬迷之寶	一四九元
孖寶	②忠心	搭⑫前程萬里	六四元九
孖Q	①獅威 搭⑦無敵良駒；⑥快達 搭⑤凱旋至尊		派彩：二萬五千九百一十七元
四重彩	⑪威王 ①驊騮勁 ⑫捷勝威 ④永興		派彩：三千八百五十二元
三寶	⑨迅雷 ②忠心 ⑥馬迷之寶		派彩：三千〇一十四元
六環彩	①獅威 ⑥快達 ⑪威王／⑦無敵良駒 ⑤凱旋至尊 ①驊騮勁／⑨迅雷 ②忠心 ⑥馬迷之寶／①旋風 ⑨金寶麟 ⑫前程萬里		派彩：一萬三千二百八十元　特別獎派：三十五萬四千二百八十四元

少年柔道賽今舉行

【本報訊】港柔道協會主辦、康樂體育局贊助的少年柔道錦標賽，今天下午二時至六時半在港灣道室內運動場舉行。比賽分男子十歲至十二歲組，女子組十歲至十六歲組，男子十三歲至十六歲組。賽前由文康市政科總康樂體育主任陳永昇、香港柔道協會副會長麥耀祥、成元興主持開幕禮。

匯豐田徑賽 九龍灣舉行

【本報訊】香港業餘田徑總會主辦的第四次匯豐田徑聯賽，今天上午九時至下午三時在九龍灣田徑場舉行，男、女子組比賽共有二十七項。過去比賽，公民、愉園成績最佳。

國際體壇

尼泊爾發生雹暴球迷死

▲【路透社加德滿都十二日電】大批球迷湧出加德滿都足球場，由於閘門一度鎖上，造成至少三十八人死亡及三百人受傷。

目擊者稱，當球賽結束時，尼泊爾首都發生猛烈雹暴，千計球迷湧往尋找遮蓋。球場出口被警察鎖上，他們因沒有上司的命令而拒絕開門，數以百名球迷在混亂中遭踐踏。

英三球星客串澳洲球隊

▲【美聯社悉尼十二日電】英國足球明星荷杜、韋西迪及曉治已同意客串澳洲國家聯賽球會禾倫幹城。

禾倫幹行政經理米高斯表示，荷杜、韋西迪及曉治將會於六月期間在澳洲逗留，為禾倫幹披甲在主場迎戰悉尼奧林匹克、佐治哥斯及列兹赫特。

英格蘭國腳荷杜現効力法國甲組球會摩納哥。而愛爾蘭前鋒韋西迪正効力曼聯，曉治亦曾為曼聯的球星。前蘇格蘭國腳巴斯已簽約禾倫幹。

的黎波里球場看台倒塌

▲【路透社貝魯特十二日電】利比亞於星期五表示，在的黎波里國際運動場的一場足球賽中發生的看台倒塌事件，有大批球迷受傷，但沒有證實有關報道稱死亡人數達三十人。

利比亞官方通訊社表示，該看台在星期四下午利比亞對馬耳他一場比賽中倒塌。馬耳他報章表示，當觀眾逃避一名瘋狂的持刀者時，共有三十人死亡，因其中一個看台擠滿了球迷而倒塌。

薛高不滿巴西球賽水準

▲【路透社里約熱內盧九日電】最近因傷需休息一個月的巴西球星薛高表示，如果他是球迷便不會觀看巴西的足球賽事。三十五歲的薛高在星期日一場聯賽被後勾跌而引致腳踭受傷，他表示有關人士需保護好的球員，不然巴西的足球前途將很暗淡。

匈舉重賽 邱遠富奪標
蘇跳水賽 藍衛獲冠軍
瑞羽球賽 熊國寶晉級

【據新華社布達佩斯消息】第十五屆潘諾尼亞杯國際舉重邀請賽十一日在這裏開幕。中國選手邱遠富在五十二公斤級比賽中，抓舉一〇七點五公斤，挺舉一三五公斤，以二四二點五公斤的總成績奪得冠軍。

南朝鮮選手金基植以二六八公斤總成績（抓舉一一五公斤、挺舉一四五公斤）奪得五十六公斤級冠軍。保加利亞選手特．內諾以二九二點五公斤總成績（抓舉一三〇公斤、挺舉一六二點五公斤）奪得六十公斤級冠軍。

【據新華社莫斯科消息】十九歲的中國運動員藍衛十一日晚上在這裏舉行的一年一度的莫斯科春燕國際跳水比賽中，以七二八點九七分的成績，奪得男子跳板跳水冠軍。

藍衛的十一個動作完成得都不錯，特別是第八個動作，有五名裁判給他打了滿分。

蘇聯運動員尼古拉．德爾任和謝爾蓋．洛馬諾夫斯基分別以七〇五點二一分和七〇一點七九分名列第二和第三。

【據新華社斯德哥爾摩消息】瑞典羽毛球公開賽十一日進入第二天，我國有四名單打選手和五對雙打選手分別進入五項半決賽。

男子單打今天進行了兩輪比賽。中國選手熊國寶在第三、第四輪比賽中，以二比〇的相同比分，淘汰了兩名丹麥選手，進入前四名。

女子單打今天也進行了兩輪比賽。中國參賽的四名選手都順利通過了第二輪。在第三輪比賽中，韓愛萍、李永明和鄭昱鯉分別戰勝各自的對手，進入前四名，但錢萍以一比二輸給了瑞典女單冠軍卡．馬格努松。

參加男子雙打比賽的兩對中國選手陳康／陳紅勇和田秉毅／李永波，今天都順利通過了第二輪和第三輪，進入前四名。

參加女子雙打比賽的中國選手林瑛／關渭貞和勞玉晶／鄭昱鯉，在今天進行的第二輪比賽中獲勝進入前四名。

我國選手王朋仁／史方靜在混合雙打第二、三輪比賽中先後獲勝，進入前四名。

新德里國際女籃賽 中國勝東道主印度

【據新華社新德里消息】中國青年女籃十一日下午在新德里國際女子籃球邀請賽第三天比賽中，以一〇六比四八戰勝東道主印度隊，贏得了開賽以來的第二場比賽的勝利。

馬來西亞國家女籃今天在另一場比賽中贏得首場勝利，以八二比四四戰勝了香港隊。

到目前為止，中國隊和南朝鮮隊均為兩戰兩勝，印度隊一勝兩負，馬來西亞隊一勝一負，香港隊三戰皆負。

亞視今播映 飛人劉易斯

【本報訊】綽號「神奇小手」的八四奧運飛人劉易斯，在上屆洛杉磯奧運奪得四面金牌的英姿，將於今晚八時三十五分在亞視「奧運穿梭一九」節目中播放。

瑞典羽球公開賽 港選手全軍盡墨

【本報訊】瑞典羽毛球公開賽經過昨天比賽後，港選手已全軍盡墨，女單陳念慈以〇比二（一比一一、五比一一）負於中國的韋家明，混合雙打陳智才、陳念慈組負於荷蘭的米查、迪基組。

陳智才、陳念慈組將轉飛英國，參加當地的羽毛球公開賽，楊奕琦、陳兆光則提前返港。

永樂
寶麗宮　國泰　樂宮　蘭宮　銀星　南昌　UA　京華　銀都　珠江　新光　南洋　南華
即日獻映
新光今天暫停獻映
調整時間：12:20 2:30 5:20 7:30 9:40
芙蓉鎮
囊括八項大獎
謝晉

上海電影製片廠攝製．中國電影公司協助拍攝

祝賀
江門市代表團參加
廣東省對外經濟貿易洽談會
建明無線電器有限公司敬賀
地址：九龍坑林街93號龍翔工業大廈一樓
電話：3-7445511

惠刊廣告 請撥電話：五一七三六二一八

彩色人生

隨乃父習國畫又鑽研經濟
趙令彬反潮流做「倒移民」

本報記者　鍾仕梅

趙令彬（左）與本港著名畫家趙世光「父子拍檔」開畫展

無論是藝術家、經濟學家或科學家，與趙令彬聊天，相信都會感到投契得很，因為他是個集藝術、社會科學及自然科學於一身的人物。

趙令彬早年肄業於香港大學物理系，繼而往澳洲紐修威州大學，完成物理學博士課程，接着留澳做研究工作，兼任助教，同時又在課餘進修，取得商科碩士榮譽，並於澳洲中央政府覓得職任，時至今日，已躍升為當地的工業發展政策高級研究員。

去年二月，趙令彬歸港，赴內地多個地方視察經濟發展，以便取得計劃經濟的第一手資料。同年，本港一間出版公司出版他的著作《工業發展與政策——澳洲的經驗》，此外，他的另一部有關經濟的著作，亦已有了腹稿，只是尚未有時間撰稿罷了。

另一方面，趙令彬自幼受乃父——香港名畫家趙世光感染，潛心習畫，十三歲時首次以創作畫參加畫展，結束了前階段的臨摹期。其後，他們以「父子拍檔」的展覽形式，把作品帶到中國大陸、本港、馬來西亞及新加坡等地的欣賞者眼前。

經濟及繪畫兩者風馬牛不相及，但均為趙令彬之興趣所在，而更重要的是一種精神力量的支持。他說：「這份精神力量，乃源自一個渴望目睹中華文化復興的理想。」他認為這股精神力量能令他的興趣變得恒久，使他甘願為理想而作犧牲。

趙令彬理想中的中華文化復興，是既具民族特色，又能吸收外來文化的長處的。

在繪畫方面而言，趙令彬視「嶺南畫派」的崛起為中華文化復興的典範，他認為這個畫派的精粹在於一方面能發揮中國的筆墨傳統，代表其剛強不屈的朝氣，另一方面又能做到「古為今用，洋為中用」。

趙令彬作畫時亦強調中西畫藝的「有機組合」，以他的作品為例，繪畫澳洲的土著黑人時，運用西方的素描筆法，以表現人物的動態及神韻，並吸收西洋畫藝的運用色彩及光暗等表現手法，但仍堅持中國畫的傳統風格，故其畫作別具國畫筆墨的神韻。

在經濟發展方面，趙令彬認為內地向外國學習的方針已在實踐當中。他說中國大陸正不斷在歐美市場經驗中吸取養份，而當前最大的問題是如何走中國自己的道路，建立一個適合國情的體制，這可謂在理論上及實踐上的最關鍵時期，若果成功，將會影響遍及國內民生乃至全世界。

憑着在西方國家政府機構內工作而獲得的經濟管理經驗，趙令彬希望他在這方面的知識，能在中國大陸經濟體制的研究上，發揮作用。

談到科學發展的問題，趙令彬雖然是位物理學博士，但現已完全停止了這方面的研究工作，儘管如此，他仍有自己的見解：「在科學方面，中國難以建立本身的獨特體系，因為科學的發展是談不上民族特色的，但務必持續發展，建立一個健全而有實力的體系。」

「中華文化能夠歷時幾千年而連綿不斷，特點為其韌力，善於吸收外來文化，因此定可有新高潮的出現。」趙令彬認為這種文化復興尚在起步點，他自覺能在這歷史轉捩點中盡一分貢獻，是「一種光榮而幸運的事」。

正當香港人移民之心蠢蠢欲動之際，趙令彬卻說要「倒移民」。他現時的身份為澳洲公民，且在當地政府工作了超過十年，將於本年四月返澳洲，歸回他的職責崗位上。他希望這點能夠「倒移民」，回到香港或中國大陸服務。

在不久的將來，希望趙令彬能夠實現他的理想——成為中華文化復興的一枚樞紐。

黃秋園遺作展

曾有人說過：一個人的藝術成就，要由歷史去作判斷。即使一位藝術家終生籍籍無名，作品亦得不到當世人的賞識，倘若他的創作當真有藝術價值，始終會被後世人所欣賞，視之為珍品。

黃秋園（一九一四——一九七九）自幼酷愛國畫，自此窮畢生的精力，獻予中華民族傳統藝術，一直默默無聞，辛勤作畫，不求聞達。他以傳統技法為基礎，探索出一種獨特的「密不透圖」構圖規律，加上其追求強烈的面目的風格，均與當時一切要樣版化的風氣背道而馳，被譏為「不識時務的蠢材」，作品因而被埋沒了近半個世紀。

卒之，在他逝世後，他的遺作先後在南京、西安、濟南、揚州和北京展出，轟動畫壇，令不少畫師嘆服。

由香港美術研究會主辦的《黃秋園中國畫遺作展》，定於三月十四日至十七日，在大會堂八樓展覽館舉行。

朱沙沖

空暸山色

冬月述懷

龍鳳呈祥好看好吃

今年是龍年，以中國人習慣來說，龍與鳳是常被相配在一起，因此於飲食方面，今年亦出現了很多有龍有鳳的菜色。

今次的彩圖，是美心集團公關小姐杜雪君所提供，原本附來的名字是「龍飛鳳舞」，但我覺得這一名字被取用得太普遍了，所以改用了「龍鳳呈祥」，應該說是無傷大雅。

「龍鳳呈祥」本來是一齣出自京劇的名作，內容是說三國時代劉備過江招親的故事，是一部有吉祥好意頭的大吉戲。一般來說，此戲每出，都是全枱老倌盡出的好戲。

今次的「龍鳳呈祥」，是出於「錦江春」大師傅做出來的「工藝菜」，很好看，是一個冷盤，材料中包括有：鮑魚、大蝦片，雞片，冬菇片，魚肉，什菓沙律……都是很好吃的東西。

工藝菜，要講究手工，要做得唯肖唯妙的好看，這點「龍鳳呈祥」是做到了，我尤其喜歡的是取料方面非常精緻，有海鮮、有肉類，還有菇類，比起那些又肥又膩的乳豬燒鵝，又有較為清快的好處。

鹹湯丸要不要有餡

春節已過，元宵亦已過，湯丸當然也吃過。賽馬有賽後評，打波也有，連象棋都有。因此，來一次湯丸的吃後評又有何不可。

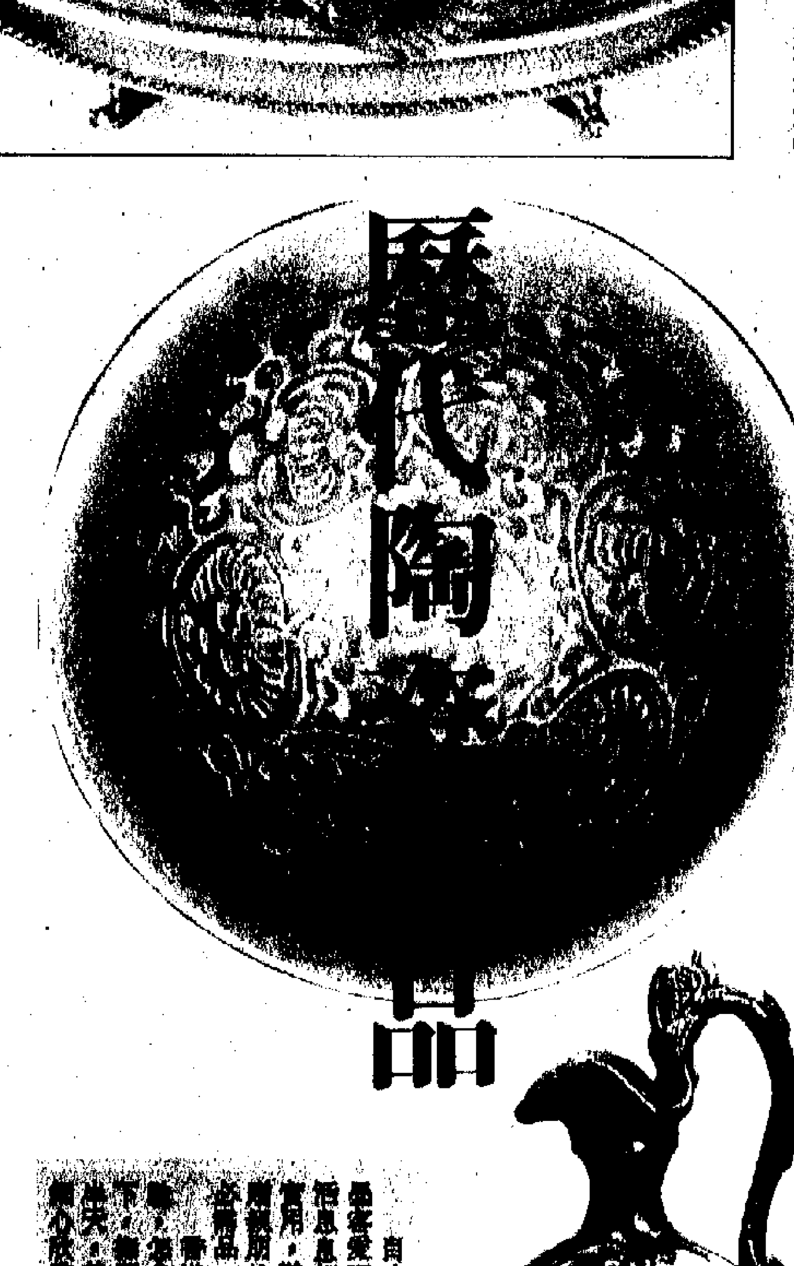
湯丸有甜有鹹，外省有，本地有，做法都是大同小異，頂多是有如「八仙過海」之各顯神通就是了，尤其是在家中做，喜歡怎樣吃就怎樣做，都可以。有道是：千金難買心頭好，不必計較什麼常規，自己喜歡就得了。

近年來吃湯丸，我是鹹多甜少。原因是湯丸不能不吃，卻又不能不聽醫生的囑咐，不能吃甜，那就只好吃鹹的了。

鹹湯丸，我是有時要有餡的，有時也是不要餡的。有餡的，是大大的一顆，只因是餡的用料多，四顆至六顆，已是頂多的限額。湯是清湯，或者是清水。至於沒餡的，湯中必有料，不是細菜便是蘿蔔，再加上其他的肉類，此時也，細細粒而又壓扁了的湯丸，我可以面不改容的，一口氣吃廿粒。

若問那一種好，我不知，因為兩種都常吃，未有過一次不好吃的。

歷代陶瓷精品

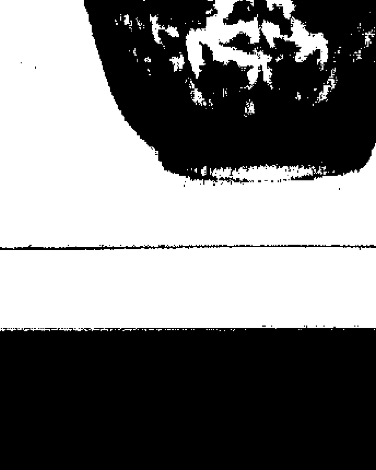


自古以來，陶瓷器不會是藏人品者愛不惜手之物，亦與人們的生活息息相關，既可供玩賞，又切合實用，綿延時至今日，它除了是飯廳前廚的精品外，更是日常家居的必需品。

香港人生活緊張，終日為口奔馳，還會有古人的雅興？好外茶寧下，靜學退思，一曲佳籟，把玩上去？其實，何不暫時拋下俗務，細心欣賞一件精緻的陶瓷器，你會發現一層釉靠在器皿上可做釉的玻璃物質，它能使器物不透水氣，表面平滑而富光澤，增加陶瓷器的美感。

歷代斑斕多變的釉色，是陶匠掌握釉藥配合、施釉方法和窰燒控制等技術的成果。

一個以釉彩為主題的陶瓷展覽，現正在茶具文物館舉行，展覽至五月二十七日止。



香港古物諮詢委員會主席
袁景煜回味五年中東生活

本報記者　馬文光

袁景煜一家三口酷愛旅遊。圖為到泰國旅遊留影。

中東，在一般人心目中，它象徵着石油財富，以及停不了的動盪。不過，現任香港古物諮詢委員會主席袁景煜曾在中東從事研究工作和生活了五年，在他印象中該區吸引人的是豐富的文化古蹟。

留學時遇着六日戰爭

袁景煜回憶說，二十多年前他正身在以色列工業學院修讀城市設計，一九六七年中東陷入戰雲密佈，氣氛異常緊張，而這個時候他的碩士論文正完成至最後階段，在此危急情況下，袁景煜的論文導師已赴前線準備戰鬥，而他亦收到三次英國領事館的離境勸告。「我是在收到領事館第三封信後即訂翌日機票前往雅典避難的，怎知在當天，六日戰爭就爆發了。」袁景煜談起這段經歷，還有點緊張。

幸好該次戰爭僅維持六日，很快他便能回到當地繼續研究工作。在此緊張局勢下學習，會否令他為安危擔心嗎？袁景煜回答：「不會。」他說，一則他僅在當地留學，二則中東各國對中國人都十分友善。一些以色列人曾對他說，希伯來民族十分敬仰中華民族，因為世界上只得這兩個民族，將傳統文化、種族由遠古一直保留至現在。

偶然與古物結下不解緣

袁景煜早年在香港大學建築系畢業後，一九五九年得系主任格利哥里教授推薦，往英國一間著名建築事務所工作。倫敦的古建築物，很快便吸引了這位建築系畢業生的興趣，而且由於建築與藝術有密切關係，他在工餘修讀倫敦大學視覺藝術文憑課程，自始，便與古物古蹟結下不解緣。

視覺藝術課程有一半時間在大英博物館實物講授，由此增加了他對古文化的欣賞能力與興趣。自一九六〇年羅馬世運會起，他每逢假期，均踏足歐洲大陸，與各國青年一起領略背囊火車旅遊的滋味，遊覽各國名勝古蹟。袁景煜說，現時他家中仍保留着無數幻燈與古蹟資料。

在英國五年，他希望返回香港發展事業，於是前往瑞典向前港大建築系講師馬倫弼道別。馬倫弼提議，年青人應趁有專業資格、有時間和無牽掛，多在不同地區爭取工作經驗，使人生更加豐富，還有，「不要忘記以色列！以色列建築條例不太嚴格，正好發揮猶太民族豐富的想像力，能到該處必定獲益不少，同時亦可一睹當地古老文明遺跡。」袁景煜於是聽從馬倫弼之言，前往以色列毛遂自荐。想不到，就這樣開始了他另外五年的中東生活。

前往以色列毛遂自荐

剛巧以色列當時正需要建築師，袁景煜在以色列的第一份工作，亦與古物古蹟有關，就是參與建造以色列歷史博物館的建築工作。這博物館對以色列具有極重要意義，它紀錄着希伯來民族艱苦的歷程，對人類的貢獻，並由此顯示其民族使命。該工程的總建築師，為世界著名的以色列人曼斯菲爾，他的設計在這工程的建築競賽中，擊敗其他國家建築師的參賽藍圖，為以色列爭得光彩。

袁景煜談到他在以色列的生活，興緻盎然，隨手便在紙上繪出以色列地圖，一面講解。他說，中東地區為考古學家的天堂，耶路撒冷為三大宗教猶太教、基督教和回教的發源地，且為歷史名城。此外中東一帶曾出現幼發拉底、底格里斯兩河流域文明、尼羅河流域古埃及文明、古波斯文明、伊斯蘭教文明，還有附近的小亞細亞東羅馬帝國古蹟、愛琴海希臘文明遺址……等。他如數家珍地說他的老本行。

他說，以色列工作時間較短，晨早七時開工，下午二時便下班了，加上中東地區太陽日照時間長，清晨五時天亮，晚上八時仍未天黑，四季適合旅遊。在這種合適條件下，各處博物館、神廟教堂、湮沒的文化古都名城，便成為袁景煜在每次假期遊歷的目的地。

回港從事古物工作

後來，他得曼斯菲爾介紹，修讀城市設計碩士課程。當他完成論文後，適好格利哥里教授來信，邀請他到港大任教，袁景煜於是結束十年海外生活，返回香港。其後，轉而從事建築師工作，並於一九七七年加入第一屆古物諮詢委員會，年多前出任該委員會主席。

現年五十多歲的袁景煜，興緻道來他在異國所見所聞，從記憶中尋回以色列歷史博物館內藏的《死海手卷》、埃及古都樂蜀帝王谷的壯麗、阿士旺神廟搬遷工程的偉大，約旦古老遺城……。他說希望在工作空閒時與家人一起再重溫這段回憶。他還寄語年青人，應趁青春，往外國多作參觀遊歷，享受彩色人生。

第八版

勝搶攻 不求綜失

恒星

滬隊球員體質好 港隊勿掉以輕心

阿奇

英三球星客串澳洲球隊

▲【美聯社悉尼十二日電】英國足球明星荷杜、韋西迪及曉治巴同意客串澳洲國家聯賽球會禾倫幹城。

禾倫幹行政經理米高斯表示，荷杜、韋西迪及曉治將會於六月期間在澳洲逗留，為禾倫幹披甲在主場迎戰悉尼奧林匹克、佐治習斯及列茲赫特。

英格蘭腳荷杜現効力法國甲組球會

薛高不滿巴西球賽水準

▲【路透社里約熱內盧九日電】最近因傷需休息一個月的巴西球星薛高表示，如果他是球迷便不會觀看巴西的足球賽事。

三十五歲的薛高在星期日一場聯賽被從後勾跌而引致腳踭受傷，他表示有關人士需保護好的球員，不然巴西的足球前途將很暗淡。

即日獻映

來港遊客去年增二成
預料今年增長亦可觀
孫大倫稱機場離境稅須再調低吸引遊客
港府擬提高間接稅可能影響遊客的消費

【本報記者舒家楨報道】財政司在預算案建議把機場旅客離境稅調整至成人每人一百元，兒童每人五十元。一般旅業人士相信這項減稅措施，將受來港旅客的歡迎。

商店委員會主席孫大倫日前接受本報記者訪問時表示，該會與香港旅遊協會一直認為港府所收取的飛機旅客離境稅額太重，可列入為各地機場中收費最高的一處，故商店委員會與旅遊協會一向均要求港府把收費減半，俾能吸引更多旅遊人士來港或作過境停留。是次財政司宣佈減收離境稅，雖然幅度不大，但這仍對本地旅遊業的未來發展有利。

財政司新近公佈的預算案內容，直接稅率減輕，但間接稅入口貨稅則提高。孫大倫認為香港一向有「購物天堂」美譽，但若再增加間接稅率，對於遊客的消費將構成影響。故商店委員會認為在未來幾年內，港府未宜再增加間接稅的稅率。

孫大倫指出，過去一年來港遊客約四百五十多萬人次，與八六年比較增加百分之二十二，而去年遊客在港消費亦較八六年同期劇增四成。他認為去年能有如此驕人成就，主要是港元與美元掛鈎，令港貨相對地價廉物美，而去年日圓對港元強勁，亦吸引了逾一百萬人次日本人來港旅遊。此外台灣同胞回內地探親，而中國政府放寬免稅額，台胞購買手信亦直接令本地旅業受惠不淺。

去年有如此滿意增長，業內人士對本年旅業的增幅估計又如何？孫大倫預測本年旅業增幅只能有較保守的增長，約為百分之八。他指出增長未有去年般好，主要是股市大跌後，全球經濟放緩，加上本地通脹及租金等經營成本有上升趨勢，而去年的強勁增幅已使今年的增長基數擴大，故百分之八的增長亦已可觀。

孫大倫又表示，本地旅遊業發展仍有待港府作進一步推廣支持。他認為財政司曾公佈去年徵收機場離境稅的收益達四億元，故港府可考慮從中抽撥部分作旅遊業發展用途，例如開辦旅業服務的訓練課程，現時雖有業內人士從事有關方面的培訓工作，但由於所需的財力頗大，故旅協及商店委員會均希望港府能作出支持。

此外，近年來港遊客投訴機場設施不足及出入境手續繁複的個案日多，對本地旅業前景將有影響，故孫大倫認為港府應擴建機場措施，及增加人手加快出入境手續，俾能進一步推動本地旅業發展。

他說，商店委員會將考慮今年與旅協舉辦零售業禮貌選舉，盼從培訓和選舉中進一步提高行內的形象，從而吸引更多人士加入這一行。

經濟

商品結算公司最近宣布
期指會員合約按金
減至總值百分十五
每張約一萬八千元　業界認為可刺激成交量

【本報訊】國際商品結算（香港）有限公司在上周宣佈將期指會員所寄存的每張期指合約按金額減低至合約總值的百分之十五水平，相當於一萬八千元至一萬九千元左右，期貨業人士認為這項決定的取向是正確的，預料可刺激到期指市場的成交量。

期指合約的按金額是「層級」形式寄存的。在目前的制度下，期指會員需要向結算公司按每張合約寄存二萬五千元，而期指會員則會向客戶收取相等於或高於二萬五千元的按金額，估了合約市值（以二千六百點計算）的兩成以上，故此使到其吸引力相對下降。而結算公司則在上周知會各會員，將期指合約的按金率降至百分之十五水平，而正確的按金額則再於本月底正式決定。以百分之十五的按金率來計算，按金額以目前市值而言約相當於一萬八千至一萬九千元左右，較現行的二萬五千元減少百分之廿八。

期貨業人士陸志強對本報記者表示，結算公司能夠按市場需要而將期指合約的按金額減低，是正確的取向，因為經歷十月期指風暴之後，期指市場的成交額已大為萎縮，再加上按金額處於不合理的偏高水平，更使投資者為之卻步，他強調，一個成功的期指市場，必須給予投資者一個適當的套戥機會，但以目前期指市場的交投體積而言，而完全起不到真正的套戥作用，故此輕易為大經紀所控制，如果能盡量將按金額減低，入市的投資者便可增多，在對手增加之下，套戥便易於進行。

他表示，結算公司減收經紀按金，經紀自然會減收客戶的按金。所以相信會吸引到新的投資者入市。

有人擔憂期指合約的按金額大幅降低，會否重演期指風暴？陸志強則表示，由於目前期指市場已經過縝密的改革路程，而且結算公司向經紀所收取的按金以合約「總數」計算，大大減低壞賬情形出現，加上大市正逐步康復，經紀對客戶的監管亦嚴格得多，故此重蹈覆轍的機會甚微。

銀行金融　程玉宇

炒匯者大面積燒傷

一間大英資投資銀行上周初掉頭抽一個月港元期貨，提早佔它在五個月前拋出的六個月期貨盤，感染其他投資銀行採取相應措施，計數止蝕，使抽港元期貨及美電買盤大增。港元市場利率對此反應溫和，但已嘗勢微升。

大英資投資銀行較早前佔的期貨盤涉及資金有兩三百「球」，為數相當龐大，因此使其他投資銀行不得不正視它們的期貨買賣狀況。在最近兩三天，市場突然增加大量四、五個月期貨交易，相信這與若干炒匯期貨盤止蝕調走有關。因為在一兩個月前仍有「熱錢」流入，拋六個月期貨以套取港元。

由於求盤不弱，所以四、五個月港元期貨的貼現價處高位，其中五個月期貨升至八〇〇、七九〇點，與六個月期貨九〇〇點相去不遠。

幾乎大部分曾炒匯的大投資銀行都有佔盤需求。最惹人注目的當然是有「崩牙仔」之稱的一間大美資投資銀行的佔盤。它近日開始抽兩個月期港元期貨，而且前後卸極力鼓吹調整聯繫匯率和拋期貨施「壓力」。

另一些投資銀行以其他形式佔盤，如一間歷史悠久的大英資投資銀行，不斷大手抽三個月港元期貨。「霸仔」近期空了美電盤，佔盤需求頗大。市場呈現越來越多的「斷頭」盤，炒匯者不僅灼傷指頭，個別還大面積燒傷哩！

黃金點滴　兆豐

日本入口黃金多

過去幾年來，遠東及東南亞區對黃金入口的需求一直佔世界主要地位。據統計，這個地區每年的黃金入口數量，相當於全球其他市場入口投額的四成。

而最近兩個月，日本方面入口的黃金又有增加跡象。在一月份，日本入口黃金達十點二五噸，二月份更高達四十點七七噸，即頭兩個月已入口了五十一點〇二噸。

這樣龐大的需求，相信和以下幾個因素有關：一、日圓對美元仍處於高位水平，相對一年前有更強的購買能力。二、二月份日本股市不斷上升，引起一些小額投資人士的疑慮。三、當地對買賣小額黃金的稅限可能放寬。四、期間國際金價急促下跌，吸引日本投資者。

透視講場　奇治

怡策融資廿億惹忖測

怡和系在股災降臨之後，該系目前正安排總值高三十億元的信貸，其中怡和所安排的十億元是用作翻新原有貸款，沒有特別重要意義，但怡和策略所另外安排的二十億元信貸，其背後的目的則值得探索。

怡策是以投資控股的形式擔任為整個怡系的旗艦，在去年十月股災來臨之前，該集團曾雄心勃勃宣佈收購美國美亞公司股權，但其後因市勢的突然逆轉而被迫放棄。今次怡策籌措二十億元信貸，立刻惹起證券界的遐思，揣測怡策是否會捲土重來？然而，當日怡策放棄收購美亞時，曾經觸怒了美亞的大股東，雙方學且對簿公堂，故此今次怡策再購美亞的成功機會甚微。

反而，怡策正在動KWIK SAVE的腦筋這項揣測較具可能性。在去年六月底，怡策的聯營公司牛奶國際以二十一億元收購K.S.百分之廿五股權，獲得市場的熱烈反應，但基於牛奶手頭現金不足以應付更多的收購款項，故此未能將投資加大。然而，經過九個月的「相處」之後，牛奶在K.S.的投資顯然獲益良多，故此怡和系很有可能會再加重在K.S.的投資，但收購人的角色轉由怡策擔任。牛奶國際在上周突告蠢動，部分便是由於這項理性推測所致。

美元疲弱反覆下跌
歐幣單位越九七〇

【本報訊】美元反覆下跌，此間的多種存款外幣行情昨日出現不同程度的上升。歐洲貨幣單位升越九七〇水平，報九七二點二，比上日收市價上升三點二。英鎊升零點一，升為十四點四六。日本圓越六一〇水平，收市為六一二點二，升二點了。

西德馬克收市報四七〇點二，升一點二。瑞士法郎升二點三，升為五六九點二。法國法郎升零點五，收市報一三八點一，息降八分一厘。

澳洲元升零點五，收市報五六九點七，直追五七〇水平，息率則改低四分一厘。新西蘭元升零點二，以五二三點收市，息降八分三厘。加拿大元昨微升零點二，收市報六二一點七。美元存款價則下跌零點一，跌為七八〇收市。

英之傑各項業務
正加強推廣計劃

【本報訊】英國英之傑集團去年重組業務，並成立英之傑太平洋和展開地區性推廣計劃。

在新結構下，該公司的各環節均按照業務性質劃分，包括汽車銷售、商業機器、市務分銷、洋酒經銷、船務、採購服務、檢查及試驗服務，及保險服務。

英之傑稱，它對香港的未來及它作為世界商業及金融中心的角色，已展示了明確而重大的承諾。

金價上周升五十元
昨報四千一百一十九元收市
金商認為前景未明朗金價會反覆

【本報訊】上周九九金價乘外圍市況回穩，出現回升，周五扳回每兩四千一百元上落，稍微過去兩周以來的沉悶局面，不過，昨日做價略為回落，以每兩四千一百一十九元收市，比周五收市價下跌十八元，比一周前收市則上升五十元。

上周初金價已比周前略為好轉，但上落不大，市況仍欠活躍。周五乘美國市場石油價格可能上升的刺激，做價扳上四千一百四十一元，成為全周高點，比較周三及周四的低價四千零六十三元，反彈達七十八元，但尾市略為回落。

一位交易商認為，金價雖然回升，但人們對於金價前景仍未明朗，故入市興趣不太大。另外，一二月份金價下跌之前，市場推家吸納過多，相信在目前行情下，這批實貨有待消化，因此，估計近期金價仍會反覆，以求在一水平上加固。

九九金昨日以每兩四千一百一十五元開出，比前收市價下跌二十二元，上午最低報四千一百一十四元，尾市上升，最高升為四千一百二十一元，而以四千一百一十九元收市，比開市價上升三元，比周五收市價則下跌了十八元。全日波幅為七元。息率改為加息三元，場內交收五百兩。

本地倫敦金昨日以每安士四百四十二點零五美元收市，比紐約收市價上升零點三美元。飾金牌價昨日無變動，每兩仍為四千三百三十元，飾白金價亦不變，每兩為四千八百五十元正。

近期股票派息表

公司	派息	截止過戶日期
威華航業	一送一（二〇〇二）認股證	容後公佈
鷹君地產	普通股末期息六仙	三月十二日至十八日
	優先股末期息六仙	
寶光實業	一送一紅股	四月十一日至十五日
	一送一（九一）認股證	
中華造船	半年優先股息六仙	三月廿一日至卅一日
香港隧道	末期息三角八仙	四月十三日至廿二日
信德企業	末期息一角五仙	五月廿四日至卅一日
森那美香港	中期息六仙	三月廿八日至四月八日
道亨集團	中期息三仙	三月廿一日至廿八日
F.P.SPECIAL	特別中期股息一點零三美仙	三月廿八日至四月一日
中華煤氣	末期息二毫二仙	三月廿八日至四月八日
合和實業	普通股中期息九仙	三月廿二日至廿八日
	優先股中期息九仙	
和黃債券	派發利息	三月十七日至卅一日
金城工商	末期息五仙	三月十七日至三十日
廣生行	末期息二十二元五角	三月十八日至四月六日
利興發展	末期息八仙	五月廿七日至六月三日
華大地產	每股七華大獲兩股順豪發展	三月十八日至廿八日
百樂酒店	末期息一角	三月十九日至廿九日
廣聯企業	中期息四仙	四月九日至五月六日
新安置業	特別股息六仙	三月廿一日至廿六日
	中期息一角三仙	
永隆銀行	特別股息三角七仙	四月十九日至廿九日
	末期息一元二角五仙	
[illegible]	二送一紅股	
第一太平實業	末期息一角二仙	五月十一日至廿四日
第一太平國際	末期息美金一仙七八	五月十六日至二十日
香港飛機工程	末期息零點三八美仙	五月十九日至五月三日
香港電燈	末期息三角四仙	四月廿五日至五月六日
油蔴地小輪	末期息三角	四月六日至十六日
基利建新	末期息一角六仙	四月六日至二十日
樂古置業	中期息二仙	四月九日至十九日
馬化（香港）	A股中期息一元	至四月十五日下午四時
	B股中期息一角	
	每股換二角四仙半	
	或每八股換一股冠恒頓國際	
靚穀電器	末期息五仙	四月八日至五月十五日
信和置業	中期息零點七仙	四月十五日至廿五日
信和地產	中期息零點七仙	四月八日至十五日
	五送一紅股	
恒生銀行	末期息九角五分	四月十五日至廿二日
新鴻基地產	中期息二角二仙	四月十三日至廿九日
新城市地產	中期息七仙	四月一日至十四日

明輝將發行新股
主席莊寶全承購
涉及金額達九百八十萬元

【本報訊】明輝發展將發行新股以集資九百多萬元，以降低集團的債務，所發新股並將由主席莊寶全部承購。

明輝發展日前宣佈，董事局已與莊寶達成協議，該公司將發行七百七十四萬股每股一元新普通股予莊寶（約佔已發行股本百分之五點八），每股作價一元二七七，涉及金額為九百八十八萬三千九百八十元。而是次發行新股的目的，主要是為減輕集團債務，及降低公司的成本。

新股發行後，莊寶對明輝的控制權，將由現時百分之五十四點九七，增至百分之六十點七六。上述協議於三月四日達成，並須待聯合交易所上市委員會及證監處的批准。而新股的售價是以三月四日前一個星期的平均價計算，並無任何折扣。

善美收購美公司
有關合約已簽訂

【本報訊】善美電腦總裁及首席行政人員丁謂前天表示，善美已達成收購Provigo Inc附屬機構Consumers Distributing Company Limited在美國的經營權及資產合約。收購價將根據Consumers的總資產值計算，約為七億八千萬港元。

丁謂前日在記者會上表示，收購Consumers與善美一向致力擴闊收入基礎的原則一致。非正式估計，在未來一年善美的收入將超逾二十五億元，而盈利則逾一億二千萬元，收購後善美的資產總值將逾十三億港元。

收購費用約三至四成由銀行借貸，餘下則由善美的公司資本中撥出。預料Consumers可為善美增加三成利潤。已往Consumers對外入口貨品只有百分之四十來自東南亞，餘下全數由紐約的代理商入貨。但收購後，善美將直接把由內地生產貨品輸美，使Consumers成為善美在北美的最大分銷網。

【本報訊】善美電腦第一股東何鴻燊日昨透過國際銀亞洲將五千萬股善美電腦向外配售，每股作價為六角二仙，反應甚為熱烈，在一個小時之內便告配清。

善美電腦的大股東為加拿大STM集團，而何鴻燊聯同一批本地人士所持有的善美電腦股份約為七千五百八十萬股，佔該公司發行股本百分之九點四。今次何鴻燊所配售的股份佔善美百分之六點二股權，故此他手上所持的善美股份將降至不足百分之五水平。

以每股作價六角二仙價格計算，何鴻燊將可套現約三千萬元。據悉，他配股的原因，只是純粹希望將善美的流通量增強。

上述所配售的股份分別由海外投資者及本地基金所認購。

景耀將宣佈業績
第一城市不派息

【本報訊】第一城市宣佈不派發截止八七年九月三十日止六個月的中期息。景耀國際定於本月十四日（周一）宣佈末期業績。

基利建新有盈利
中期息每股二仙

【本報訊】基利建新集團宣佈中期業績，在截至八七年十二月三十一日止六個月，集團除稅後但未包括非經常性項目的股東應佔溢利為六百一十七萬一千元。每股盈利八點六仙。去年同期，在未計入非經常性項目前，該集團錄得二百八十七萬一千元的虧損。

董事局宣布派發中期息每股二仙。截止過戶日期為四月六日至四月二十日。

本港金融外幣行情表（3月12日）

九九金行情

	上午	下午
開市	4115	/
最高	4121	/
最低	4114	/
收市	4119	/
息價	+3.00	升降 −18.00

本地倫敦金行情

	上午	下午
開市	441.2/441.7	/
最高	441.9/442.4	/
最低	441.2/441.7	/
收市	441.8/442.3	/
升降	−1.60	

場內交收數 500兩	同業拆息行情 隔夜 2.0	一月 /	本地倫敦銀	/
熟鑄金條	買入 3825	賣出 3855	標準金條 買入 3558	賣出 3566
港運金	買入 3555	賣出 3565	膺 條 買入 3555	賣出 3565
美國金幣	買入 3555	賣出 3563	貿易場銀價 481	長城銀價 /
飾黃金（每兩）	4,330.00（平）		飾白金（每兩）	4,850.00（平）

外幣存款收市牌價及息率（寶生銀行供稿）

貨幣	買價	賣價	一個月	貨幣	買價	賣價	一個月
美元	779.70	780.30	6.5	澳洲元	569.00	570.50	10.0
英鎊	14.45	14.48	8.3125	新西蘭元	522.50	524.00	15.5
日圓	611.50	613.00	4.125	瑞士法郎	568.50	570.00	1.5
西德馬克	469.50	470.70	3.0	加拿大元	621.00	622.50	8.0
ECU	971.50	973.00	5.875	法國法郎	137.70	138.50	7.75

人民幣牌價	每百	買入	47.78	賣出	48.01
美電	每百	買入	780.00	賣出	780.20

外幣對港幣買賣價　港匯指數 101.2（−0.2）

貨幣	單位	買價	賣價	貨幣	單位	買價	賣價
美鈔	每百	778.70	779.70	新西蘭元	每百	514.00	529.00
英鎊	每鎊	14.42	14.52	日圓	每萬	611.20	612.20
西德馬克	每百	468.50	469.50	新加坡元	每百	385.80	386.80
瑞士法郎	每百	567.70	568.70	菲披索	每百	35.00	40.00
法國法郎	每百	137.40	138.40	泰國銖	每百	30.00	31.70
荷蘭盾	每百	416.50	417.50	印尼盾	每萬	45.00	48.00
意里拉	每千	6.25	6.35	新台幣	每百	26.50	26.75
加拿大元	每百	617.00	622.00	澳門幣	每百	95.00	96.50
澳洲元	每百	566.00	570.00				

外幣對人民幣匯價表（材料來源：中國國家外匯管理總局）

貨幣	單位	買價	賣價	貨幣	單位	買價	賣價
日本圓	十萬	2904.36	2918.91	挪威克朗	一百	58.45	58.74
比利時法郎C	一萬	1060.49	1065.80	荷蘭盾	一百	198.33	199.32
比利時法郎F	一萬	1061.10	1066.41	香港元	一百	47.78	48.01
丹麥克朗	一百	58.03	58.32	新加坡元	一百	183.21	184.12
加拿大元	一百	294.55	296.02	奧地利先令	一百	31.72	31.87
西德馬克	一百	223.85	224.98	意大利里拉	一萬	29.98	30.13
法國法郎	一百	65.38	65.71	瑞士法郎	一百	269.72	271.07
英鎊	一百	683.92	686.95	瑞典克朗	一百	62.34	62.65
美元	一百	371.27	373.14	澳洲元	一百	269.63	270.98
E.C.U	一百	459.96	462.27	芬蘭馬克	一百	92.45	92.92

全自動電源穩壓器
電力供應不穩定，電壓忽高忽低會使貴廠生產不正常，設備經常損壞。請立刻與本公司聯繫，一切問題即可解決。本公司為一有拾年以上經驗專門生產及設計電源穩壓器的工廠，大小功率，單相或三相均備。
三力電業公司　葵涌葵豐街25　31號華業大廈A座13樓B室　電話：0-220381 2　電傳：39708 SAMEC HX

日發機器供應有限公司　香港軒尼詩道188號二樓　5-754356　0-752388
現貨
全新左軚豐田12座、15座、F型豪華型麵包車原裝空調收音機，1.5噸雙排座農夫車，的士頭六座位農夫車，皇冠高級轎車，26座高頂旅遊巴士，DYNA三噸平板貨車，9座、10座吉普車。三菱豪華型吉普車。五十鈴新款12座麵包車。日本翻新日野、實力、五十鈴五至十二噸自卸車、貨車、油缸車。全新及翻新裝載機、推土機、挖坑機、吊機、剷車、發電機。

商業
分類廣告
每天每個位可排大字四個　細字三十六個，收費12元

Sut Lick 實力牌工業機械
牛仔褲針織漂花石磨漂染洗水設備
"實力牌" AIW 450型工業用牛仔褲針織漂花石磨洗水及全自動漂染機械（洗衣容量由160公斤－250公斤）
SCHNEIDER KESSEL BERLIN　西德製造"力達牌"HDO-P型直型工業蒸氣鍋爐（匹數由1噸至10噸）
"實力牌" SHE型離心脫水機
"實力牌" LDS-100型工業用烘乾機（乾衣容量由45公斤－180公斤）
意大利製"西施牌"高速翻揀機，適合翻各類型直筒牛仔褲、西褲（每小時可翻400條）
行銷全球，高科技生產，十多年製造經驗，常備現貨，服務最好，可提供專業技術顧問，廠房圖則設計及工程安裝等服務，歡迎垂詢。
實力機器工程貿易有限公司　SUT LICK MACHINERY WORKS & TRADING CO., LTD.
地址：香港九龍紅磡蕪湖街26,27,31及34號地下　電報：51519 BLMAO HX　電掛："SUTLICKMAC" HK　圖文傳真：3-7640348　詢問電話：3-347417-10

木紋紙　供應現貨　燙印塑料木紋紙　請電5-613677

大量現貨期貨　338電化鋁　恒進工程公司　☎5-8068938　地址：香港北角木星街3號木星大廈102室

尼龍漁絲刷毛　優質尼龍絲、網刷毛、拉力、結節強度高，可供外銷，內提。內銷可在港買單，國內銷貨，歡迎洽購。大興實業公司 0-9795687 0-916995 劉洽

供應電化鋁　錦興貿易公司　★☎5-249339 5-244300★

酒店用品　文具　花盆　梳　永翔廠・出口批發　九龍長沙灣道223號　0-238825

經銷：進口組裝車、摩托車　國產名牌汽車、拖拉機　納龍貿易有限公司（正大集團機構）　香港皇后大道東3－5號凱德商業大廈5字樓B座　電話：5 284050　5 284058
名牌摩托車：上海幸福250A和C型　上海可上牌照，免關關稅
西德桑塔納小轎車、沈陽金杯、天津大發輕型車、南京五十鈴三噸柴油車、北京美國切諾基吉普車、北京212吉普車
上海780A小轎車、客貨車、東風、錢塘江五噸貨車、北京、天津、沈陽麵包車、北京東風、三輪車、廣東、湖南A12拖拉機
星馬：優鴻國（私人）有限公司　電話：7335115　泰國：友誼貿易兩合公司　電話：2110848　國內提貨地點：廣州市、汕頭市、福州市、上海市　汕頭特區汕納摩托車有限公司　電話：31333
贈車回鄉　港澳貨車　內地提貨

刊登本報廣告　收費廉　效力大　五一七三六二一八

聘女文員　二名有意請到中環雲咸街雲明行21字寶洽或電⑤215836

樂行急聘　年滿十八歲以下中學程度具相當經驗者請電洽

聘請

遺失聲明　本人關長韓在1988年2月12日晚九時在深圳春風路遺失黑色揹包。內有多樣證件黃簿一本、海關手册一本海關編號7038號。除報失外特此聲明作廢。關長韓啓

聲明

鈴木電單車名聞遐邇　GS 125 城市代步車王　RG125 水冷跑車王　GN125 GN250太子車　勝利車行　旺角洗衣街175（近太子道）　電話：3 969971，3-966876

實用代步綿羊　勝利車行　旺角洗衣街175號（近太子道）　電話：3-969971

請訂閱大公報

高級住宿　銅鑼灣大丸百貨樓上，全新豪華套房，專用電話、彩電、冷氣，日租130元起，周租、月租另有優待，歡迎介紹住宿。電話⑤773574　傳呼機③7801333呼2178黃

南洋旅舍　銅鑼灣近大丸，全新裝修，適合公幹旅遊，房間設冷氣，日租65

東亞　港澳碼頭區清靜寬大房間，特價

宏發旅店　銅鑼灣大丸公司樓上，酒店設備，長住特價，只限旅客，公幹　5-951915

經濟宿舍　豪華裝修獨立冷氣、浴室，交通方便，合旅遊公幹探親　3907067　H890207

遊客之家　銅鑼灣街新大丸旅舍　直線電話，八人房，長住特價　5-8953903

致達住房　九龍旺角地鐵站，方便交通，一切手續代辦　3948516

深圳租售　①翠竹十餘萬兩房高層靜　②湖心有電話　③怡景千餘呎　佳利地產　旺角信和13樓　K7803328

中亞高尚旅館　招呼周到國粵滬語全港最平　銅鑼灣區地鐵對面日租60起，長住特廉大小房間，八人大房清靜乾淨獨立冷氣，電視設接送簽證機船票伙食　電話：5-786512　5-707289

租售

特惠稅與港貨輸美　韋志鴻

財政司在預算案的講話中，曾提到明年美國將撤銷港貨的普及特惠稅，這會對明年香港的經濟表現有不利影響。

約百分之十六的港貨輸美，將被取消免稅或減稅入口的資格，這當然不是好事。但因美國對台灣、南朝鮮和新加坡貨入口亦採同樣措施，並非單獨歧視香港，故未有削弱港貨在當地與上述地區產品競銷的能力。同時，在美國撤銷特惠稅後，受影響的港貨約要多交稅款百分之五，一年的開支負擔為五億多港元。只要當地有需求和港貨……

……的製品，只要在當地的銷情不差，美國入口商還可能趁未徵稅、加稅之前而增加採購，即預存多一點貨底在明年新例施行後仍可銷售。美國宣佈撤銷特惠稅的時間，與正式生效時間約相隔十一個月。這段適應期可使港廠有機會多接一些即年訂單，亦有時間摸索將來在美國銷貨的新市場環境，及着手陸續把產品轉移往內地生產，這對於減輕明年的銷貨困難當有好處。

其實，香港輸美最多的成衣和紡織品，不獨從未被列入普及特惠稅制度的範圍內，長期都要繳納較高的入口稅率，而且在過去廿六年內，還不斷被美國政府擴大配額限制入口的範圍，先是棉織品，……

七日談

據全美採購經理協會發表報告稱，該會的綜合指數，到二月份為止，已連續十九個月超過百分之五十。這表明美國經濟仍在增長中。它並預測，首季美國經濟仍會有相當可觀的增長。

二月份美國的失業率，降至近九年來的最……

港美的經

……增長率便可達百分之六。美國官方預測今年的經濟增長率，為百分之二點四，知名經濟學家考夫曼近更估計，增長率可達百分之二點五至二點七五。依此推算，今年香港經濟的增長率，應可達到百分之七至八。人們說財政司預測經濟增長率為百分之五流於偏低，道理便在於此。失業率降低和消費……

閒話股票　鄧炳輝

在股市表現旺盛時，到處都可聽到談論股票的聲音，到十月股災降臨之後，到處又是談股色變，究竟在投資者的心目中，股票是什麼東西？相信答案通常只會有一個——順境時可以令你致富，逆境時可令你傾家蕩產。但其實真正的股票是什麼？而一間公司需要具備甚麼條件才可上市？相信這等都並非是投資者所易於解答的問題。

一間私人公司上市之後，通常要遵守五項守則：㊀申請上市的公司必須將部分股份撥出公衆持有，㊁公司之主要……於上市時以上市價格計算的市場總值不少於……

……之會計準則，及必須符合……進行：㊀公開招股；㊁配售……；㊃介紹；㊄供股；㊅公開予現有股東認購；㊆資金股本化；㊇證券發行作收購資產或業務之代價；㊈交換或轉換股份，股份拆細或合股；㊉行使期權、認股權證、換股權或其他權利以取得證券。不過，並不是任何公司都可申請上市，該公司必須具備下述條件：㊀公司的股份……

至於申請步驟，首先當然是要經由聯合交易所通過，然後再按下列程序進行申請：㊀提交法例規定上市招股書；㊁呈交永久性業權證明書或文件；㊂呈交證明文件；㊃呈交組織大綱及章程或相當之文件；㊄呈交債券，信託契約、保證或組成該債券之文件。

一間公司經過上述的程序成為上市公司之後，仍需遵守各項上市規則，在下述四種情況下，交易所可有權取消及暫停任何一間上市公司的股份……

出口船期

經濟周刊　第一二九七期

英鎊為何急速冒升？

江洪

過去一周外匯市場上，英鎊驟然間急速冒升之勢令人矚目，周一以勇不可當勁力衝破三馬克這一重要關口，擺脫了持續十五個月兌馬克匯價的二·九三至三馬克的狹幅波動範圍。英鎊兌美元匯價於短短數日間上升百分之四，不但超過今年一月初的一·八二美元，而且創出今年最高價一·八四六〇美元。

干預態度變得溫和

對於英鎊的上升，英倫銀行曾出面在匯市干預，但干預的規模有限，與其過去一年多的積極干預態度有所不同。過去一年，英倫銀行為了阻止英鎊升勢而大量拋售英鎊吸納外幣，使其外匯儲備於一年間躍增一倍多，從二百一十九億美元增至四百四十三億美元。上月英倫銀行的干預仍是不遺餘力，拋售數以十億英鎊，致力抑制英鎊升上三馬克。然而當英鎊對馬克衝破這一關口時，英倫銀行的干預態度反而變得溫和。

排除了減息可能性

除了匯市干預之外，利率的調整也是一項影響匯率的有效手段。英國利率倘若調低，可以對英鎊構成阻升效力。然而，英國首相戴卓爾夫人周二在議會上發表的講話，排除了這種可能性。她表示，若以干預匯市或調減利率來壓阻近期英鎊的升勢，將會刺激通貨膨脹。

戴卓爾夫人的講話，顯示出英國當局容忍英鎊轉升，而且再不以三馬克作為英鎊的上限。上限水平顯然已作了調高。不過，問題是英國當局究竟把上限修訂至那一水平，是一英鎊兌三·一馬克還是三·二馬克，抑或是更高價位呢，這正是市場人士力圖探討的。目前市場力量已把英鎊推高至三·〇八馬克，並蠢蠢欲試三·一馬克關。

首要考慮放在通脹

英鎊強勁對英國出口是不利的，英國出口將會因英鎊升值而競爭力減弱，令有形貿易赤字進一步擴大。不過，目前英國政府顯然把這一問題放於次位，首要的考慮則放在通貨膨脹方面。

英國通貨膨脹年率目前是百分之三·三，但由於內部需求強勁，私人消費速增，形成相當大的通脹壓力。經濟學家預期，英國通脹率將於今年底上升至百分之五至五·五。英鎊升值可使進口貨價升幅降低，有助緩和國內的通脹。同時，英國新財政預算案將於本月十五日發表，新預算案有可能實施減稅，減稅措施將會進一步刺激私人消費，令通脹冒升的危險增大。在這種情況下，英國當局不得不暫時把應付通脹問題放於首位。

國內信貸增長過速

與此同時，令英國政府關注的，是國內信貸增長過速，英國貨幣供應增長年率達到百分之二十二。貨幣供應過多，促成經濟過熱和通脹冒升的機會便越大。基於這種情況，英國當局有需要採取緊縮信貸政策。正因為這個緣故，英國基本利率於二月初調升了半厘，調至九厘。倘若這次為了壓抑英鎊而把利率調低，則與英國當局的緊縮信貸政策違背，這是英國政府所不願的。

英國高企的利率和基本經濟穩好，是支持英鎊的基本因素。英國政府更重要的是容忍英鎊近日的上升，促使英鎊作有限度的、逐步的上揚。然而，英國當局的容忍顯然是有限的。當英鎊升至某一水平之時，英倫銀行會在匯市作出明顯的干預壓抑英鎊，屆時英鎊有可能從高點急速滑落。

遠期前景不太樂觀

另一方面，石油價格暴跌和英國貿易赤字日益增大，則對英鎊構成低跌壓力。油價今年以來已下跌了四美元，跌至近十四美元，對依賴北海石油收益的英國不無影響。英國今年一月份有形貿易赤字增至十五億一千萬英鎊，貿易的失衡影響到英國經常項目收支，一月份錄出九億多英鎊高紀錄。

由此看來，英鎊短期將會保持強勁，英鎊遠期前景並不太樂觀，有可能於急升後作一定程度的回順。短期英鎊能否衝破三·一馬克以及去年兌一·八八七美元高點，仍需拭目以待。英國財政大臣勞森本月十五日在發表預算案時的講話，對英鎊走勢將會有所影響。

特惠稅與港貨輸美

章志鴻

財政司翟克誠在新預算案的講話中，曾提到明年美國將撤銷港貨的普及特惠稅，這會對明年香港的經濟表現有不利影響。

約百分之十六的港貨輸美，將被取消免稅或減稅入口的資格，這當然不是好事。但因美國對台灣、南朝鮮和新加坡貨入口亦採同樣措施，並非單獨歧視香港，故未有削弱港貨在當地與上述地區產品競銷的能力。同時，在美國撤銷特惠稅後，受影響的港貨約要多交稅款百分之五，一年的開支負擔為五億多港元。只要當地有需求和港貨在品質、款式設計方面再加改進，則就算在當地的售價稍為提高，相信對銷路也無大影響。

而且，明年輸美將被取消特惠稅的港貨，今後港商為求減輕工資和廠租等生產成本，藉以維持在當地的競銷能力，勢必陸續轉移往內地工廠增加生產。貿易署署長施祖祥，亦預測這種趨勢在今年後期將會出現。此一轉變給香港製造業帶來的好處，就是勞工短缺現象可望緩和下來。

在今年內，一部分玩具和電話機等可享特惠稅輸美的製品，只要在當地的銷情不差，美國入口商還可能趁未徵稅、加稅之前而增加採購，即預存多一點貨應市，在明年新例施行後仍可銷售。美國宣佈撤銷特惠稅的時間，與正式生效時間約相隔十一個月。這段適應期可使港廠有機會多接一些即年訂單，亦有時間摸索將來在美國銷貨的新市場環境，及着手陸續把產品轉移往內地生產，這對於減輕明年的銷貨困難當有好處。

其實，香港輸美最多的成衣和紡織品，不獨從未被列入普及特惠稅制度的範圍內，長期都要繳納較高的入口稅率，而且在過去廿六年內，還不斷被美國政府擴大配額限制入口的範圍，先是棉織品，其後又擴展到化纖和羊毛紡織品，現在則連絲棉、絲麻等混紡產品，也已設立限額了。但由於美國的限制是限量不限值，港廠通過陸續更新設備，逐步發展高質高值的成衣輸美，即把有限的出口配額，用於多接能增加收入的生意，結果今天的成衣、紡織品輸美總值，已比一九六二年大增特增。由此可見，只要在品質、款式、包裝、價格和交貨期等方面具有競爭力，則明年將被取消特惠稅的一部分港貨，輸美生意還是有可為的。

港美的經濟增長率

七日談　施進

據全美採購經理協會發表報告稱，該會的綜合指數，到二月份為止，已連續十九個月超過百分之五十。這表明美國經濟仍在增長中。它並預測，首季美國經濟仍會有相當可觀的增長。

二月份美國的失業率，降至近九年來的最低水平。一月份的消費者信貸金額，比一年前增百分之十點六。近期美股的杜瓊斯指數，亦只比去年十月股災前的最高點約跌百分之廿五，即收復了不少失地。這表示人們對經濟及公司盈利前景仍有信心。

據香港總商會執行董事麥理覺指出，只要美國經濟有百分之二的增長率，則香港經濟增長率便可達百分之六。美國官方預測今年的經濟增長率，為百分之二點四，知名經濟學家考夫曼近更估計，增長率可達百分之二點五至二點七五。依此推算，今年香港經濟的增長率，應可達到百分之七至八。人們說財政司預測經濟增長率為百分之五流於偏低，道理便在於此。

失業率降低和消費者信貸金額續增，都意味着美國市場的消費需求情況不俗。這對於港貨的輸美生意當有支持作用。前年港貨輸美增值百分之十二，去年增百分之十一，就算今年的增幅減約二分之一，去貨也可望再增值約百分之八。財政司把今年港貨輸美的實質增幅壓縮四分之三，也似乎是過於看淡了。

看新地的業績

經濟小品　胡信

新鴻基地產於上周五宣佈業績，半年盈利增長百分之七點八，可能有些人認為增幅太小，不太理想。

不過，分析新地的中期業績報告後，似乎可以找出公佈盈利增幅不大的兩點原因：

第一，該六個月入伙的樓宇只有六個地盤，營業額比八六年同期為少。計八六年半年結營業額十六億四千萬元，但八七年半年結只得十二億元，所以這一個半年的盈利增長，主要依賴新城市地產的提供。計新城市為母公司提供了一億二千萬元的溢利，比上年同期五千萬元多了一倍以上。

第二，新地的全部優先股已轉為普通股，再經十送一紅股，及於去年十月發行一億股，令普通股股數增至十四億四千萬股。股數增加亦攤薄了每股盈利。

對於新地下半年的展望，董事局則是樂觀的，在報告中用了「估計下半年度盈利將遠超逾上半年度」的字眼，所以即使在上半年度盈利增幅只得百分之七點八的情況下，新地仍然將中期息作了較大幅度的增加，每股派二角二仙，比上年度的一角七仙多五仙，增幅為百分之廿九，是不是預示八七至八八年度的全年盈利可有三成的增長？不得而知，但以新地董事局報告的行文看，似已是智珠在握的了。

大笨象跳舞

言之

股民皆知，匯豐被形容為一頭「大笨象」，意會它行動緩慢。說實在，在股價中，它上落一個價位，有時也要花很大的「氣力」。

不過，大笨象也會有「跳舞」的時候，正是「大笨象會跳舞」也。此時，可說是股民皆大歡喜的日子，因大多股民或多或少都有份做它的「主人」。

看來，今年大笨象跳舞的日子已甚迫近，是跳「慢三步」、「快三步」？將拭目以待。股民更希望它能跳更勁的「探戈」和「的士高」！

西德經濟與西德馬克

洪驥

增長率每況愈下

一九八七年是西德經濟連續增長的第五個年頭，然而增長率則每況愈下，只得百分之一點七，比一九八六年之二點五增長率下降了三分之一。西德去年之經濟增長率不但比英國之百分之四點八，日本之百分之四，美國之百分之三點九低許多，連法國之百分之二也不如。在經濟增長呆滯之下，西德失業率正往上升，去年十一月份之失業率為百分之八點五，十二月份升至百分之九點二，今年一月份再上升到百分之九點九，失業人數高達二百五十二萬人。

經濟增長呆滯不前，失業劇增，但西德當局仍然不願意採取更多和更強有力措施去刺激經濟。西德財政部長史托登堡在上月二十三日接受慕尼黑一份報章訪問時重申，西德在財政方面再沒有餘地可採取行動去刺激經濟。去年十二月三日，西德在美國壓力下，公布了一些刺激經濟措施，包括透過復興信貸銀行向地方政府提供一百五十億馬克的低息貸款，向中、小型企業提供六十億馬克貸款。

刺激措施小兒科

此外，西德聯邦郵局決定把一九八八年投資一百八十億馬克增至二百億馬克。為了配合這些措施的執行，西德中央銀行同日將中央銀行貼現率由三厘減低至二厘半，但緊急貸款利率（隆巴特利率）則維持四厘半不變。今年一月中，西德政府又批准將一九八八年聯邦預算赤字由原來之二百九十五億馬克提高到四百億馬克。西德上述的有限度的刺激經濟措施，不僅未能滿足美國的期望，就連西德許多經濟專家和銀行家也認為太「小兒科」。他們要求西德當局把原定於一九九〇年實施的減稅計劃提前實施，但未為西德當局所接納。美國里根政府對西德之遲遲不肯大力刺激經濟、擴大內部需求，極為不滿。上月中旬，美國總統里根對到訪的西德總理科爾再施壓力，要求科爾盡多點努力刺激西德經濟。美國副聯邦儲備局長莊遜亦在東京公開指摘西德，沒有像日本那樣大力刺激經濟、擴大內部需求。

西德在刺激經濟、擴大內部需求方面的不合作態度，不僅美國不滿，聯合國屬下的機構也認為西德不當。聯合國歐洲經濟委員會在一份公開研究報告中指出，如果在美國削減財政預算赤字的同時，日本和西德未能以刺激經濟和貿易增長相配合，則全球將面臨進入衰退的危險。經濟合作及發展組織也發表報告指出，西德的一九八七及八八年經濟表現呆滯，但西德政府拒絕接受該組織要求西德刺激經濟的呼籲。

不致力擴大內需

由於西德不肯致力於擴大內部需求，經濟結構仍以出口帶動為主，故西德對外貿易盈餘依然強勁。一九八七年貿易盈餘創下紀錄性的一一七五億馬克（約七百億美元），比一九八六年的一一二六億馬克再增近五十億馬克或百分之四點三。一九八七年西德出口不但沒有減少，而且還實質增長百分之二點九，而進口則僅上升百分之一點四。西德對外貿易盈餘有半數以上來自西歐共同市場國家。但來自對美國貿易的盈餘，仍達二四三點四億馬克之巨，只比一九八六年的二八二點五億馬克減少約百分之五。美國商務部長韋理第說，如果西德要降低貿易盈餘，並促進歐洲其他國家進一步擴展，必須讓經濟強勁增長。

馬克將重納升軌

西德極力抗拒美國所提出之大力刺激經濟、擴大內部需求的要求，勢將激起美國向它再度施加重大壓力，首先是壓迫西德馬克對美元的進一步升值。西德馬克對美元匯價曾在去年底上升至一美元兌一點五七馬克的空前高峯。及後美國公布其去年十一月和十二月份外貿赤字大幅改善，美元在外匯市場急速反彈，對西德馬克最高回升至一美元兌一點七一馬克，其後徘徊於一點七一至一點六九水平。但目前這種平穩狀態，相信不會維持很長時間，世界許多經濟學家和金融專家都認為，西德馬克對美元匯價在今年稍後時間將重納升軌，到年底前可能見一美元兌一點四五至一點五馬克新高水平。

預算案的減稅與加稅

勞家樂

財政司翟克誠新公佈的預算案稅率中，不難發覺港府稅務政策已有所改變。今時今日港府減緩直接稅率，卻在間接稅及入口貨稅方面提高。部分經濟界人士認為，這方面的改變是順應世界各國的趨勢。

年初港元備受來自美國的壓力，有升值及被迫更改匯率的危險。港府多次強調匯率不變，就是被取消了港貨輸美的普及特惠稅也堅持到底，有分析家認為，這項堅持除了是穩定港元幣值及繼續強調出口帶動的貿易經濟體系外，重要是匯率維持將使社會安定。因與美元掛鈎令港元疲弱，更吸引外資來港，從各項投資、貿易中，港府雖減輕直接稅率，但財政收入仍可提高。

其實，港府此次減稅已是順應了一般商議的要求。近年來歐美各發展國家由於通脹率低，為了進一步刺激消費，美國至西歐已連續數年減輕稅率。加上去年股災後，經濟專家預期熊市將隨經濟衰退一併來臨，故若各地仍維持較高水平的稅率，無疑會直接打擊經濟。

直接稅率減輕，但港府卻又增加了煙酒稅。有些分析家指出，以往的稅率已頗高，是次再作增加會否減少這方面的消費，但經營煙、酒業的行內人士表示，以上兩項商品雖然年年加稅，但銷量仍然穩定，只要客戶習慣了便行。

但亦有人認為，煙酒稅增加，意味其餘間接稅亦會增加，其對本地消費可能造成壓力。一般分析家相信港府加收間接稅率，主要是針對「市民總會適應」的人性弱點，藉以希望加間接稅，以平衡本年的龐大公共開支。

曾有精於稅務的會計師提議，港府欲平衡龐大公共開支，大可把一般消費物品分類作評稅增幅標準。例如一些必需品可加稅百分之一，日常用品及高級消費品則可加稅百分之三至四，至於奢侈品則可徵更高的稅率，視乎情況而定。但問題是稅率如何就消費品的價格釐定所徵收的稅率，加上消費品本身的界定難以劃一，且會隨不同時間而常有更動，故以上提議的可行性極低。

稅務一向是私人財團及港府頭痛的問題，稅率的多寡變動，亦是每次財政預算案公佈時最受注意的焦點。本年內直接稅率減輕，已意味港府較着意於支持本地經濟發展。

日本人口味在改變

林華

新加坡輸往日本的食品與飲料，去年大幅增加，同時日本也已成為新加坡食品與飲料的第二大市場。這顯示日本人的口味正在改變。

在新加坡貿易發展局的大力推動下，去年銷往日本的食品和飲料總值，比前年增加百分之六十七·八，日本的食品與飲料市場，仍有高度發展潛能，日本商家也有意要向新加坡購買飲料與食品。

為了讓日本商家更徹底認識新加坡的食品和飲料，新加坡貿發局已安排新加坡九家廠商參加三月八日至十二日在東京舉行的《食品展覽會》。

這些廠商展示的產品由椰子提煉的飲料、熱帶水果飲料、華人傳統食品、咖喱、醬料和餅乾等。

閒話股票

鄧炳輝

在股市表現旺盛時，到處都可聽到談論股票的聲音，到十月股災降臨之後，到處又是談股色變，究竟在投資者的心目中，股票是什麼東西？相信答案通常只會有一個——順境時可以令你致富，逆境時可令你傾家蕩產。但其實真正的股票是什麼？而一間公司需要具備甚麼條件才可上市？相信這等都並非是投資者所易於解答的問題。

一間私人公司上市之後，通常要遵守五項守則：㈠申請上市的公司必須將部分股份發由公眾持有；㈡申請上市的公司之主要業務必須為公眾有興趣；㈢所有的公司必須最少獲得一位交易所會員提名；㈣所有在上市前須公佈的資料，必須經交易所首期上市部批核；㈤申請上市公司必須繳交首期上市費十萬元，另按資本比例繳付月費。

至於上市的形式，則可以透過十種形式進行：㈠公開推銷；㈡發售；㈢配售；㈣介紹；㈤供股；㈥公開予現有股東認購；㈦資金股本化；㈧證券發行作收購資產或業務之代價；㈨交換或轉換股份，股份折細或合股；㈩行使期權、認股權證、換股權或其他權利以取得證券。

不過，並不是任何公司都可申請上市，該等公司必須具備下述條件：㈠公司的股份於上市時以上市價格計算的市場總值不少於五千萬港元；㈡公眾持有該公司的股份不能少於百分之廿五；㈢申請上市公司須有相當年期的業績紀錄；㈣申請上市的股份配售予該公司或其附屬公司的僱員或過往僱員的百分比，不得超過百分之十；㈤所呈交的各項帳目，必須符合法例規定及上市委員會接納。

至於申請步驟，首先當然是要經由聯合交易所通過，然後再按下列程序進行申請：㈠提交法例規定上市招股書；㈡呈交證明文件；㈢呈交永久性業權證明書或文件；㈣呈交組織大綱及章程或相當之文件；㈤呈交債券，信託契約、保證或組成該債券之文件。

一間公司經過上述的程序成為上市公司之後，仍需遵守各項上市規則，在下述四種情況下，交易所可有權取消及暫停任何一間上市公司的股份上市：㈠經委員會裁定未能獲得足夠公眾興趣；㈡違反在上市規則或上市同意書所列之任何條件或要件；㈢該公司成為另一間公司之附屬公司；㈣上市委員會考慮後，認為該公司的資格不符合上市公司的利益。所以，投資者要投資上市證券，經歷相當繁複的手續及過程，無論如何是物有所值。

美澳大力開採黃金

施琦

由於國際金價處於較高水平，目前美國、澳洲等地正在大力開採黃金，不少原來比較低產的老礦，剩利用新的科技，把埋藏在地底更深的少量黃金開採出來。

比較來說，美國的礦更老一點，但無論如何也不及目前世界最大產金國——南非的黃金藏得那麼深，一般只有地面以下五百公尺左右。不過，礦藏量仍比較好，平均每二噸礦石，可以找到一安士黃金，而南非每四噸礦石才可以找到一安士黃金。

雖然如此，美國刻正利用新科技，以氰化物來把泥土中含量極微的黃金也提取出來。目前美國、澳洲在開採方面均利用這種技術，據說在同時含有白銀、鉛礦的金礦洞中，這種提取技術也可以適用。除了使用氰化物之外，亦加入極強的鹹如哥士的，以使每噸泥土中含少至二克的黃金，也可分析出來。

據說美國在這方面的科技略為領前，希望能夠連每噸只含一克以下的黃金也可以盡數提取。這些技術不能說是很新鮮，但對於世界黃金生產，卻另有一番意義。因為每個金礦只要能把開採的金礦泥土中一直未能提取的「剩餘」黃金都提出來，則以往開採發掘出來的已提煉過的礦土，當可重新再行「尋金」。

美國的金礦，就是在這種情形之下的復礦土再翻起來，利用的新技術把前人的「遺產」再來過濾一下，以尋求利益。目前，美國的這種技術及自合新礦的開發，不結同礦土（新和舊）可提取更多的黃金，其生產成本比澳洲的每安士二百五十美元以下還要低，據說只要一百九十美元左右。

也因此，不少銀行與金礦之間的信貸服務大為進步，金礦商把成本較低的黃金按市價售予銀行，並且獲得安排購買股份、運營融資等方便。行內人士估計，近年來美國生產的不斷增加，使美國出現一次八十年代末期的黃金熱潮。雖然澳洲在近年大量增產，但行內人士毫不敢對美國看輕，畢竟美國的老礦及新礦正在全力發展，說不定在一年之後，會有相當成績。

駿山 M.S. "JUN SHAN"　三月十三日由上海抵港

江都 M.S. "JIANG DU"　三月十三日由青島抵港

▲定期客貨班輪▼

馬蘭號 M.S. "MALAN"　三月十三日由三亞海口抵港　三月十四日直放海口

蓮花嶺 M.S. "LIAN HUA LING"　三月十四日由大連抵港

木星 M.S. "MU SING"　三月十四日由大連抵港　船泊堅尼地城招商局碼頭

請各收貨、付貨人速來本公司辦理提貨、付貨手續

招商局船務企業有限公司啓　干諾道中一五二—一五五號十一樓　電話：440555,440557,447402。

黃金山 M.S. "HUANG JIN SHAN"　三月十五日中午由大連抵港

崇安 M.S. "CHONG AN" V.8807　三月十五日由福州抵港

▲請貨客速到本公司辦理提貨、付貨手續▼

華潤運輸倉儲有限公司　香港灣仔港灣道26號華潤大廈19樓　電話：5-8317668

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
海雄	SEAMASTER I(上午四時)	基隆	A8	日郵
漢江	HANGANG GLORY(上午六時)	釜山	A17	東宇
海和號	HAEWOO FRONTIER(上午三時)	釜山	西區	港興
上將島	ADMIRALTY ISLAND(上午)	美國	A42	香島
歌舞伎	KABUKI(上午六時)	基隆	現代橋	日郵
巴地馬太陽	BALTIMAR SUN(上午二時)	釜山	油蔴地	東發
比奧雅士	BIO ACE(上午一時)	日本	B16	山下
海王	HAI WANG(上午六時)	高雄	油蔴地	永裕
光陽	HANJIN KWANGYANG(上午六時)	美國	海陸橋	天祥
馬士基鹿特丹	MAERSK ROTTERDAM(下午五時)	新加坡	現代橋	馬士基
小石口	XIAOSHIKOU(上午九時)	澳洲	現代橋	遠運
邁勝	MILD UNION(上午三時)	上海	B11	輝騰
馬蘭	MALAN(上午七時)	海口	油蔴地	招商局
天燕	TIAN YAN(上午八時)	天津	A18	輝騰
坪洲	PING CHAU(下午)	澳洲	A6	香島
利來得	NL.DEJIMA(下午七時)	歐洲	國際橋	實隆
彩虹	RAINBOW(上午十一時)	釜山	西區	港興
德華光榮	DELAWARE GLORY(中午)	日本	A16	川崎
泰國琥珀	THAI AMBER(下午六時)	曼谷	國際橋	港郵
佛力斯美國	FLEX AMERICA(下午十時)	馬尼拉	現代橋	怡和
寶嘉拉雅	BUNGA RAYA(上午三時)	高雄	A25	遂初
江都	JIANG DU(上午八時)	青島	B14	招商局
駿山	JUN SHAN(上午十一時)	上海	B	招商局
基亞華列	KIA WALEED(下午一時)	日本	現代橋	怡和
地中海	MEDITERRANEA(上午十一時)	地中海	現代橋	天祥
三江	SAN JIANG(上午八時)	上海	吉列島	輝騰
坎培拉	CANBERRA(上午六時半)	基隆	海廈	太古
烏沙高夫	KAP.VALERY USHAKOV(中午)	新加坡	A61	華林
皖吉	WAN JI(下午四時)	蕪湖	B5	輝騰
威順	WISUN(上午)	印尼	A26	聯航
奧蘭橋	BAY BRIDGE(下午七時)	美國	現代橋	川崎
	ASIAN CEMENT No.1(下午六時)	花蓮	A	海豐
	NIKOLAY MALAKHLOV(上午九時)	日本	B36	世冠
嘉慶	CHAR CHING(下午六時)	台灣	A23	金輪

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
桃園	TAO YUAN(下午)	高雄日本	A47	韓利
海和號	HAEWOO FRONTIER(下午)	釜山	西區	港興
歌舞伎	KABUKI(下午)	新加坡雅加達	現代橋	日郵
興勝	HING SON(下午)	曼谷	西區	珠江
高利達	ASIAN CORRIDOR(下午)	新加坡	B25	益高
康來利馬士基	CORNELIA MAERSK(上午)	西北太平洋紐約	現代橋	馬士基
皇室協定	ROYAL ACCORD(下午)	檀香山	現代橋	日郵
東海六號	TUNG HAI 6(下午)	高雄	油蔴地	永裕
蘇珊	NORASIA SUSAN(上午)	歐洲	國際橋	鷹信
運到	VENTO(下午)	南非	A43	怡和
漢江	HANGANG GLORY(下午)	釜山	A17	東宇
華盛頓總統	PRES.WASHINGTON(下午)	西北太平洋紐約	國際橋	總統
巴地馬太陽	BALTIMAR SUN(下午)	釜山	油蔴地	東發
布魯克林橋	BROOKLYN BRIDGE(上午五時)	西南太平洋紐約	現代橋	川崎
寶嘉拉雅	BUNGA RAYA(下午)	澳洲	A35	遂初
長寶	EVER GUEST(上午)	歐洲	國際橋	利達
金希拉	GOLD HILLA(上午四時半)	西非	現代橋	新興
光陽	HANJIN KWANGYANG(下午)	西北太平洋	海陸橋	天祥
馬士基朗桃	MAERSK PINTO(上午一時)	馬尼拉	現代橋	馬士基
馬士基探戈	MAERSK TANGO(上午一時)	高雄	現代橋	馬士基
地中海	MEDITERRANEA(下午)	釜山	現代橋	天祥
伊塔利亞	SD.ITALIA(上午)	日本	現代橋	日郵
海力	OCEAN STRENGTH(下午)	阿拉伯灣	A13	太古
	NIKOLAY MALAKHLOV(下午)	新幾內亞	B26	世冠

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
萬安	MOUNT ENTERPRISE(下午)	蛇口	西區	港興
世界之獅	WORLD LION(上午八時)	新加坡	海陸橋	海陸
時威	SITTWAY(上午六時)	仰光	B	新興
領度士	ARKTOS(下午)	台灣	A	海運
韓國皇冠	KOREAN CROWN(中午)	釜山	B	港興
大阪灣	OSAKA BAY(下午六時)	歐洲	現代橋	太古
博多丸	HAKATA MARU(下午)	基隆	現代橋	日郵
木星	MUSING	大連	江聯碼頭	招商局
錦春	CHIN CHUN(上午)	台灣	B	大榮
明能	MING ENERGY(下午二時)	歐洲	國際橋	華海
立仁	UNI HUMANITY(中午)	台灣	A	利達
歐洲勝利	EUROPEAN SENATOR(下午)	日本	海陸橋	怡和
海隆	HAI LONG(上午)	基隆	西區	永裕
衡山	HENG SHAN(中午)	上海	A	華怡
聯實	UNION TRADER(上午十時)	日本	B	益高
建華二號	KIEN HWA 2(上午)	高雄	油蔴地	永裕
馬士基神戶	MAERSK KOBE(下午九時)	日本	現代橋	馬士基
蓮花嶺	LIAN HUA LING(上午九時)	大連	B	招商局
琥珀海	HU PO HAI(下午八時)	秦皇島	南丫島	招商局
開元	KAI YUEN(上午)	廈門	油蔴地	海豐
明春	MING CHUN(下午)	台灣	B	大榮
東方信仰	ORT.FAITH(下午三時)	美國	國際橋	港郵

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
海雄	SEAMASTER I(下午)	科倫坡阿拉伯灣	A	日郵
比奧雅士	BIO ACE(下午)	新加坡巴生	B16	山下
立仁	UNI HUMANITY(下午)	曼谷	A	利達
佛力斯美國	FLEX AMERICA(上午)	馬尼拉	現代橋	怡和
金星	GEMINI STAR(下午)	印尼	B1	五洋
世界之獅	WORLD LION(下午)	新加坡	海陸橋	海陸
彩虹	RAINBOW(下午)	釜山	西區	港興
小石口	XIAO SHI KOU(上午)	上海新港	現代橋	遠運
天燕	TIAN YAN(下午)	天津	現代橋	華運
海王	HAI WANG(下午)	高雄	油蔴地	永裕
上將島	ADMIRALTY ISLAND(下午)	加州	A42	香島
明能	MING ENERGY(半夜)	洛杉磯紐約	國際橋	華海
派蘭	PIRAN(下午)	馬德拉斯	A7	海運
德華光榮	DELAWARE GLORY(下午)	智利	A	川崎
協和大山	CONCORD DAISEN(下午)	地中海	A41	大阪
坪洲	PING CHAU(下午)	澳洲	A6	香島
奧蘭橋	BAY BRIDGE(中午)	西北太平洋	現代橋	川崎
北風	BEI FENG(下午)	上海大連	西區	金輪
坎培拉	CANBERRA(半夜)	巴提猶	海廈	太古
基亞華列	KIA WALEED(下午)	紅海	西區	怡和
烏沙高夫	KAP.VALERY USHAKOV	紫娜亞	A51	華林
馬士基鹿特丹	MAERSK ROTTERDAM(上午)	歐洲	現代橋	馬士基
利來得	NL.DEJIMA(上午)	釜山	國際橋	實隆
泰國琥珀	THAI AMBER(上午)	曼谷	國際橋	港郵
馬蘭	MALAN	海口	油蔴地	招商局
嘉慶	CHAR CHING	紅海	A23	金輪

影帝評影 只演爛…

周潤發從亞太影展、金馬獎及香港電影金像獎成為三料影帝，在影圈炙手可熱，主演電影無不賣座。然而是時勢造成發仔熱，抑或他的精湛演技吸引觀衆，倒是一個很有趣的問題。

粵語片時代紅極一時的華南影帝吳楚帆，昨日在記者發問…

阿B唱歌，硬要人家拍爛手掌；商台播台音樂會，衆歌星排練；未來偶像出動貴旗

香港製造 有獎問答遊戲
由香港電台電視部拍攝，香港貿易發展局贊助的卅分鐘特輯——「香港製造」，內容主要介紹香港的工業及貿易現況，三月十三日晚上十時五十分無綫翡翠台播映。
皇后 皇都
今天五場 洪金寶 劉德華 王祖賢 小飄風 主演
中國最後一個太監
明光大 華南
今天五場 地鐵強姦實錄
今天五場 芙蓉鎮

高水準的性格人像

——評《守財奴》

石秀

佳作欣賞

拍人像（包括燈光人像及戶外人像），有時會採用到喬裝改扮的方法達到拍攝的目的。這裏所說的喬裝改扮，也即是以導演的方法，選擇合適的人物，按照作者的創作意圖進行拍攝。被選的人物，可能要扮演另一種身份、甚至性格與他本人完全不同的人物。只要做到神似和形似，即使改變被攝者的本來面目，也算達到拍攝目的。

此類攝影，首推「劇照」。劇中人物乃由演員扮演，根據演出需要，演員可以扮演各階層、各行業的人物，維肖維妙，亦頗具「真實感」。為了介紹與宣傳，乃有所謂劇中人的造型照出現。這就是所謂「劇照」了。劇照又分為劇情及劇中人物造型兩類。即如這裏附列的一幀「守財奴」（唐·巴塞斯攝），就是劇中人物的造型照。

這是一張高水準的劇照，從人物形象、神態把握、構圖、用光，用色等各方面去評價，都是一張出類拔萃的劇照。並且已經超越了一般劇照的水平，成為一張人像佳作了。

作者以《守財奴》命題，當是劇中人是一位視財如命的人物，怎樣去表現此類人物的性格呢？既是守財奴，當然最佳的選擇是以金錢作說明。作者讓主人公戴着白手套的手上把玩着幾枚銀幣，值得注意的是他手上的錢幣只有區區的數枚，其實價值也不大，但在守財奴的心中，卻看得異常重要。如果讓他手上拿着一大叠鈔票或一大堆錢幣，對刻劃主人公性格方面是有所不及了。於此我們可以看出作者對守財奴性格的觀察和體會，確是相當深刻。我們不能看輕這一點。對於人物性格的刻劃，往往要從小處入手，小問題都能注意到了，大問題還可以忽略嗎？

另一個值得注意的細節是人物眼神的捕捉和處理。本來表現一個人對於金錢的過份重視，拍的又是特寫人像，讓人物雙眼注視手上的錢幣，是合乎情理的安排。在構圖上且可達到呼應的效果。不過這樣的處理則會流於一般化，在表現人物性格上會太直接、太直接的表現有時是會削弱吸引力的。現在作者讓人物的視線朝向右方，也就是與錢幣不同的方向，這樣的處理有什麼好處呢？對於刻劃守財奴的性格，可說十分傳神，且有入木三分之妙。因為凡是守財奴，不單視財如命，而且信不過旁人，會覺得周圍的人都不可靠，這類人常自擔心旁人在算計他，所以手裏拿着金錢，先要看看有沒有人注意他，算計他。此類人其實是十分可憐的。是社會人物中的小人物而已。

作為是小人物，作為是守財奴，只要他不是埋沒良心，也不是奸惡之徒，所以在形象的塑造上，不宜以好人來刻劃。不屬於可歌頌的人物，又不屬於奸徒，更應審慎落墨，作者很好地把握了人物的既小心、又疑惑的神態，而且掌握得恰到好處，是高手方有此功力。

作者又在採光上，對人物身份與性格均有所配合。燈光人像的用光，目的旨在照明人物，同時也要配合人物的性格與作品的內容。假如為了突出用光的技巧，不去考慮是否合襯，這就會變成倒果為因了。此作的用光，相當細膩，例如毡帽邊線的光線，在深沉的背景中作為勾勒形象使與背景不離；強光部份則集中在面部，尤其是鼻下與口部，事實上人物的表情是集中在雙眼與口部的。正直讓光線強些，使在周圍較深的景物中更加突出，人物戴着老花眼鏡，頭略下垂，可使雙眼脫離老花鏡，可以望得較遠。不會因為眼鏡線條的影響而損害了眼神。此點應是拍攝時不能忽略的。

此作色彩的配合，具見功夫。背景，帽子、圍巾、大衣等的色調都較接近，同屬低沉色調而略帶冷調色彩，以此來襯托紅潤的膚色，自然能夠突出人物面部的表情，使注意力集中於最重要部位。對於表現性格人像來說，重要的不在於色彩的繽紛，反而配合人物的性格才是最重要的。這是一張出類拔萃的

守財奴 唐·巴塞斯

春天的花朵 莫北權

攝影 第六七四期

攝影動態

海鷗會新界及潮州行

海鷗攝影會定於本月二十日（星期日）旅行新界獵影，上午八時半在九龍廣東道政府合署旁集合，九時乘專車出發，約下午四時回程，車費每位二十元。本月十八日截止。

又該會定於四月一日至四日前往陸豐、潮州、汕頭一帶獵影，參加者費用每位八百元，本月十五日截止。

國際三一會攝影雅集

國際三一攝影學會春季攝影雅集定於三月廿日（星期日）舉辦「古今攝影雅集」。奧斯卡沖印有限公司贊助3R彩照專題獎品。今期節目內容包括民族舞造型及邀約閨秀多名造像。

富士菲林辦戶外造像

富士菲林、相紙、與藝視攝影製作公司主辦創意藝員戶外造像攝影活動，首次將於三月廿七日（星期日）上午九時半至下午四時舉行，由影視紅星隨隊造像，無線電視台主任攝影師林樹德及多位資深攝影師任攝影指導，富士公司派出全世界最高速二十三分鐘流動沖印車沿途為影友作沖印服務。

截止購票日期為三月二十一日，購票地點為富士美門市部。

林偉業同學會有團拜

林偉業攝影同學會，定於三月十六日（星期三）晚八時假座九龍白加士街五十一號六樓，華革會舉行春節團拜。費用全免。

又，據該會現招收八八年度新會員。

恩典會下週春季活動

恩典攝影學會定於三月二十日（星期日）舉辦春季大活動。電話：三一六二五三〇四。

羅耀泉講《動態攝影》

大埔攝影會定於三月十九日（星期六）下午八時正，假座大埔廣福邨社區會堂，舉辦《動態攝影》講座，邀請羅耀泉主持。費用全免，查詢請電大埔區文藝協進會（〇－六五七七一一一內線二六郭小姐）。

長青社舉辦攝影講座

元朗大會堂長青攝影學社三月廿六日（星期六）舉辦攝影講座邀請攝影家翁愛民主講《特技人像攝影》。

時間：下午七時卅分地點：元朗大會堂三樓影音室。

深聯會聯歡及汕頭遊

深水埗居民聯誼會攝影組選出第六屆新幹事並於三月十二日晚上八時假座會所舉行五週年紀念，就職典禮暨春節聯歡酒會。

又：該會攝影組將於三月三十一日下午四時乘船往汕頭攝影六天遊。聯絡電話：五－八一九六一七九。歡迎參加。

大衆畫廊展月賽作品

由香港大衆攝影會與大衆影音合辦，位於美孚新邨之大衆畫廊，由三月份起將分別展出三月份月賽優勝作品及名攝影家馮浩林之海鷗作品。

幻影會攝影活動

香港（國際）幻影會春季攝影雅集，定於本月十三日（星期日）上午七點九在香港太平山頂纜車總站大樓門口集合。

雅仕會下週戶外攝影

雅仕攝影會本會二十日（星期日）戶外攝影。上午紅磡溫思勞街天橋底集合，九時半出發。乘車游三十元。（電話：三一三三四四六二，五一八一五三〇二三）。

崛起（《攝影世界》年賽優勝作品選） （貴州）沈學峯

龍協沙龍下月八日截件

大衆會沙龍今選黑白相

香港沙龍影友協會主辦一九八八年第二十一屆國際攝影沙龍彩色及黑白照片，截止收件日期為四月八日。評選日期定於四月十七日舉行。沙龍參加表格業已印就發出。本港影友可在香港灣仔道三十九至四十九號一樓C座特麗影色沖印中心工場或電〇－六九一七一一一內線二〇二沙龍主席藍志光索取。沙龍評判彩色組由陳汝炬、鄭正剛、張德誠、趙錦超、朱濟權、高錦波、關道毅、黎榮照、譚錦沛擔任。黑白照片組則由張寶琪、張伯根、周宗濂、鍾潤源、許福明、關重樂、唐景沂、黃兆根、黃貴權擔任。參加費本港及澳門影友每組港幣二十元正。展畢憑收據在原處領回作品並獲贈精美八八年攝影年鑑一巨冊及沙龍目錄乙冊。

香港大衆攝影會第十八屆國際沙龍評選工作將分別於三月十三日及二十日假香港灣仔洛克道六十八至七十號偉信商業大廈二十一樓香港攝影學會會所舉行。各組之評選日期及評判委員名單如後：

（一）黑白照片組：三月十三日上午十時評選。評判委員：陳海、沈筠、譚國鎏、譚寧、任霖。

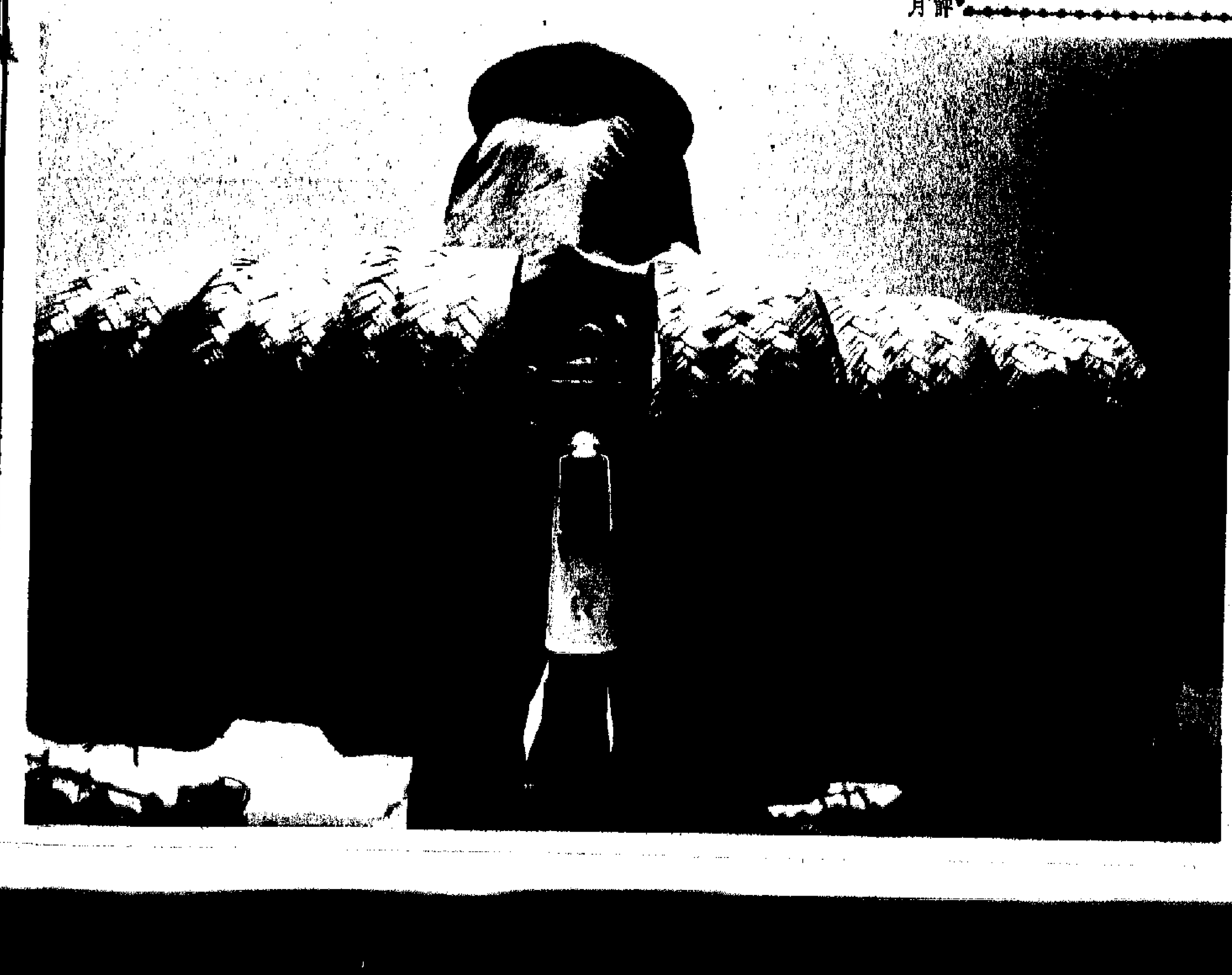
（二）彩色照片組：三月十三日下午二時評選。評判委員：陳志聰、陳熙、李日耀、蕭弘毅、任道。

（三）彩色幻燈片組：三月二十日上午十時評選。評判委員：陳銘、翟偉良、馮浩林、麥桂駿、胡世光。

評選工作全屬公開性質。

新界風貌攝影比賽

新界「新界風貌攝影比賽」內容：新界之風土人情、風俗習慣、風光景物、節目特色及社區活動均可。四月十二日截件，獎品豐富。由區域市政局、新市鎮文化教育協會及柯達（遠東）公司贊助。參加表格可向主辦者索取。



豐收訊息（《攝影世界》年賽優勝作品選） 河南 汪昌相

《小型車賽》及《花中倩影》

林偉業

晞相錄

《小型車賽》作者馮志剛。拍攝一幅有水準小型賽車，是一件不容易的事，因為小型賽車賽場上景物複雜，例如場地上路線有很多標誌及以策安全的膠車輪等。拍攝的好角度是不容易選擇，因此要先選擇較為理想的位置、角度，再說拍攝。

雖然如此，但是場上的膠輪亦有好處，在跑道上卻可以構成線條及不同構圖，拍攝時可選取有形格的畫面，或使用稍高角度拍攝，捕捉賽車情況。

這幅賽車照片色彩鮮明，遠近賽車也恰到好處，比賽氣氛緊張，景物清晰，很有佳作的風格。作者看來有較高技巧和豐富經驗。畫面上出現的構圖是S形格，不過缺點則是背後雜物太多，破壞了畫面的美好格局和分散了主體視線，成為畫面的缺陷。如果拍攝時先看準角度，避免雜物攝入鏡頭，如剪裁紅色線格內之畫面，將多餘物件裁出，使景物緊湊均衡，效果會更佳。

《花中倩影》作者張小雲。張君這張花中人照片，原是一張普通的花朵照片，但是利用暗房技巧的「集錦」法將人像套放在花朵中間，增加點趣味性。這類雜「集錦」法不是創新東西了，參加比賽除非製作有突出和創新，否則不易入選的。

人像作品，已超越一般劇照的水平了。

全國十傑賽 春季收件延期

由深圳攝影學會與富士攝影器材有限公司聯合舉辦之全國攝影十傑年賽，春季截件日期延至本月卅一日。港澳台影友向港九各富士美服務中心或攝影學會索取參加表格。

攝影班招生

▲深水埗居民聯誼會將於三月十五日開辦黑白暗房特技班四月八日開辦第九屆攝影研究班，電話：三－八六五七二一。地址：深水埗青山道一四四號三樓。

小型車賽（《晞相錄》） 馮志剛

花中倩影（《晞相錄》） 張小雲

影帝評影帝 發仔未夠威
只演爛衫戲 文藝難發揮

周潤發從亞太影展、金馬獎及香港電影金像獎成為三料影帝，在影圈炙手可熱，主演電影無不賣座。然而是時勢造成發仔熱，抑或他的精湛演技吸引觀衆，倒是一個很有趣的問題。

粵語片時代紅極一時的華南影帝吳楚帆，昨日在記者發問下，評一評這位今日影帝的演技，是否爐火純青。

二哥說：「差好遠。」他認為發仔的戲路只局限於演爛衫戲，穿西裝演文藝戲也不行。他又說：「發仔扮古裝唔得，又唔打得。發仔得個紅字，他演來演去都是做發仔自己。」

如今二哥最欣賞是曾江，他說：「曾江演戲能夠深入角色，這才是演技。可惜他淪為中生，真係慘。」

演戲是一門高深學問，誠如「二哥」所說：「演出一個角色，亦必須同時對時代背景有所了解。」

二哥現在不看電影。事實上，紅如發仔也未能吸引他入場，還有誰個演技能令他看得上眼？除了在電視看到曾江之外！

最近有外國影評人讚賞周潤發具世界男明星的魅力，散發綑拔米湛，史提夫麥昆年青時的丰采。但發仔說：「始終香港好。不過，如果有機會，我亦會試一試。」這是說進軍國際影壇。

做國際明星，首要條件學好英文，發仔說：「在香港很難學英文，有時間我也用來睡覺，除非在外國住幾年，活學活用就容易吸收。」

發仔認為若要他邊拍邊學，他顧得唸對白來，演戲便會反應遲純，表情對白配合不來。他說：「要打入荷里活不是沒有機會，但要有老闆願意栽培。但這是可遇不可求。」

發仔陪太太回新加坡向娘家拜年，逗留了九天。蓮妹覺得那邊又悶又熱，但她還是養胖了回來，她說：「發仔擔心我沒有食慾，為免他憂心，我強迫自己多吃東西。」

到五月六日，便是他們結婚一周年，到時他們打算慶祝一番。蓮妹說：「婚後令我認識了娛樂圈，可以為發仔分憂，比拍拖時更為溝通，而且發仔待我很好。」

娛樂 ①

一對影帝，兩雙夫婦

葉蒨文如今的《瑪利亞》，成了「無敵」，要祈禱了

廣播道 濕濕碎

▲早前陳百祥阿叻曾在周刊表示，外界認為譚詠麟的退出，是張國榮迫走，其實張國榮沒資格能做到。

對阿叻的直言，張國榮說：「他們是老友，總認為是對的，但我沒所謂。」他認為信心不用擺出來，內心知便可以。

張國榮心中有自信

▲潘銚怡對於黎燕珊有感於在「亞視」發展不大，要出外闖，她認為人各有志，若「亞視」所給予達不到阿珊要求，出外闖也是好的。

她個人仍覺在「亞視」有很多需要學，但卻欠拍電影機會，故請了一位經理人，專為她尋拍電影工作，希望會有更大發展。

潘銚怡有女經理人

▲呂方也被娛樂圈感染成為「市儈佬」，他曾說過往後會集中唱歌，但現在又改口風，他說只唱歌會很悶，故反而會多接拍電影，現有三部片約在手，並說，只要有錢賺，就不選劇本，因為「魚網撒網」，或許有一部會大受歡迎的。

另外，他的新居入伙，急聘傭人，他透露早日有一位四十歲的中國女人來見工，誰料聲明不熨西裝，每日只工作數小時，一星期一日假，條件苛刻，他還誤以為是自己去見工，認真啼笑皆非。

呂方請個大牌女傭

▲溫兆倫與何美婷被傳於私底下已告分手，不過溫兆倫卻否認，指與自己無關。

兩人昨日在化粧間「耍花槍」，何美婷在發脾氣，口黑臉黑，原來怪溫兆倫不為她代找一個電話，後來對方替她辦妥，才轉嗔為喜。

溫兆倫透露他與何美婷在《城市故事》有床上戲，不過是小兒科，一人在床頭，卻一在床尾，沒有精采鏡頭。

溫兆倫否認已甩拖

羅家寶白玉堂相聚
羅盛讚新秀表現好有口碑
欲與羅艷卿羅家英組三羅

羅家寶愛徒張紫珊昨日設宴款待廣東粵劇團，「蝦哥」（羅家寶的別名）的師傅白玉堂亦有到場。而梨園中人羅家英、李寶瑩，甚少露面的吳楚帆，更帶同太座與他們敍首。

廣東粵劇團今次在港演出十一場，蝦哥總括演出成績，認為本地戲迷對兩位新秀曹秀琴及吳國華較為陌生，為此他們演出劇目，開首未如理想，及後獲得外間口碑，上座率才較為理想。

蝦哥表示，兩位新秀的確表現不俗。明年三月間再來港演出，花旦仍然器重曹秀琴，以及另一名新秀岑梅雁。這次他仍會演出，到明年九、十月期間，他會作告別演出，自此便退出舞台。

廣東粵劇團回穗休息十多天，便會前往美加巡迴公演。蝦哥又謂，他與羅艷卿、羅家英計劃合組「三羅」戲班，彼此已作傾談，但羅艷卿擔心演出吃力，刻下仍未決定。

徐克提名配角獎
導演身份拒接受
要求取消提名遭拒絕

徐克憑《最後勝利》提名今屆電影金像獎最佳男配角，惟是他自覺是導演身份，一度向大會要求取消他的提名資格，然而遭大會拒絕。

徐克指出，香港是民主、自由的社會，何解他退出競選不獲接受，更忽視他的意見，頒獎禮當日，他會出席，若然獲獎，他亦會在台上說出道一番話。

徐克的《鐵甲無敵瑪莉亞》票房慘淡，但他絕不心灰，仍堅持創新嘗試的宗旨，牠說：「《倩女幽魂》便是好的例子。」

商台歌曲擂台頒獎
俞琤謂明年將大變
擂台演唱同日舉行由電視轉播
獎項減少競爭大名單先作保密

商業一台舉辦之《第九屆中文歌曲擂台獎》巨星演唱會，昨晚於紅磡體育館舉行，十二位歌星及兩支樂隊組合演出。節目由晚上八時十五分開始，活動所籌得善款致送仁濟醫院。

「商台」總經理俞琤稱因為今屆的「擂台獎」舉行頒獎禮當日，她還未重返「商台」，而是周聰退休前之工作。但明年，她考慮會由電視作轉播，而且獎項縮減，製造更大競爭，還會把頒獎禮及音樂會在同一日舉行。明年的「擂台獎」，事前不會透露獎項名單。

阿B唱歌，硬要人家拍爛手掌；商台擂台音樂會，衆歌星排隊；未來偶像出動黃旗

《八星報喜》慶功再唱一曲；藝壇名演員一敍；左起羅家寶、白玉堂、吳楚帆和李寶瑩

汪明荃唱腔穩實 羅家英讚不絕口

羅家英與汪明荃組班演粵劇，劇目是《穆桂英大破洪州》，難度甚高。羅家英表示，他們已開始排戲，這劇目戲份主要在麗莎身上，故她會十分辛苦。不過，她本身有舞蹈根底，練北派功架也應付裕如，而唱功方面，麗莎聲線比前擴闊了，音腔穩實，他反而擔心麗莎聲線變了粵劇聲底，他日唱回流行歌，聲底會有問題。

由香港聯合國兒童基金委員會與《四三○穿梭機》合辦的「我畫我家」賀咭設計比賽，鄧洛陶（六歲半）小朋友作品得獎，印成聖誕咭，在港發行，所得款項用作救助不幸兒童。

八星報喜慶功宴
發仔嘟嘟等搞笑

新藝城賀歲片《八星報喜》，創下三千六百六十六萬票房新紀錄，前晚舉行盛大慶功宴。

八星除鍾楚紅外，全部到場，他們還在台上表演惹笑折子戲《劍合釵圓》，除馮寶寶、張學友是唱家班外，發仔、嘟嘟的歌喉真箇是麻麻而已。

席上還有抽獎，由於只是象徵式，獎品未見豐富，氣氛僅是一般而已。

王穎執導《一碗茶》
曾志偉繆騫人有親熱戲

曾志偉演出王穎的西片（英語對白）《一碗茶》，這是他初次拍西片，更是初次與繆騫人演出親熱床上戲，對方的專業精神，令他佩服不已。

曾志偉說：「在她丈夫指導下拍床上戲，實在萬二分尷尬，但在王穎給我信心，繆騫人給我鼓勵下，終於順利完成。」但那場戲雖已拍完，整部戲仍未完成。

曾志偉接拍該片，是希望藉此了解外國的製作，發覺同香港有很大分別。

寇比力克 烈血焚城 又有新招

史丹利寇比力克的每部電影都在攝影方面有突破性的成就，例如《發條橙》對廣角鏡的運用和《亂世兒女》的燭光攝影等，今次在《烈血焚城》中，他亦發明了一「伸縮臂升降機」效果，使習訓場面格外凌厲，而且在拍攝狙擊手射殺兩名士兵時，更以極度慢鏡來拍攝他們的痛楚，血肉橫飛，叫人不寒而慄；另外，全片皆以一種褪色的、帶粗微粒的，近似紀錄片的感覺，與以往一般紀錄片完全不同。

影藝焦點
《老千計狀元才》精采 《星球大戰》特技出色

★★★《老千計狀元才》（明珠台晚九‧三五）是當年奪得七項金像獎的猛片，由保羅‧紐曼、羅拔‧烈福、羅拔‧蕭、查里士‧鄧寧等巨星壓陣，對三十年代不景氣下的衆生相，有深刻的刻劃，亦能藉黑幫與大老千鬥法，反映了人的處境。整體佈局嚴密，精彩絕倫，萬勿錯過。

★★★《星球大戰》（翡翠台晚九‧三五）是佐治‧魯卡斯最富想像力的作品，也是科幻片的經典之一，雖則故事極為簡單，視覺效果却非常出色，縱使在螢幕觀看會打了折扣，仍然是難得的觀賞與重溫的機會。本片亦奪得七項金像獎。

★★★《第二人生》（明珠台午二‧二五）是一部寫變性手術所面臨種種社會問題的電視台電影，霍妮莎‧烈姬芙演由男變女的外科醫生，演技入木三分，值得注意。

★★★《四十五分鐘時事追擊》（黃金台晚六‧四五）訪問中大社會系講師鄧龍威，分析區議會派別分佈。探討台灣資金九七後去向，訪問國民黨中央黨部副秘書長馬英九，香港時報社長黃得基等。

★★《大江南北》（翡翠台晚九‧五○）介紹威海市（威海衞）曾為俄國侵佔之地，清朝北洋水師訓練基地劉公島等，可以留意。

★★★《英國足總杯八八》（黃金台午五‧○五）介紹這場爆冷的足總杯賽事，且已進入第四圈，喜歡足球運動者該留意。

章一峯

電影票房龍虎榜

名次	片名	收入	院數
①	中國最後一個太監	1,046,426	22院
②	點指賊賊	612,315	19院
③	芙蓉鎮	461,505	13院
④	鐵甲無敵瑪利亞	416,034	20院
⑤	天魔回魂	247,253	6院
⑥	暴風女	246,346	18院
⑦	光榮歲月	209,945	4院
⑧	自由萬歲	163,687	6院
⑨	地鐵強姦實錄	135,969	6院
⑩	飛越迷城	54,451	1院

至三月十二日止票房總收入

名次	片名	收入	天數
①	八星報喜	36,735,555	31天
②	飛龍猛將	33,488,216	31天
③	中國最後一個太監	11,642,001	9天
④	鐵甲小靈精	4,903,329	26天
⑤	鐵甲無敵瑪利亞	4,384,562	9天
⑥	點指賊賊	2,866,264	1天
⑦	狗臉的歲月	2,577,638	83天
⑧	暴風女	1,115,735	3天
⑨	芙蓉鎮	1,103,592	3天
⑩	淚眼煞星	788,054	11天

三月十二日統計

香港製造 有獎問答遊戲

由香港電台電視部拍攝，香港貿易發展局贊助的卅分鐘特輯——「香港製造」，內容主要介紹香港的工業及貿易現況，三月十三日晚上十時五十分無綫翡翠台播映。

每週問答比賽均設有特別獎三名，獎品豐富。而答中四集全部問題者更有機會獲得大獎，名貴獎品總值HK$3,000。

第二集 分秒必爭
特別獎：(一)'National' 多用途電話一個 (二)'Haste' 男女裝手錶一對 (三)'Remax' 男女裝手錶一對

問題：(一)纖維業是本港第幾大出口工業？ (a)第二 (b)第三 (c)第四
(二)本港所用之機芯大部份是？ (a)外地入口 (b)本地生產

姓名：＿＿ 身份證號碼：＿＿
地址：＿＿
聯絡電話：＿＿ 職業：＿＿

填妥表格後，請於三月十七日前寄回九龍廣播道A電視大廈三樓香港電台電視部公共事務組「香港製造」特輯（表格請貼於明信片）。
（註：香港電台及香港貿易發展局的職員及家屬均不准參加。）

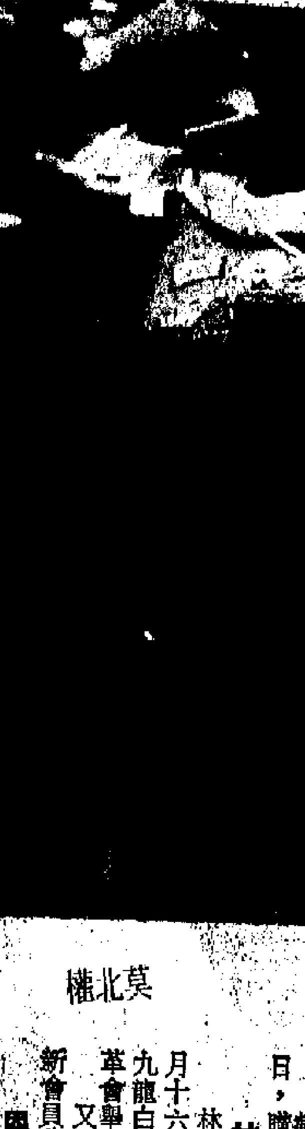
新華 H738291 ｜ 荷李活 元朗區 ｜ 明月 ｜ 金 鴻基1 鴻基 鴻聲 ｜ 新光 5-632959 ｜ 京都 5-737374 ｜ 京都 大華 3-025675

港九影院聯合廣告
六場 加映十四點 12:30 2:15 5:45 7:30 9:30 狗臉的歲月 榮獲奧斯卡提名獎金像獎
今天獻映 天魔回魂 幻影特大電魔節別獎 午場：江湖 夜
今天獻映 仙女情春 火咁紅 早場：學與女 大生肥 午場四點夜場 畫中仙
今天盛大獻映 鐵甲無敵瑪利亞 梁朝偉 徐克 葉蒨文 岑建勳 主領銜演 兒童不宜 今天早場四點正午夜場 老虎出更
今天暫停影 全日廣東粵劇團 日場 穆桂英大破洪州 午夜場 闖府
今天五場速請訂座 點指賊賊 兵賊遊戲 兒童不宜
第二週 大華加映四點場 英雄的火式！漫畫式的漫！ 淚眼煞星 兒童不宜 映象迷‧劇力迫力

新城 西門 ②① ｜ UA6 院線 ｜ 翠鳳 彩鳳 ｜ 萬年紫灣 ｜ 嘉華 嘉年 ｜ 順利 葵芳 ｜ 紅磡 好運 ｜ 皇都 皇后
院①獻映 鐵甲無敵瑪利亞 四場點 老虎出更 ｜ 天魔回魂 芙蓉鎮 中國最後一個太監 點指賊賊 自由萬歲 飛龍猛將 ｜ 四點加映 六場②院 點指賊賊
今天六場獻映 地鐵強姦實錄 兒童不宜 ▲加開四點場▲ 明日開張‧觸目驚心
今天加四場 今天獻映 點指賊賊 ｜ 社會寫實 暴風女
今天五場 鐵甲小靈精 老少咸宜 ｜ 第二週映 中國最後一個太監 兒童不宜 畫中仙
禮拜五場請早 末代皇朝最壯烈一頁 中國最後一個太監 畫中仙
今天五場請早 洪金寶 劉德華 莫少聰 溫碧霞 午馬 王小鳳 中國最後一個太監 兒童不宜 畫中仙
今天五場 洪金寶 劉德華 溫碧霞 午馬 王小鳳主演 中國最後一個太監 兒童不宜 畫中仙

龍華‧福星‧油麻地 ｜ 寶石‧富都 3-479997 K657116 ｜ 美都‧雅都 0-788911 ｜ 鴻基② 新聲 金門 ｜ 影都‧新樂 K610167 ｜ 新都‧快樂 ｜ 大光明 南華
龍華‧福星 鐵甲無敵瑪利亞 ｜ 油麻地 地鐵強姦實錄 ｜ 龍華福星早場四點 老虎出更
今天五場 鐵甲無敵瑪利亞 葉蒨文 岑建勳 徐克 梁朝偉 林正英 秦沛 左翎 林國斌 主演 四點場夜場 老虎出更
今天五場 鐵甲無敵瑪利亞 老虎出更
今天五場 暴風女 為求生存以暴抗暴！ 雪在燒
今天五場 暴風女 雪在燒
今天五場 暴風女 雪在燒
今天五場 地鐵強姦實錄 ｜ 今天五場 芙蓉鎮

第十二版


莫北權

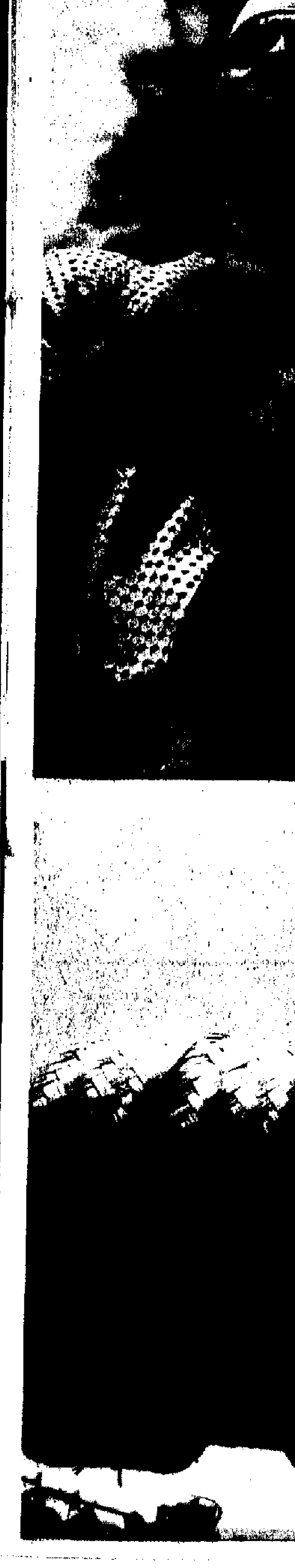
林偉濤同學會有團拜
林偉濤攝影同學會，定於三月十六日（星期三）晚八時假座九龍白加士街五十一號六樓，華革會舉行春節團拜。費用全免。又，該會現招收八八年度新會員。

恩典會下週春季活動
恩典攝影學會定於三月二十日（星期日）舉辦春季大活動。

雅仕會下週戶外攝影
雅仕攝影會本會二十日（星期日）戶外攝影。上午紅磡溫思勞街天橋底集合，九時半出發。乘車費三十元。（電話：三一三三四四六三，五一八一五三○三三）。

幻影會攝影活動
香港（國際）幻影會春季攝影雅集，定於本月十三日（星期日）上午七點九在香港太平山頂纜車總站大樓門口集合。

日，購票地點為富士美門市部。



文學筆記

一下子人又散了，剩下沒討論完的保羅·德·曼，延續到下個星期。思想不是一個一個整齊的盒子，那便從這裏溢出來，又牽牽絆絆的連着了那邊的一點什麼。

一個一個房間，靜悄悄的，中午的時候總是這樣。走過走廊，一個人。不，並不覺得特別寂寞。當然，偶然也猜猜每個房間裏的人正在想什麼。鄧恩的晚詩。今日晏晝唔知食乜餸？你別無選擇。我今天早上吃光了一卷膠紙，現在還不餓。馬克思、達爾文、嘉年華狂歡……沒有熱水了。

偶然碰到，那便吃一頓午飯罷。陰冷了幾天，太陽出來了。讓我們到外面去走走，走出一個又一個盒子，讓腦袋曬曬太陽。

薄餅午餐

也斯

太陽是用布做的薄餅，塗上五顏六色。那是辣腸、菠蘿、青椒、白菌、美味魚。並不特別喜歡薄餅，並不特別討厭。至少，這裏有比較寬敞的空間，明亮的玻璃，除了薄餅也不是別無選擇。我去過不同機構裏這個或那個盒子。盒子裏的人只認識盒子裏的人，說盒子裏的話，他們的回憶、希望和眼淚，全在那裏。盒子外面的東西，因為不是同一派系的，他們沒法排斥了。

前面這兩個人，似乎剛好逃自兩個盒子，一個是課室，一個是家庭。

「我要看《慾望規條》的試片，幾個星期沒上德文課了！」

「我不要再當和事老，我要跑進長洲躲起來。」

長洲。南丫島。貝澳。大澳。赤柱。都想找一個地方躲起來。大家同意《飛越迷城》令人捧腹。是羨慕那空間。憨腳歌手也可以找到北非去演奏。華倫比提演傻瓜更得人好感。

「我要養一頭貓，改名里奧塔，養一頭德國狗，改名哈巴馬。」

那麼牠們吵起來的時候，就是一場現代主義的爭辯了。

盒子移過眼前，原來薄餅有外賣，如果盒子可以流動？

去看《慾望規條》？也想，可是下午還有一課呢！

歐美風情

星期日上班的風波

洛保羅

前幾年，溫哥華的百貨公司、超級市場全部星期日放假。近年由於市面蕭條，生意難做，部分商場開始星期日也做生意，起初營業半日，現在已發展到全天開業。此事曾引起基督教徒非議，鬧上法庭。法官明確表示，法律既然沒明文規定星期日不准買賣，不信教的又比比皆是，怎能限制他們不去購糧買米？倘如是，憲法上的人權聲明便失效了。

百貨公司和商場全天（部分則由上午十時開市，下午五時收市）營業，僱主和員工的糾紛常常發生。下屬要放假，老闆問：為什麼？下屬回答說：要去做禮拜。不准！老闆執令如山，倘偏下屬堅持：上帝要緊，飯碗其次。老闆大怒，令其捲鋪蓋開路。

這是最近的例子，北溫哥華的施亞氏加拿大百貨公司（Sears Canada Inc.）化粧及行李部的女經理，因為堅持星期日不上班，就給老闆開除了。女經理不服，告上法庭，法官判原告得直。施亞氏加拿大百貨公司也不服，依循手續告到卑詩省上訴法院。開庭由一位女法官審案，推翻被告的上訴理由──違反規例拒絕上班，再判原告得直，並獲賠償賦閒九個月的薪津三萬元。

因禍得福，算是發了小財。卑詩省上訴法庭的判決頗引起哄動，既有例在先，星期日開工也觸犯人權了。原則上，百貨公司、超級市場聘請的僱員，屬按時計酬的散工，為了賺點外快而工作，但在人權法案屏障下，他們也有權拒絕星期日上班。

《大公報》軼事

周雨輯

兩位赴歐採訪的先驅

曹谷冰是我國新聞記者赴蘇聯採訪的先驅。他於一九三○年隨中東鐵路督辦莫德惠訪問十月革命後的蘇聯，歷時九個月，一路上寫了系列的蘇聯通訊在《大公報》上發表，後編成《蘇聯視察記》一書，暢銷多年。

胡政之是第一次世界大戰後到法國採訪凡爾賽和約簽署新聞的唯一中國記者，也是中國記者採訪這樣重大國際新聞的先驅。

三位才女

大公報初期有三位知名的才女：

李鑄冰，李子寬的胞妹，天津版副刊編輯何心冷的妻子。一九二三年，她曾在上海國聞通信社工作，天津版經常發表她的文藝小品。

蔣逸霄，南開大學第一期畢業生，開始編婦女周刊，也是報館唯一女記者，她寫的通訊、特寫，一律署名逸霄女士。

呂碧城，駐英倫特約記者。

陳學昭任駐法特約記者則是稍後的事。

從編輯中選拔經理

大公報在幹部使用上有一特點，行政領導絕大多數來源於編採部門，認為只有通曉編採業務的人才能勝任經營管理工作。曹谷冰、金誠夫、李子寬、費彝民、王文彬皆是。胡政之曾說：「官辦報紙，重在宣傳，所以編輯部比較着重，經理部人沒有地位。商辦報紙着重營業，所以經理部高於編輯部。我們的報是經理、編輯兩部門同等重視，沒有高低之分。我們把經理部與編輯部打成一片，傳統的辦法是，從編輯部選拔經理人才。」（二）

特約稿

我與《大公報》（1935—1939）

蕭乾

豈料沒有幾天，盧溝橋事變就發生了。報館先遣派我飛到北平，隨同記者團去了趟宛平。回滬後不久，八一三就發生了，戰事全面展開。我也曾跟隨戰地記者跑了幾趟閘北和大場，並在外灘目睹過中國飛機轟炸日本旗艦「出雲號」的情況。但是老闆不久就看出，我不是當戰地記者的材料。

租界裏也落過兩顆炸彈，而且都離我不遠。當大世界前面那顆落下時，我乘的電車正開到八仙橋北頭。刹那間，車震得幾乎倒了，車廂裏塵土飛揚。先施公司後身那一顆，離我也沒多遠。我親眼看到卡車拉着一堆堆血肉模糊的屍首，從我身邊駛過。

使我焦急的是「小樹葉」這時還在東京。我一天給她打過三封電報。好容易她才乘「××丸」輪船回到了上海。

一開戰，報紙就從十六版縮成四版了。除了國內國際政治和本市新聞版，統統停了。曾幾何時，我在報館還是個「紅人」，如今變成閒人了。

《大公報》是不養閒人的。

一天，胡老闆又把我叫到他那辦公室去。這回可不是委派什麼美差或徵詢什麼意見了，而是擺出忠厚長者關心青年的姿態，說：看情勢戰事要展開了，而且國軍肯定抵擋不住。說了許多關於我的好話，以及他曾多麼器重我。正因為如此，他不願意我困在上海。繞來繞去，我聽懂了：就是要把我辭退。前一年（一九三六），我的年終獎金是三個月的薪水。如今，他訴了一陣苦，說報館能維持幾天也很難說，決定給我半個月的工資作為路費，要我自謀生路。

我同「小樹葉」就這樣一道離開了上海。當時開香港的輪船已經不敢在黃浦江畔停泊了。我們是先搭小駁船到吳淞口外去上的大船。一路上，炮彈不停地在我們頭上飛來飛去，有些落到駁船旁邊，濺起高高的水柱。我同「小樹葉」蜷縮在甲板的一角。為了鼓起勇氣，我們抱在一起大聲唱：「冒着敵人的炮火──前進，前進，前進進。」

從香港經廣州，來到武漢。朋友們都慌慌張張，自顧不暇；我們只敢住雞毛小店，不敢在誰家落腳。

我平生只嘗過那麼一回失業的滋味，而且又是在兵慌馬亂的年月。在廣州下火車坐計程車，一路都懷着焦急的心情，眼睛直勾勾地盯着計程表上跳動着的數字。在武漢，先借住一位朋友的書房，後來搬到交通旅館。老同學劉德偉好容易為我在老河口謀到一個中學教員的位子。可還沒等我去上任，那地方已經淪陷了。

其實那時武漢已經出了《大公報》。但是那班子早已搭好了，副刊是由同報館關係比我深的陳紀瀅負責。報館我只去過一趟，在那裏，我感到陌生和冷落。自尊心也不容許我再上門了。

當時我意識到，一個人在生活中有時可以自由飛翔，一旦翅膀被剪掉，轉眼也可能就變成個累贅、廢物。後來曉得有些朋友在那情景下，去了延安；有的則加入了國民黨。這兩種想法那時都沒在我腦海裏出現過。

恰好這時楊振聲和沈從文兩位先生由北平逃到了武漢。那時他們正在編一套中小學教科書，就慨然收留了我們，並且讓我們搬進了他們在珞珈山腳租下的五福堂。後來我們便跟他們一道從武漢而長沙，又由長沙轉到湘西沅陵沈先生大哥沈雲六的家。一九三八年初才輾轉到了昆明。

就在昆明，我接到胡霖一封信（看來那時他也到了武漢），說許多讀者要求《文藝》復刊，他要我從昆明遙編。記起在上海辭退我時那麼突兀，我先是想回絕。如今我衣食有了着落，正可以給他個釘子碰！然而那封信也多少使我感到些溫暖。想不到在烽火年代，竟還有讀者想念我編的那個刊物。我總不能朝他們撒氣，叫他們失望呀！刊物畢竟不應同報館以及老闆劃等號。

於是，我回信應承下來。一時，許多朋友又從敵後，從游擊區，從陝北寄來了文稿。我在昆明那張小桌又熱鬧起來了。不知是廣告太擠，還是報館上層意見並不一致，遙編的《文藝》成為一塊不定形的報屁股：有時半版，有時僅僅兩三欄。我自然編得也不大起勁。

這時，「小樹葉」已進了西南聯大。一九三八年八月，胡老闆突然給我發來一封電報，隨後還有一封航空信。一方面對頭一年在上海遣散同仁（包括我在內）的事，深表歉疚，說那是動亂中的失計，表示今後無論遇到任何困難，絕不再輕易散攤子了。不管這是一種姿態還是一番誠意，這樣自我譴責的態度總是感人的。接着他又談到在香港辦《大公報》的用意和決心，強調那是抗戰宣傳的前哨，要我務必火速來港，共圖大計。緊接着，就電匯來旅費。

困居昆明的那幾個月，是我入世以來最苦悶的一段日子。我太好動了，不適宜編教科書。從一九三五年當上報人馬不停蹄熱鬧了幾年，突然，生活變得那麼冷清閒散。「小樹葉」至少還在上着學，我則像斷了線的風箏。尤其想到昔日許多朋友都各有作為，我這個奧勃洛莫夫卻恰似一條慣走江湖的小貨輪擱了淺。

我們一道認真商量過去延安的問題。有人嚇唬我們說，一路關卡多着哪。一旦被扣下，就得蹲集中營，上老虎凳，灌肥皂水。毋庸諱言，現在回想那時，自己不折不扣是個懦夫。喊了幾年「大時代」，及至大時代真地到來時，我卻無所作為了。

那幾個月，失眠、憂鬱、苦悶，百無聊賴地在翠湖邊上轉悠。有一天走過威遠街一家西藥店，看到一瓶專治悶鬱症的藥，我趕忙買了回來。吃了幾粒之後才從處方上發現：那原是專治婦女月經症的！

胡老闆的電報就是在我處於那樣黑色心情之際到達的。我的亢奮曾使得「小樹葉」很有些不悅。然而我掩飾不了當時的亢奮。

幾天後，我就找到一位同伴──施蟄存。我們一道經安南去香港（那時往來昆明的捷徑是走安南和香港，如去西藏得走印度！）

僅僅從昆明到安南的海防就要走三天。火車是晝行夜停，旅客要下車住客棧。頭兩天是在昆明境內走。晚上歇在開遠，第二天到滇（河口）越（老街）邊境。誰料到還沒過境，就來了場虛驚。

我有個職業習慣：喜在旅途中記些筆記。快到邊界我正一邊望着窗外景物，邊往攤在膝子上的小本本寫着什麼的時候，突然被人從後面攔腰一抱。本子登時給奪去，我被看管了。這時同行的施兄也嚇傻了。火車剛到河口，我立即被押到邊界哨站去。幸而施兄也跟了來，經過反覆盤詢和檢查，又搖了一通電話，才弄清我的良民身份。

然後到了老街──法殖民者的天下。海關檢查員像剛喝了一肚子烈性酒，脾氣暴戾，把箱子裏的東西翻騰得亂七八糟。幸而老友周承周剛巧在那裏的交通銀行支行工作，承他照拂，總算平安抵達海防。

接着還有三天海路！

一走進皇后大道中的報館編輯部，就又看到老同事了，真是恍如隔世啊。（十三）

超短波

「留學經紀」和「留日熱」

余以謙

本月三日的日本報紙報道，一名中國大陸的自費留學生因為課餘兼職過於勞累，加上平日省吃儉用，長期來營養不足，終於昏迷倒地。這個二十九歲的學生A被送進醫院，經急救後救回了一命，到十七日出院，現在醫院介紹的一間公司工作，一邊還在學習日語。

這一事件揭發出一些黑幕：許多大陸自費留日學生經過在日本的「留學經紀」介紹，進入一些只知賺錢卻不負教學責任的學店，實際上不是讀書而是尋找工作。在日本高物價的重壓下，這些留學生的生活都非常困窘，每日每時都在苦苦支撐，捱餓吃不飽是常事，而「留學經紀」和一些「學店」則繼續在發財。

一個前年即赴日本，在日語學校唸了一個時期以後即不回國的中國大陸男性說，由於中國放寬了對赴日留學的審查，對國內要求赴日留學的人，即使海外並無親人朋友也給予簽發護照，一時之間造成大陸的「留日熱」高漲。只要手裏有一點外匯就可以申請留學。事實上很多人趨之若鶩。許多人對於到日本後進什麼學校，讀什麼科並無準備，不少人到日本只希望找工作賺錢。

由於「留日熱」的背景，在中國學生和日本學店之間就出現一大羣「留學經紀」。這些「留學經紀」大多是原籍日本，戰時在大陸長大後來回到日本，或者早幾年留日，滯留日本不歸的前留學生。他們受日本各大城市新近出現的日語學校的委託，到大陸去招收學生，每名收介紹費自數萬日元至二十萬日元不等。

這些人利用他們在中國大陸的社會關係，向親戚朋友間游說留日的「好處」並「保證入學」，說「只要一到日本，做一天工的收入就等於大陸一個月的工資」，對他們鼓勵親友子弟借錢留學，說只要到日本做工，就能清還債務。這些人的鼓動果然有效。直到現在大陸青年人申請自費留日的人不斷增多。據日本「文部省」統計，最近兩三年內中國自費留日學生數字確在飛躍上升。截至一九八六年五月止，進入日本短期大學的中國自費留學生是三千九百十二人，一年以後即增至四千九百六十三人。至於進入日語學校就讀的就多了。僅去年一月到十一月內，即有六千五百人入學，為前年全年的三倍，這些人多係以「留學」為名，「留日」是真。

這種到日本讀日語的大陸學生，多數由「留學經紀」經手。在日本全國，近年已開設有三百多間日語學校。這類學校以入學許可證及弄妥身份保證，然後寄到中國大陸，讓學生去申請護照。實際上在日本出任留學生的身份保證人與學生並無關係，由「經紀」們自己胡亂去找，或者由學店的職員擔任保證人，加上日本當局也忽視，和中國當局也不從各方面嚴格審查留學生的資格，終於出現了前述的悲劇。

事實上今天許多第三世界國家的留日學生都有類似的遭遇。他們到日本後方才發現日本的物價實在驚人，課餘打工收入有限，只能支付最低的生活開支。數月前曾發生一個孟加拉學生餓昏的悲劇，已引起日本輿論的注意。

今天日本經濟發達，吸引着世界許多國家青年想到日本留學或淘金，但是他們事先不知道日圓猛升和生活程度昂貴的苛酷留學條件，加上近年雨後春筍般的學店式的日語學校湧現，助長了第三世界留日之風。現在無論是日本還是外國，都需要冷靜對待「留日熱」的問題了。

大公園

一半一半

老

涵海

要把兩個截然不同的制度合併起來實在是一件不太容易的事，幾乎所有問題都會跑出來，令人眼花撩亂，哭笑不得。

想走回頭又似乎並不可能了。

以往的東方制度是老人家作主。一屋之中頭髮最白的人不點頭便大家都不敢說好，子孫只有耐心地等待老人家歸西，次老的成為一家之主，繼承其地位，繼承其規條……當時有當時的煩惱與問題。

現在我們把西方的好處拿了過來，年輕人自己成家，自己訂立屋中的規條，不必等待老人家逝世，他自己本身便是一家之主了，他自己賺錢，他自己花。但，我們可又不能把西方人的全盤制度拿過來啊！總不能把老人家一個人孤零零地放在一所小屋之中，我們還是習慣了要陪伴着他，供養着他。

他或是她。

如果只他們則情況會好一點。

偏偏只是一個老人家。數十年來都是他在發號施令，他決定一切，他是一家之主。如今，竟掉過回頭來，兒子變成了主人，老人家的生活習慣，處事方式成為過了氣的垃圾，他說的話不再是一回事，這叫他怎麼可以接受？

連我在旁邊看着都覺得不可以接受。

老人開始抱怨，我是活在你們兄弟的施捨底下而已。兒子們覺得自己盡了力，老人覺得自己受盡委屈，於是戰爭便開始了。

坐井集

書商偽冒贓證

吳其敏

明清間人，寓事叢書輯印。經營有成，能裨益學林者數不在少；但亦有倉卒從事，草草成編，瑕瑜並出，真偽雜陳，為讀書之家引致諸多不便者。比方《學海類編》，即其後項之一例。是書纂刻於清初，匯集中晚唐迄至清代順康之際諸書之零篇散帙，編綴而成。中以宋元明人遺著為多，總為正續兩集，分經翼、史參、子類、集餘四門，共四百三十一種，八百一十五卷，分訂二百四十冊。其中史部半數以上取資於稗官野乘，子部亦局限於選取宋明人之理學遺編。纂刻之人，按一貫的說法是：主其事者為秀水人曹溶秋岳，助其增訂者為門人同里陶越艾村。曹溶浙西詞派先河，詩亦臻甚高造詣。其靜惕堂詩詞集，久已蜚聲宇內，而家藏圖書，富甲一方，朱彝尊纂編《詞綜》，即多從其家藏宋人遺集中錄出。陶越著《過庭紀餘》，亦為《四庫提要》所具錄。以二人之條件能力，纂刻此書，本是游刃有餘，然而以事後評其內容駁雜紕繆，半出剽竊，謂出於曹陶之手，名實殊難相稱。以故《四庫全書總目提要》指出其中偽本很多，改頭換面，別立書名或偽題作者的書也不少。並認為是書賈之為，為曹溶所輯。大抵書商求利，妄假其名，以示成數較高。曹溶康熙中舉博學鴻詞，以疾辭。學士徐元文薦修《明史》亦不赴。未數稔，輒以下世聞矣。在一生治事時間表上，似乎也沒有纂刻大型叢書的空隙。所有志書，包括《清史稿》本傳，遂皆無一言及於他編訂《學海類編》之事。據唐圭璋跋《詞苑叢談》言，清初書商假託曹溶之名所編《學海類編》，其中所載彭孫遹撰《詞統源流》一卷，《詞藻》四卷，又李良年撰《詞壇紀事》三卷，《詞家辨證》一卷，實皆從徐釚此書中抽出，割裂原文，混淆目次，假托彭李二氏所作，以致沿誤至今。看來已是贓證俱在了。

日本物語

劃時代著作

黃天

明末清初，反清志士眼見大明江山易手，紛紛東渡日本，流亡海外。其中最受推崇者，當推朱舜水。這些明遺民抵日後，最終客死異邦。所以儘管他們對日本也曾有所記述，後來雖有陳倫炯和汪鵬分別於雍正和乾隆年間到過日本，成《海國聞見錄》及《袖海篇》，但也僅是對長崎一地的描述，見聞有限，更將長崎、薩摩、對馬三島誤為日本全國，情同瞎子摸象。由此可知，中日雖云一衣帶水，但長期以來，我國對日本是知之不詳的！

羅森的《日本日記》，雖欠詳盡，但意義重大，是我國研究日本的一部劃時代著作。所記日本風紀，不獨前人所無，還可印證美國《日本遠征記》的資料。

有關日本的風俗，最使羅森驚愕的，當然是男女同浴。對日本治安的靖和，他有如下的描述：

「日本雖國小於中華，然而搶掠暴劫之風，亦未嘗見，敝其屋，門雖以紙糊，亦無有鼠竊狗偷之弊。此見致治之略，各有其能矣。」

至於對相撲手稱作「肥人」，對腰腹插有長短刀的武士則呼為「雙刀人」，今天讀來，令人發噱。

列載《日本日記》的《遐邇貫珍》雜誌，由香港英華書院刊行，但流傳不多，連《走向世界叢書》的編者也無法找到，僅據日本的翻錄本重排。記憶所及，《遐邇貫珍》在香港大學有藏。

苗家女（畫）·劉大為

人與事

姚氏父子

葉永烈

《文匯報》凡是準備發表的有關《海瑞罷官》的文章，必須事先出「第二軍間」，用老四號大字排出，送張春橋閱定，再退回報社，改用小字排印，拼成大樣後，再送張春橋待他簽字後才付印。

於是，張春橋完全控制了《文匯報》，成為《文匯報》的太上皇。

張春橋「指示」：在《文匯報》上開闢專版，冠以醒目的通欄標題──「關於《海瑞罷官》問題的討論」，要「之一」、「之二」、「之三」地連續刊出，要引出各種不同意見──以便日後橫掃一切牛鬼蛇神！

編輯們奉命逐封檢查最近的讀者來信。查來查去，持反對意見的，只有兩封。其中的一封，只是大罵姚文元，沒有留姓名、地址。另一封倒不錯，對姚文元的文章逐點加以批駁，但只是一個高中二年級的學生寫來的。

《文匯報》的編輯只得把那封中學生的來信，送往「第二車間」，用大字排印出來。

出乎意料，張春橋見了排印稿，居然喜出望外。他立即要《文匯報》總編輯把那個中學生找來，對他進行「輔導」，寫得更加「尖銳」。

那位中學生──上海敬業中學學生馬捷，真的被請到《文匯報》社，真的受到「輔導」。

中學生馬捷真批姚先鋒

經過張春橋這位「幕後導演」的一番慘淡經營，費煞苦心，《文匯報》上終於出現了通欄標題：「關於《海瑞罷官》問題的討論①」。

通欄標題之下，刊登着：編者按，和署名馬捷的《也談〈海瑞罷官〉》一文。

（四十二）

忘年戀曲

社會小說

金依

（十三）睡袍透出暖香

這個第一晚，對淑兒來說是新鮮而愉快的，商伯一開始就給她倒了一杯汽水，那杯汽水又甜又香，她也不知道是那一種汽水，也許是兩種或三種飲料調成的，當商伯了解了她的狀況，確定他們從那裏開始之後，商伯又搬出一些果仁、涼果之類讓她吃，說是休息片刻。

商伯跟她談功課時很認真，但原來並不古板嚴肅，還把果仁夾開給她吃。

淑兒微微聞見從商伯身上傳來的一種特殊氣味，好像是一種香味，這種香味從商伯的長睡袍裏面透出來，使她有一種暖和的感覺。

她自己身上也有香味，那是她沖過涼。商伯說過，叫她放學後先沖涼，休息一會吃過晚飯，才來補習的。她完全按照這個程序做。

「今晚你精神很好，」商伯一邊替淑兒剝果仁：「怎麼你媽說你？」

「我放學就沖涼，小睡片刻，精神就好了。」淑兒道：「我從前向媽要求過，媽不許。只是你說了，今晚是第一次，這樣溫書，就有精神了。」

「不要怪你媽。」商伯說：「她是很苦心的。」

「我知道。」淑兒說：「爸爸又長期的常常不在家，她在家裏也很悶，最近她性情變成很暴躁，很多父母都未學過怎樣教兒女，而又望子女成材，我做錯一點事，就罵個不停。」

「是的，我有時在這邊也聽見，」商伯道：「不過，看來她是心情不好，跟你爸爸不在身邊有關。但她已經比較好了，有你在身邊，你可以幫她，安慰她，使她心情好，就不發脾氣了。」

「我幫她？」淑兒搖頭：「她只要我做功課、溫書，不許做其他事，不然就是心散。以前我們很多話說，現在沒有話說了，我同學說，她是更年期。」

「你們這些小鬼，一知半解！」商伯笑道：「你知道更年期是什麼？」

狂俠·天驕·魔女

武俠小說

梁羽生

第六十二回：虎穴闖來饒膽氣　豹虎相會表心情

活擒公孫奇

掌風激盪，塵尾飄散，登時把蓬萊魔女的一招天罡塵式擋了，可是他那一彈之力，卻不過把劍尖稍稍彈歪，未能將蓬萊魔女的長劍打落。

原來公孫奇前日與柳元宗硬拚了一掌，元氣頗為耗損，經過了兩日的調養，雖然並無妨礙，但卻只是恢復了七成功力。他練成了桑家的內功之後，兼具正邪之長，本來已經勝過師妹，如今減了三成功力，穴道又受了傷，氣血一時間未能暢通，此消彼長，蓬萊魔女已是反轉來勝過他了。

蓬萊魔女手腕一翻，劍走輕靈，一招未收，次招續發，劍劍不離他的要害穴道，公孫奇要使用毒掌的功夫，但蓬萊魔女以拂塵護身，公孫奇此際的功力，只能勉強將她的拂塵盪開，卻打不到她的身上。公孫奇雖有隔物傳功的本領，但隔物傳功，力量更弱，公孫奇功力已及不上師妹，無法對她造成傷害。

更令他吃驚的是，他已經知道了對手是誰。蓬萊魔女此時還是男子裝束，但她那柔雲劍法與天罡塵式卻是公孫家的獨門武功，公孫奇當然認得他家傳的功夫，甫一交手，便知道了這個「男子」是他師妹了。不由得想道：「師妹既在這兒，她的父親想必也已來了。」

當今之世，公孫奇只害怕兩個人，一個是他自己的父親公孫隱，另一個就是蓬萊魔女的父親柳元宗。他自己的父親，他料想碰上了也未必就會殺他，碰上了柳元宗那就難說了。他接連兩次吃過柳元宗的大虧，對柳元宗更是心懷恐懼。

心裏一慌，招式更亂。蓬萊魔女一招龍門鼓浪，唰，唰，唰，連環三劍，公孫奇雙掌封閉不住，跳躍又不靈，避開了兩劍，避不過第三劍，這一劍又正好是刺中他受傷的膝蓋。

公孫奇再也支撐不住，「卜通」倒地。幸而蓬萊魔女還是手下留情，僅以劍尖刺他穴道，要不然，若是施展殺手的話，這一劍早已穿過了膝蓋，令他殘廢了。

另一邊，赫連清霞也已把她的姐姐制服。

赫連清霞早已抹去了臉上的油彩，露出了本來面目，赫連清波驟然碰上了她的妹妹，也是吃驚不小。赫連清霞曾得過柳元宗的指點，三姐妹中，年紀以她最小，本領則以她最強，赫連清波一着慌，就給她用小擒拿手法扣着了脈門，再也不能動彈了。（八六六）

卅六風塵

女性小說

呂嘉

三一四　不知道爸爸幾時回來

四個孩子呼嘯而去了。我披着流血的額頭回房找媽媽。

「哎吔，叫你別出去玩的嘛！」媽媽總是非常受驚，努力責備，「他們是野孩子！誰弄的？」

「我不知道。」那時，「不知道」是我的格言。

媽媽總是每過兩天，便摟着我，充滿期望地問：「門滿，你說，爸爸什麼時候回來？」

「我不知道。」

「現在是新年呀。」媽媽提醒着。

我當然不會在新年說吉利話，昨想了一想狀，其實一向空白的腦袋，是什麼也沒有想：「好久，好久！」

爸爸傳說是在海南島，被抓起來勞改。許多同儕都在折磨中倒了，死了。好不容易才連上了音訊，但卻是一忽兒有，一忽兒無的。「喜龍」這個名字，這幾年成為了方家的忌諱，因為他們怕媽媽傷心。

媽媽聽見我這種「不負責任」的回答，很是不滿意：「怎麼會很久很久呢，你是怎麼說的嘛？」

我總是不明白她為何要問我這種難以作答的問題。而我卻從來也不問她為什麼我沒爸爸？

於是說：「很快，很快。」

媽媽的眼睛露出喜悅的神色，「快到什麼時候？」

「明天。」我煞有介事地答。

「你胡說，哪是沒有可能的！」媽媽扳起臉孔來遮掩她的失望，重又回到窗子下的花架上，一針一針地綉起了花來。

「門滿，這幾日教會你背的《陋室銘》呢？現在快背！」她說。

我坐在板櫈上，迎着夕陽，閉閤着好似鯉魚吹浪一般的嘴巴：

「山不在高，有仙則靈……斯是陋室，惟吾德馨……」

「哈哈哈」，方老爹袖着兩手，大搖大擺地闖了入來。

「素琴，你怎教她那個？來，門滿，公公教你唸：五花馬，千金裘，呼兒將出換美酒，與爾同消萬古愁！」

「爹，你又跟趙大天二他們喝成這個樣子！」素琴皺着眉頭。

英精市城

節目製作輕鬆活潑

——朱培慶談《電話問功課》

習貝

一般香港家庭，為了維持生計，父母均出外工作比比皆是，逼留在家的學童，遇有學科上的疑難，又沒有家庭補習老師可以解答，怎麼辦好？《打電話問功課》計劃的產生，正是源自

題的教師，逐一步會代為回答。此外，學童更可以以書信形式，要求這些教師解答他們的疑問。現時，這些「電話老師」已成為學童的良友，他們每天接聽約三百至四百個來電。

上述計劃由香港電台教育電視主辦，香港教育專業人員協會協辦。當

恩者：（三）通過形形色色的大型活動，例如講故事、演講及問答比賽，以及成立「打電話問功課之友會」，務求捲入更多的參與者。

為了使學童受惠更深，《打電話問功課》的籌劃者力求變革。朱培慶指出，從來電學童所問的問題，他們得知學童的疑難並非完全來自學校的課程，對於一些課外知識，學童也是

的要求。因應這些要求，他們在節目內增添了一些知識性環節，包括普通話、藝術及公民教育知識等。至於表現手法方面，節目仍然保持問答的形式，但為求引起學童興趣，節目製作者選擇了一條輕鬆活潑的路線。

香港電台中文台台長朱培慶

采封小書

大陸轎車觀念的轉變

中國今後將發展轎車，這是交通觀念上一大轉變。過去一段長時期對發展不發展轎車？社會上容許不容許有私家車？一直有爭議。

大陸汽車工業建於五十年代，那是靠蘇聯援建的，廠址設在東北吉林長春市，所謂「一汽」是也。偌大的工廠，只能製造單一號型卡車，後來發現五十年代工廠，設計和技術水平卻是三、四十年代的。那時製造少量

三：山下故事

駕駛着太太的「寶馬」車子，過海底隧道，讓它馳行在九龍的熱鬧馬路上……眼前車水馬龍，時間才八點多，但路上已車輛擠擁。不再在腦子裏作時光倒流的思索，還是集中精神駕車吧？

儘管，他覺得自己是這現代城市的異鄉人；儘管，他離開新界老家去國二十多年；儘管歸港兩年仍沒花多少時間在九龍方面駕車，但他路線諳熟。為今日駕車回歸故地，他已熟察九龍至新界的交通圖。

一七五、殘兵敗將

董爽卻笑起來，說：

「我們這種夫妻，也是奇人。」

杏姑把董爽一推，氣鼓鼓地說：

「什麼奇人？看你冷面心腸！」

「我們都記得這句話，『匈奴不滅，何以為家？』你不是也說對嗎？我們是夫妻，這件事天地明鑒，都織定了，可是不能有『家』，……」

「還說這個，」杏姑生了氣，說，「你讀書假意才是真的。一

沒有想到

經紀陳的如意算盤實在打得響，他那位朋友也認為是大有作為。於是乎兩人夾手夾腳，就開櫃，打鐵趁熱也！

他們在一個近旅遊點的地方物色了一個單位，是一千五百呎，算是半新不舊的樓宇，這層樓，本來是做公寓的。

業主對他們說：「我不理會你們做什麼，只要依期交租則可，最緊要不要給我麻煩！我其實是打算把這層樓賣了的。

大公報　星期日　一九八八年三月十三日　第四張

節目製作輕鬆活潑
——朱培慶談《電話問功課》

習貝

一般香港家庭，為了維持生計，父母均出外工作比比皆是，逗留在家的學童，遇有學科上的疑難，怎麼辦好？又沒有家庭補習老師可以解答。《打電話問功課》計劃的產生，正是源自這個意念。

在星期一至五，上午九時至下午六時半，學童遇到上述問題，只需撥電三一三八四八三八，便可得到當值教師的援助，解答學科上或非學科的疑問。目前，每日負責接聽電話的當值教師約有六、七名，即使他們碰到一些自己並不熟悉的問題，亦會留下來電者的電話號碼，好使諳熟該項課題的教師，進一步會代為回答。此外，學童更可以以書信形式，要求這些教師解答他們的疑問。現時，這些「電話老師」已成為學童的良友，他們每天接聽約三百至四百個來電。

上述計劃由香港電台教育電視主辦，香港教育專業人員協會協辦。當值老師全部是教協的會員，他們利用課餘時間為學童提供服務，但只收回小量的交通費。

香港電台中文台台長朱培慶指出，《打電話問功課》已有接近三年的歷史，時至今日，已擴展成為三線發展：（一）原有的熱線電話服務；（二）透過電視節目，以問答的形式，培養學童的發問精神，啟發他們的思考；（三）通過形形色色的大型活動，例如講故事、演講及問答比賽，以及成立「打電話問功課之友會」，務求捲入更多的參與者。

為了使學童受惠更深，《打電話問功課》的籌劃者力求變革。朱培慶指出，從來電學童所問的問題，他們得知學童的疑難並非完全來自學校的課程，對於一些課外知識，學童也是求之若渴的。此外，《打電話問功課》的電視節目，亦有了一批固定的觀眾。他們於較早前，曾以學生及教師觀眾為對象，進行了一項調查，從而獲悉其反應及對節目的要求。因應這些要求，他們在電視節目內增添了一些知識性環節，包括普通話、藝術及公民教育知識等。至於表現手法方面，節目仍然保持問答的形式，但為求引起學童興趣，節目製作者選擇了一條輕鬆活潑的路線。

香港電台中文台台長朱培慶

香港《大公報》

石人

寫《大公報》，寫出了興趣，不妨再來上一點。

這會寫的應該是香港的《大公報》（上海的《大公報》還有重慶版的，天津版的，桂林版的，我全看過，香港的《大公報》，自然是看的更多）。

似乎以前是一個《大公報》的人也不認得，但動起腦筋想一想，見過的，認得的其實不少。

譬如在廣州跑新聞時，與羊城的陳凡前輩，還有黃克夫，就是幾乎每天碰頭（那時我才「虛齡廿一」，自然應該是「前輩稱之」了。）而且還一齊參加過「外地駐穗記者聯誼會」，經常在一處叫「九曜園」還是「九曜園」的甚麼的地方聚會。——現在說來，卻已是四十年光景。

而且後來還知道，香港的《大公報》，包括黃克夫在內，還有不少是我的「老鄉」。

這些前輩，可信大多數是《大公報》設立「桂林版」時加入的。那是對日抗戰時期，雖然我也在桂林柳州，卻還是正在唸中學的小伙子，可「尋不上」，否則，我相信也會試一試「進入《大公報》」。

「小伙子」已經變為老頭子，而且為正當壯發之年的《大公報》寫稿，也可說一句「信是有緣」。

區議會也有「古」講

余也

區議會是近這十年間才出現的「新生事物」，怎麼還會有「古」可講呢？其實，區議會也跟香港其他事物一樣，有它的發展和誕生過程的。

第一個政改計劃

最早有區議會的構思，可以推溯至第二次世界大戰之後。

一九四六年五月一日，第廿一任港督楊慕琦在這天結束了戰時的軍政府，重掌政權，對市民發表聲明，建議成立市政議會，還準備讓市民參政。同年六月，各社團組織均被邀請對建議表達意見。這就是戰後第一個關於改革政制的計劃——「楊慕琦計劃」。

建議成立市議會

「楊慕琦計劃」經過一段長時間的研究，其內容細則，直至一九四九年六月，才在政府憲報中列出。當時所建議的市議會，包括一名市長和三十名議員，其中二十名為直接民選，其餘則為公眾或專業團體提名。這種「分配」的形式，便開啟了戰後三十多年來的參政活動的模式。

不過，「楊慕琦計劃」引起了立法局的連串爭辯。一九五二年七月，港督葛量洪親赴英倫，陳述由各方面所提出的意見。三個月後，英國以「目前不宜有較大規模的政治改革」為理由，終於否決了楊慕琦的建議。

區議會略具雛型

「楊慕琦計劃」雖然無聲無息地結束，但它卻刺激起市政局議員，要求擴大市政局職權的「雄心」。政治改革的討論，到六十年代中期，又再熱鬧起來。這時，市政局已進行了一連串改革，包括更改官守議員、委任非官守議員及民選非官守議席，和放寬選民資格及簡化登記手續。一九六五年更通過成立「分區接見市民制度」的動議。

一九六七年二月，由港督戴麟趾委任的工作小組，發表了「香港地方行政制度工作小組委員會報告書」，提出設立民主的地方政府，以滿足社會變遷所帶來的行政需求，這時候，區議會已略具雛型了。

還有另一個版本

區議會由來的另一個版本，還可以推溯至一八九九年。在這年，英國接收新界，引起新界各村村民的反抗，政府官員遂進行「宣撫」工作，承認各鄉鄉長的合法地位，村民亦有選舉他們的代表的權利，這種各鄉「自治」的模式，亦替今日的區議會建立了基礎。

新園地

小鬼

郁德芬

在年初，應承了小姨甥在區議會投票日，帶他一塊兒到投票站，開開眼界，好讓民主選舉之風氣，薰陶一下他幼稚的小心智。

小姨甥唸小學二年級，因活潑好動，是班長和風紀隊密切注視的對象。據他的覆述，很多時候他並沒有頑皮，但這些權威人士總不分青紅皂白，把「罪行」加諸他身上。所以自一年級第二學期開始，他已經渴望有機會競選做班長，但至今願望仍待實現。

小姨甥的理想是：做了班長，我一定要為那些頑皮的同學爭氣，專門處分「乖」同學。這些政見，雖然忠實的反映他內心的不平，但顯示他的幼稚不純正意識，又怎見容於老師？

我十分同情小姨甥，但不認可他仇恨的心態。

所以我決定帶他前往投票，讓他好好的上一課公民課，拓展心胸。

小姨甥聽後，為之興奮萬分。他說，學習多些競選技巧，將來做班長的機會愈大，話事的權力愈多。唉，這小子確是深受傳統保守思想影響太深了。

我寄望投票日快快到來，切切改變他的自私念頭。

豈料在選舉日早上，小姨甥不肯跟我到投票站。他說，五姨，班主任剛「選」了我做行長，可能下學期有機會做班長呢。

這小鬼！

名廠波鞋

方明

聽見鄭家又在責罵小孩了，原來是小孩要媽媽給他買名廠波鞋而致遭罵的。那孩子哽咽着說：「着白飯魚返學，俾同學仔瘀都瘀死啦！」以我看，這位鄭婦，孩子多，入息微薄，肯定不會答應買的，充其量，買對廉價貨而已。無奈，現今的小孩是不好騙的，休想買對下價貨來「濫竽充數」，他們的消費要求，往往比家長要高得多！

和上一代相比，青少年的消費觀念有相當大的變化，首先是追求名牌，其次，是追潮流。至於如我們老人所持的消費觀念，要價廉、物美、耐用、不怕過時，等等，早已被認為是陳腐和落伍的了。

然而，細想起來，追求名牌和趨潮流的消費習慣，也不見得「前進」到哪裏。常見一些青年學生哥，把整個暑期工的所得，僅換來名廠波鞋，名牌衣着和名廠耳筒機幾件。一夏的時間和辛勞付出，所得不過爾爾。如果並不名牌是尚，這筆工資的用途，就有意義得多，比如用以自助旅遊，可以壯遊數千里，增廣見聞？擴大胸襟，這等樂趣，豈是穿着名牌炫耀人前的沾沾自喜可比的？所以，方明常常懷念挎背包、搭火車站，四處壯遊的日子，那雙可作枕頭用的塑膠涼鞋，比名廠波鞋有用得多。

幫人的原則

書華

說到接待內地來港親友，也是夠頭痛的。

最不好辦的，是面對一些對物質期求較高的親友。

他們眼見我家還算寬敞，布置比較整齊，生活也過得去，便以為我們經濟寬裕，提出要這要那，達不到目的，便冷言冷語，暗諷我們不體念親情，缺乏情味。

跟他們解釋嘛，不但不聽，還說我裝窮；逕直拒絕他們嘛，說話就更難聽了。

我對這些親友是毫無辦法。但彼得說，幫人要有原則，該幫的幫，但也要權衡自己力量。都順着他們，難道我們會好過？

「運動了……」

陳青楓

如果你是一個電影迷，這一陣子，你不愁寂寞，有好幾部真真正正有份量的片子，正在上映。

首先要向諸位推介的，是謝晉編導的《芙蓉鎮》，古華的原著，改編。此片，你說是描寫「大時代小人物」嗎？可以，不過，這「小人物」實在令我們有無限感觸，「他」好像沙粒的共鳴，沙是一粒一粒的積聚，然後成小丘、成山，在戈壁裏。《芙蓉鎮》，你更可看到沙的力量。從主角到配角，全部的人物，全都是渾身是戲的。這樣的戲，也正是源於生活。

同樣是描寫『文革』悲情，我們看《芙蓉鎮》，是看到深沉、慘痛，從這沉痛裏，作出反思，但我們看西片《末代皇帝》——溥儀，在最後也看到一點點兒文革的場景，那是浮淺的，像布景板那樣擺放而已。一個外國人眼中的「文革」，你又能要求些什麼呢？有一位朋友說：在《末代皇帝》這一組戲其實可以刪去。

是可以刪去，刪去了也不會有損描寫溥儀這個人物。不過，我看編導是「畫外有畫」、「弦外有音」的，他藉着寫這文革動亂，那就隱隱然想講一點——中國的動亂，無休無止，即使是皇帝沒有了，那不等於從此「太平」，在《芙蓉鎮》裏，我們也看到一個畫龍點睛式的結局，是那個「土改根子」最後神經錯亂，敲着那麼一個破銅鑼在說——「運動了，運動了……」

是嘲諷一些靠運動吃飯的人，還是一種恐懼式的警示？從兩部影片裏，看到一些內外的觀點如何、感情如何，不論大家（《末代皇帝》是由外國人看中國的運動，《芙蓉鎮》是中國人自己看「運動」），但對社會變革的「運動」，都是關注的，甚至是把中國幾百年來的「災難」，也歸納到「運動」裏去。其實，「運動」本身並不可怕。那是一樣社會改革，不讓社會像一泓死水那樣靜止着，以致後來發臭。

但「運動」的所以可怕，是某些人在利用。

試一些未吃過的

秀官

朋友約了去一間新開的外國菜館試吃，有得吃，本是無不可，只不過，這一類菜我已吃過不少次，意料中不會有什麼新的菜，聽說這一菜館的口碑還相當好，也值得去試試，心下並沒有抱太高的期望。

坐了下來，不作主意，因為本身是客，一直以來，朋友大都知道我是「吃人小小」，點到即止，不會點些太高價的東西，反而我自己付錢吃的場合，卻是必挑一點自己喜歡吃的，朋友喜歡吃的，從不難為了自己的朋友，寧可難為了自己，我常笑自己是「吃自己吃出汗」。更何況在這類南洋館子中吃，不會有什麼東西是可以把人吃得傷的。

朋友很客氣，一面唸着菜譜上的名字，逐一問我：「好不好？」我相信，這是我的第一次，因為所問的，次次我都說：「不好」。連眾所皆知我最喜歡的「咖喱牛腩」，我亦回以「不好」。朋友以為我遇上什麼不快之事，把菜譜遞過來給我說：「你來揀，看看有什麼好吃的？」

「還是你來揀。」我把菜譜推還給他說：「我們是來試試的，若揀的都是我們都吃過很多，那就有失試的意義了。試，就要揀一些我們沒吃過的，尤其是曾聞其名，未知其味的，那才算得上試，你說是這下如何？」

朋友聽了我有點說，真的是有一點恍而大悟似的，這次他在一邊看，一邊寫下來，已無須再問我「好不好」，果然，一上來的，都是我們前所未吃過的，好不好還在其次，我們確實是試過了。

嫵媚魅力話春裝

冬冬

隨着冬衣大量割價，春裝已陸續掛在百貨公司和精品店的衣架上，春的活力，春的朝氣，呈現在我們的面前，亦令我們興奮。

只有一片新景象的誘惑，在這個回南天，踏入各時裝店，面前可見的，是一套套柔和粉色的世界。款式，無論從何種質料，所有的例如嫩黃、純淺粉紅、淺粉藍、溫馨的肉色等，女士們一穿上身，都給人溫馨的感覺。這種色調的時裝，相信更能吸引她們溫柔嫵媚的魅力，任何人都渴望接近新姿采。

今年春裝，大致上與去年一樣，並無大突破。上衣依然以短身為主，外套、T恤、襯衫等，只蓋至腰際，長度左右，小，有些更誇張短比較高腰，迷你裙子就仍然受歡迎，但長至小腿中部也不乏，可算適合任何品味喜好的女士，熱愛長闊傘裙的可以波希米亞一番，無須隨波逐流的强穿不合自己形象的裝束。

由於春天的降臨，短褲的出籠亦合時宜。閣下有否考慮過用西裝外套配襯短褲呢？西裝褲向來是職業婦女所鍾愛，有較專業化和嚴肅的味道，以多穿來上班。不過當春天的活潑氣氛，輕薄的西裝裙款式和花紋也較隨和，例如直條或格仔，再配同紋的兩個骨短褲，輕鬆自在的穿插人羣，作消閒便裝亦相當不錯。

版畫與廣告

王修齡

多少年前，有些版畫就是廣告。把廣告刻在木版或銅版上，然後逐張印刷，然後張貼街頭或派發。收到這種廣告如果能夠收集保存起來，也將是一種古畫收集。

中國版畫刻自隋文帝開皇年間，刻佛經開始，算起來，也有一千四百年左右的歷史了。翻開那時的佛經中的佛畫，那古拙而親切感自然浮現面前。

有創新的廣告設計師看准中國版畫作為設計創作的廣泛前景，因此，他們一心一意鑽進中國古老的版畫中去，用古老的意念去創作出新的廣告畫面。

比如他們用陳洪綬的水滸葉子，個個人物的插圖作底，然後用新意念去作出唱片、錄音帶或京劇的廣告。他們把曆書中的春牛、太歲勾畫出春節的公司設計場面。

廣告設計的突破，藝術的源泉是無止境的。如今，我看到他們又全角度地進入古老中國畫的領域，使廣告設計再創新。

股市的能量

羅奇

股市的成交額代表能量，這一點是投資者都知道的。

升市要有成交額支持，越升得高，成交額就要越大。這代表資金注入的多寡，所以十分重要。

相反地，如果是跌市，就要看看成交額是否相應減少了。若是少了，可能代表投資者惜售，不願低價沽貨。從這一方面看，跌市成交少是好現象。

近日大市上升，成交額也增加得相當快。以三月八日至十日的三個交易天為例，三月八日成交額為九億三千八百萬元，三月九日為十五億八千四百萬元，三月十日更增至十八億九千萬元，即是說，這一日的成交比兩日前增加超過一倍，由此可見資金大量落場的情況，以及能量激增的事實，已予人留下深刻印象。

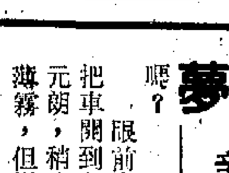
當然，近二十億元的成交，雖是八八年的最高紀錄，但同八七年的大旺市相比，仍是「小巫見大巫」。八七年的最大成交紀錄為十月二日的五十四億一千三百萬元，次高紀錄為十月十二日的四十七億零七百萬元，第三高紀錄為九月廿八日的四十億六千八百萬元。至於三十億元以上的成交，在八七年九月至十月期內，是非常普通的。以此看，八八年的「大成交」，也只是八七年紀錄的半數而已。

帕琉羣島與日本

彭光中

菲律賓改由科拉桑執政後，美國曾一度認為它在菲律賓保留的克拉克基地不穩。但現在情況已經安定下來。美軍縱使克拉克基地撤走，最大可能性是遷移到菲律賓以東八百里的帕琉羣島。這裏便是帕琉羣島新出的郵票。單是這套四枚的郵票，就說明了一些問題。帕琉羣島在一九一四年第一次世界大戰之前原是德國佔領地，日本參戰之後就將此島佔領，並在國聯批准下進行托管。第二次大戰後，聯合國批准由美國管治，但作為聯合國托管區。

但是，帕琉羣島一直在經濟上依靠日本，並與日本保持密切關係。這套郵票完全以日本郵票為基礎，由小見大，可知關連。



大陸轎車觀念的轉變

仲慧

中國今後將發展轎車，這是交通觀念上一大轉變。過去一段長時期對發展不發展轎車？社會上容許不容許有私家車？一直有爭議。

大陸汽車工業建於五十年代，那是靠蘇聯援建的，廠址設在東北吉林長春市，所謂「一汽」是也。偌大的工廠，只能製造單一號型卡車，後來發現五十年代工廠，設計和技術水平卻是三、四十年代的。那時製造少量「紅旗牌」轎車，笨重夾耗油，是「油老虎」。到六十年代，這個工廠動大手術，才能製造較多類型卡車。同時，湖北十堰市有「二汽」，主要也是製造卡車。至於小轎車，只有上海生產過「上海牌」。近年與西德合作製造「桑塔納」轎車才有較先進水平。過去，不重視製造小轎車，主要觀念上認為社會交通工具是公共車輛，不能發展私家車。近年，有專家提出新觀點，光靠公共車輛難解決交通問題，現代化城市還得容許有私家車。這個觀念轉變，很重要。

新城故夢

辛海

三：山下故事

駕駛着太太的「寶馬」車子，過海底隧道，讓它馳行在九龍的熱鬧馬路上……眼前車水馬龍，時間才八點多，但路上已是車輛擠擁。不再在腦子裏作時光倒流的思索，還是集中精神駕車吧？

儘管，他離開新界老家去國二十多年，儘管歸港兩年，仍沒花多少時間在九龍方面駕車，但他路線諳熟，他已熟稔九龍至新界的交通圖。

他採取的路線是——經美孚新邨駛往葵涌馬路，到荃灣，沿山坡路上山，過川龍村，沿大帽山麓繞過灣，下石崗，到錦田，然後……此刻，他駕駛車子馳行在大帽山麓路上，川龍村已拋在下邊。上得山來，異鄉人卻覺得眼前山路熟悉了。畢竟，山區景況改變不大，比起後面下邊的荃灣，由一個小墟鎮，突變成大廈矗立，煙氣蒸騰的工業城來，差得遠啦！

車子拐個灣，眼前出現大帽山前面衛廠的元朗區大峽谷。大峽谷，是一個繁華的三合土森林，山邊則是西班牙式別墅洋房……下邊就是我生長的老家嗎？

眼前有個眺望下邊景象的亭子。他受到誘惑，把車開到空地，拋錨，走出汽車，入亭站立，眺望元朗，稍遠的屏山、后海灣、洪水橋屯門入目。有薄霧，但視界清楚。

——誰說香港狹隘，眼看新界的元朗區和屯門，已是一個氣象萬千的世界！

回心想到自己此時身份，一個沒有根蒂的異鄉人，便不期讓山風吹得涼了半截。除掉亭子陌生之外，其他的岩石、草叢、山樹，和可以瞰看山下錦田老家的平崗，他覺得很熟。

那年中秋節後次天下午，她帶他從山下錦田攀走兵房山路，登上這山崗，好手倆就在這裏草地坐下，瞭望下邊景物，然後談着他向她追問的秘密故事！

武德頌

歷史小說　高旅

一七五、殘兵敗將

董爽卻笑起來，說：

「我們這種夫妻，也是奇人。」

杏姑把董爽一推，氣鼓鼓地說：

「什麼奇人？看你冷面心腸！」

「我們都記得這句話，『匈奴不滅，何以為家？』你不是也說對嗎？我們是夫妻，這件事天地明鑒，都鐵定了，可是不能有『家』……」

「還說這個，」杏姑生了氣，說，「你虛情假意才是真的。」

「怎會虛情假意？」董爽坐了起來，說，「低聲一點，如今明月在天，照到我們，光影在水，都是見證，我董爽若有虛情假意，願蒼天罰我不得好死。」

杏姑急忙掩住他的口，一手卻抓住了董爽癱瘓了的右臂，說：

「不要這樣，不要這樣，都是我不好，我都依你的，你的胳膊怎樣了？」

說着，撫摩不住。董爽說：

「似乎有些知覺，卻使不出力。好在別人也看不出，使左臂又慣了，也沒覺得不便，別人以為我原是左撇子。」

杏姑便親他胳膊，又不斷的撫摩，說：

「但願我把胳膊換到你身上。」

「不是說傻話嗎？」

董爽說：「你的胳膊就是我的，我的胳膊就是你的，換來換去做甚麼呢？」

杏姑便笑，可是接着又落淚，伏着董爽癱瘓了的胳膊上哭泣起來，說：「可憐的大哥。」

董爽把她推開，給她抹乾眼淚，說：

「怎說可憐，我有什麼可憐？為國為民，抗禦韃虜，文天祥說青史留名，我們這種人，將來在青史上也不會留名的，正如孫師叔日前說的，青史留名的是那些有名目的官兒，將來也許野史上記我們一筆，讓那些江湖說書人，譬如柳麻子去說說罷了，你說可憐不可憐？其實沒有什麼。揚州、江陰，死了多少，屍積如山，都算是為國捐軀的人，留了什麼名字呢？一個人的得失，應該放開，更不要說兒女私情了，你說是不是？」

杏姑點頭說「是」，抹乾眼淚，又緊緊地摟抱住了董爽，躺了下去。（一七七五）

都市小說

每日短篇　沙千浪

沒有想到

經紀陳的如意算盤實在打得響，他那位朋友也認為是大有作為。於是乎兩人夾手夾腳，說關檔就關檔，打鐵趁熱也！

他們在一個近旅遊點的地方物色了一個單位，是一千五百呎，算是半新不舊的樓宇，這層樓，本來是做公寓的。

業主對他們說：「我不理會你們做什麼，只要依期交租則可，最緊要不要給我麻煩！我其實是打算把這層樓賣了的。」

「噯，你想出售？價錢幾許？」經紀陳的朋友問。

「這層樓半新不舊，地點好，面積大，我都會賣八十萬到九十萬左右。你有意思？」

經紀陳白：「你這層樓，銀行亦不會按太高，是半新舊樓，最多按四、五成，讓我們考慮下，不過，即使不是買下來，亦多數會租，七千元租金，合理。」

結果呢，經紀陳同朋友商量，與其每月交七千元，不如買了下來，就算銀行按三成，一個月亦不過供六、七千元，等於交租也！

他倆果然是買下來了，把原有的房間全部拆掉，然後間了五個房，三個大的雙人房，兩個可供單身客住的。他們還把客廳弄得很家庭化的，雖然這樣的花費，連傢俬在內，他們又投資了二十多萬，從轉買樓宇到裝修完畢，兩個月時間，也花了七十萬元左右。

他們的旅館開張了，開始時生意普通。但這是可以靠熟客慢慢熱起來的，他們有信心。

可是，三兩個月後，也經常有自稱差人的人到這裏來搜查。怎麼回事？對方說要搜查一些可疑分子，懷疑有人藏毒，甚至是藏械的。近日來，來得更加頻密了。

有些住客也被騷擾，有點見過鬼怕黑的味道，紛紛搬出去了。

經紀陳對着他的朋友苦笑：「我地沒有想到這一筆，你話如今點算？」（賺價賓館・下）

水準提高

簡而清

中國菜在歐美兩洲中，受人欣賞程度，是相當厲害的。但不可以包括歐洲方面的北歐，及美加的中部那些州與省。

美加沿東西岸一帶，中國菜水準，足夠與本地分庭抗禮的。因為有不少新的館子，是在最近的移民中找廚師的，他們本身以往在香港，也是當候鑊的，並不像以前的中國菜館廚師那樣，是半途出身的佔了大多數，所差的是野狐禪，當然不知所謂了。

香港人的重視飲食，令到香港的烹飪人才，層出不窮，所以外流了好一些，依然未見有什麼影響。

廚師是要有專業水平的，然後可以希望他們所燒的菜，符合理想。

到了這個時代，海外的中國菜，水平已經越來越高。

像在三藩市的粵菜，溫哥華的粵菜，都十分符合理想的了。

而在紐約與巴黎的外江菜，當然也是沒有人當初想像過，可以變到這麼一種模樣的。

敢信再過些時日，那種進步會產生出若干好的效果來。這當然也是值得特別一提的。

麥志榮乃可造之材

戴公

現役見習騎師，麥志榮勝出三十八場頭馬，尚差兩場頭馬便告畢業，乃是成績最佳的新秀。

麥志榮在馬會騎術訓練班畢業後，獲約吳志林馬房，直至現在還是跟隨師傅習藝。出道之初，頗獲吳志林賞識，而吳志林練馬師也喜歡用「牌仔」揸馬，以求有較佳的派彩，因此，麥志榮成為吳廐的冷門殺手。

可惜，麥志榮在最近一兩個馬季，策騎吳廐馬取勝機會略遜，故此，成績也不及初出道之佳，否則，早已贏足四十場頭馬了！

最近，麥志榮客串登廐，在一個夜賽連續勝出「偉龍」、「反與龍」兩場頭馬，更令人刮目相看。以此觀之，吳志林在下屆馬季退休之後，麥志榮是不愁出路的，登廐是大馬房之一，以麥志榮的身手，正是用得着的本地騎師。

麥志榮也算是一位比較幸運的騎師，他効力吳廐，上陣機會較多，不似一些見習生出道之後，等如坐冷板櫈，甚少出賽機會，更談不上爭取佳績了！

當然，一位見習生要成才，除了効力的馬房給予機會之外，本身也要潔身自愛，勤於操練，聽取師傅的指點，希望麥志榮繼續努力，加一把勁提高策騎技術，立足於本港馬圈。

狗與童真

汪洋

今年的奧斯卡提名角逐電影中，有一部叫「My life as a dog」，港譯為「狗臉的歲月」，沒有看過這部影片，但據悉是描述人在童真將盡時的心態，至於為何這一段日子要以「狗臉」來形容之，則不甚明白，希望有識之士能賜教。

曾在非娛樂版的新聞中見過有將此電影名稱譯為「牛馬生涯（大意）」，想譯者也未看過影片，單以英文片名之表面意思來忖測，蓋英語中有「leads a dog's life」，就是生活艱苦的意思，而香港人俚語中有曰：「做到好似隻狗咁！」於是將這兩種意思綜合起來，便有一個「做牛做馬的日子」這樣的詮釋。

實在不明白為什麼會用「狗」來形容工作辛苦，印象中狗其實是很悠閒的，看門狗只需向路過的陌生人吠兩聲，寵物狗只需玩小把戲和搖尾巴，而流浪狗除了要在垃圾堆內覓食時比較「辛苦」之外，惟一的工作也只是到處去「泡妞」而已，何辛苦之有？

倒說以狗來形容那些阿諛諂媚、搖尾乞憐之輩，在形象上較為相似。

總之，有關狗的用語都不會是什麼好東西，故實不明狗如何與童真扯得上關係。

，後編成《藝海探驪記》一書，暢銷多年。

胡政之是第一次世界大戰後到法國採訪凡爾賽和約簽署新聞的唯一中國記者，也是中國記者採訪這樣重大國際新聞的先驅。

三位才女

大公報初期有三位知名的才女。

李鑄冰，李子寬的胞姊，天津版副刊編輯何心冷的妻子。一九二三年，她曾在上海國聞通信社工作，天津版經常發表她的文藝小品。

蔣逸霄，南開大學第一期畢業生，開始

大公報在幹部使用上有一特點，行政領導絕大多數來源於編採部門，認為只有通曉編採業務的人才能勝任經營管理工作。曹谷冰、金誠夫、李子寬、費彝民、王文彬皆是。胡政之曾說：「官辦報紙，重在宣傳，所以編輯部比較着重，經理部人沒有地位。商辦報紙着重營業，所以經理部無形高於編輯部。我們的報是經理、編輯兩部同等重視，沒有高低之分。我們的辦法是，從編輯部選拔經理人才。」（二）

書商僞冒贓證

吳其敏

……、子類，集餘四門，共四百三十一種，八百一十五卷，分訂二百四十冊。其中史部半數以上取資於稗官野乘，子部亦局限於選取宋明人之理學遺編。

……人，按一貫的說法是：主其事者為秀水人曹溶秋岳，助其增訂者為門人同里陶越艾村。曹溶浙西詞派先河，詩亦臻甚高造詣。其靜惕堂詩詞集，久已蜚聲宇內。而家藏圖書，富甲一方，朱彝尊纂編《詞綜》，即多從其家藏宋人遺集中錄出。陶越著《過庭紀餘》，亦為《四庫提要》所具錄。以二人之條件能力，纂刻……

……乎也沒有纂刻大型叢書的……空際。所有志籍，遂皆無一……《清史稿》本傳，亦無一言及於他編訂《學海類編》之事。據唐圭璋跋《詞苑叢談》言：清初書商假托曹溶之名所編《學海類編》，其中所載彭孫遹撰《詞統源流》一卷、《詞藻》四卷，又李良年撰《詞壇紀事》三卷、《詞家辨證》一卷，實皆從徐釚此書中抽出，割裂原文，混淆目次，假托彭李二氏所作，以致沿誤至今。看來已是贓證俱在了。

……我做錯一點事，就罵個不停。」

「是的，我有時在這邊也聽見，」商伯道，「不過，看來她是心情不好，跟你爸爸不在身邊有關。但她已經比較好了，有你在身邊，你可以幫她、安慰她，使她心情好，就不發脾氣了。」

「我幫她？」淑兒搖頭：「她只要我做功課、溫書，不許做其他事，不然就是心散。以前我們很多話說，現在沒有話說了，我同學說，她是更年期。」

「你們這些小鬼，一知半解！」商伯與道，「你知道更年期是什麼？」

……有隔物傳功的本領，但隔物傳功，力量更弱，公孫奇功力已及不上師妹，無法對她造成傷害。

更令他吃驚的是，他已經知道了對手是誰。蓬萊魔女此時還是男子裝束，但她那柔雲劍法與天罡塵式卻是公孫家的獨門武功，公孫奇當然認得他家傳的功夫，甫一交手，便知道了這個「男子」是他師妹了。不由得想道：

另一邊，赫連清霞也已把她的姐姐制服。

赫連清霞早已抹去了臉上的油彩，露出了本來面目，赫連清波驟然碰上了她的妹妹，也是吃驚不小。赫連清霞曾得過柳元宗的指點，三姐妹中，年紀以她最小，本領則以她最強，赫連清波一着慌，就給她用小擒拿手法扣着了脈門，再也不能動彈了。（八六六）

「門滿，這幾日教會你背的《陋室銘》呢？現在快背！」她說。

我坐在板櫈上，迎着夕陽，閉閉着好似鯉魚吹浪一般的嘴巴：

「山不在高，有仙則靈……斯是陋室，惟吾德馨……」

「哈哈哈」，方老爹袖着兩手，大搖大擺地闖了入來。

「素琴，你怎教她那個？來，門滿，公公教你唸：五花馬，千金裘，呼兒將出換美酒，與爾同消萬古愁！」

「爹，你又跟趙大天二他們喝成這個樣子！」素琴蹙着眉頭。

裝飾公司 價錢未……

事主來信詳述

讀者來信

編輯先生：本人最近上了一間裝飾工程公司的當，吃了虧，雖然損失只是數千元，但這個教訓，值得其他人借鑑。所以本人將此事說出來，希望其他人不要重蹈本人覆轍。

事情是這樣的：去年九月底，有小童在灣仔我所居住的大廈派傳單，介紹跑馬地一間裝飾鋁質工程公司。由於本人剛在觀塘買了一個舊單位，正準備改裝鋁窗，接到那張傳單，於是按傳單上的電話找那間裝飾公司前往「打價」。

輕信人言落筆簽名

康強街不斷有水流出的渠蓋（本報攝）

細水長流

讀者康太三月九日來電，投訴新蒲崗康強街五十七至五十一號封面的行人路上，有個渠蓋不斷有水湧出，令行人路濕滑一片，對途人做成不便，希望有關方面盡速修理。

儀器怎樣談「肝」識辨？ 曹爲

超級樂聲

影話

由徐俊谷監製編劇，黃錦鈿導演的《暴風女》，一個特別之處，乃是和差人對抗的，不是匪徒，而是問題少女。

片中飾演問題少女是于莊蔚和伊文玉，她們是對姐妹花，在社會上胡混，偷串和「映相」（需要錢用時以女色詐財）過日子。後來又加入了一個吳文玲，他演被差佬（曾偉權）遺棄的女子，被「暴風女」姐妹花所收留，並為她出頭，找差佬算帳。

女性暴力堆砌奇情

——談《暴風女》

白屏

影片所堆砌的枝葉甚多，有退休探長（楚原）和新紮差佬的恩怨，退休探長的兒子因愛上被差佬遺棄的女子而引起衝突，差佬「死釘」幾個女子不放的同時，又有中東游擊隊到來和黑社會頭子作槍械交易，黑社會頭子念退休探長昔日之情要幫其子偷渡到中東去，警方解決了「暴風女」後，再和黑社會頭子、中東游擊隊大火併……

倘若以一環接一環的推進來說，此片可說令人目不暇給，奇情迭起，但是由於不重情理，只重堆砌，劇情的發展也就常常是生硬而沒有情由，很多衝突是有意「搞大」來做的，連新紮差佬的粗暴性格亦復如此，這就使得影片欠缺了說服力。

本來《暴風女》的題材有一定可加發揮之處，拍這些出來「泡」的「油脂妹」，有其社會寫實意味。這在影片前面的三分之一，算是作了一些刻劃的，她們的失落，她們的發洩，她們的悔意，雖是浮光掠影的拍攝，總還是「切戲」吧，這些比後來的槍戰場面，拍得是要好的。

被視作「脫星」的于莊蔚，在此片卻是以夠「寰」夠「狠」的形象出現，而且像行走江湖的「大佬」般講「義氣」，和她以前拍的一些影片大異其趣。

京劇藝術

靳仕森

觀賞閒筆

儘管看不到京劇在本港發展的出路，但這個小島卻是最佳的觀賞舞台，海峽兩岸文藝交流雖有不通，但戲迷安坐「島」中即可欣賞來自兩地的名角演出。內地名家如袁世海、李世濟等固然分別訪港，就算台灣郭小莊的「雅音小集」也於年底到訪。他們的演出不乏觀眾，滿座之牌不難高懸戲院大堂。「有觀眾自有演出」，這可套用於其他演藝活動身上，但加諸京劇卻僅屬暫時性印象。只要我們留意身旁的觀眾，相若年齡、相近口音的男女散座，縱使台上角色演到精妙處，台下轟然叫好，恐怕亦隨着時間轉易，這片喝采聲也漸形疏落。

相對於流行藝術的正統藝術，吸引力已大大不如前者，而地方戲曲——特別是安奉於殿堂之上的京劇，就更難吸引到一批接一批，一代繼一代的觀眾。青年已是京劇的稀客，文化水平不高的更難跨進這道門檻內，即使有一定修養者也少見迷上京劇。當年，這門藝術是普羅大眾所好。如今雖更上層樓在藝術地位上大有提升，卻經不起市場規律考驗。這教人慨嘆之餘，也不禁想到是觀眾水平低落，抑或是京劇已不合時宜呢！藝術有其永恒的價值，但只供奉於博物館內，恐怕與一般人更為脫節。精緻文化往往碰上這等命運，這已不是個別藝術門類的問題，不過京劇的情況較為嚴重而已。也許如「京劇探驪」的推廣活動，多少可有一點普及效用，但對整體形勢都顯得力量微薄了！

張國強聲言事業有成才結婚

張國強拍拖逾九年 女友何人長期保密

唐佩英

張國強與阿倫不單止樣子相似，連對婚姻方面也是一樣，同樣自私，他倆都有一個拍拖已久的女友，但都為了事業，遲遲不肯帶女友入教堂。阿倫的女友，起碼知道名叫步莉，而張國強嘛！她的女友是何許人也，外間一點也不知道。

「她不是這行的人！不宜曝光。」張國強說他倆已拍拖九年。

那麼曾否有亮過紅燈？

張國強笑說：「年年。因為在電影事業剛剛起步。」

又是為了自己，太自私了，張國強難道是為女友設想！

「我們拍拖多年，彼此很了解，她現在先替我設想，讓我專心於事業，婚後我會對她呵護備至，做一位好丈夫。」

這算是補償嗎？

「夫妻間最緊要互相體諒、愛護，不要甚麼補償。」

張國強對於這段感情，甚有信心，絕對經得起時間考驗。

「打風都打唔甩？」

雖然女友默默地等，但他的家人不催促他成家立室嗎？

「七個兄弟姊妹之中，只剩下我一個未結婚，媽咪有內孫，又有外孫，已經好滿足，我遲一點成家亦不是問題。」

張國強於去年曾往美國，在西雅圖看中一些房子，問及他是否作為婚後移居的愛巢？

「不是，香港始終是我的發展陣地，買屋不過為了保值。」

然而，有沒有想過在香港置業？

「這點我倒沒有想過，香港地方太細，我喜歡買大屋，家居舒適，必須地方寬敞。」

所以，張國強寧願交貴租，也不願買樓，他經常說事業有成才成家，何謂事業有成，目標為何？

「最起碼可以得到最佳男主角、男配角的提名，但得獎好一些。」

娛樂②

電影作為「統治者」的狀況

陳清偉

談藝摘

電視未普及之前，電影被視為人類文化生活的「統治者」。即使電視在後期漸漸成為更具力量的影響者，電影實際上並未因此而衰退。在香港，大概由於家居狹小，年青人在活力勢不可當之下，突破家居面積的限制，奔向以整個社會為家，電影更被視為大家庭中的電視。每年看電影的平均次數也比世界其它地方多得多。有人會說，那是香港電影票價較其它地方便宜，在以這裏的生活程度來衡量電影票價，甚至相對地比很多未開發地區還便宜。但這不是本地院商與片商的恩賜，而是龐大的觀影人數，可以使平均每張戲票成本降低，觀眾自然可以看廉價電影了。假設觀眾人數縮少一半，戲院固然有部份要結束，剩下來部份，面對着電影製作價格及發行價格，又豈不需要向上調整票價？觀眾便要看貴戲了。

電影觀眾人數較多，意味着電影的影響力也較大。在香港我們視電影院為社會大家庭的電視，與家裏的螢幕電視相比，後者可以說是小電視。也就是說香港人在飽受「電視文化」影響之餘，「電影文化」的影響力相對於其它地方的人民來說，香港人所受影響可能也較大。面對電影文化有較大的影響力，或者說仍然可以保留對香港人有較強的「統治力量」，不似其它部份地方那樣，電視文化的控制力量下，電影文化影響力有更大程度的削弱。香港的電影工作者，固然樂於見到自己在電影文化中有較大的表現，編導與製片彷彿是指揮家，明星就像生活中的王者，其它的電影工作者亦同樣威風八面，陪伴着主角出場。

且不論電視與電影的影響力，是源於市民的需要，只作為反映社會的工具。或電視與電影的影響力只到達某一個層次，即不可能完全操縱個人的行為。但它們的影響力既然已被認定，且具有統治力量之嫌，它們的該被反控制，也被視為理所當然了。此所以電檢制度始終堅持不倒，而電影工作者也不必為電影的統治生活力量帶來過份的興奮。

城外影壇

安迪吉英年早逝 事業愛情皆失意

齊齊

著名歌星安迪吉於日前在倫敦逝世。這位今年只有三十歲的年輕歌手，在樂壇上閃耀過一陣子，便瞬即消逝，而與主演肥皂劇《豪門恩怨》揚名的女主角維多莉亞萍絲普（飾彭美娜）的關係，更令人矚目。

他的歌唱事業最高峯之時，是在七〇年代末至八〇年代初之時，曾兩度提名格林美音樂獎。事實上，他的成就與三個哥哥相比遜色得多。他的三個哥哥就是比知樂隊三位成員——莫里斯、巴利和羅賓，稍為禿髮的是莫里斯，巴利被公認為三人中最靚仔的一個，也時常擔任主音歌手，近年更曾以女聲灌錄過唱片，而羅賓就是人們愛稱他為「哨牙仔」的另一位主音歌手。他們的合作天衣無縫，享譽全球，遠遠拋離第四弟安迪吉。

安迪吉進過比蒂福特中心戒毒。他生前曾說，與萍絲普的關係告一段落之後，才沉迷於毒品之中。大概他要說明，失戀令他沮喪，不吸毒不行。

可是，據萍絲普所言則與他有點出入，她說是她看到安迪吉吸毒，勸阻不來，痛心疾首才離開他的。

想當年（八二年），萍絲普與安迪吉共賦同居，當時萍絲普也知道歌迷不會高興，但這阻止不了他們的熱戀。而熱戀的程度簡直到了非卿不娶非君不嫁的地步，看看他們在美國全國電視上公開戀情便可知一二。一雙戀人還曾在著名歌星謝利李絲斯的馬拉松節目上雙雙高歌，情深款款，羨煞幾許旁人。

但那段情「速興速亡」，六個月的相好一下子煙消雲散。萍絲普年前在嫁給一位整容醫生之時回憶道：從前的日子是浪漫的，但也是膚淺的，只是外表形象上的喜悅而已。

安迪吉與維多利亞萍絲普

多咀篇

岳華能古能今

阿帆

「亞視」藝員，一過「無綫」，立受重用。

此說有無誇張？

朋友舉岳華為例。

岳華一過「無綫」，即在《書劍恩仇錄》中演張召重。隨後演《名門》，《名門》的段一虎，比之張兆輝和林俊賢兄弟更突出，更搶戲。現在播的時裝片《旭日背後》，也有岳華。岳華一踏入「無綫」，清裝、民初裝、時裝，全演了。

岳華這類演員，不只好戲，而且可塑性強，能忠能奸，能正能邪，能文能武，能富能貧，真是扮乜似乜。

岳華為甚麼會離開「亞視」？因為不受重用？還是另有不開心之事？

岳華離開「亞視」，「亞視」又有沒有挽留他？

阿帆忽而想起過了「無綫」的麥翠嫻，不知怎樣了？

紙上談歌

漏了兩位

李讓如

繼羅文在去年初在其唱片封套上，把唱片製作的幕後功臣的素描像放在顯眼位置，最近林子祥也這樣做了，而且更進一步，是與這羣幕後功臣合照，也不單是作曲作詞編曲的，連監製、錄音師、樂手都拉在一起合照，讓我們更感其對幕後人員的尊重。

不知是什麼原因，這照片中偏偏漏了二位有份替林子祥這新唱片填詞的因葵和林夕，是這兩人資歷尚淺，未足以與這羣幕後人並排合照？還是只不過是拍照那天，碰巧因葵和林夕恰巧有事不能來？

林子祥把今次的新唱片分成兩半，一半全是他自己作曲的歌，另一半則全是中詞西曲。而在他所寫的作品中，也有不少是頗易上口的旋律，加上他本身的知名度，這些歌不難流傳開來。不過，而今最流行的還只是《每夜唱不停》，反而另一首筆者頗喜歡的《昨日街頭》卻未見流行。這《昨日街頭》除了林子祥寫的旋律易上口，潘源良填的詞也十分有意思，歌詞從回憶起童年時的許多事物景觀現今都不復存在，而寫出這樣的感想：「莫問昨天的好，今天怎麼不出現，誰人用過心機，了解地球在轉？」言下之意是一代人有一代人的生活方式和環境，變遷了就不應老是眷戀昔日的一套。

藝人的毅力

劉岐

參加公益金百萬行而能走畢全程者，人數自然甚多，但是傳播機構的參加者，而又是藝人為走畢全程，據說就以商台為首了。

傳媒熱心公益，的確應起帶頭作用，能夠由頭帶到尾，固然是好事，但若只走多少路，並不表示熱心不夠，蓋這一行工作時間不定，客觀因素常使其未能竟全功。

即如說，兩個電視台出動了劇組的人馬，多為即將推出的劇集。此幫人也，正在日夜趕拍，不少是可能通宵開工，眼紅紅而參加者，又或已有通告，稍後即要開上「前線」，又怎能不收隊呢！

即如電台的隊伍，DJ工作亦是多變，半途收隊，事實亦合常理。商台這趟的勁力，的確可嘉。

回頭看看去年的慈善馬拉松，一班藝人的毅力亦令人敬佩，在又風又雨的天氣下，他們完成那漫長的途程，一站又一站的往下跑去，並不鬆勁，直至到達目的地為止。難得的是，一些平日嬌滴滴的女藝人，同樣氣充力足，絕不輸於鬚眉也。

俞琤這回重返娘家，也帶去了一些得力助手，以她的魄力，當可為商台帶來一番新面貌。百萬行一役，相信是個前奏吧。

電影畫墨

時機

康堤

奧斯卡得獎名單公布之前，被提名的一些電影，已開始在此間戲院上映。

這些電影有人認為不是「熱門」，故此「搶閘而出」，起碼還夾着被提名若干獎項的聲勢，對賣座大有幫助。若不然，到時落選，「身價」就沒那麼高了。

持這個看法的人，還舉出一個例子，那就是貝托魯奇的《末代皇帝——溥儀》，因為是「熱門」，就不急着搶先推出，「成竹在胸」之故也。

這些看法，要說是有道理的話，那就是片商總希望抓準「時機」推出手上的影片。時機配合，大有幫助，錯失時機，可能就會有損失了。

這些看法，要說是有些片面性的話，那就是未到最後揭曉，雖也不能絕對確定，是「熱門」得手，還是「冷門」爆出。而身為觀衆的，也不要以為搶先推出的提名影片就不是拍得那麼好。看電影是有一定的主觀性的，各人有各人的口味。既被提名角逐獎項，這些影片理應自有它們的長處。

九龍某戲院將奧斯卡各提名影片每天放映一場，給予觀衆欣賞機會。假如有時間的話，天天去捧場，倒是看好電影的一個「時機」。

混吉記

阿叻用傳呼機罵人

混阿

在藝能公司碰上譚詠麟與陳百祥在示範他們的中文跳字傳呼機，宣傳谷到盡。

阿叻見到筆者不是太有興趣，特意走過來吹噓一番。

「你們的生意對象是誰？」

「是全世界的華人，首先是現在用開傳呼機的人，都要轉用我們的新機。」阿叻的口脗自視甚高。

「你們有這樣的吸引力？」

「當然有，英文始終不及中文那麼過癮，中文好玩好多，要乜字有乜字。」說罷，阿叻示範打了幾個字：「問候你老娘親」，然後週圍拿去示衆。

「重有啲更粗嘅粗口，你要唔要睇？」

竟然利用傳呼機鬧人，認真惡作劇，阿混真係不忍卒睹了。

好戲的童星

蘇萍

電視劇中有一對孖仔，是很多人都熟悉的，那便是李家鼎與施明的特製品大孖與細孖。

做戲真是天生的本領，這兩個「孖」可是個證明。但是話雖如此，後天的熏陶還是相當的重要。

以李家雙孖來說，他們自小父母演戲，他們就在旁邊觀看，在片場出入，可謂在片廠長大，不怕強光照射，不怕面對鏡頭，也更不怕人多的場面。他們不會去望鏡頭，一切就照做可也。

在劇集中演出，似乎細孖的機會較多，他較之哥哥，顯得更自然，表情亦更為多樣化。

看看《誓不低頭》，演秋仔兒子的細孖，他要見媽媽，要去找媽媽，哭喊着，感情來得真，到他見到媽媽與另一個男人擁着回家，他很失望，撲到秋仔懷中號啕大哭。

大孖，演曾江的兒子，稍嫌生硬一些。不過，望着父親發窮惡的樣子，他在旁受驚，怯生生的樣子與聲調，使人為他覺可憐。

此地應該設個最佳童星的獎項，讓好戲的童星角逐。

只應天上有

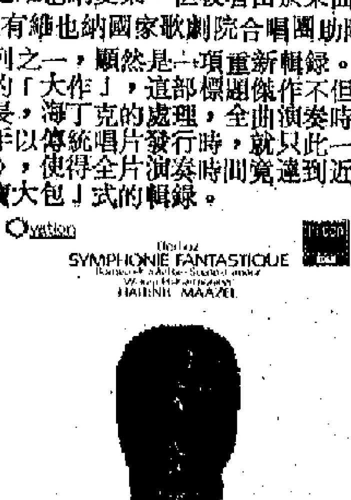
《幻想交響曲》及《羅密歐》

史丹

法國作曲家貝遼茲兩部名作：《幻想交響曲》是海丁克指揮，《羅密歐與朱麗葉》則由羅連・馬索指揮，樂團都是維也納愛樂，但後者由於樂曲本身是清唱劇，因又有維也納國家歌劇院合唱團助陣。

DECCA這款《Ovation》系列之一，顯然是一項重新輯錄。貝遼茲的《幻想交響曲》是名副其實的「大作」，這部標題樂作不但構築宏大，配器輝煌，並且卷帙也浩長，海丁克的處理，全曲演奏時間近五十四分鐘，這款錄音一九七九年以傳統唱片發行時，就只此一曲。現在則加入了《羅密歐與朱麗葉》，使得全片演奏時間竟達到近七十三分鐘。從容量上來說，這是「實大包」式的輯錄。

海丁克的《幻想交響曲》頗具氣勢，整部作曲處理得很有光彩，節奏比較徐緩，但很有深邃感，與貝遼茲這作品的意念頗為配合，音響效果亦很突出。《羅密歐與朱麗葉》是一部戲劇交響曲（清唱劇），題材取自莎士比亞的劇作，但又與原作稍有不同。這是一部有獨唱及合唱的管弦樂曲，作者在曲譜上題有「按照莎士比亞的悲劇寫成的合唱、獨唱及附有合唱序幕的戲劇交響曲」。據說此曲是貝遼茲題贈給小提琴家柏格尼尼的。DECCA，唱片：417604—1



港九影院聯合廣告

華懋廣場（尖東）1 2 3：中國最後一個太監 五場；自由萬歲 四場 12:20 3:00 6:00 9:00；鐵甲無敵瑪利亞 五場；老虎出更 四場夜；點指賊賊只映午夜場

奧斯卡（牛頭角道） 帝后（香港仔）：今天盛大獻映 超現實奇片・開創新路線 鐵甲無敵瑪利亞；老虎出更；帝后早場：空心大少爺

珠江 銀都：今天五場獻映 大膽揭露文革隱秘 名導演謝晉 芙蓉鎮 劉曉慶・姜文領銜主演

國際（香港仔）：今天五場請早 中國最後一個太監 畫中仙

海運 國都：滿！今天五場 天魔回魂 畫中仙；香港小姐寫真

碧麗宮 淘大：今天五場 天魔回魂；今天五場獻映 壯志英魂

凱聲 百樂 華聲：今天盛大獻映 自由萬歲；老虎出更

國泰 ABC：今天五場・八項大獎 謝晉導演力作 芙蓉鎮；即日五場 天魔回魂 八星報喜；老虎出更

凱旋 銀星（1）（2）：今加四六點場 點指賊賊；即日五場 芙蓉鎮 謝晉導演力作；今天五場 暴風女；十點三九 四點 鬼仔

麗聲 總統：今天五場獻映 鐵甲無敵瑪利亞；老虎出更

南昌 樂宮（元朗）：今天五場 小鎮風靈・大時代悲歌！ 芙蓉鎮 劉曉慶・姜文主演

帝國（牛頭角） 南洋：今天獻映 仙女 春情 火紅；今天五場 芙蓉鎮；今天禮拜五場請早 暴風女 寒在燒

娛樂 金聲：今天禮拜五場請早 暴風女

蘭宮 聯華：今天四場 自由萬歲；今天六場 芙蓉鎮

康城（1）（2）：今天獻映 點指賊賊；暴風女

百老匯 ①②③（旺角西洋菜街）：今映 光榮歲月；卡門之戀；中國最後一個太監

利舞台 華盛頓：今獻映 光榮歲月

民樂 樂聲：今天五場獻映 鐵甲無敵瑪利亞；老虎出更

好景：今天獻映 中國最後一個太監；畫中仙

裝飾公司「裝彈弓」 價錢未開賺人簽名

事主來信詳述「中招」經過提醒他人小心

讀者來信

編輯先生：

本人最近上了一間裝飾工程公司的當，吃了虧，雖然損失只是數千元，但這個教訓，值得其他人借鑑。所以本人將此事說出來，希望其他人不要重蹈本人覆轍。

事情是這樣的：去年九月底，有小童在灣仔我所居住的大廈派傳單，介紹跑馬地一間裝飾鋁質工程公司。由於本人剛在觀塘買了一個舊單位，正準備改裝鋁窗，接到那張傳單，於是按傳單上的電話找那間裝飾公司前往「打價」。

輕信人言落筆簽名

翌日，本人帶該裝飾公司一位職員到觀塘那單位。那職員隨即軟窗度尺寸，並劃在一張公司的紙張上，劃完後便叫我簽名。當時我已感到有些奇怪，為什麼價錢還未講好便要簽名？但他的解釋是：「這裏是觀塘，離我們公司那麼遠，要你簽名，只是要證明我曾跟你到過這裏工作，以便回公司好交代，並無其他用意的。」

我聽他如此說，於是便在紙上簽了名。簽完後，對方即表示要出外一會，着本人等他回來。約兩小時後，該職員回來，即把一張有本人簽名的過底單據交給我，並叫我第二天到該公司交二千五百元訂金。

拒交訂金被控「毀約」

我為之愕然，心想：為什麼我還未決定是否將工程交給他們做，他們就要我交訂金？

我看看那個單據，發覺上面寫了幾個銀碼，包括總金額九千多元、定金二千五百元及尚欠七千餘元等。這些銀碼，本人清清楚楚記得簽名時是沒有的，顯然是被人事後填上去。

我當時很氣憤，覺得對方太不老實，於是表示不會把工程交給他們做，訂金更不會交。對方卻說單據已開，一定要我交訂金。我聲言堅決不交，對方最後悻悻而去。

可是自此之後，對方幾乎日日打電話到我家騷擾，欲迫本人就範，但本人堅決拒絕。約過了大半個月，本人突然接到法庭傳票，原來那間裝飾公司竟然告我「毀約」。

有理難辯打輸官司

我一肚子氣，以為自己在法庭上可以理直氣壯駁斥對方。但是由於我口講無憑，對方卻有我的「簽名」單據為證，結果法官判我輸了，要「賠償」三千多元給對方，另付堂費二百元。

現在，我才真正領略到「啞子吃黃連」是什麼滋味的。想不到一個「簽名」，竟可害得我有理說不清。

希望本人這個教訓，可以提醒其他人以後遇到類似的情形時，切勿隨便「簽名」。

祝

編安

一位女讀者上

一九八八年三月

投訴窗

亞皆老街與上海街交界處 繁忙路口缺行人燈號 安全島交通牌阻視線

途人過馬路不便希望當局盡快改善

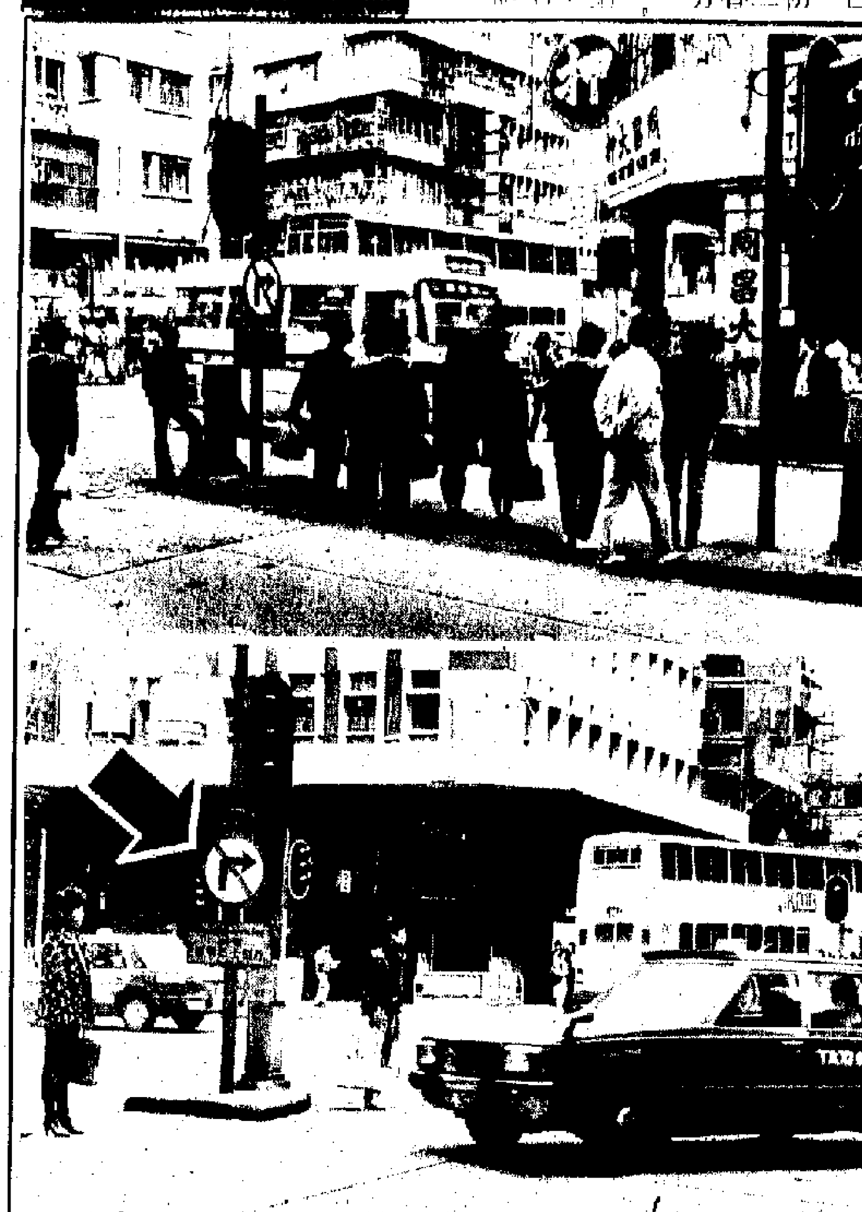
讀者楊君三月七日來函，投訴上海街與亞皆老街交界處缺乏行人過路燈，以及部份交通標誌牌安裝過低，阻礙過馬路人士的視線，對過馬路人士構成不便，希望有關方面盡速加以改善。

楊君指出，上海街與亞皆老街交通非常繁忙，車輛來往頻密，但目前該交界的十字路口只設有汽車紅綠燈，並無行人過路燈，令需要橫過馬路的途人頗為不便。

此外，他又說，該處路中沒有兩個安全島，有關方面分別在兩個安全島的交通燈柱上安裝了一個「不准右轉」的交通標誌牌，但由於標誌牌只有約五呎多高，很容易影響行人視線，更增加了過馬路的危險。

故此，楊君希望在該十字路口安裝行人過路燈，並將安全島上兩個交通標誌牌的位置重新調整，保障途人過馬路的安全。

按：記者曾到現場察看，發覺情況屬實，已將讀者建議及投訴向交通投訴組反映。



上：亞皆老街與上海街交界處缺之行人燈號
下：安全島上的交通牌阻礙行人視線
（本報攝）

生活圈

編輯電話：五－一七五－三〇三
總機電話：五－七五七一一八一

葵涌脫色斑馬線 經已髹上新漆油

覆函照登

大公報 編輯先生：

貴報於一九八七年十二月十九日刊登一則關於葵涌中心對開一段斑馬線，地面漆油脫落的投訴，本人已轉知負責部門處理，有關工作亦已竣工。

地政工務司班捷士（徐順通代行）

一九八八年三月三日

康強街不斷有水流出的渠蓋（本報攝）

有圖為證

讀者關太三月九日來電，投訴新蒲崗康強街五十七至五十號對面的行人路上，有個渠蓋不斷有水湧出，令行人路濕滑一片，對途人做成不便，希望有關方面盡速修理。

按：記者曾到現場察看，發覺情況屬實，已轉交水務署處理。

・華・

細水長流

尋人啟事

鍾文傑尋父鍾載光

鍾載光，七十八歲，廣東豐順縣人，一九五〇年十月去台灣，知情者請函告：廣西柳州市羅池路。

鍾文傑（一二〇四二）

丘佐基尋表兄林喜九

林喜光，七十歲，廣西鹿寨縣人，一九四八年隨中央陸軍通訊兵學校去台灣，迄今無音訊。望知情者轉告：廣西柳州市曙光東路二四〇號。

丘佐基（一二〇四三）

査立學尋父査文華

査文華，七十二歲，雲南人，原國民黨隊任職，一九四九年四月從安徽去台灣。望知情者函告廣西柳州市柳太路七號。

査立學（一二〇四四）

張雁尋父吳國強

吳國強，六十三歲，廣西貴縣人，原在國民黨青年軍任職，一九四九年去台灣，迄今無消息。望知情者告知：廣西柳州市窰埠街二二一號。

張雁（一二〇四五）

韋傑冠尋妹妹韋達飛 妹夫鄧漢琨

鄧漢琨，六十多歲，廣西藤縣人，原國民黨桂林航校機械士，一九四九年偕同夫人韋達飛赴台灣，迄今無消息。知情者請函告：廣西柳江縣里高街。

韋傑冠（一二〇四六）

黃筱蓓尋父張鐵生 母吳瑞申

張鐵生，六十多歲，安徽人；吳瑞申，六十多歲，湖南人，一九五〇年他倆一同去台灣，迄今無消息。望知情者來函：廣西柳州市色織總廠幼兒園。

黃筱蓓（一二〇四七）

有問有答

港大有免試入學 申請資格分兩種

讀者倪國良君三月十日來電查詢怎樣可以免試入讀香港大學。

按：香港大學免試入學申請資格共分兩種，一種是以申請者的年齡為依據，另一種則以申請者的學歷為依據（這一種是專為海外大學生而設）。

以年齡為依據的，凡年齡達三十歲以上即可申請；以學歷為依據的，凡就讀於英聯邦國家的大學二年級或以上學生，即可申請免試入讀香港大學第一年，又或就讀於美國認可大學一年級或以上學生，亦具備同樣資格。

凡欲辦理香港大學免試入學申請的人士，可到香港大學詢問處索取申請表格。

・周・

通告板

發音也需講技巧 其中要訣有得教

兒童興趣學術班 有益身心又好玩

▲「工業黨公益計劃」：葵青區公益金街頭募捐行動，將於三月十五日於葵興邨行人天橋側空地（即葵榮路）舉行，響應的志願機構有香港基督少年軍葵興中心、亞斯理社區中心、石籬宿舍、香港青年協會石籬青年中心及葵芳青年中心。協辦機構為聖公會麥理浩夫人中心。

▲發音研習班：聖匠社會服務中心三月十七及廿四日舉辦，內容包括發音的形成、技巧、錯誤發音的要訣等，費用會員二十元，非會員三十元，歡迎十八歲以上青年朋友參加。報名可到紅磡山谷道邨第一座地下，查詢電話三－六二三四九七。

▲「盟主金榜」青年歌唱比賽：聖公會主誕堂社會服務中心義工小組共鳴社主辦，初賽日期為三月十八日，決賽為三月二十六日。截止報名日期為三月十六日。

▲「知兒、知己」親職講座：觀塘錫安青年服務中心主辦，三月十八日至四月廿九日逢星期五下午上課，內容包括講解兒童心理、如何教導兒童學習及促進母子關係等，費用五十元，歡迎區內媽媽參加。報名可到油塘高超道邨第九座三二〇室，或電三－四九二九五七查詢。

▲兒童興趣學術班：女青年會總會青社部將於三月中舉行一連串兒童興趣學術班，內容包括（一）復活節禮物製作班，（二）幼稚園英語遊戲初班、（三）幼稚園英語遊戲高班、兒童繪畫初班及兒童繪畫高班。有興趣者可往中環忌連拿利一號華昌大廈二字樓女青年會總會青社部，或電五－二二三一〇一查詢詳情。

區會選舉

唐約翰

區議會選舉，今次投票率低於上屆，引起一些評論。港府布政司霍德則說，不應拿今次選舉與上次作過多比較，而且也絕無理由說今次受到了政制白皮書的影響。

上次區議會於一九八五年舉行，港府第一份代議政制白皮書是在這早一年發表，裏面宣佈了把全體區議員作為產生立法局議員的選舉團成員。上月發表的第二份政制白皮書，則宣佈到一九九一年取消地區選舉團的制度，切斷了區議會與立法局的直接聯繫。

區議會與立法局關係的變化，如果會影響到區議會投票率的話，確應該是三年後的事。上週的區議會選舉，則是通過小選區與選舉團途徑進入立法局的最後機會，按理倒是會為有意參政者所必爭的。

白皮書安排九一年分十個區直接選舉，取代區議會選舉團的十個間接選舉議席。九一年直選，十個大選區，每個約為五十萬人，候選人將要在這較大範圍裏爭取支持。今次區議會選舉，當選的，其他勝出者一般票就千餘、數千票，然後便可也是以在選舉團裏爭取進入立法局。相比之下，今年的間接途徑顯然並不減少吸引力。

況且，有意問鼎九一年立法局直選席位的參政人士，通過這次選舉還可以積累經驗，增強實力，及提高知名度，應無「冷淡」之理。

選舉產生的新一屆區議員二百六十四人（包括在無競選對手下就任的），另外將加上港府委任的一百三十二名議員，依白皮書所定方針，選舉與委任議員組成的人數仍保持二對一之比。這約四百個區議員組成的選舉團，今秋將採用「按選舉次序淘汰」的新方法，選出十人進立法局。

今次區議會選舉過程中，一些參與者分別形成了聯合或對立，當選後相互關係或有調整。委任區議員的名單，港府待本月稍後才公布，先看清楚新議員的組合情況，操掌着對日後選舉團選舉的重大影響手段。

政海微瀾

黃金池擊敗霍佩儀

唐　武

新一屆區議會選舉中，隨着選舉結果的公佈，一些有趣的現象亦隨之浮現出來，而其中最有趣的相信便是黃大仙下邨選區中，曾在市政局選舉被霍佩儀擊敗的黃金池這次報卻一箭之仇，聯同另一位候選人將霍佩儀擊敗，使霍佩儀成為市政局議員競選區議會議席中，極少數不能當選議員之一。

細心分析當年霍佩儀在市政局選舉中擊敗黃金池的招數，當會對今次的選舉結果，毫不覺得奇怪。當年霍佩儀在黃大仙區本來沒有甚麼基本擁護的，其能當選，主要依靠的便是形象加宣傳，記得霍在競選市政局議員時曾向記者表示，在宣傳工作開展以前，她依從助選團的意見，改變了自己的髮型，以樸素誠懇的姿態出現，再加上她一再聲稱自己與公屋評議會的關係，及公屋評議會在競選期間，發動龐大人力替霍進行家訪拉票，結果霍終能以較大比數，擊敗了原在黃大仙區從事多年街坊工作的黃金池。

在一些較大範圍的選區競選中，形象加宣傳確是會對為數龐大的游離票起一定影響作用，但在範圍較細的選區，人際關係比較密切的小選區，這種策略能起的作用，便會大為減弱，今次黃金池的能報一箭之仇，實際便說明了這個道理。

港人港事

搵銀與投票

吳　用

區議會選舉已降下帷幕。選民人數增加，投票率則降低。

投票率之偏低，儘管有多種因素，但主要的還是市民對政治不感興趣。在電視的街頭訪問中，有的明白表示：「對此無興趣」，有的老婦說：「我幾十歲人，伯爺婆識得乜嘢」，有的老人家則表示，到什麼地方投票，他都不知道。

在記者的訪問中，有人說：「最緊要係搵錢，幾十年從來未投過一次票。」這是相當典型的一個例子。一位高齡老婦，參加了助選團，問她為何參加，她說：「得閒無事，幫吓人啫。」相信不少有份助選之人，也不曉得所為何事。

無可否認，搵銀重於投票，是市民當前的普遍心態。

三色

長壽

李瑩瑩

在一次新春的聚會中，見到了一位久違的老人家。她有九十歲以上了罷，行動都得攙扶，相信視覺、聽覺以至知覺都已經嚴重退化。十年之前，她本來還和我很熟悉，說得出我小時惹笑的「故事」，現在她慣性地望着面前的人而神態茫然，作出並不一定有意義的反應。於是又一次想到，長壽固然是普遍的願望，但是只有在健康情況良好，經濟能力不錯，子孫又可以作照顧的條件下，才有點意思。而且這還是別人所見而得到的感受，老人家本人怎麼想，誰知道！當記憶和思維能力都逐漸消失的時候，是不是有個「幸福的晚年」便大可懷疑了。因此認為，長壽好不好，確實要相對而言，到了只剩下簡單的生物本能而仍活着的時候，除非具有上述比較好的條件，否則最好是「適可而止」。

有統計說，香港人比以往更為長壽。一九七一年男性的預期壽命是六十七點八歲，一九八五年是七十三點八歲，到二〇〇六年將會達到七十七點三歲；女性則更長壽，七一年是七十五點三歲，八五年是七十九點二歲，二〇〇六年是八十二點九歲。一個很不妙的情況是，大多數的婦女似乎命定要做寡婦，因為習慣上丈夫的年齡總要比妻子大一點，這就決定女性要承擔晚年的不幸。

不要誤會是在反對長壽，沒有那麼胡塗。只是說，既然社會使人們長壽，就一定要在照顧老人方面有更周詳的考慮，也要投放更多的資源。使老人不但生活上過得去，還要心理上得到安慰。希望人們長壽，也就是意味着所有年青的人對此要負起更大的責任。說起來容易，這個社會能做得到嗎？誰知道！

採寫餘事

為何不投票

如　嫣

區議會選舉日當天，碰上一些行家，較多說沒投票，甚而不是選民，只有個別的曾往投票站投票。

這羣行家中，多是採訪區議會線的，問他們為何不投票，答案幾乎相同，暫時對區議會沒信心。這信心的缺乏，來自採訪區議會會議及與區議員的接觸，部份區議員對一些區內問題發表空洞而不切實際的意見，小題大做的現象常而見之。行家們亦不否認，亦有些區議員是踏踏實實地為居民解決問題的。還有一類「掛名」的區議員，儘管是少數，但也是大家所不喜歡的。

這是第二屆區議會選舉，再經過三年，區議會的運作相信會漸趨成熟。具有各類政見團體背景的區議員，在新一屆區議會中，會否出現互相矛盾的局面，是今屆的新問題，但願這不會是行家們缺乏信心的另一個原因。

代表性

徐　敬

這一屆的區議會選舉，選民投票率僅得三成稍多。

對於這個投票率，有人說不低，有人說太低，各說各的，莫衷一是。

要界定高低，首先是個標準問題。比之第一屆，剛剛結束的一次，顯然是比較地低了。但若以之與西方推行民主政制地區的投票率比，三成多的投票率，據說已是不算太低了。

由此不禁想到選舉的代表性。

按今次區議會投票率作準，即使全票當選，也無非只是三成人的意願吧，其餘七成，仍未表示意見呢！

選舉

石　龍

區議員選舉，投票僅三成，這當然不是一個好現象，既然講民主選舉，選民參加投票的應該越多越好，人多熱氣高，當選也光榮。這次選舉，看來選民們對之相當冷淡，究其原因，不能說是香港人對選舉不太習慣，因為以前選舉熱鬧得多。當局高官辯護說是健康的，這其實是答非所問，整個選舉過程當然是健康，因為沒有出現什麼不愉快甚至暴力事件，好像非律賓等地那樣。

區議員選舉比諸國會選舉，當然是小兒科了，有些選民大概會覺得選哪一位出來都一樣，去不去投票都無所謂。那些過去投過票的選民，覺得投票亦不過是那麼一回事，興趣驟減。

培植靈芝

杜　盈

在舊式神話故事裏，靈芝難以找尋，它可令人長生不老，百病不侵。又有說，靈芝長在墳墓的旁邊，它是靈魂的化身。

靈芝的效用被誇張，但它還是有很大的醫療價值。

以往，有人到內地旅行，便喜歡帶一兩枝大靈芝回來，那乾枯的大草菌形態很美妙，據說治療神經衰弱最好。後來，內地海關有限制靈芝的出境數量。

靈芝有分野生與人工培植兩種，價值當然截然不同。早些年前，大陸和台灣都熱衷於人工培植靈芝，除本銷之外，還出口美加和歐洲，外國有人早已聞仙藥大名。

香港也有人培植靈芝，這是最近的事情，培植地點在大埔，據說效果不錯，第一批收成品已供不應求。

香港過去培植草菇已是舉世聞名，希望培植靈芝亦有一番成就。

洋紫荊

街坊議會

論「期指」應經常炒燶

王若叟

舊年十月十九、廿六日之兩個黑色星期一，香港人好似發咗個大噩夢，全身打震，過後冷汗而醒，醒來又差不多半年，彷彿一切又回復太平，有乜手尾矣。雖則股王李犯咗官非，嘔鐘睇嚟好杰，但衙門講明同股市無關。一場咁大嘅風波，香港人頂得順，都可謂幾命硬。

但係咪歡喜住，原來嗰次事件所引起之後果，有如乜乜病毒一樣，係潛伏好耐先至爆出來者。日前就有一位仁兄，因為炒「期指」而在暴跌之時爆晒，唔見咗一百幾萬，精神逐漸不正常，竟然把太太斬到重傷，自己走去跳樓，認真家散人亡，唔好話唔陰功也。

夫「期指」之為物，照金融經濟學家講，應該係股市之一種補充，股市睇好，「期指」買淡，反之亦然，對股票買賣有對沖作用。而香港之「期指市場」，變成另一種可以炒來炒去之賭博，在指數不斷上升之時，斬吓眼就賺得眉飛色舞，好過去同樂哥玩，唔去搵錢就笨。丁斯時也，有人會想到會炒燶，不但血本無歸，還會欠下一身債者。呢位不幸之仁兄對有此一日全無思想準備，更有此經驗，一旦搞唔掂又想唔通，就出此下策矣。問題在於今後係唔係仍有人步此後塵，實在值得擔心。

王若叟認為，點解打麻雀、賭馬，輸死得人呢？皆因係人都知，賭錢輸贏乃兵家常事，有足夠之心理基礎，贏咗斬料，輸咗一笑置之。炒「期指」則不然，有人以為會燶，因此唔輸得起，連命仔賠埋，可傷孰甚？為以後計，應該由有關當局規定，「期指」市場每隔若干日子，就要炒燶一次，使所有玩「期指」之士，都知道唔會賺梗，鑊有仆街之可能，分分鐘都飽經戰陣，歷盡風霜，正如歌仔都有得唱：「輸咗唔駛慶」，類似之家庭慘劇，唔再發生，功德無量，好過食齋矣。

儀器怎樣談「肝」識辨？

曹　爲

正當甲型肝炎威脅着香港的當兒，環保署署理助理署長賀明志的一番說話，吸引了市民的莫大興趣。他的說話大致涉及三個部份，是在一個午餐會上吹風出去的，首先是甲型肝炎病毒，其次是貝殼類的帶菌程度，第三是香港沙灘的水質，都是這個地少人多的大都會市民所最關心的健康問題。

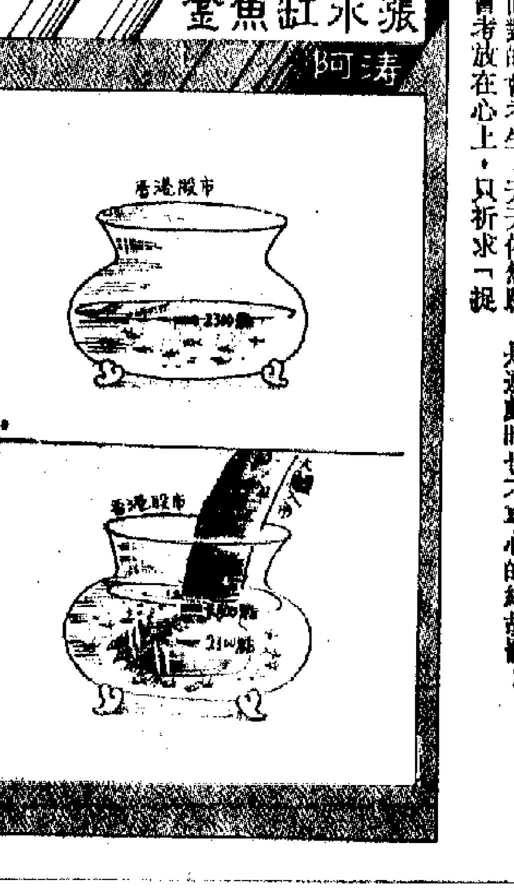
對於細菌，不管是貝殼上帶的，還是海水因受排放廢水而受到的細菌污染，對香港市民來說，已有一定的知識。檢查細菌，使用傳統的細菌培養法便可以了，然而對於病毒，怎樣可以有效地及早查出，大家都很想知道。

據報道：「環境保護署將會引進一種嶄新的儀器，以測試貝殼類是否含有肝炎病毒及病毒的數量，這種儀器可以檢查可能受到污染的貝殼類食物，找出其中是否有相關的成份。」（三月十一日M報）。

這個報道，似乎有補加註腳的需要，因為目前科學家所熟悉的任何一種儀器，都不能檢查出不經處理過的樣本的病毒，除非那是顯微鏡，但可惜顯微鏡又看不到細微超越細菌的病毒，所以，這個是甚麼儀器有待解釋。況且在賀明志的後半段講詞中一再提到環保署的這種嶄新服務的引進計劃時，也用了「嶄新技術」這個字眼，因此，很可能是報道把技術誤作儀器，而且對證一下當天的電視新聞報告，報告員也還提到使用放射測檢的方法，那麼，把兩件事夾起來，環保署大抵是使用一種新的核測方法，叫做放射免疫測定法（RIA）去測定貝殼類食物有否被肝炎病毒感染。

這個方法，基本上是先製造一個以該病毒作為抗元的抗體，然後使用核技術，把抗體放射標記，因此，一遇到貝殼類樣品含有肝炎的病毒時，抗體便和它結合，使沉澱帶有放射性，被射性越多，就是病毒越多。這個放射量需要一副射線的檢測儀去量度，所以環保署要添置這副儀器。但要弄清楚的就是儀器本身並不能直接測到病毒，環保署引進的是這個快速核定病毒的方法。

如果香港每天收穫和進口的貝殼類食品，都經過一個合理的調查，市民對肝炎應該沒有那麼談虎色變了吧。



粉筆生涯

超級樂迷選拔賽

人　斯

此間某電台正在舉辦超級樂迷選拔賽，我心想：部份學生平日只顧吃喝玩樂，戴耳筒機聽流行歌曲是其中普及活動之一，耳熟能詳，定能大顯身手，總比吾輩老師上課問歷史地理問題，學生啞口無言，或牛頭不對馬嘴那樣惹人生氣吧！

誰知聽了，也不盡然，五條題目中，全答才過第一關，連續幾天，發覺大失所望，那些年青人（部份是學生）的也是「本性難移」，全答中五題的很少，參加者大多抱着「撞撞」的心情，「試吓玩吓」的心態，反正新春假期，既寂寞又無聊，不如參加比賽，或者全答對了呢！有一位參加者，五條全錯，也有五條題目中答對半條的，但那些題目其實是很普通，我這個偶而假日才聽電台點唱播歌節目的「稀客」也知道的，但參賽者竟然摃光蛋，可見參賽者「勇者無懼」，照計既說是超級樂迷，有實力的才好參加，倒是近年人人顯得大膽，也不按照自己實力就報名參加，委實有勇氣！

難怪我每天面對的會考生，天天依然跳跳笑笑，也不把會考放在心上，只祈求「捉一題目」，「捉」得準，不讀書而冀求「成績考得好」，真是不勞而獲的心理，大概以為讀書和中六合彩差不多，事實湖大有距離哩！

有些聽眾不斷撥電話到電台，例如第一次參賽時答對三條半，第二次答對四條半題，那末還需努力吧！不過，這種聽眾人數較少，表示肯再接再厲者較少，反而希望「撞彩」者居多。

有些參賽者答題目時，聲音顫抖，表示太緊張了，結果結巴巴的說不清楚，或因驚慌過度而放棄，這好比部分會考生的緊張狀態，患得患失，有時怕讀不完課程，有時精神又不集中讀書，結果影響成績。有些參賽者要求給一貼士」，無奈他們還未說完，另一條題目的聲音又響了，令他們既不能顧此，又失彼，連續影響兩條題目。

所以，我得到的結論便是：即使沉迷於享樂之中的應屆會考生，他們在康娛活動方面，未必是表現突出的！事實上，有些學生在校內成績固然不佳，連吃喝玩樂的方式，即使聽歌跳舞，成績也遜於別人，大概是遊戲時也不專心的緣故罷！

事業有成才結婚

、錄音師、樂手都拉在一起合照，讓我們更感其對幕後人員的尊重。

不知是什麼原因，這照片中偏偏漏了二位有份替林子祥這新唱片填詞的因葵和林夕，是這兩人資歷尚淺，未足以與這羣幕後人並排合照？還是只不過是拍照那天，碰巧因葵和林夕恰巧有事不能來？

林子祥把今次的新唱片分成

……寫的旋律易上口，潘源良填的詞也十分有意思，歌詞從回憶起童年時的許多事物景觀現今都不復存在，而寫出這樣的感想：「莫問昨天的好，今天怎麼不出現，誰人用過心機，了解地球在轉？」言下之意是一代人有一代人的生活方式和環境，變遷了就不應老是眷戀昔日的一套。

……若不然，到時落選，「身價」就沒那麼高了。

持這個看法的人，還舉出一個例子，那就是貝托魯奇的《末代皇帝──溥儀》，因為是「熱門」，就不急着搶先推出，「成竹在胸」之故也。

這些看法，要說是有道理的話，那就是片商總希望抓準一個「時機」。

……得那麼好。看電影是有一定的主觀性的，各人有各人的口味，片既被提名角逐獎項，這些影片理應自有它們的長處。

九龍某戲院將奧斯卡各提名影片每天放映一場，給予觀眾欣賞機會。假如有時間的話，天天去捧場，倒是看好電影的一個「時機」。

《幻想交響曲》及……

只應天上有

法國作曲家……是海丁克指揮，……索指揮，樂團都……身是清唱劇，因又……

DECCA這款《Ovation》系……遼茲的《幻想交響曲》是名副其實的……築宏大，配器輝煌，並且卷帙也浩……近五十四分鐘，這款錄音一九七九……。現在則加入了《羅密歐與朱麗葉》……十三分鐘。從容量上來說，這是「……

海丁克的《幻想交響曲》頗具……氣勢，整部作曲處理得很有光彩，……節奏比較徐緩，但很有深邃感，與……貝遼茲這作品的意念頗為配合。音……響效果亦很突出。《羅密歐與朱麗葉》是一部戲劇交響曲（清唱劇），題材取自莎士比亞的劇作，但又與原作稍有不同。這是一部有獨唱及合唱的管弦樂曲，作者在曲譜上題有「按照莎士比亞的悲劇寫成的合唱、獨唱及附有合唱序幕的戲劇交響曲」。據說此曲是貝遼茲題贈給小提琴家柏格尼尼的。DECCA，唱片：417604－1

香港仔 H551449　國際 九龍城 K820749
今天五場請早
洪金寶 劉德華 萬梓良 溫碧霞 午馬 王小鳳
中國最後一個太監
嘉禾巨片 兒童不宜
香港仔 國際 十一點半 十二點三十 四點 午夜場
帝國 牛頭角　南洋 5-737388
今天放映 仙女 春情 火 紅叶
今天五場 芙蓉鎮

大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印：大公報(香港)有限公司
第三萬三零百三零一
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七七五一八一七至七
CABLE: 8778 TELEX: 72859 HKTKP HX
今日出紙六大張　零售壹元五
香港有利印務有限公司承印

上海
春蕾錶
SHANGHAI 'CHUNLEI'
中國名錶
中外名牌
全鋼鍍金女表
港澳經銷及保修：港澳永昌銀行
香港電話：5-452292
電傳：75332 PACIC HX

知馬力，
見人心

知馬力、日久見人心」。
是否良駒，只要使馬跑一
便可了解是否好馬，若想
必需經過一段很長的時間
知其人的好壞。以上所言，
都需要有長期的考驗，才
得是善是惡。
，本公司創立近半世紀，
額達20億美元，可以說執
之牛耳。
1.5M之水泥、有名的新
Raffles City Complex大
Court之建設、無公害
的產品、四輪驅動型之汽
車輔開發與外銷，領先開
外國發行股票，使企業資
外尚有重工業、製紙、處
業等，使雙龍近來變成擁
公司之大企業集團，這完
始終一貫保持初衷，進而
馬力，日久見人心」之古諺。
們還是一本初衷，始終
信賴」交往，決不因企業
而有所變化，更希望與人
共同努力邁進。
雙龍
(香港)有限公司

醫藥周刊
第六三三期

保健知識
維生素E與間歇性跛行
吳華

維生素E的歷史，始於卅年代早期。當時，一位醫生及其同伴發現麥胚油中有一種不明物質，似乎為大鼠繁殖所必需。十年後，一對醫生夫婦發現了此種物質的化學性質，名之為生育酚。生育酚有好幾種，最有力的是甲種生育酚，即維生素E。

早年有關維生素E的研究雖然不少，但因缺乏對照（與不用維生素E者相較），而科學價值受影響。如維生素E對小腿潰瘍的療效，不能很好的與臥床抬高下肢的療效區別開來。有關於循環問題的研究，也是這樣。

間歇性跛行是一種很討厭的疾病，多見於老年男性，典型的症狀是走了一段路後，小腿肚疼痛、抽搐，以致患者不得不跛行或停止步行。

通常認為這是由肌肉內不正常的代謝產物剝脫了氧供給而引起疼痛。疼痛性質就像一個人用橡皮帶捆緊了手指一樣。

實際上，間歇性跛行是由於小腿周圍動脈閉塞，絕大多數起於動脈粥樣硬化。開始時動脈脂肪堆積，失去彈性，繼而鈣化，變硬，阻塞。

早在一九四八年，維生素E已被用於本症。其後十年間，有很多這方面的材料發表，但因研究方法不夠嚴謹，其結果仍難不遭懷疑。

直到整整十五年後，二位英國醫生證明了維生素E對小腿血循環不良有極大幫助，每天服四百單位維生素E，患者可行步，距離顯然增加。對照組則只用安慰劑，情況更變壞。此外，長期追蹤了一千四百七十六名常服維生素E者，發現他們比其他任何跛行研究組的壽命長些。

此後，又有人將維生素E、與血管擴張劑、抗凝劑、無維生素E之維生素片作比較。血管擴張劑為使血管放鬆，容許較多的血通過其中。抗凝劑為克服血液異常凝塊傾向，免阻塞血管。這三組又各分為運動與不運動兩個亞組。結果服維生素E組，不論在收效人數或增加的步行距離方面，多遠遠優於其他兩組。其他兩組效果相似，運動與否亦無影響。在自覺症狀的減輕方面，也與上述結果相當。在當時，不得已而需截肢的，在九十五例維生素E組中，只有一人；用其他藥物的一〇四例中，竟有十一人。治療想見效，要在持續服維生素E三四個月後。研究者當時曾對四十七名平均六十七歲的患者查出有大血管阻塞，動脈血流遠低於正常。其中卅三名服維生素E，廿九人顯示血流進步，對照組十四人中，只三例進步。不過血流進步較走路距離增加出現得晚，約在開始治療一年到一年半後才能查出。

綜上所述，患有下肢循環不良者，若無特殊嚴重或緊急變化，不妨耐心服用維生素E，加上運動。就筆者所見，此種患者並非很少。

知新醫藥
硒膏防治皮膚癌
金前

近年來，專家發現硒有防治癌症的作用。最近，更有證據表明，硒可延遲和減少因日晒而造成的皮膚癌的發生。

紐約蒙西奈醫院布克做了如下一項試驗：讓老鼠接觸紫外線輻射，使它們產生皮膚癌，結果，接受局部塗抹和口服硒劑的老鼠較少患皮膚癌，即使患上也比未服硒劑者更遲發生。

在這項試驗中還有一點值得一提的是：用硒特別製成的膏劑比之口服劑效果更好。雖然它們被吸收到血液中的含量相同，然而，塗膏所含的硒在皮膚上的濃度更高。

硒膏還有另一種優點。一般地說，當人們塗上太陽油後，若去游泳，太陽油會被水沖掉而失去保護的作用。但硒膏不會發生這種情況。塗上皮膚後，它會被皮膚吸收而留在皮膚上。

布克說，從上述結果來看，這種硒膏可將皮膚癌的發生率減少百分之四十至五十。若一個人小時開始要經常接觸日光，從小就使用這種膏劑，可使皮膚癌的發生延遲五至十年。

關於硒與皮膚癌關係的發現，其實遠不單是一項。另有一項研究顯示，皮膚癌患者體內的硒含量均比正常人低。

雖然布克仍未準確地了解到何以硒具有防治皮膚癌的作用，但這一發現令人十分鼓舞。布克說，過去專家業已認識到，硒防癌的功效是通過壓抑「自由基」而起作用的。它在發揮這作用時，成為谷甘肽過氧化酶的輔助因子。然而，在這項研究中，這種酶未見提升，說明除此之外，硒在防治癌症方面另有其他的機理，值得今後探討。

其實，皮膚癌並非都是由於日光造成的。據研究，皮膚癌中最兇惡的一種：惡性黑瘤，其發生的地方有百分之八十都不是經常受到日光照射的部位。這些部位包括背部、臀部、手掌、大腿、腳底、腳趾和腹股溝等。所以，要經常檢查，始能發現。

紐約大學專家里格認為，易患人羣是那些皮膚白嫩，眼部和毛髮色淺者，或家庭成員有患此癌者。因此，他們需每年定期檢查皮膚，發現有異樣結節或斑塊，就要及早請皮膚病醫生診治。

醫生的話
肝區痛是否患肝炎
胡煥章

近來病毒性肝炎流行，一些人神經緊張，感到肝區痛就怕患肝炎，十分顧慮，就此作一點解釋。

肝區是指肝臟所處的部位，從右乳下到右脅肋下部（季脅），包括前後脅背。肝炎的肝區痛主要在前方右季脅部，又因肝臟腫大可以延伸到右脅下，故亦可痛及右上腹部；這個部位並非肝臟獨家佔有的，有幾個器官共處，是疼痛多發敏感的地區，容易混淆診斷。況且內臟的痛覺感受並不像體表痛感定位明確，所以只憑自覺的肝區痛一症難以確診為肝炎，須要把主訴症狀與伴發症狀以及病史與檢驗結果聯繫起來分析，才是可靠。

病毒性肝炎是肝實質的炎症，而肝實質並無痛覺神經分佈，那末為何肝炎又有肝區痛呢？原因是肝實質在發炎時充血腫大，使肝的外層包膜膨脹與緊張，包膜上是有痛覺感受的，而且炎症嚴重時亦能涉及肝周圍發炎粘連，引起整個肝區疼痛，可延續相當長時間，疼痛的性質呈膨脹感、燒灼感、牽拉感，以鈍性（隱性）居多。伴發症狀為噁心嘔吐，上腹脹滿有壓痛，厭食乏力，或有低熱、黃疸（現在流行大都無黃疸），以上症狀如為新近出現，並且不久前又有肝炎接觸史（一般甲型肝炎潛伏期十五到五十天，乙型肝炎潛伏期二月到半年），那末首先就要考慮到患肝炎，必須化驗血液，如谷丙轉氨酶GPT升高，麝香草濁度TT陽性，表明肝功能不正常，可確診肝炎，乙型肝炎還有病毒抗原HBSAg陽性。

若是化驗肝功能一次正常，而症狀典型不消除，也不能否定肝炎，須要隔兩周再化驗一、二次，如仍然正常，那末須要鑑別一下其它常見疾病。

一、膽囊炎、膽石病——疼痛在右脅下和右上腹部，壓痛明顯，呈銳痛，絞痛性質，可放散到兩肋緣及右肩胛背，急性時寒戰高熱。

二、胃、十二指腸潰瘍病——疼痛在上腹部或偏右，呈節律性，在食後二—三小時發作，服胃藥可緩解，胃鏡可查明。

三、肝吸蟲病——在嶺南地區流行，有吃生魚片習慣，華枝睾吸蟲進入肝管寄生，使肝脾腫大疼痛，伴有貧血，化驗大便可見其蟲卵。

四、慢性支氣炎或結核性胸膜炎——炎症在右肺下葉時可刺激或粘連胸膜，引起右胸脇疼痛，在咳嗽與深呼吸時明顯，X線透視鑑別。

五、肝癌——早期症狀常有肝區持續性疼痛，進行性加劇，肝功能可能正常，中年人更要注意，用同位素肝掃描和B型超聲波檢查可以鑑別，少數乙型肝炎長期不癒可轉為肝癌。

六、肝氣——這是一類相當多見的中醫病名，現可以由以上幾種器質性病變所引起，亦可以是單純功能性病變。例如常因發怒而動肝氣，或雖不發怒而常生悶氣，抑鬱、焦慮、緊張的情緒因素，均可導致肝氣不舒，肝區隱痛，在婦女與神經過敏者較多發。宜先用心理治療，再服一些逍遙丸可以遣除。有因酗酒傷肝，肝氣橫逆疼痛，則必須戒酒。

騎單車助人減肥 游泳令體重增加
華明

美國加利福尼亞大學的研究人員前不久發表了一份調查報告，說明婦女騎單車或散步可幫助減肥，而游泳反倒使體重增加。

這份報告告訴我們，分成三個組的婦女分別騎單車、散步和游泳達半年的時間，結果是騎單車組平均減輕體重百分之十，散步組平均減輕體重百分之十二，而游泳組卻平均增加體重百分之三。

研究人員認為，游泳組婦女的體重沒有減少反而增加了，主要是由於游泳池的冷水刺激提高了她們的食欲，因而使她們攝取的熱量卡路里明顯地增加了。

檢查乳癌用蝸牛
安福

被世界老饕視為美味的食用蝸牛，如今成為婦女的福星。因為倫敦的米德爾塞克斯醫院（Middlesex Hospital）的科學家發明了一個簡便的檢查乳癌的方法，就是利用食用蝸牛，發現極為普遍的乳癌。這是東尼·利瑟姆博士（Dr. Tony Leathem）和他的研究助手蘇珊·布祿士（Susan Brooks）五年工作的成果。

他們的成就雖然尚在初階，但利瑟姆博士已着手研究蝸牛檢查法推廣至其他癌症的可能性。他說：「在這階段，我不想說我們有了神奇的發展。不過，可能性是永遠存在的。」

類似的研究工作現正在日本進行。

圖為利瑟姆博士拿着一隻食用蝸牛。

前列腺肥大症
張超

前列腺位於膀胱及後部尿道之間包圍尿道。前列腺肥大時會壓迫尿道而使尿便細小及發生排尿之障礙。前列腺屬性器之一部分，分泌出的前列腺液混合在精液內使精子的活動活潑。

男女體內的男性及女性激素都保持一定的平衡狀態，但在五十歲以後開始失去其平衡。

前列腺肥大症是男性老人的代表性疾病。

診斷方法是以直腸診為主。即醫生將手指插入肛門內便可觸到前列腺，可了解其硬度及大小。在西德，四十五歲以上的男人都強制進行這項檢查以便儘早發現和治療。

前列腺肥大症是一良性疾病，並非癌症，治療方法是由尿道插入膀胱鏡進行切除。

這個疾病的症狀是小便時沒力，要花一分鐘以上才能開始小便，晚上會有二、三次以上的小便。

醫學顧問
為什麼會脾功能亢進
李仕

朋友一六歲小孩，經常皮膚青一塊，紫一塊，經醫生診斷為因脾功能亢進，引致血小板減少。

脾臟在人體左上腹。胎兒時期，它是身體的主要造血「工廠」，出生後脾臟的造血功能就轉移給骨髓負責，而它改作為人體的血庫。此外，還製造少許的淋巴細胞，並有破壞、處理衰老血細胞的作用。脾臟儲存血液的能力很強，以紅細胞為例，正常脾臟中，儲有一億八千萬個。

激發脾功能亢進的原因尚未明瞭。只知在某些因素的作用下，脾臟突然大發雷霆，吞吃血液中細胞，而且過量地貯存血液，使外周血管中紅細胞、白細胞及血小板減少。此外，脾臟在正常的情況下，會分泌一種激素樣物質，去管轄骨髓造血「工廠」的工作，由於某些不良因素影響，脾臟分泌此種激素樣物質增多，於是骨髓造血受到抑制，血細胞數量便顯著下降。後來又有人發現，脾臟還會產生一抗體物質，破壞血細胞。當脾功能亢進，此種抗體增多，血細胞便大量被破壞。

最近研究指出，刺激脾臟的不良因素，可以分為兩大類，一是先天性或家族性因素，可能是因生殖細胞作怪，使脾臟在胚胎期便已出現異常；另一類是後天疾病因素，如患上血吸蟲病等產生的毒素，肝硬化或類脂質代謝障礙造成的脾瘀血和脾代謝紊亂，前者稱為原發性脾功能亢進，後者稱作繼發性脾功能亢進。

脾功能亢進的表現各各不同。這種不同在原發性脾功能亢進時最為明顯，例如脾臟吞吃大量細胞，會引起溶血性貧血，吞吃大量中性細胞，出現白細胞減少；吞吃大量血小板，出現血小板減少紫癜；吞吃全部白細胞，出現全血細胞減少。屬於原發性脾功能亢進範圍的這些疾病，又各有一套自己的症狀，例如貧血、出血、紫癜、黃疸、發熱，脾腫大等。而不論何種原因引起的繼發性脾功能亢進，則多半表現為紅、白細胞和血小板的全部減少，還伴有一定程度的脾腫大。對於明顯的脾功能亢進，除了治療已知疾病外，最徹底的辦法是行脾臟切除術，手術簡易，效果良好。

家庭醫生
小中風不容忽視
先競

中風又稱腦卒中，可分為出血性和缺血性兩大類，前者是腦出血和蛛網膜下腔出血，後者是腦動脈血栓形成、腦栓塞、短暫性腦缺血發作。

小中風是局限缺血性所引起的，臨床表現為廿四小時內完全消失，不留任何腦局灶損害，症狀和體徵的持續時間較短，多數病人為幾分鐘或幾十分鐘，這是臨床表現最輕的。

小中風基本上分為內動脈和椎基底動脈兩大系統，前者主要有一側手足無力、麻木、失語、單眼視蒙或失明；後者是眩暈、複視、發音或吞咽困難、唇舌麻木、容易跌倒等。小中風症狀複雜多樣，但對每一個患者而言，僅是出現其中一部分的症狀，一旦上述徵象反覆短暫發作，就應想到有發生小中風的可能。

中風是知名度最高的腦病，已成為人類三大危險病之一。有人對小中風病人經過隨訪觀察五年以上，大約百分之十至二十的病人發展成心肌梗塞等疾病，百分之廿五至七十發展為完全性中風，大多數是腦梗塞，僅少數為腦溢血。所以，不少學者把短暫性腦缺血發作，視為完全性中風的警報信號。

小中風絕大多數見於五十至七十歲的人，由於年齡的增長，腦動脈硬化日益明顯，腦供血逐漸不充分，容易引起腦缺血；反覆發生腦缺血，導致腦細胞變性、壞死、消失，造成腦萎縮，表現記憶減退、性格改變、語言障礙，最終發展成癡呆狀態。小中風不是小病，發作時間雖短，進展後果嚴重，應高度警惕。

研究結果表明，一旦出現小中風，應積極治療，預後就可大大改觀。臨床上一旦確診為短暫性腦缺血發作，就該努力找尋發病的原因，加以有效的處理。誘發因素明確的，必須消除誘因。上了年紀的病人，腦對缺血的耐受力日漸降低，更應防止小中風的發生。生活要有規律，勞逸有度，適當運動，要注意防止如起床、轉頭等急劇改變體位，以緩慢動作為好。

防止小中風另一個重要措施是定期檢查，用藥控制。通常用血管擴張劑、抗血小板聚集劑、活血化瘀的中藥、改善腦細胞營養代謝藥等。要持之以恒的積極治療，控制缺血發作，可較長時期保持良好狀態。

診餘雜談
中醫治病須經診察
盧勝

煩惱人先生：

（一）服用中藥處方，也許可以止血。但你母親的病太多太複雜，服中藥處方是否一定可止血是很難說的。

（二）並不適宜吃什麼補品。她有肝硬化腹水，可用鯉魚煲赤小豆湯飲。中等大小鯉魚一條，純正赤小豆三至四兩，清水適量，煲至豆焓為度，不要加鹽及油，飲湯及適當吃些鯉魚肉（鯉魚肉多骨刺，吃時要小心），這對肝硬化腹水有一定幫助。

（三）只需戒吃糖、鹽、酒及辛辣刺激食物及過於肥膩的食物，其餘只要易消化而富營養的就是了。按此原則選擇食物就是，恕我們無法列出餐單。

（四）中醫治任何病都要診察過病者，按病者的情況處方，不能單憑西醫病名處方。否則，醫局裏出售的多的是驗方膏，只要花十元八塊就可以買到。那些驗方，實際是有人用過見效，但非任何同一種病用之都有效，問題就是在於是否對中醫所說的「症」。

（五）蜂毒只對風濕病有一定的療效，對肝硬化是有害無益的。

診餘語趣
談談白癜風和微量元素
李仁衆

白癜風是常見病，不痛不癢，沒有什麼痛苦，但是如果患在面部，在容貌上是一很大問題。患者因為有許多白斑，就有自慚形陋的感覺！最近有一位患者要求治療，為此查閱資料，作一探討。

本病的發生，有些學者認為與情緒亦有關係，婦女患者還往往有乳房結塊，月經不調等症狀合併發生。現代醫學又認為是缺少微量元素的「銅」有關。白癜風是人體皮膚黑色素脫失所致，而人體內的黑色素需要有酪氨酸酶才能形成，而酪氨酸酶的形成，又必須要有銅離子。

裘家奎和顧慶超二位先生曾著一本書叫做《元素與人》。他們說：「缺銅會引起白癜風，即發生局部性的皮膚色素脫失，這也和缺少酪氨酸酶有關，而酪氨酸酶是由酶蛋白和二個銅離子結合而成的，缺少了銅離子就沒有催化活性。山西省某醫院就是用硫酸銅來治白癜風的，因缺銅引起的白頭髮，也可用銅來治療。」

但是中國內地某醫院用硫酸銅來治療本病，劑量多少？他並未介紹，硫酸銅就是中藥中的膽礬，有腐蝕性，不可貿然內服！五十年前德國藥商把硫酸銅製成眼藥膏，名叫「特樂固明」，專治砂眼，大發其財。內服時份量極少，我們知道這一常識，但切勿盲目服用，以免引起胃的腐蝕和中毒。據研究，茶葉中含有銅，經常吃茶的人，不會缺銅。但茶葉中含有鞣酸，如果有貧血者，鞣酸與鐵結合，病者將加深貧血。所以沒有貧血的人，平時吃些茶可以補充銅，毫無危險，但臥前飲時，要引起失眠。

上海華山醫院，對白癜風病人檢查了血清銅氧化酶活性，並和健康人比較：白癜風組為〇·二八〇一±〇·〇八二一六，健康為〇·三五一六±〇·〇六四〇三，有病者的確比健康者為低。

祖國醫學對此也有記載，清代《醫宗金鑑》用浮萍丸和蒼耳膏治療。有些學者主張用四物湯（當歸十克，生熟地各十克，白芍十克，川芎五克）加用自然銅三十克（或用磁石三十克）生側柏十五克，蒼耳子九克，蟬衣五克，茯苓十克。方中根據病者症狀，加減辨證而治。但療效很慢，一般都要數十劑，而且病期越長越難治，其中蒼耳子有小毒，不能過份久服。

另外有一種單方，用新鮮核桃外面的皮，擦皮膚有白色處。新鮮核桃產地在新疆等處，是比較難採取的。

在治療過程中，據說病人在室外工作，多晒太陽的療效較好，散發性局限性的療效較好，如果在四年以上，就很難見效。但必須聲明用上藥煎服則可，不能自己濫服含銅藥物。另外肝硬化時，病者肝中含銅比正常人高數十倍之多，正常人食品中含銅量不能超過百萬分之（PPm）二十。

廣州星羣　註册商標
精製　夏桑菊　冲劑
清肝明目，潤燥降火！
本品選用我國名產夏枯草、菊花、桑葉精製而成冲劑，即冲即飲，服用方便。功能清肝明目，疏風散熱，除濕痺、解瘡毒。適用於感冒風熱、目赤頭痛、咽喉腫痛、水土不服、煙酒過多等症，常飲醒腦、提神、精神爽利。可作日常保健、清涼飲料，係居家旅行必備良藥！
天氣乾燥最啱飲！
廣州星羣出品，係信心的保証！
國貨公司、藥行有售
購買時最緊要認明（星羣）商標
廣州星羣製藥廠出品
廣州醫藥進出口公司經營
總經銷：香港正豐國產藥品有限公司
電話：5-748413，5-754032

易消痛　止痛丸
本品係根據醫藥專家多年研究成果配製而成，解熱鎮痛效用卓越。
發熱和疼痛使體力消耗嚴重，頭痛失眠，甚至引起惊厥，顯著高熱或持久性發熱可以引起永久性的腦損害，（兒童發熱易引起抽搐和昏迷），因此對症治療迅速解熱、鎮痛、實為疾病治療中重要的一環。本品能迅速增加散熱過程，使發熱機體降至正常體溫，同時能阻斷致痛環節，抗阻痛覺增敏作用而收到鎮痛之效。對因炎症所致的疼痛其鎮痛作用尤為顯著。
本品的鎮痛解熱效果良好，可靠且迅速。
香港醫務衛生處註册登記號碼13336
適應症：感冒、發燒、頭痛、牙痛、肌肉痛、風濕關節痛，神經痛及月經和各種炎症所引起的疼痛。
各大國貨公司藥房藥行均有出售
「膚得樂」皮膚膏
FADEROX
功能抗敏止痛消炎
主治過敏發炎及瘙痛等各種皮膚病
安納化學製藥聯合有限公司出品
獨家代理：真友藥業有限公司
電話：3-657000，3-656848

中國特產
HSIANG YANG BRAND
鹿茸片
「請注意！祇有向陽牌梅花鹿茸片是唯一眞正在中國東北原產地加工泡製和包裝。」
功能：生精補髓、養血健腰、強筋壯骨、男女老幼一切虛損等症均可服用。
國產向陽牌鹿茸片：是我國吉林省選用當地特產的梅花鹿茸，按照傳統古方，加工精製而成。用料上乘，裝璜美觀、自奉實惠，送禮名貴。
各國貨公司、參茸葯行均有售
規格：
一號每盒四包　共淨重一司両
二號每盒三包　共淨重一司両
三號每盒兩包　共淨重一司両
經銷處：利源長有限公司
地址：香港高陞街74號
電話：5-400821-2，5-400921-2

黃荊油　喘咳化痰丸
KWEI FENG
本藥經全國16個醫院、中醫研究院一年的臨床驗證，通過對南方、北方兩地共387例慢性支氣管炎患者進行治療觀察，有效率達97.16%，咳嗽387例，有效率91.47%。
功能：祛痰、鎮咳、平喘。
適應：咳嗽、多痰、慢性支氣管炎。
榮獲全國科學大會獎產品
國貨公司、藥行有售
總經銷：廣順行　電話：5-709900
腫痛油
南京腫痛油　經國家醫藥管理部門批准生產，係純中藥精製的安全有效的外用藥。
主要成份：紫丹參、稀薟草、沒藥、乳香、陳皮、薄荷腦等。
解痙鎮痛、消腫祛傷、溫經通絡。
適應急性軟組織損傷（腰扭傷、關節扭傷、胸壁挫傷等）、肩周炎、落枕（頸肌緊張）、腱鞘炎、骨折後遺酸痛、風濕骨痛、抽筋、凍瘡等症。